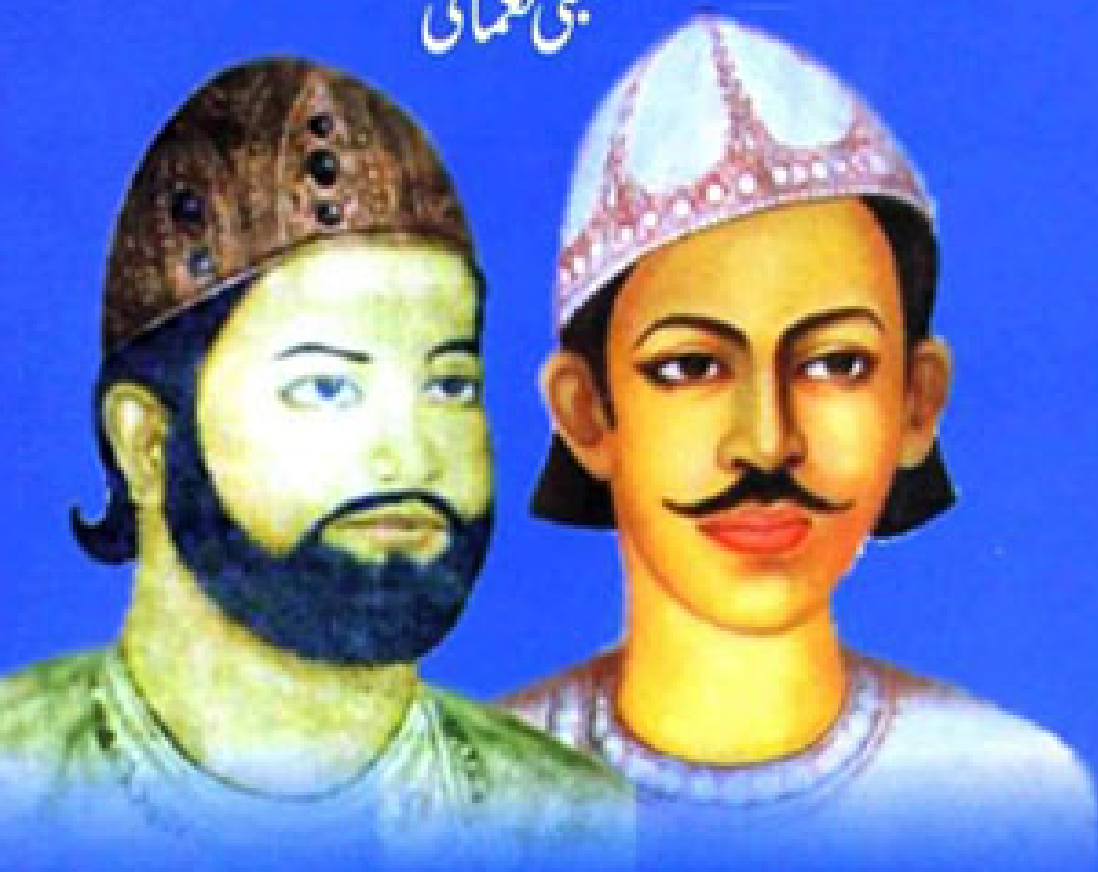


موازنہ انیس و دبیر

شبلی نعمانی



مکتبہ جامعہ ملیہ

اشتراک

فوری شائع ہوئے فروغ آفرین سائنس

سلسلہ آصفیہ

موازنہ اسرار

یعنی

میر انیس کی شاعری پر تفصیلی ریویو، اور میر انیس و دبیر کا موازنہ

مؤلف

شبلی نعمانی

مطبع منعم گمگرہ میں منشی محمد رفیع علی خان صوفی کی تمام سی چھپا

۱۹۰۶ء

(حلا) (اکر آمادی نوشت)

فہرست مضامین

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۶	بلاغت کی تعریف	۱	تمتید
	ہر قسم کے مضامین کے بلاغت کے جداگانہ	۱	مرثیہ گوئی کی اجمالی تاریخ
۳۹	طریقے	۲	عرب کی مرثیہ گوئی
۴۰	اشخاص کے لحاظ سے بلاغت کا انداز	۴	فارسی مرثیہ گوئی
۴۹	دشمن کی تعریف میں بلاغت کا انداز	۱۱	اُردو میں مرثیہ کی ابتدا اور اس کی ترقی
۵۱	تسلل بیان	۱۶	میر انیس
۵۴	بلاغت کی جزئیات اور اس کی مثالیں	۲۱	میر انیس کے محاسن شاعری
۶۸	استعارات اور تشبیہات	۲۱	فصاحت
۷۵	صنائع و بدائع	۲۳	کلام کی فصاحت
۸۵	جذبات انسانی اور اس کی مثالیں	۲۸	کلام کی اصلی ترتیب کا قایم رخصا
۱۳۱	مناظر قدرت	۳۰	روزمرہ
	صبح کا سماں		مضامین کی نوعیت کے لحاظ سے الفاظ
۱۳۵	گرمی کا سماں	۳۱	کا استعمال
	منظر یعنی کسی حالت کا سماں اور اس کی	۳۲	بحر و ردیف و قافیہ کی موزونی
۱۳۷	شبائیں	۳۵	بلاغت

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۲۲۵	✓ میرانیس کے کلام پر اعتراضات -	۱۶۱	- واقعہ نگاری -
۲۳۳	- سرقات - - -	۱۶۳	- میرانیس کی واقعہ نگاری کی خصوصیات -
۲۳۶	✓ انیس اور دبیر کا مولدہ	۱۶۵	- واقعہ نگاری کی مثالیں -
۲۳۷	- مرزا دبیر کے کلام کے عیوب -	۱۶۶	- رزمیہ - - -
"	- فصاحت کا نہ ہونا -	۱۶۷	- ہنگامہ جنگ - - -
۲۴۰	- بندش کی سستی اور ناہمواری -	۱۶۸	- بفتح کی تیاری - - -
۲۴۹	- تقید - - -	۱۶۹	- حملہ کار و رشور - - -
۲۵۱	- تشبیہ اور استعارے -	۲۰۵	- حریفوں کی باہمی سرکہ آرائی اور فنون جنگ
۲۵۳	- مضمون بندی اور خیال آفرینی -	۲۱۰	- گھوڑے کی تعریف - - -
۲۶۰	- بلاغت - - -	۲۱۳	- تلوار - - -
۲۸۱	✓ انیس اور دبیر کے مستحق المضمون مرثیہ اور	۲۲۱	- سلام - - -
۲۸۱ تا	مستحق المضمون اشعار -	۲۲۳	- رباعیات - - -
خاتمہ کتاب			



تادل و دیدہ خون ناپہ فشا تم دادند

شمع با برودہ ام از صدق بہ خاک شہدا

فلسفہ اور شاعری برابر درجہ کی چیزیں ہیں، لیکن قوم کی بد مذاقی سے جس قسم کی شاعری نے ملک میں قبول عام حاصل کر لیا ہے، اس نے لوگوں کو یقین دلادیا ہے کہ اردو شاعری میں زلف و خال و خطا یا جھوٹی خوشامد اور مباحی کے سوا اور کچھ نہیں ہے، میر تقی کی غزلیت، درد کا تصوف، غالب کا فلسفہ، شاعری کی جان ہیں، لیکن ان بیش بہا خزانوں میں سے بھی، عام لوگوں کی نگاہ صرف رخت ریزوں پر پڑتی ہے، میر انیس کلام، شاعری کے تمام اصناف کا بہتر سے بہتر نمونہ ہے، لیکن ان کی قدروانی کا طغرائے امتیاز صرف اس قدر ہے کہ ”کلام فصیح ہوتا ہے، اور بہین اچھا لکھتے ہیں“ بد مذاقی کی نوبت یہاں تک پہنچی کہ وہ، اور مرزا و سیر حریف مقابل قرار دئے گئے، اور مدت اسے داز کی غور و فکر کہ وہ کاوش، بحث و مکرار کے بعد بھی فیصلہ نہ ہو سکا کہ ترجیح کا مستنشین کس کو کیا جائے،

اس بنا پر مدت سے میرا را وہ تھا کہ کسی ممتاز شاعر کے کلام پر تقریظ و تنقید لکھی جائے، جس سے اندازہ

ہو سکے کہ اردو شاعری، باوجود کم مائیگی زبان، کیا پایہ رکھتی ہے، اس غرض کے لئے میر انیس سے زیادہ کوئی شخص انتخاب کے لئے موزوں نہیں ہو سکتا تھا، کیونکہ اُن کے کلام میں شاعری کے جس قدر اصناف پائے جاتے ہیں، اور کسی کے کلام میں نہیں پائے جاتے، شکریہ ہے کہ آج، اُس ارادہ کے پورے ہونے کی نوبت آئی، اور یہ کتاب، ناظرین کی خدمت میں پیشکش ہے، اس کتاب میں میر انیس کا موازنہ بھی مزاد میر سے کیا گیا ہے اور اس مناسب سے اس کا نام موازنہ ہے۔

شاعری کیا چیز ہے؟ یہ ایک نہایت مفصل اور دقیق بحث ہے۔ ارسطو نے اس پر ایک مستقل کتاب

لکھی ہے جس کا ترجمہ عربی زبان میں ابن رشد نے کیا اور اس کا بڑا حصہ چھپ کر شائع ہی ہو چکا ہے۔ ابن رشید

قیروانی اور ابن خلدون نے بھی اس پر بحث کی ہے۔ انگریزی زبان میں نہایت اعلیٰ درجہ کی کتابیں، اس مسئلہ

پر لکھی گئی ہیں جن میں سے بعض میری نظر سے بھی گزری ہیں، گو میں اُن سے ابھی طرح مستفید نہیں ہو سکا،

شعر العجم میں، میں اس مضمون کو انشاء اللہ نہایت تفصیل سے لکھوں گا، یہاں صرف اتنا کہنا کافی ہے کہ

کہ شاعری کے دو جز ہیں مادہ و صورت۔ یعنی کیا کہنا چاہیئے اور کیونکر کہنا چاہیئے؟ انسان کے دل میں

کسی چیز کے دیکھنے، سننے۔ یا کسی حالت، یا واقعہ کے پیش آنے سے، جوش، دھڑکتا، عشق و محبت،

درد و رنج، غم و غنا، حیرت و تعجب، طیش و غضب، وغیرہ وغیرہ کی جو حالت پیدا ہوتی ہے، اس کو جذبات سے تعبیر

کرتے ہیں، ان جذبات کا ادا کرنا شاعری کا اصل حیثیت ہے۔ ان کے سوا ادا کرنے کے مناسب انداز ہی ہر شاعر کا

بہار و خزان، باغ و بہار، دشت و صحرا، کوہ و بیابان، کی تصویر کھینچنا، یا عام واقعات اور حالات کا بیان کرنا بھی اسی

میں داخل ہے،

لیکن یہ شرط ہے کہ جو کچھ کہا جائے اس انداز سے کہا جائے کہ جو اثر شاعر کے دل میں ہے وہی

سننے والوں پر بھی چھا جائے، یہ شاعری کا دوسرا جز یعنی اس کی صورت ہے، اور انہی دونوں جزوں کے مجموعہ کا نام

شاعری ہے۔ باقی خیال بندی، مضمون افزائی، دقت پسندی، مبالغہ، صنایع و بدائع، شاعری کی حقیقت میں

داخل نہیں، اگرچہ بعض جگہ یہ چیزیں نقش و نگار اور زیب و زینت کا کام دیتی ہیں۔

میر انیس کی شاعری کو اسی معیار سے جانچنا چاہیے جسکا مختصر بیان ہوا جس شخص کو یہ معیار تسلیم نہ ہو اسکے سامنے میر انیس کی نسبت اکمال شاعری کا دعویٰ نہیں کیا جاسکتا،

میر انیس اس لحاظ سے مرثیہ گو یوں کے کلام میں جن لوگوں کا ذکر اکثر آتا ہے، اور جو مرثیہ کے ہر وزن، اُن کا نام، اور اُن کی خصوصیات ذیل میں اس غرض سے لکھی جاتی ہیں کہ واقعہ، اور روایت کے سمجھنے میں مدد ملے اور محاسن شعری، اور اسالیب بلاغت کے نکات سمجھ میں آئیں،

حضرت عباسؓ حضرت امام حسین علیہ السلام کے بھائی ہیں، اور گو حقیقی بھائی نہیں لیکن حقیقی بھائیوں سے زیادہ مخلص اور جان نثار ہیں، اس خصوصیت کو ہر جگہ دکھایا ہے۔ اس کے ساتھ ان کی شجاعت و بہادری اور جوانانہ جوش کو ہر موقع پر نمایاں کیا ہے۔

حضرت زینبؓ حضرت امام حسین علیہ السلام کی بہن، جو سب سے زیادہ امام علیہ السلام سے محبت کرتی تھیں، انکے دو صاحبزادے تھے، عون و محمد، دونوں کو انہوں نے امام پر نشان کر دیا،

عون و محمد حضرت زینب کے صاحبزادے۔

حضرت صفیہؓ امام حسین علیہ السلام کی چھوٹی صاحبزادی، جن کو امام علیہ السلام مدینہ میں چھوڑ آئے، ان کی جدائی اور رخصت کو، تمام مرثیہ گو یوں نے بڑے درد اور اثر کے ساتھ لکھا ہے

حضرت مکیہؓ امام علیہ السلام کی سب سے چھوٹی صاحبزادی جو قید خانہ کی تکلیفوں سے انتقال کر گئیں

(حب خیال مرثیہ گو یان اردو)

حضرت علی اکبرؓ امام علیہ السلام کے بڑے صاحبزادے، ان کو حضرت زینبؓ نے پالا تھا،

اور اپنے بیٹوں سے زیادہ انکو عزیز رکھتی تھیں، اس بنا پر وہ حضرت زینبؓ ہی

کو اپنا مالک و مختار سمجھتے تھے، اور مان سے زیادہ انکا ادب کرتے تھے،

علی صفر امام علیہ السلام کے شش ماہہ صاحبزادے جنکو دشمنوں نے امام علیہ السلام
کی گود میں شہید کیا۔

حضرت سجاد امام زین العابدینؓ جو بیماری کی وجہ سے شریک جنگ نہ ہو سکے تھے اور دشمن
ان کو بیڑیاں پہنا کر شام تک پیادہ ہالے گئے تھے،

حضرت شہر بانو امام علیہ السلام کی حرم محترمہ جو نو شیردان کی پوتی تھیں،

حضرت یزید کے رسالہ کا سب سے پہلا تھا، لیکن خدا نے ہدایت کی، اور امام علیہ السلام
کی فوج میں آکر شامل ہو گیا،



Biggest Urdu Literature Books Library

WWW.AdabiZouq.com

مرثیہ گوئی کی اجمالی تاریخ

عرب میں جو فارسی اور اردو شاعری کا سرچشمہ ہے، شاعری کی ابتدا مرثیہ سے ہوئی، اور یہی ہونا چاہیے تھا، عرب میں شاعری کی ابتدا بالکل فطرت کے اصول پر ہوئی، یعنی جو جذبات دلوں میں پیدا ہوتے تھے، وہی اشعار میں ادا کر دئے جاتے تھے، جذبات میں، درد و غم کا جذبہ، اور جذبات سے قوی تر ہے، اور جس جو ش سے یہ ظاہر ہوتا ہے اور جذبات ظاہر نہیں ہو سکتے، فرض کرو، ایک شخص کے گھر میں بہت تناؤن کے بعد بیٹا پیدا ہوا، تو اُس کو گوشت کچھ خوشی ہوگی، لیکن وہ اس خوشی کو کسی مجمع عام میں، اشعار یا خطبہ کے ذریعہ سے ظاہر نہیں کر سکتا، اور اگر کچھ بھی تو کلام میں کوئی غیر معمولی تاثیر نہ ہوگی، لیکن اگر یہی کام چاہئے تو اس کی کیا حالت ہوگی؟ وہ سرتاپا جوش بن جائیگا، اس کی آہ و زاری لوگوں کو تڑپا دیگی، اور اگر وہ شاعر ہے، تو اُس کے مرثیے دلوں پر نشتر کا کام دین گے۔

بہر حال عرب میں چونکہ شاعری کی ابتدا اظہار جذبات سے ہوئی تھی، اس لئے سب سے پہلے شاعری کی ابتدا مرثیہ سے ہوئی، جو سب سے قوی تر جذبہ کا اثر ہے۔

مرثیے عین اُس حالت میں کہے جاتے تھے، جبکہ شاعر کا دل درد و غم سے لبریز ہوتا تھا، اس کا شاعری پر ایک خاص اثر یہ ہوا کہ قصائد کی ابتدا جو عام طور تشبیہ اور غزل سے کی جاتی تھی، مرثیہ کے قصائد میں یہ طرز متروک ہو گیا، کیونکہ رنج و غم کی حالت میں عشق و محبت کے خیالات کا کیا موقع تھا، عرب میں اس کی مخالف، مرث ایک مثال موجود ہے، یعنی درید بن الصمد ایک شاعر نے اپنے بھائی کا مرثیہ جو لکھا اس کی ابتدا غزل سے کی تھی، جس کا مطلع یہ تھا۔

لَعَاقِبَةُ اَوْ اِخْلَافَتْ كُلُّ مَوْعِدٍ

اَسْرَتْ جَدِيدُ الْجَلِّ مِنْ اَمِّ مَعْبُدٍ

لیکن اسکی وجہ ابن رشیق نے کتاب المعتمدین یہ لکھی ہے کہ یہ مرثیہ واقعہ کے پورے ایک برس کے بعد لکھا گیا تھا۔

اگرچہ جاہلیت ہی کے زمانہ میں مرثیہ گوئی کو بہت ترقی ہو چکی تھی، اور بہت سے شعرا نے بڑے بڑے پُر اثر مرثیے لکھے تھے لیکن دشمن اس زمانہ میں بہت نامور ہوئے جنہیں اردو متہم بن نویرہ خنسا ایک عورت تھی جس کو اپنے بھائی صخر سے بے انتہا محبت تھی۔ صخر ایک لڑائی میں مارا گیا، خنسا پر اس واقعہ کا یہ اثر ہوا کہ اسکے دوس جاتے رہے، اس نے صخر کی بچی پڑائی جو تیوں کا مار بنا کر گلے میں ڈالا اور دیوانہ وار پھرنے لگی، اسی حالت میں صخر کے مرثیے کہنے شروع کئے، ان مرثیوں کو پڑھتی تھی، اور نوحہ کرتی تھی، ایک دفعہ اسی حالت میں حج کو گئی، یہ حضرت عمر فاروق کا زمانہ تھا، وہ حرم کا طواف کرتی، اور سینہ پر دو تہڑا رتی جاتی تھی، حضرت عمر نے دیکھا تو ڈانٹا، اس نے اپنی داستان بیان کی، حضرت عمر نے کہا ان الیکن ماتم کے اس طریقے کو اسلام نے مٹا دیا، وہ اور بیباک ہو گئی، اور اُس وقت بے اختیار اُس کی زبان سے چند شعر نکلے، جن کا مطلع یہ ہے۔

وَصَبْرًا اِنْ اِطَقْتَ وَلَمْ تَطِيقِ

هَوَيْفِي مِنْ دَمَوْعَاتِ وَاسْتَفِيقِ

(اپنے نفس سے غائب ہو کر) آنسو بہا اور اس سے تسلی حاصل کر، اور صبر کر اگر تجھ سے کیا جائے، لیکن تو کر نہیں سکتی، متہم بن نویرہ بھی اسی زمانہ میں تھا اور وہ بھی اپنے بھائی کا شفیقہ اور عاشق تھا، ایک لڑائی میں خالد بن الولید نے اس کے بھائی کو مار ڈالا۔ اس پر متہم کی یہ حالت ہوئی کہ گھر باہر چھوڑ کر نکلا، اور قبا میں عرب میں پھر ناشروع کیا، جہاں پہنچا تھا تمام زن و مرد اس کے گرد جمع ہو جاتے تھے، وہ درواغیز لہجہ میں مرثیہ پڑھتا، اور بہ طوف سے گریہ و زاری کی آواز بلند ہوتی، اس کی یہ حالت دیکھ کر لوگوں نے سمجھا یا، کہ تم جلد ہلاک ہو جاؤ گے، اور تمھارے خاندان کی کوئی یاوہ کار باقی نہ رہے گی، اس لئے تم شادی کر لو کہ اولاد کے ذریعہ سے خاندان کا نام رہ جائے،

لوگوں کے اصرار سے مجبور ہو کر اُس نے شادی کی، لیکن بیوی کی طرف التفات نہ کر سکا، آخر طلاق دینی پڑی، اسی حالت میں حضرت عمرؓ کے پاس آیا، وہ اُس وقت مسجد نبویؐ میں تشریف رکھتے تھے، "تم نے مرثیہ کے اشعار پڑھنے شروع کئے، حضرت عمرؓ اگرچہ نہایت مضبوط دل کے آدمی تھے، لیکن ضبط نہ کر سکے، بے اختیار آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے، تم مرثیہ پڑھ چکاؤ حضرت عمرؓ نے کہا، الی ما بلغ بک الحال، "یعنی تیرے غم کی حالت کس حد تک پہنچی ہے؟ اس نے کہا ایہ المنین، ایچین مین، عمو ایک عارضہ ہو گیا تھا، جس کو دوسرے میری بایں آنکھ کی رطوبت جاتی رہی تھی، میں کبھی روتا تھا تو اُس آنکھ سے آنسو نہیں نکلتے تھے، بھائی کے مرنے کے بعد جو اس آنکھ سے آنسو جاری ہوئے تو اب تک نہیں تھے۔

حضرت عمرؓ نے اس سے فرمایش کی کہ اُن کے بھائی زید کا مرثیہ لکھے، اُس نے فرمایش پوری کی، لیکن جب دوسرے دن جا کر حضرت عمرؓ کو سنایا، تو حضرت عمرؓ نے کہا، کہ امین تو وہ دردمین ہے، اس نے کہا، ایہ المنین! زید آپ کے بھائی تھے میرے بھائی نہ تھے،

اس زمانہ تک مرثیہ صرف وہ لوگ کہتے تھے جن پر کوئی غیر معمولی حالت طاری ہوتی تھی، اس کے بعد جب شاعری اصلی حالت سے بدل کر کسب معاش کا ذریعہ بنی تو مرثیہ گوئی کو خود بخود زوال ہوا کیونکہ مدح و تعریف کی طرح اس سے کچھ صلہ نہیں مل سکتا تھا، تاہم چونکہ عرب میں ابھی تک قدیم اوصاف کچھ بچے باقی تھے اس لئے بعض مرثیے اس زمانہ کے بھی ایسے ملتے ہیں جن میں اثر اور جوش پایا جاتا ہے۔

اس زمانہ میں کہ بلا کافیاست انگیز واقعہ پیش آیا۔ یہ ایک ایسا واقعہ تھا کہ اگر عرب کے اصلی جذبات موجود ہوتے تو اس زور کے مرثیے لکھے جاتے کہ تمام دنیا میں آگ لگ جاتی۔ لیکن ادھر تو عرب کے پُر زور جذبات میں انحطاط آچکا تھا، ادھر ہنوا میہ کی ظالمانہ سطوت اور جباری نے تمام شعر کی زبانیں بند کر دی تھیں، فردوق بنو امیہ کے پاس تخت کا شاعر تھا، لیکن جب اس نے ایک موقع پر زور و جوش سے حضرت امام زین العابدینؑ کی مدح میں فی البدیہ چند شعر کہے تو عبد الملک بن مروان نے اس کو جیل خانہ بھیج دیا۔

جنوا میہ کے بعد دولت عباسیہ کا دور آیا، اس عہد میں شاعری کو بہت ترقی ہوئی لیکن اُنھی احسانات کو ترقی ہوئی جن کو صلہ اور انعام سے تعلق تھا، اسلئے مرثیہ گوئی اب بھی اُسی حالت میں رہی۔

البتہ معن اور جعفر بن علی کی فیاضیوں نے ایک عالم کو منون احسان بنا رکھا تھا، اس لئے اُنکے مرنے پر جو مرثیے لکھے گئے، اُن میں سے اکثر پڑاؤ اور درواغیہ تھے،

فارسی شاعری کی بنیاد تکلف، آورد، اور مداحی پر قائم ہوئی تھی، اس لئے شاعری کے وہ انواع جو جذبات

سے لازمی تعلق تھا دفعۂ ہستی کی حالت میں آگئے، تاہم چونکہ آغاز میں ہر چیز میں فطرت کا اثر پایا جاتا ہے، اس لئے فردوسی اور فرخی وغیرہ کی شاعری میں جا بجا جذبات کا اظہار بہت خوبی کے ساتھ نظر آتا ہے۔

فردوسی نے سہراب کا مرثیہ جو اس کی ماں کی زبان سے لکھا ہے، اُس کے اشعار سے اس کا اندازہ ہو سکے گا۔

بمادر خبر شد کہ سہراب گرو	ز تیغ پدر خستہ گشت و بر و
خرو شید و جوشید و جامہ دید	یرازی، بران کو کب ناسید
بزد چنگ و بدرید پیرانش	درخشان شد آن نعل زیا تنش
بر آورد بانگ و غریو و خروش	زمان تا زمان زوہر فرت ہوش
فرد برد ناخن و ویدہ بکند	بر آورد بالاد آتش فکند
مرآن زلف چون تاب دادہ کند	بر آگشت پیچید و از بن بکند
روان گشت از روی ادوی خون	زمان تا زمان اندر آمد نگون
ہمہ خاک تیرہ بسر بگفتند	بدندان ز بازوی خود گوشت کند

اُسے عرب کی مرثیہ گوئی کا مضمون ایک نہایت وسیع مضمون ہے لیکن ہر کوتاہی سے نظام سے نہایت اختصار کرنا پڑا، کتاب الحمد للہ اربع شیشیوں نے باب المراثی میں اس پر فصل بحث کی ہے۔

بسر بگشاد آتش دیر فروخت
 همی گفت کاس جان مادر کنون
 و چشم بره بود گفتم مگر
 گمانم چنان بود، گفتم کنون
 پدر را همی جستی و یا نفته
 چه دانستم ای پور کا بد خبر،
 در پیش نیامد ازان رویتو
 بهر ورده بودم تنش را بنار
 کنون آن بخون اندرون غرق گشت
 کنون من کرا گیسم اندر کنار
 کرا گویم این درد و تیان خویش
 پدر جستی ای گرد لشکر پناه
 از اسید نامید گشتی تو زار
 ازان پیش کود شسته را بر کشید
 چرا آن نشانے که مارت داد
 نشان داده بدان پدر مارت
 کنون مارت ماندن تو اسیر
 چرا نامدم با تو اندر سفر
 مرا رستم از دور بشناخته

همه موسی مشکین با نقش بخت
 کجائی سرشته بجاک و بخون؟
 ز سراب و رستم بیایم خبر
 پرگشتی بگرد جهان اندرون
 کنون بآدم نیز بشتافتی
 که رستم بنجور در پست جگر
 وزان بر رو بالاسه و باز دیتو
 برخشند روز و شبان دواز
 کفن بر تن پاک او خرقه گشت
 که خواهد بدن مرا غم گسار
 کرا خوانم کنون بجائے تو پیش
 بجائے پدر گورت آمد براه
 بنجفتی بجاک اندرون زار و خوا
 جگر گاه سیمین تو بر درید
 ندادی بر در تکریش یاد
 ز بھر چه نامده مارت
 بهماز درد و تیار و رنج و زحیر
 که گشتی بگردان گیتی سمر
 ترا با من ای پور بنواخته

بیداختی تیغ آن سرفراز ہمی گفت می خست و میکند مو ہمی گفت لادت بیچارہ گشت	نکردی جگر گاہت اسے پور باز ہمی زد کف دست بر خور وے پنجبہ جگر گاہ تو پارہ گشت
---	--

اسی زمانہ کے قریب سلطان محمود کی وفات پر فرخی نے مرثیہ لکھا جو نہایت مشہور اور دردا گینز ہے ۵

شہر عزیزین نہ ہمان است کہ من دیدم پائے گویند بہنیم پر شورش و سدا سر کوے ملک اسال گد بازید غمنا آہ و درد اکہ یکبارہ تھی ہمیںم ازو سیر می خوردہ گردی و خفتہ است امروز خیز شاہا کہ رسولان شہان آمدہ اند کہ تواند؟ کہ براگینز و ازین خواب ترا خفتن بسیار اے خسرو باخوے تو بنود یک دمک، بارے درخامہ بایست بہ حصار از فرزع و بیم تو فتنہ شہان شعرا را بتو بازار برافروختہ بود	چہ فدا است کہ اسال دگرگون شد کار ہمہ پر جوشن و جوشن در چہر پیل دسوار و شننے روے نہاد است درین شہر و دیار کاخ محمودی و آن خانہ پر نقش و نگار دیر تر خاست، مگر سنج رسیدش زخار ہدیہا دارند آوردہ فلادان و شمار خفتنی خفتنی، اگر خواب نگردی بیدار ہیچ کس خفتہ ندید است ترا زین کردار تا بیدندے روے تو عزیزان و تبار تو شہا از فرزع و بیم کہ رفتی بکسار؟ رفتی و با تو یکبارہ برفت آن بازار
---	---

اس دور کے بعد مرثیہ بہت کم لکھے گئے اور جو لکھے گئے وہ صرف یہی مرثیے تھے جن سے شاعری کے تمام اقسام پر قادیرو نے کا اظہار مقصود تھا، البتہ شیخ سعدی اور امیر خسرو کے دو مرثیے بہت مشہور ہیں، اور چونکہ دل سے لکھے ہیں، حسرت خیز اور دردا گینز ہیں، لیکن چونکہ اس زمانہ کی مجلس و طرب کی مجلسین غزل کے ترانوں سے گونج رہی تھیں اسلئے ان کا اثر عام نہیں ہوا، جب صفویہ اور تیموریہ کا دور آیا تو شاعری نے ایک

دوسرا قالب اختیار کیا، اور ستائی، نظیری، محرقی کی زوئادریوں نے پرانی بنیادیں مٹا کر نئی عمارتیں قائم کیں، اس زمانہ میں محترم کاشی نے عام دستور کے موافق شاہ طہماسپ صفوی کی مدح میں ایک قصیدہ لکھا طہماسپ کو خاندان رسالت سے عشق یہ نیاز مندی تھی، اس بنا پر اس نے کہا کہ میں اس بات کو ہرگز پسند نہیں کرتا کہ میری مدح میں قصائد لکھے جائیں، شعر اکرام اہل بیت کی شان میں طبع آزمائی کرنی چاہیے جبکہ اصل صلہ خدا کے دربار سے ملیگا اور دنیوی تمتعات دربار شاہی سے حاصل ہو گئے محترم نے اس خواہش کے موافق آٹھ دس بندوں کا ایک مرثیہ لکھا جو درد غم کی مجسم تصویر ہے، اور جس کا جواب آج تک نہ ہو سکا اس مرثیہ کے چند بند یہ ہیں،

مرثیہ محترم کاشی

چون خون ز حلق تشنه او بر زمین رسید	جوش از زمین بہ زردہ عرش برین رسید
نخل بلند او چو خسان بر زمین زدند	طوفان بہ آسمان ز غبار زمین رسید
باد آن غبسا چون بزرابی رساند	گرد از مدینہ بر فلک ستارہ رسید
کرد این خیال دہم غلط کار۔ کان غبار	تا دامن جلال جہان آفرین رسید
ہست از ملال گرچہ بری ذات ذوالجلال	
اور دول است و بیچ دے نیست بے ملال	
ترسم جزاے قاتل او چون رقم زنند	یکبار بر جریدہ رحمت قلم زنند
ترسم کزین گناہ شفیعان روز حشر	دارند شرم کز گناہ خلق دم زنند
دست عتاب حق، بدر آید ز آستین	چون اہل بیت، دست بزل تم زنند
آہ از دے کہ با کفن خون چکان ز خاک	آل علی چو شعلہ آتش علم زنند
فریاد ازان زمان کہ جو انان اہل بیت	گلگون قدم بہ عرصہ محشر قدم زنند

از صاحب حرم چه توقع کنند باز	آن ناکسان کہ تیغ بصید حرم زنند
بہر گاہ چون رہ آن کاروان فساد	بہر گاہ کہ جبریل شوید غیب اگر کیس ویش از آب سلبیل
چندان کہ بر تن شہد احشام کار کرد ناگاہ چشم خست ز ہر ادران بیان بے اختیار نعرہ ہذا حسینؑ از د	شور نشور و افسہ رادر گمان فساد ہم گریہ بر ملاک ہفت آسمان فساد بر زخم ہائے کاری تیغ و سنان فساد بر پیکر شریف امام زمان فساد سر زو چنانکہ آتش از دور جہان فساد
پس باز بان پر گلمان بضعتہ البتول	رو در مدینہ کرد کہ یا ایہا الرسول
این کشتہ قنادر بہ ماسون حسینؑ تست این غرتہ محیط شہادت کہ رو سے دشت این خشک لب قنادر مہنوع از فراست این شاہ کم سپاہ کہ باخیل شک و آہ این قالب طپان کہ چنین ماندہ بر زمین	دین صید دست و پا زدہ در خون حسینؑ تست از موج خون اوشہ گلگون حسینؑ تست کز خون از زمین شدہ صبحون حسینؑ تست خر گاہ ازین جہان زدہ بیرون حسینؑ تست شاہ شہید ناستدہ مدفون حسینؑ تست
پس رو سے در بقیع بہ نہ ہر خطاب کرد وحش زمین و مرغ ہوار اکباب کرد	
کاسے سونش شکستہ دلاں حال ہابین	مار اغریب و یکس و بے آشنا ہابین
<p>۱۰ ایک بنداس سے پہلے کا چوڑا بگیا ہے جس میں یہ بیان ہے کہ وہ اللہ کر بلا کے بعد مخالفین اہل حرم کو بے عاری کے اونٹوں پر جا کر کٹا شہر کی لاشوں کے سامنے سے لینگے ۱۰</p>	

<p>سرہائے سہ دران ہمہ بر نیز باہمین یک نیزہ اش زدوش مخالف جلاہمین غلاطان بہ خاک معرکہ گر بلاہمین واندر جہان مصیبت ماہر بلاہمین طفیان سیل فتنہ و موج بلاہمین</p>	<p>تنہائے کشنگان ہمہ در خاک و خون نگر آن سرکہ بود بر سر دوش نبی مدام دان تن کہ بود پر در شش، در کنار تو در خلدیر حجاب دو کون آستین نشان نے نے در اچو ابرخردستان بکر بلا</p>
<p>یا بضعۃ البتول زاین زیاد داد ♦ ♦ کو خاک اہل بیت رسالت بسا داد</p>	
<p>مختصر کے مرثیہ کو اگرچہ حد سے بڑھ کر حسن قبول حاصل ہوا، اور ہمارا شاہی سے صلہ اور انعام بھی ملا، لیکن تمام ملک میں تصیہ اور مریح کا رنگ اس قدر چھایا ہوا تھا، کہ عام شعر پر اس کا چند ان اثر نہیں پڑا، طالب علی غزال، میلی سلیم، کلیم وغیرہ شعرے متاخرین کے کلام میں اور سب اصناف سخن پائے جاتے ہیں۔ لیکن مرثیہ کا بہت کم پتہ چلتا ہے۔ حاجی محمد جان قدسی نے اپنے بیٹے کا جو بیوان مرگیا تھا، نہایت پرورد مرثیہ لکھا، لیکن نوابہ رسالت کے غم میں وہ شعر بھی نہ لکھے، ظہوری نے البتہ بہت سے مرثیے لکھے، لیکن وہ اپنا دلی جوش نہ تھا، بلکہ ابراہیم عادل شاہ کی خوشامد تھی، چنانچہ اکثر مرثیوں کے خاتمہ میں ابراہیم عادل شاہ کا نام اس طرح آتا ہے جس طرح قصائد میں تشبیب کے بعد گریز۔</p>	
<p>ایک بند کے خاتمہ کا شعر ہے ۵</p>	
<p>سر کن زرد سے صدق، ظہوری رہ دعا از گفتگو، دعا سے شہنشاہ دعا است</p>	
<p>خود کہتا ہے کہ مرثیہ سے صرف بادشاہ کی دعا مقصود ہے۔ ایک اور مرثیہ کا خاتمہ ہے ۵</p>	
<p>ایام ازان بہ کام حسین و حسن نبود کان روز شہر یار سریر دکن نبود</p>	

ایک اور موقع پر فرماتے ہیں ۵

روزے کے سرور شہدائے سپاہ بود	ہنگام کارزار برائے شہاد بود
------------------------------	-----------------------------

اس خوشامد کا کیا ٹھکانا ہے کہ حسین علیہ السلام کی ناکامیابی کی یہ وجہ تھی کہ اس زمانہ میں بادشاہ دکن موجود نہ تھا۔

مختتم کے بعد قبل نے مرثیہ گوئی کی طرف خاص توجہ کی، اسنے مرثیہ ہی کو شاعری کا موضوع قرار دیا، نہایت کثرت سے مرثیے لکھے، اور بڑا کام یہ کیا کہ کربلا کے تمام واقعات، ابتدائے سفر سے لیکر اہل حرم کے عہد ہونے، اور ربائی پاکر مدینہ میں آنے تک، سادہ طریقہ پر لیکن تفصیل کے ساتھ، ان مرثیوں میں اور کر دے، اُس کے مرثیوں کو مرثیہ کی نسبت تاریخ کننا زیادہ موزوں ہے، اس غرض کے لئے اس نے ترکیب بند وغیرہ چھوڑ کر شہنوی کا طریقہ اختیار کیا، اور شہنوی میں بھی قدیم معمولی بحرین اختیار نہیں کیں، بلکہ قصائد کی بحر انتخاب کی، تاکہ ہر قسم کے مطالب بھی تفصیل کے ساتھ بیان ہو سکیں، اور سوز خوانی کے کام بھی آئیں، کیونکہ شہنوی کی مروجہ بحر جو بن سوز خوانی کے آنا چڑھاؤ کی کسبت نہیں ہو سکتی تھی۔

مقبیل کے مرثیوں میں اگرچہ وہ زور اور بندش کی جستی نہیں ہے، جو اس دور کا خاصہ ہے، لیکن درد اور تاثیر سے خالی نہیں، نمونہ کے لئے ہم صرف چند شعر لکھتے ہیں ۵

مختد رات بہ عباس در سخن بودند	برائے رفتن او در گریستن بودند
کہ از درون سہل پردہ با فغان و خروش	سکینہ آمد و یک مشک خالی بردوش
دوان بخدمت عجم بزرگوار آورد	چنان کہ اہل حرم را بزار زار آورد
بگریہ گفت کہ اسے عجم خوش قرینہ من طو	رسید جان بلب از تشنگی ز سینہ من
چہ واقع است کہ جسے بخلق دوران نیست	چہ شد کہ جرعہ آبے درین بیابان نیست
چو دید حضرت عباس بے قرار سی او	گسیخت بند دلش از فغان مزاری او

مقبل کے بعد ایران میں مرثیہ گو یوں کا ایک خاص گروہ پیدا ہو گیا، اور مرثیہ کے اور بہت سے اقسام پیدا ہو گئے، مثلاً نوحہ، پیش خوانی وغیرہ،

ہندوستان میں شاعری کی ابتدا ولی سے ہوئی، ولی نے اگرچہ کربلا کے حالات میں ایک خاص مثنوی لکھی لیکن اسکے کلام میں مرثیہ کا پتہ نہیں لگتا، یہ معلوم نہیں کہ مرثیہ کی ابتدا کس نے کی، لیکن اس قدر یقینی ہے کہ سودا اور میر سے پہلے مرثیہ کا رواج ہو چکا تھا، سودا نے اپنے شہر آشوب میں میان مسکین مرثیہ گو کا ذکر کیا ہے۔

اسقاطِ حمل ہو تو کہسین مرثیہ ایسا پھر کوئی نہ پوچھے میان مسکین کہاں ہے

میر تقی صاحب کے دیوان میں اگرچہ کوئی مرثیہ نہیں، لیکن مرثیہ انھوں نے بھی کہا ہے، اُنکے ایک مرثیہ کا رد مرزا سودا نے لکھا ہے، جسکے چند شریہ ہیں،

دلون پر محبوب کے حالت عجب ہے	مصیبت ہے، ماتم ہے غم ہے تعب ہے
غرض کیا کون کس روش کا غضب ہے	حسین علی کی شہادت کی شب ہے
کوئی دل نہیں جس کو ماتم نہوگا	وہ دل دیر ہے جس میں یہ غم نہوگا
یہ دن کچھ قیامت سے بھی کم نہوگا	قیامت میں یہ کچھ نہوگا جو آب ہے
بجا ہے کہ لوہو کے دریا بہائے	یہ کشتی فلک کی لبو میں ڈبائے
شرِ تشد لب کا کسے غم سنائے	یہ کس منہ سے کیئے کہ وہ تشد لب سے

اس وقت تک مرثیے عموماً چومرغ ہوتے تھے، غالباً جسے پہلے سودا نے سدس لکھا

جو ان کے دیوان میں موجود ہے، اردو میں مرثیہ کی دھت اور ترقی کا یہ پہلا قدم تھا، کیونکہ چومرغ

میں اول سے آخر تک ایک خاص قافیہ کی پابندی کی وجہ سے ہر قسم کے مطالب نہیں ادا کئے جاسکتے تھے،

میرافیس کے اس مصرع سے عم پانچوین پشت ہے بشیر کی بداحی میں اثابت ہوتا ہے کہ میرضاحک تھا

نے جو میرانیس کے پردہ اور سودا کے معاہدہ تھے، اور میر حسن اُنکے بیٹے نے بھی مرثیہ لکھا ہے، لیکن ضاحک کا کلام تو سرے سے مفقود ہے۔ میر حسن کا دیوان مدت ہوئی مین نے دیکھا تھا، یاد نہیں آتا، کہ اس مین مرثیہ بھی ہے یا نہیں۔

یہ امر عجیب سے خالی نہیں کہ میر تقی، اور مرزا سودا جیسے قادر الکلام نے بھی مرثیہ کو چندان ترقی نہیں دی، اور میر ضحیم تک یہ فن گویا ابتدائی ہی حالت میں رہا، چنانچہ سودا کے مسندس کا ایک بندہ ہم نقل کرتے ہیں، جس سے اس زمانہ کی مرثیہ گوئی کا اندازہ ہوگا،

کس سے لے چرخ کون جا کے تری ہڈی	جو ہے دنیا میں سو کتنا ہے مجھے ایذا دی
ہاتھ سے کون نہیں آج تیرے فریاد دی	یاں تلک پہنچی ہے ملعون تیری بیدا دی

کون فرزند علی پر یہ ستم کرتا ہے
کیوں مکافات اسکے تو نہیں دیتا ہے

خویش و فزون و عزیز اسکے تے بختے پیارے	دشمن و تیغ سے اتین ظالمون کے سب مارے
اہل بیت اسکے جویاتی ہرین سو ہین آوارے	قید میں کو فیون کے جاتے ہین و دیوارے

نہ اُنھیں چین ہے دن کو نہ اُنھیں رات آرام
اس مصیبت میں چلے جاتے ہین کربل سے شام

شاید یہ خیال ہو کہ اس وقت تک شعر مرثیہ محض ایک شعر ہی فرض سمجھتے تھے اور اس وجہ سے شاعرانہ لطائف اور زور آوری سے اجتناب کرتے تھے ان کا مقصد صرف رونا ڈلانا ہوتا تھا، جس کو شاعری سے تعلق نہیں، لیکن یہ خیال صحیح نہیں، مرزا سودا، میر تقی کے مرثیہ کی رو کی نمیدہن لکھتے ہیں،

دد لیکن مشکل ترین دقائق، طریقہ مرثیہ کا معلوم کیا، کہ مضمون واحد کو ہزار رنگ میں ربط معنی دیا، اس کام میں محض شمس کو سونے عز قبول نہیں پایا، پس لازم ہے کہ مرتبہ در نظر کہ مرثیہ کے نہ کہ برائے گریہ عوام اپنے تئیں ماخوذ کر

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مرزا مرنیہ کو مشکل ترین فنون سمجھتے تھے، اور اس کا مقصد محض گریہ و ملامت نہیں قرار دیتے تھے،

غرض اس زمانہ میں جو کچھ ترقی ہوئی وہ صرف استعداد تھی کہ مرنیہ چومصرع سے مسمیٰ ہو گئے الب سے پہلے جس شخص نے مرنیہ کو موجودہ طرز کا خلعت پہنایا، وہ میر ضمیمہ، مرزا دہیر کے استاد ہیں، میر ضمیمہ کے مرنیہ چھپ کر شائع ہو چکے ہیں، انہوں نے مرنیہ میں جو بدترین پیدا کی ہیں حسب ذیل ہیں -

۱۔ رزمیہ لکھا،

۲۔ سراپا ایجاد کیا،

۳۔ گھوڑے - تلوار اور اسلحہ جنگ کے الگ الگ اوصاف لکھے، ادیبی مضامین آج موجودہ مرنیوں کے محتات موضوع ہیں -

۴۔ واقعہ نگاری کی بنیاد ڈالی، چنانچہ ایک ایک جزئی واقعہ کو تفصیل کے ساتھ لکھا -

۵۔ سب سے بڑا یہ کہ کلام میں زور اور بندش میں جیتی اور صفائی پیدا کی، غلط الفاظ جو مرنیوں کے لئے گویا جائز مان لئے گئے تھے اکثر ترک کر دیئے۔ اُن کے عمدہ کلام کا اگر انتخاب کیا جائے، تو یہ رائیس کا کلام معلوم ہوگا اس سے پہلے مرنیہ سوز کے لہجے میں پڑے جاتے تھے، اب بہت لطافت کا بھی رواج ہوا اور غالباً پہلا شخص جس نے مرنیہ کو مرنیہ صاف کرنا شروع کیا وہی تھی بیہات - لطیف استعارے - مبالغہ - واقعہ نگاری - مناظر قدرت کی تصویر - غرض میر رائیس اور مرزا دہیر کے کلام کے جس قدر محاسن ہیں، ضمیر کے ہاں سب پائے جاتے ہیں - یہ ضرور ہے کہ میر ضمیمہ کے ہاں ان کا رنگ ہلکا تھا، ان دونوں صاحبوں نے شوخ کر دیا - میر ضمیمہ کے ہر نمونہ کے چند اشعار ہم اس موقع پر نقل کرتے ہیں -

جہاں کے میدان میں کس طرح یہ محبوب لڑے	یہ تو کہنے کے غلام آپ کے کچھ خوب لڑے
چاہتا تھا کہ گردن ضبط پٹھپ رہتا تھا	بو بونچو اکبر سے میں ہر بات یہ کیا کتا تھا
چیر کر فوج کو اس پار سے اُس پار گئے	میں نے خود دیکھا کہ دریا پہ کئی بار گئے

روزمرہ اور صفائی

ایضاً

پانی تو پی نہیں حیدر کے نواسے آئے	یوں نے عباس کہ پیاسے گئے پیاسے آئے
قریب جاتے ہی ہندہ نے اٹھا تھا بات	کما سلام علیک اے ضعیف نیک صفات
وہاں سے لائے اٹھا کر تو بھر کر یہ بات	سمجھ میں کہہ نہیں آتے ہیں آپ کے حالات
وہ روشنی میں بغور اُنکے کُنٹے کو نکلتی تھی اگرچہ قصد تھا پر کچھ وہ نہ کہہ سکتی تھی	
کما یہ ہندہ نے کہہ میں نے تم کو پہچانا	کہیں ہے شہر مدینہ میں غلام رکھیا
محلہ ہے وہاں مشہور آل اشتم کا	ہمیشہ آمد و شد تھی غرض مری اُس جا
ضرور دیکھا ہے آل عقیل و جعفر میں دیا جناب رسالتا ب کے گھر میں	
سو اس کلام سے مطلب یہ ہے کہ گواہ	جناب فاطمہ کے گھر میں ہے تھیں کچھ راہ
خصوصاً زینب و کلثوم سے بھی ہوا گاہ	ہیں دونوں بی بیان شہزادیاں مری داہم
وہ سب تو ایک طرف پر امام اچھے ہیں کہو حسین علیہ السلام اچھے ہیں	
پہنان زرہ میں ہوتی تھی اس طرح سے ستان	بجلی چمک کے ہوتی ہے جون برین نہان
اس نیزہ سیاہ سے تھا سب کو بیم جان	تھا اژدہا سے موسے عمران کی وہ زبان
نیزہ کی یہ تشبیہ ہے جسکو میر انیس صاحب نے زیادہ لطیف، اور صاف کر دیا، چنانچہ کہتے ہیں عکایا زبان نکال کر اژدہا چلا، میر انیس نے اسی کو نیزہ چونکہ باہم نکال کر ان کا مضمون پیدا کیا اور اس لطف کو دہلا کر دیلے ع دو سانپ گتھے گئے تھے نیزہ میں نکال کے،	
تھا دید کا حیران، ہر اک زخم بدن میں	انگشت تا سیف تھی زبان سب کے ہن میں بر ضمیر
گھوڑا وہ تیز و سب کے ناگاہ ایک بار	اتنا کہا تھا وہم نے ہاں چل تو ایک بار

دعا گاہ

تشبیہ

محمّد قلیل

مبالغہ

دونوں نے ہم عنائی و سعادت کی خستیاں	آخر کہاں وہ اور کہاں دم ہرزہ کا
کچھ کچھ تو ساتھ ساتھ رہا پھر یہ خبر نہیں کہ کہاں تھا کہ ہر گیا	
<p>اسی زمانہ میں میر خلیق صاحب نے مرثیہ کے فن کو بہت ترقی دی، میر انیس صاحب اُن کے بیٹے جاسجا اپنے مرثیوں میں اُنکی فصاحت اور روزمرہ کا ذکر کرتے ہیں ایک بند میں اپنے روزمرہ پر تازہ کرتے ہیں، اور کہتے ہیں عہدِ حاکمِ یہ خلیق کی ہے سرسبز زبان، میر خلیق کے ایک سلام کا مطلع و مقطع مشہور ہے ۵</p>	
مجالِ طبع گند ہے لطف بیان گیا گذری ہمار عمر، خلیق اب کہیں گے ب	دندان گئے کہ جو ہر تیغ زبان گیا باغِ جہان سے بلبل ہندوستان گیا
<p>ان اشعار سے قیاس ہوتا ہے کہ میر خلیق نے میر ضمیر سے کچھ کم اس فن پر احسان نہیں کیا ہوگا، لیکن افسوس ہے کہ اُن کا کلام نہیں ملتا، میر نواب صاحب نامی ایک بزرگ نے جو میر خلیق کے بے یک واسطہ شاگرد تھے، ۱۲۹۷ھ میں بمقام گلبرگ، حیدر آباد دکن، ایک مجموعہ چھاپا تھا جس میں میر خلیق - مولنس - اور انیس کے چند مرثیے جمع کئے گئے، اس میں میر خلیق کے متعدد مرثیے ہیں - لیکن اکثر وہ ہیں، جو آج میر انیس کے نام سے مشہور ہیں اور جو میر انیس کے چچے ہوئے مرثیوں میں شامل ہیں، بعض ایسے ہیں جو مطبوعہ مرثیوں میں شامل نہیں، لیکن زبان، اور طرزِ ادا سے قیاس ہوتا ہے، کہ میر انیس ہی کے نتائج فکر ہیں، اور اگر وہ قومی میر خلیق کا کلام ہے، تو بیٹے کو باپ پر ترجیح کی کوئی وجہ نہیں -</p>	
چند نمونے ملاحظہ ہوں ۵	
میرا ہے باپ، اے علی اکبر! ابھی نجبا اے لال! سوے نیزہ و خنجر ابھی نجبا	دل مانتا نہیں میرے دلبر ابھی نجبا ہے بے بنامشیا میر پیور ابھی نجبا
مصطر ہوں چین آے پوتا نہیں مجھے	

روئے مین منہ ترانظہ آتا نہیں مجھے	
ما تھے کوچہ سے تھے کبھی، اور وہیں کبھی	تکتے تھے سوئے زلفِ سخن دشمن کبھی
روتے تھے لیے ہر سببِ ذوق کبھی	یوسف کا اپنے سو گئے تھے پیرہن کبھی
ملتے تھے خٹک ہونڈ ب گلہزار سے سینہ پر رکھتے تھے کبھی منہ اپنا پیار سے	
پاسے پشیل ابرامند آئے دل کے دل	شعلے صفت چمکنے لگے برچھپون کے چھل
چلون مین تیر رکھے بڑے روم و رے کرل	تینفین اُبی ہوئیں جو کچھیں، ہسٹ لگی اجل
دن کو سیاہی شبِ ظلمات ہو گئی مکھو لے نشان شایہون نے رات ہو گئی	
موجین زرہ، جبابہ مین سرا کے سامنے	شن ہن بہادر دن کے جگر اسکے سامنے
رکھتی ہے کیا بساط سپراس کے سامنے	تنگے مین جبریل کے پڑاس کے سامنے
مارین لکڑ کا ہتھہ اگر پاؤں گاڑ کے دو ٹکڑے آسیا کی طرح ہون پہاڑ کے	
حیران تھے کب حمام سے کاٹھی جدا ہوئی	ترکش مین ڈھونڈتے تھے کہ تلوار کیا ہوئی
میر انیس تقریباً ۱۲۱۸ھ میں پیدا ہوئے، انہوں نے مرثیہ کو جو ترقی دی، اسکی تفصیل آگے آئیگی یہ بیان جو باتیں کہنے کے قابل ہیں، یہ ہیں۔	
۱۔ میر انیس کا خاندان دلی کا خاندان تھا، اگرچہ اُنکے پردہ ادرضا حاکم، دلی سے چلے آئے تھے، اور فیض آباد مین سکونت اختیار کر لی تھی، تاہم دہلی کی جو خصوصیات تھیں وہ اخیر تک اس خاندان مین قائم رہیں، میر انیس اکثر موقعوں پر ناز کے لہجہ مین کہتے تھے، صاحبو "اربابِ لکھنؤ اس طرح نہیں بولتے، یہ میرے گھر کی زبان ہے"	

نہج کا ہر

تو

دیکھ کر

ہر

اسی بنا پر جا بجا جگہ کو ”جگہ“ لکھا ہے، اور یہ صرف تحریری زبان نہیں، وہ یوں ہی بولتے بھی تھے، مین نے اپنے معزز دوستوں سے، جو میر صاحب کی صحبتوں میں، اکثر شریک رہا کئے ہیں، اسنا ہے کہ جب کبھی اُن کی مجلس میں کوگ صفتِ نعال میں اگر بیٹھ جاتے تھے، تو فرماتے تھے، ”صاحبو! جگہ ادھر ہے“، انعال کو فاعل کی مطابقت سے جمع لکنا بھی دہلی ہی کا اثر ہے مثلاً عم جلدی میں گو جواؤن نے چوٹیں بچائیں ۲، میر صاحب نے شاعری میراث میں پائی تھی، اُنکے مرثیہ کے جو خاص جوہر ہیں وہ میراث ہی کی یادگار ہیں، اُن کے دادا میر حسن کو غزل بھی کہتے تھے لیکن جس چیز نے اُن کو عالمِ شہرت کا تاجدار بنایا، وہ اُن کی شہنوی بدستور ہے، اس شہنوی کا خاص وصف، واقعات، اور کیفیات کا سین دکھانا ہے۔ وہ جس واقعہ یا حالت کو لکھتے ہیں اسکا سامان باندہ دیتے ہیں۔

میر انیس کے مرثیوں میں واقعات، اور کیفیات کی تصویر کھینچ دینے کی جو خصوصیت ہے، دادا کی میراث ہے۔ البتہ یہ فرق ہے کہ میر حسن، واقعہ نگاری کی وسعت میں ابتذال، اور عامیانه بول چال کی پروا نہیں کرتا، میر انیس نے واقعہ نگاری اور تصویر کے ساتھ، بندش کی چستی، اور خواص کی طرز گفتگو کی خصوصیت بھی قائم رکھی اور یہ قادیان کلامی کی انتہا ہے۔

۳، میر حسن صاحب غزل گوئی میں اگرچہ سودا اور میر درد کے شاگرد تھے، لیکن سودا کا پرتو اُن پر نہیں پڑا صرف میر درد کا رنگ ہے، یعنی روزمرہ، اصفائی، گھلاوٹ، اور درد ہی، باتیں میر انیس صاحب کے ان بھی ہیں، جو لوگ کہتے ہیں کہ میر انیس صرف میں لکھنا جانتے ہیں، اس جھوٹ میں سچ بھی ہے، یعنی ہیں رزم سے بہتر لکھتے ہیں، یہ وہی خصوصیت ہے جو دادا سے ترک میں ملی ہے۔

۴، میر انیس کی شاعری کے متعلق یہ سہائیات مہتمم پاشان مسئلہ ہے کہ مرزا دبیر کی رقابت، اور مقابلہ نے اُن کے کلام پر کیا اثر پیدا کیے، اگر یہ تپہ لگ سکتا، کہ دونوں حریفوں میں سے، اول کس نے میدانِ شاعری میں قدم رکھا اور خاص خاص مرثیے، بلکہ خاص خاص بنجود و نون کے ان تزیینات کو پائے جاتے ہیں،

اول کس نے کہے، تو شاعری کی تاریخ کے ہر سیکے دقیق نکتے حل ہو جاتے، لیکن افسوس ہے کہ باوجود
ہست ہی جدوجہد کے اس بازمین بھگو کچھ کامیابی نہیں ہوئی۔

دونوں حرفیوں کے مرثیوں کو دیکھو، تو صاف نظر آتا ہے، کہ ایک نے دوسرے کے کلام کو سامنے
رکھ کر لکھا ہے، لیکن زمانہ کے تقدیم و تاخیر کے نہ معلوم ہونے سے یہ نہیں متعین ہوتا کہ ایجاد کا فقر کس کو ہے،
اور کس نے کس سے کیا اثر لیا ہے، میر انیس جابجا فخریہ شعرون میں اس بات کا اشارہ کرتے ہیں کہ اُن کے
حریف اُنکے کلام سے فائدہ اٹھاتے ہیں، مثلاً، ۵

لگا رہا ہوں مضامین نو کے پھر سدا بنا	خبر کرد میرے خرمن کے خوشہ چینوں کو
نوا سنچوں نے تری اے اینس	ہر اک زار کو خوش بیان کر دیا
ملتی نہیں دزدان معانی سے نجات	سچ ہے کہ گل سے کب شکر بچتی ہے

ان چوٹوں کو شکر مرزا و میر صاحب بڑا جواب نہیں دیتے، یعنی یہ نہیں کہتے کہ میں نہیں، میرا حریف سرقہ کرتا ہے،
بلکہ صریحاً تبرکی کرتے ہیں کہ میں اس جرم کا تکب نہیں، چنانچہ فرماتے ہیں ۵

شکر خدا کہ سرقہ کی حد سے بعید ہوں	ہر ریشہ میں موجود مرزا جدید ہوں
ہے استفادہ بھگو احادیث و میر سے	یعنی بری ہوں سرقہ مضمون غیر سے

اس سے آنا ضرور ثابت ہوتا ہے، میر انیس، میرزا صاحب کے مقابلہ کا قصد نہیں کرتے تھے،
اور اُنکے مرثیوں کا جواب لکھنا نہیں چاہتے تھے ورنہ مرزا صاحب ضرور اس کا اشارہ کرتے، اسکے ساتھ جب
بعض مرثیوں سے صاف ثابت ہے، کہ وہ ایک دوسرے کے مقابلہ پر لکھے گئے ہیں، تو خواہ مخواہ ماننا پڑتا ہے
کہ مقابلہ اور ہم طرحی و مسابقت کی کوشش، میرزا صاحب ہی کی طرف سے ہوئی تھی، میر انیس نے اسی کی طرف
ایک موقع پر اشارہ کیا ہے۔ چنانچہ کہتے ہیں ۵

بہلا تر و دجبا سے اس میں کیا حاصل	اٹھا چکے ہیں زمیندار جن زمینوں کو
-----------------------------------	-----------------------------------

جن مرثیوں یا اشعار یا مضامین میں تقابل یا توازن دے گی تفصیل آگے آئیگی، اور وہ ان اس تمہید بحث کو پیش نظر کرنا چاہیے۔

۵، میر انیس کا جو کلام موجود ہے وہ جلد دن میں شائع ہوا ہے، لیکن میر صاحب کے متوسلین کا خاص دعویٰ ہے کہ ان مرثیوں میں بہت کچھ تحریف، اور خلط ہوا ہے۔ مولوی عبدالغفور ناسخ نے ایک رسالہ مرزا ویر اور میر انیس کے اغلاط کے متعلق لکھا تھا، اس کا جواب میرزا محمد رضا متخلص بہ معجز شاگرد ناسخ نے لکھا جس کا نام نظیر الاولیٰ ناسخ ہے، اور جو ۱۲۹۶ھ میں شائع ہوا، اس کے دیباچہ میں میرزا رضا صاحب لکھتے ہیں۔

”دنیائے یہ بات بھی کالنا علی العلم ہے کہ اکثر تلامذہ میر صاحب و مرزا میر صاحب نے بلحاظ اپنے پڑھنے کے اکثر تصرفات بغیر و تبدل الفاظ و مصرعہ و بند کے کئے ہیں، بہ نظر اختصار کسی مرثیہ کے کچھ بند نکال ڈالے، اور کہیں درسیان مرثیہ میں کوئی مطلع یا بند ایجا و کر کے الحاق کیا تاکہ وہیں سے پڑنا شروع کریں کہیں بغرض بجا و ابکا، مضامین مکیہ مخرون کر کے شامل مرثیہ کئے، کہیں الفاظ میں موافق اپنے فہم و سلیقہ کے کسی و پیشی کی، یا مشتاقین نے جو مرثیہ جدید زبان سے ان صاحبوں کی مجلس میں سنا خفیہ تحریر کیا، اور جو الفاظ یا مصرع بہ سبب عجلت تحریر یا عدم دعوت کے رہ گئے، اُس کی تکمیل بطور خود کی، اس باعث سے کہ نقل مرثیہ جدید و تصنیف کا دستیاب ہو نہ شاعرین سے غیر ممکن تھا، پس جو کچھ کہ مرثیہ اُن کے تلامذہ کے پاس ہیں، اُن میں اکثر کمال اصل نہیں ہیں تغیر و تبدل و اضافہ و نقصان اُن میں بہت ہے، اور انہیں مرثیوں کی نقل وہ مرثیے ہیں جو مطبوع ہوئے ہیں پس مراۃ مطبوعہ من قبل بنار الفاسد علی الفاسد ہیں۔“

اس بنا پر میرزا رضا صاحب نے میر تقی صاحب سے جو میر انیس کے فرزند رشید تھے مطبوعہ مرثیوں کی تصحیح کی جس کا نتیجہ سب ذیل ہے۔

یہ مرثیہ ۶۱ اسے تیغ زبان جو ہر تقریر دکھا دے، اس معرکہ تک، لے لگے آنکھیں قدم سرور دین پر،

میر صاحب کا کلام ہے، باقی ۴۵ سے لیکر ۵۵ تک، اور مقطع کے دو اول مصرعے سب الحاقی ہیں۔

یہ مرثیہ عر دشت و غامین نور خدا کا طور ہے، ستر بند تک یعنی اس ٹیپ تک مصرع
چھاتی کے پانزیرہ کی نوکین نکل گئیں، میر صاحب کا کلام ہے، باقی الحاقی ہے، یہ شعر

”پٹون گلے سے مین پد رنا تو ان کے سینہ سے تو سرک تو میرے بابا جان کے“

الحاقی ہے۔

میرزا رضا صاحب نے اور بیت سے اعتراضات کے جواب میں جو خاص خاص الفاظ یا ترکیب پر تھے
ان الفاظ اور ترکیب سے انکار کیا ہے، اور کہا ہے کہ اصل مرثیہ بین یون نہیں، یون ہے۔ چونکہ اس قسم کے
الفاظ نہایت کثرت سے تھے، اس لئے ہم ان کو قلم انداز کرتے ہیں۔ ناظرین جاہلین تو اصل رسالہ کو ملاحظہ فرمائیں
ہم کہ اس سے انکار نہیں کہ مطبوعہ مرثیہ نہایت غلط چھپے ہیں، لیکن میرزا رضا صاحب نے تو یہ
غضب کیا ہے کہ جہاں کوئی لفظ محاورہ حال کے خلاف نظر آیا، اس کے وجود سے انکار کر دیا، حالانکہ یہ نعیم
صحیح نہیں۔ میر انیس نے ہنس کی عمر بائی، اگلی ابتدا مشق میں، قدیم محاورے اور غلط الفاظ نہایت کثرت سے
متداول تھے، اور شعرا بے تکلف ان کو استعمال کرتے تھے، شیخ ناسخ نے البتہ اس قسم کے تمام الفاظ کو ترک
کر دیا تھا، لیکن جو لوگ اپنے تئیں، ولی کی طرف منسوب کرتے تھے، وہ ان الفاظ اور محاورات کو وطن کی یادگار
سمجھتے تھے، چنانچہ غالب و ذوق جو خاتم الشعرا ہیں ان کے ہاں وہ الفاظ بے تکلف لئے ہیں، جن کو شیخ ناسخ
مدتوں سے چھوڑ چکے تھے مثلاً میرزا غالب فرماتے ہیں۔

عشک منکشی مصلحت ہوں کہ خوابان تجھ عاقل ہوں۔

حالانکہ اس قسم کی جمع، ایک مدت سے متروک رہی، اس قسم کے الفاظ میر انیس کے ہاں بھی ہیں، اور کثرت سے
ہیں، لیکن وہ ابتدائی مشق کے ہیں، درجہ شیخ ناسخ کے آخر، یا خود مذاق کے بدلنے سے، جس قدر زمانہ گزرتا گیا،
میر صاحب، قدیم مخصوص الفاظ اور ترکیب چھوڑتے گئے۔

میرانیس کی شاعری کی خصوصیات

اب ہم تفصیل کے ساتھ میر صاحب کی شاعری کی خصوصیات بیان کرتے ہیں۔

فصاحت۔ علمائے ادب نے فصاحت کی تعریف کی ہے کہ لفظ میں جو حروف آئیں، اُن میں تنازع نہ ہو، الفاظ فصاحت
اما نوس نون، قواعد صرفی کے خلاف نہ ہو،

اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ لفظ حقیقت ایک قسم کی آواز ہے، اور چونکہ آوازیں بعض شیریں، ولادہ،
رطیف ہوتی ہیں مثلاً طوطے و بلس کی آواز اور بعض مکروہ و ناگوار مثلاً کوسے اور گدھے کی آواز، اس بنا پر
لفظ بھی دو قسم کے ہوتے ہیں بعض شستہ، سبک، شیریں اور بعض ثقیل، بھروسے، ناگوار، پہلی قسم کے الفاظ کو فصیح
کہتے ہیں، اور دوسرے کو غیر فصیح، بعض الفاظ ایسے ہوتے ہیں کہ فی نفسہ ثقیل اور مکروہ نہیں ہوتے لیکن تحریر
تقریر میں اُن کا استعمال نہیں ہوا ہے یا بہت کم ہوا ہے، اس قسم کے الفاظ بھی جب ابتدائے استعمال کئے جاتے
ہیں تو کانون کو ناگوار معلوم ہوتے ہیں، اُن کو فن بلاغت کی اصطلاح میں غریب کہتے ہیں، اور اس قسم کے
لفظ بھی فصاحت میں خلل انداز خیال کئے جاتے ہیں۔

میرانیس کے کمال شاعری کا بڑا جوہر یہ ہے کہ باوجود اسکے کہ انھوں نے اُردو شعراء میں سے سب سے
بادہ الفاظ استعمال کئے اور سکیڑوں مختلف واقعات، بیان کرنے کی وجہ سے، ہر قسم اور ہر درجہ کے الفاظ اُلگو
تعمال کرنے پڑے، تاہم ان کے تمام کلام میں غیر فصیح الفاظ نہایت کم پائے جاسکتے ہیں۔ اگرچہ حکیم عربی، فارسی
لے الفاظ جو اُردو زبان میں کم استعمال ہیں، ضرورت سے لائے پڑے ہیں لیکن اس قسم کے الفاظ بھمان آئے
ہیں، فارسی ترکیبوں کے ساتھ آئے ہیں جس سے ان کی غریبت کم ہو گئی ہے، ورنہ اگر اُردو کی خاص ترکیب
ن اُن الفاظ کا استعمال کیا جاتا تو بالکل خلاف فصاحت ہوتا۔ مثلاً انگشتی، خاتم، ترخ، بادہ، ثنا، حسن، اور اس

قسم کے سیکڑوں ہزاروں الفاظ ہیں، جو بجا سے خود فصیح ہیں لیکن ٹھیسٹ اُردو میں ان کا استعمال نہیں ہوتا۔ میرزا صاحب ایک موقع پر کہتے ہیں: ”عمدۃً رسول کی خاطر جلالی نارنار کا لفظ اس موقع پر نہایت نالائق اور بیگانہ ہے، لیکن ہی لفظ جب فارسی ترکیبوں کے ساتھ اُردو میں متعل ہوتا ہے مثلاً نار و زرخ، نار جہنم، تودہ عزابت نہیں تھی۔ فصاحت کے مارج میں اختلاف ہے، بعض الفاظ فصیح ہیں، بعض فصیح تر، بعض اُس سے بھی فصیح تر، میرزا صاحب کے کلام کا بڑا خاصہ یہ ہے کہ وہ ہر موقع پر فصیح سے فصیح الفاظ ڈھونڈ کر لاتے ہیں۔ میرزا دبیر اور میرزا نائیس کے ہم مضمون اشعار لو، اگر میرزا صاحب کے ہاں غریب اور ثقیل الفاظ ہونگے تو اُنکے مقابلہ میں میرزا صاحب کے ہاں فصیح الفاظ ہونگے اور اگر میرزا صاحب کے ہاں فصیح الفاظ ہونگے تو میرزا صاحب کے ہاں فصیح تر ہونگے میرزا دبیر کی تخصیص نہیں، تمام مرثیہ گو یوں کے مقابلہ میں میرزا نائیس کے کلام کا یہی حال ہے ہم مثال کے طور پر دو چار شعر نقل کرتے ہیں جن سے فصاحت اور فصاحت کے اختلاف مراتب کا اندازہ ہو سکے گا۔“

میرزا دبیر	ع	کس نے نہ دی اُنکو ٹھی رکوع وجود میں
میرزا نائیس	ع	سائل کو کس نے دی ہے اُنکو ٹھی نمازین -
میرزا دبیر	ع	آنکھوں میں بھرے اور نہ مردم کو خبر ہو
میرزا نائیس	ع	آنکھوں میں یوں بھرے کہ منزہ کو خبر ہو
میرزا دبیر	ع	رویا میں بھی حسین کو رو باہی کرتے ہیں
میرزا نائیس	ع	حسرت ہے کہ خواب میں بھی رو با کیجے
میرزا دبیر	ع	جیسے مکان سے زلزلہ میں صاحبِ مکان
میرزا نائیس	ع	جیسے کوئی بھونچال میں گھر چھوڑ کے بھاگے

فصاحت کے متعلق ایک بڑا دھوکا یہ ہوتا ہے کہ چونکہ فصاحت کے یہ معنی ہیں کہ لفظ سادہ، آسان، کثیر الاستعمال ہو، اس لئے لوگ بتدل اور سوتی الفاظ کو بھی فصیح سمجھ لیتے ہیں، حالانکہ ان دونوں میں سفید و سیاہ کا فرق

ہے، میرزا دیر صاحب جہان واقعہ نگاری اور معاملہ بندی میں میر انیس کی تقلید کرتے ہیں، اکثر ان کے کلام میں مبتذل الفاظ آجاتے ہیں۔

مثلاً جہان حضرت شہر بانو نے حضرت عباس کی لاش پر نوک کیا ہے، شہر بانو کی زبان سے فراتے ہیں ع ہے ہے میر سے دیو میر سے دیو میر سے دیو اور جگہ فراتے ہیں عم نازہ تو انکی سالگرہ کا نکال لانا ابتذل کی صفت اور تین مثال، نظمیر اکبر آبادی کا کلام ہے اگر یہ نمیز نہ تو سادگی اور صفائی میں نظمیر کا کلام میر انیس یا ترقی سے ٹکر کھاتا۔

ابتذل کے معنی عام طور پر یہ سمجھے جاتے ہیں کہ جو الفاظ عام لوگ استعمال کرتے ہیں وہ مبتذل ہیں۔ لیکن صحیح نہیں، سیکڑوں الفاظ عوام کے مخصوص الفاظ ہیں لیکن سب میں ابتذل نہیں پایا جاتا، ابتذل کا معیار ملائق صحیح کے سوا اور کوئی چیز نہیں، ملائق صحیح خود بتا دیتا ہے کہ یہ لفظ مبتذل، بے ست اور ساقیادہ ہے۔

میر صاحب کو اگر یہ واقعہ نگاری کی وجہ سے نہایت چھوٹی چھوٹی چیزوں اور ہر قسم کی جڑی جڑی واقعات اور حالات کو بیان کرنا پڑتا ہے، لیکن یہ انکی امتداد جس کی قادر الکلامی ہے کہ بھر بھی ان کی شاعری کے دامن پر ابتذل کا دھبہ نہیں آنے پاتا۔

کلام کی فصاحت یہ بحث مفرد الفاظ سے، متعلق تھی، لیکن کلام کی فصاحت میں صرف لفظ کا فصیح ہونا کافی نہیں، بلکہ یہ بھی ضرور ہے کہ جن الفاظ کے ساتھ وہ ترکیب میں آئے ان کی ساخت، ہیئت، نشست، نسبی اور گرانی کے ساتھ اس کو خاص تناسب اور توازن ہو، ورنہ فصاحت قائم نہ رہے گی۔ قرآن مجید میں ہے، ما کذاب الفواد ماسری۔ فواد اور قلب دو ہم معنی الفاظ ہیں، اور دونوں فصیح ہیں، لیکن اگر اس آیت میں فواد کے بجائے قلب کا لفظ آئے تو خود ہی لفظ غیر فصیح ہو جائیگا، جس کی وجہ یہ ہے کہ گو قلب کا لفظ بجائے خود فصیح ہے لیکن ماقبل اور مابعد کے جو الفاظ ہیں انکی آواز کا تناسب، قلب کے لفظ کے ساتھ نہیں ہے۔

میر انیس کا مصرع ہے ع فرایا آدمی ہے کہ صحر اکا جانور صحرا اور جنگل ہم معنی ہیں اور دونوں فصیح ہیں،

میر انیس نے جا بجا ان دونوں لفظوں کو استعمال کیا ہے اور ہم معنی ہونے کی حیثیت سے کیا ہے، لیکن اگر اس مصرع میں صحرا کے بجائے جنگل کا لفظ استعمال کیا جائے تو یہی لفظ غیر فصیح ہو جائے گا میر صاحب کا ایک شعر ہے ۵

طاثر ہو امین بست، ہرن سبزہ زار میں جنگل کے شیر گویا رہے تھے کچھار میں

یہاں جنگل کے بجائے صحرا اور مصرعہ کا مصرعہ ٹھیک بچھا ہوا ہے۔

شبنم اور اس ہم معنی ہیں اور برابر درجہ کے فصیح ہیں۔ لیکن میر صاحب کے اس شعر میں ۵

اکھا کھا کے اوس اور بھی سبزہ ہر اہوا تھا موتیوں سے دامن صحرا بھر ہوا

اگر اس کے بجائے شبنم کا لفظ لایا جاوے تو فصاحت خاک میں مل جائیگی، لیکن یہی اس کا لفظ جو اس موقع پر اس قدر فصیح ہے اس مصرع میں ع شبنم نے بھر دئے تھے کٹورے گلاب کے۔
شبنم کے بجائے لائو تو فصاحت بالکل ہوا ہو جائیگی۔

اس میں نکتہ یہ ہے کہ ہر لفظ چونکہ ایک قسم کا ٹمر ہے اسلئے یہ ضرور ہے کہ جن الفاظ کے سلسلہ میں وہ ترکیب دیا جائے، اُن آوازوں سے اُسکو خاص تناسب بھی ہو ورنہ گویا دو مخالف سُردوں کو ترکیب دینا ہوگا، نغمہ اور راگ مفرد آوازوں یا سُردوں کا نام ہے، ہر سُرد بجا بخود دلکش اور دلایز ہے، لیکن اگر دو مخالف سُردوں کو باہم ترکیب دیدیا جائے تو دونوں مکروہ ہو جائیں گے۔

راگ کے دلکش اور سُرد ہونیکا اگر یہی ہے کہ جن سُردوں سے اسکی ترکیب ہو اُن میں نہایت تناسب اور توازن ہو، الفاظ بھی چونکہ ایک قسم کی صوتیں اور سُرد ہیں اس لئے اُن کی لطافت، شیرینی اور روانی، اُسی وقت تک قائم رہتی ہے جب گرو پیش کے الفاظ بھی اُنکے مناسب ہوں۔

میرزا میر صاحب کا مشہور مصرعہ ہے، ع زیر قدم والدہ فردوس برین ہے۔ اس میں جتنے الفاظ ہیں یعنی زیر۔ قدم۔ والدہ۔ فردوس۔ برین۔ سب بجائے خود فصیح ہیں، لیکن اُنکے باہم ترکیب دینے سے اچھوتہ

پیدا ہوا ہے وہ اس قدر بھٹا اور گراں ہے کہ زبان اس کا تحمل نہیں کر سکتی، شاید تم کو خیال ہو کہ مصرع کی ترکیب چونکہ فارسی ہو گئی ہے، اس لئے ثقل پیدا ہو گیا ہے لیکن یہ صحیح نہیں، اس کی وزن شعرون میں اس قسم کی فارسی ترکیبیں ہیں، لیکن ثقل نہیں پایا جاتا۔ مثلاً میر انیس صاحب کہتے ہیں ۷

میں ہوں سرواں شباب چہین خلد پرین	میں ہوں خالق کی قسم دوشش محمد کا کین
----------------------------------	--------------------------------------

پہلے مصرع میں فارسی ترکیب کے علاوہ تو الی اخلافاست بھی موجود ہے، لیکن یہ بعد اپن اور ثقل نہیں ہے۔
 [جب کسی مصرع یا شعر کے تمام الفاظ میں ایک خاص قسم کا تناسب، توازن اور توافق پایا جاتا ہے اس کے ساتھ وہ تمام الفاظ بجا سے خود بھی فصیح ہوتے ہیں تو وہ پورا مصرع یا شعر فصیح کہا جاتا ہے، اور یہی چیز ہے جس کو بندش کی صفائی، نشست کی خوبی، ترکیب کی دلآویزی، برکتگی، سلاست اور روانی سے تعبیر کرتے ہیں یہی چیز ہے جس کی نسبت خواجہ حافظ فرماتے ہیں ۷

آن را کہ خوانی استاد گری تحقیق	صنعت گراست اما شعروان نہ دارد
--------------------------------	-------------------------------

الفاظ کے توازن و تناسب سے کلام میں جو فرق پیدا ہو جاتا ہے وہ ایک خاص مثال میں آسانی سے سمجھ میں آ سکتا ہے۔ میر انیس حضرت حلّی اکبر کے اذان دینے کی تعریف ایک موقع پر اس طرح کرتے ہیں ع

تھا ببل حق کو کہ چھکنا تھا چمن میں

اسی مضمون کو میر صاحب دوسرے موقع پر اس طرح ادا کرتے ہیں ع

ببل چک رہا تھا ریاض رسول میں

وہی مضمون ہے وہی الفاظ ہیں، لیکن ترکیب کی ساخت نے دونوں شعرون میں کس قدر فرق پیدا کر دیا ہے۔

میر انیس کا تمام کلام اس خوبی سے معمور ہے اور ان کا ہر شعر اس وصف کا مصداق ہے ہانوز کے ٹو

پر ہم چند اشعار اس موقع پر نقل کرتے ہیں ۵

تعریت میں چشمہ کو سمندر سے ملا دوں	قطرہ کو جو دون آب تو گوہر سے ملا دوں
ذرے کی چمک مہر نور سے ملا دوں	کانٹوں کو نزاکت میں گل تر سے ملا دوں
<p>ر گلستہ معنی کو نئے ڈھنگ سے باندھوں اک پھول کا مضمون ہو تو سوز نگ سے باندھوں</p>	
برہم ہوئے یہ سنتے ہی عباسؑ خوش خصل	ولہ غازی کو شیر حق کی طرح آگیا جلال
بقصد پہ ہاتھ رکھ کے یہ بولا علیؑ کا لال	اب یان سے ہلکو کوئی ہٹا دے ایہ کیا جہاں
<p>✓ حملہ کریں چڑھا کے اگر آستین کو ہم آسمان سمیت، اُلٹ دین زمین کو</p>	
تھا فوج قاہرہ میں طلاطم کہ الحمد	تھیں موج کی طرح سب اُدھر کی صفین اُدھر
✓ چکر میں تھی سپاہ کہ گردش میں تھا ہنوا	پانی میں تھے ننگ، ابھرتے نہ تھے مگر
<p>فوجیں نقطہ نہ بھاگی تھیں مُنہ موڑ موڑ کے دریا بھی ہٹ گیا تھا کنارے کو چھوڑ کے</p>	
چھایا تھا سب پر رعب علیؑ دارِ نبوان	تسلیم کو جھکے ہوئے تھے فوج کے نشان
گوشہ امان کا ڈھونڈ رہی تھی ہر اک کمان	ترکش بھی تھے ہر اس سے کولے ہوئے نیا
<p>تیر دن کا بیگانہ تھا ارادہ گرہ زکا مُنہ لٹک رہا تھا ہر اک تیغ تیرہ زکا</p>	
<p>اُگے چل کر کہتے ہیں ۵</p>	
تب شمر نے کہا کہ نصاحت کیا حاصل	بیت انجین تو صلح ہمیں بھی نہیں قبول

لیجو نہ منہ سے نام جگر گوشہ رسول	غازی پکارا اُدغس و مرتد و جہول *
سہما ہے کیا امام عسراق و حجاز کو گدئی سے کھینچ لوں گا زبانِ دراز کو	
تو کیا ہے اور کیا ہے تیرا وہ امیرِ شام تو بھی نہک حرام ہے وہ بھی نہک حرام	کرتے ہیں بادشاہ کین بہیتِ غلام ادبے ادب یزید کجا! اور کجا امام!!
دورِ رخ سے دور رہتے ہیں مکنِ بہشت کے کعبہ کبھی جبکہ انہیں آگے کشت کے	
ماتم ادھر تھا جشنِ مین تھے اہلِ شرِ ادھر ولہ انعام بانٹا تھا ہر اک کو عمرِ ادھر	بہتے تھے شادیاں فتح و ظفرِ ادھر روتے تھے دیکھ دیکھ کے حضرتِ ادھر
عل تھا کہ بس حسین بہت روئے بھائی کو کوئی جوان ہو اور تو بھی جو لڑائی کو	
باقی نہیں کوئی تو دغا کو خود آئے زخمِ سنان و خنجر و شمشیر کھائیے	حیدر کی خود افکار کے جوہر دکھائیے گرمی بڑی ہے آج لہو میں نہائیے
آمادہ ہم تو دیر سے بھرستیز ہیں تیغین بھی ہیں ابلی ہوئی خنجر بھی تیز ہیں	
صابر بڑے ہیں آپ تو یا شاہِ انس و جان رونے سے جی اٹھیں گے یہ بھائیں نو جوان	اک بھائی کے فراق میں یہ نال و فغان حضرت پکارے تھے ہیں کسے بھال کیاں
مٹا ہے کب جہان میں بھلاؤ گزر گیا اب فکر اپنی کیجئے وہ شیرِ مر گیا	

اکبر نے کی غضب کی نظر سے فوجِ شام	کاسپے غیظ سے کہ اگلنے لگی حسام
کی عرض بات جوڑ سکے اسے قبلہ انام	سنتے ہیں آپ لشکرِ احد کے یہ کلام

رخ	خون اب تو جوش کما ہے ہنگام جنگ سے
	مولایں اب تو حوصلہ صبر تنگ ہے

برجھا ادھر شقی نے لیا دیکھ بھال کے	ولہ	اکبر اُدھر نہیں گئے بھال بھال کے
روکے کے جو کچھ دے کہ ہر چہرے	ولہ	بھل کے ساتھ ساتھ کمان تک پہنچے
سب نقشہ غرہ جوانی اُتر گیا	ولہ	تلوار تھی کہ حلق سے پانی اُتر گیا

کلام کی اصلی ترتیب کا قائم رہنا۔ ترکیب الفاظ کے لحاظ سے شعر کی بڑی خوبی یہ ہے کہ کلام کے اجزائی جو اصلی ترتیب سے وہ بحال خود قائم رہے، مثلاً قاعِل، مفعول، مبتدا، خبر، متعلق، فعل، جس ترتیب کے ساتھ ہر وقت بول چال میں آتے ہیں، یہی ترتیب شعر میں بھی قائم رہے۔ اگرچہ اس میں شبہ نہیں کہ شعر میں اس ترتیب کا بعینہ قائم رہنا قریب قریب ناممکن ہے صرف ایک آدھ شعر یا بہت سے بہت شعر و شعر میں اتفاقیہ یہ بات پیدا ہو جاتی ہے مثلاً سعدی کے یہ اشعار ۵

بدر گفتم کہ مشکلی یا جیسیری	کہ از بوسے دل آویز تو مستم
بگفتا من گئے ناچیسز بودم	ولیکن بدستے با گل نشستم
جمال ہنشین در سن انور کرد	وگر نہ من ہاں خسام کہ ہستم

لیکن چونکہ نظم کا حقیقت سب سے بڑا کمال ہی ہے کہ اگر اسکو، شکر کرنا چاہیں تو اس کے اور یہ اُسی وقت ہو سکتا ہے جب شعر میں الفاظ کی وہی ترتیب باقی رہے جو شعر میں معمولاً ہوا کرتی ہے، اس بنا پر شعر کو کوشش کرنی چاہیے کہ اگر اصلی ترتیب پوری پوری قائم نہیں رہ سکتی تو بہر حال اُس کے قریب قریب پہنچ جائے جس قدر اس کا لحاظ رکھا جائیگا، اُسی قدر شعر زیادہ صاف، برجستہ، روان، اور ڈھلا ہوا ہوگا اور اُردو میں جہاں تک

کلام کی اصل
ترتیب کا قائم
رہنا۔

ہم کو معلوم ہے یہ صفت میرا نہیں صاحب سے زیادہ کسی کلام میں نہیں پائی جاتی، نمونہ کے طور پر ہم چند اشعار اس موقع پر نقل کرتے ہیں۔

صغریٰ حضرت امام علیہ السلام سے کہتی ہیں ۵

تپ کی بھی ہے شدت میں کبھی روزِ سخت	قربان گئی، اب تو بہت کم ہے نقاہت
پانی کی بھی خواہش ہے غذا کی بھی غیبت	بسترِ سینِ خود اٹھکے ٹٹلتی بھی ہوں حضرت

حضرت کی دعا سے مجھے صحت کا یقین ہے
اب تو میرے مُنہ کا بھی مزہ تلخ نہیں ہے

صغریٰ نے کہا آپ کی باتوں کے میں قربان	ولہ تم جان بچا لو کہ میں لوہی ہوں پوچھ جان
بیٹی ہوئی لگی ایسے ہی شکل کرو آسان	جیتی رہی صغریٰ تو نہ بھولے گی یہ سہان

کچھ بات بجز گریہ و زاری نہیں کرتیں
اماں تو سفارش بھی ہماری نہیں کرتیں

حضرت زینب، حضرت عباسؓ سے فرماتی ہیں ۵

تم سے بڑی امید ہے زہرا کی جاسکے	بھینٹا، تھیں سے لگی ہیں اپنے بھائی کو
---------------------------------	---------------------------------------

حضرت امام علیہ السلام، یزیدیوں سے مخاطب ہو کر فرماتے ہیں ۵

مجھ کو لانا نہیں منظور یہ کیا کرتے ہو	تیر جوڑے ہیں جو تھے تو خطا کرتے ہو
کیون نبی زانہؓ غریت میں جٹا کرتے ہو	دیکھو اچھا نہیں یہ ظلم بُرا کرتے ہو

شمعِ ایمان ہوں اگر سر میرا کٹ جائیگا
یہ مرقع ابھی اک دم میں اُلٹ جائے گا

خوالہ امام علیہ السلام کی فوج کی حالت، ابنِ سعد سے بیان کر رہا ہے ۵

یہ سب غلط سنا تھا کہ سب لشکر کثیر	کچھ نوجوان ہیں، طفل ہیں، کچھ در کچھ ہیں یہ
ہیں ان میں سات آٹھ توڑکے کئی صنیر	پس جانیگے وہ ٹاپون سے ہنگام وار گمیر
کیا چھوٹے چھوٹے ہاتھوں کی طاقت دکھائیگے	
ان سے تو نیچے بھی ہنسائے لے بنائیں گے	
کیا جانے دل میں سوچے تھے کیا شاہ کر لیا	مقتل میں کھینچ کر اُنھیں لے آئی سپہ قضا
لشکر تو قلیل اور اس فوج سے وفا	عمر میں چھوٹی چھوٹی بہلا وہ لڑیں گے کیا
کچھ آزمودہ کار نہیں کچھ سن نہیں	
ان کے ابھی تو گھر سے نکلنے کے دن نہیں	
اس قسم کے اور ہزاروں اشعار میں آگے مختلف موقعوں پر جو اشعار نقل کئے جائیگے اُن میں اور دوسری خوبیاں کے ساتھ یہ خصوصیت بھی اکثر نظر آئیگی۔	
<p>روزمرہ اور محاورہ جو الفاظ اور جو خاص ترکیبیں اہل زبان کے بول چال میں زیادہ استعمال اور متداول ہوتے ہیں، اُن کو روزمرہ کہتے ہیں، روزمرہ اگرچہ ایک جداگانہ وصف سمجھا جاتا ہے، لیکن درحقیقت وہ فصاحت ہی کا ایک فرد خاص ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ عام بول چال میں وہی الفاظ زبان پر آئیں گے جو سادہ صاف، اور سہل الادا ہوں، اور اگر اُن میں کچھ ثقل اور گرانی بھی ہو تو رات دن کی بول چال اور کثرت استعمال سے وہ منجھکر صاف ہو جاتے ہیں۔ البتہ علامہ عمری جو ایک ملحد شاعر تھا اُس نے قرآن مجید کا جواب لکھا تھا۔ لوگوں نے اس سے کہا کہ گویہ کلام پلٹ ہے لیکن اس میں قرآن مجید کی ہی روانی اور صفائی نہیں پائی جاتی، اُس ملعون نے کہا ہاں ابھی تو نہیں، لیکن جب دو چار برس نمازون میں منجھکر صاف ہو جائیگا تو روانی آجائیگی۔</p> <p>غرض روزمرہ کے لئے فصیح ہونا لازم ہے۔ میرا نیس کے کلام میں نہایت کثرت سے روزمرہ اور محاورہ کا استعمال پایا جاتا ہے، اور اس پر اُن کو ناپہنچا چنانچہ فرماتے ہیں ۵</p>	

روزمرہ

	مرغان خوش الحان چمن بولین کیسا مرجاتے ہیں سُنکے روزِ قمرِ سیرا	:
چونکہ میرا نیس کا کوئی کلام روزِ قمر سے خالی نہیں ہوتا، اس لئے ہم نمونہ کے طور پر صرف دو چار مثالیں نقل کرتے ہیں۔		
حشر تک خلق میں یہ ذکرِ غم انگیز نہ رہا تعریف کریں ڈر کے تو غور سے نہ ہونا زمینِ بے نے کہا جس میں رخِ شامِ عالی	تو تو بچپن کے غلاموں سے بھی کہتے تیرا اعدائے کسی بات میں تم بہت نہ ہونا مالک ہیں دہی میں تو ہوں اک چاہنے والی	
صدقے کئے فرزند چھوٹی سوگ نشین ہے سمجھیں تو میرا حق ہے نہ سمجھیں تو نہیں ہے		
زندہ نہ محمد ہے نہ اب عون ہے بیٹا خادمِ جہانہ تھا شہِ گردون سرِ ریسے کس کی مجال ہے جو کہے گا یہ کیا کیا؟ کہتے تھے راہ میں نہ کہہ دارا پنا چل گیا	تم بھی جو نہ پوچھو تو میرا کون ہے بیٹا کس جرم پر حضورِ خفا میں حقیر سے بی بی نے دی غلام کو رخصت بجا کیا افسوس ہے کہ ہات سے دریا نکل گیا	ولہ ولہ ولہ ولہ
مضامین کی نوعیت کے لحاظ سے الفاظ کا استعمال		
حسنِ کلام کا ایک بڑا نکتہ یہ ہے کہ مضامین کی نوعیت کے لحاظ سے الفاظ استعمال کئے جائیں۔		
لفظ چونکہ آواز کی ایک قسم ہے اور آواز کے مختلف اقسام میں میسب - پر عرب - سخت - نرم - شیریں - لطیف - اسی طرح الفاظ بھی صوت اور وزن کے لحاظ سے مختلف طرح کے ہوتے ہیں بعض نرم - شیریں اور لطیف ہوتے ہیں بعض سے جلالت اور شان نکلتی ہے، بعض سے درد اور غلغلی ظاہر ہوتی ہے اور اسی بنا پر غزل میں سادہ - شیریں - سہل اور لطیف الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں، قصیدہ میں زور اور شاندار الفاظ استعمال		

پسندیدہ سمجھا جاتا ہے اسی طرح رزم، بزم، مدح و ذم، فخر و ادعا، وعظ و پند، ہر ایک کے لئے جدا جدا الفاظ ہیں۔
 شعرا میں سے جو اس نکتہ سے آشنا ہیں وہ ان مراتب کا لحاظ رکھتے ہیں اور یہ اُنکے کلام کی تاثیر کا بڑا راز ہے۔
 لیکن جو اس فرق مراتب سے واقف نہیں یا ہیں لیکن ایک خاص رنگ اُن پر اس قدر چڑھ گیا ہے کہ ہر قسم کے
 مضامین میں ایک ہی قسم کے الفاظ اُن کی زبان سے ادا ہوتے ہیں، اُن کا کلام سبباً ایک خاص رنگ کے
 بالکل بے اثر ہوتا ہے۔ یہی نکتہ ہے کہ سعدی سے رزم، اور فردوسی سے بزم نہیں بن سکتی۔

میر انیس صاحب نے رزم، بزم، فخر، ہجو، نوحہ، سب کچھ لکھا ہے لیکن جہاں جس قسم کا موقع ہوتا ہے
 اُسی قسم کے الفاظ اُنکے قلم سے نکلتے ہیں رزمیہ فقر لکھتے ہیں تو فرماتے ہیں ۵

طاقت اگر دکھ اُون رسالت آب کی	رکھ دوں زمین پر چیر کے ڈھال آفتاب کی
-------------------------------	--------------------------------------

جلال اور غیظ کو ان الفاظ میں ادا کرتے ہیں ۵

کم تھا نہ ہمہ اسد کردگار سے	نکلا ڈکارتا ہوا ضیفم کچھار سے
کیا جانے کس نے روک دیا ہے دایر کو	سب دشت گو بنجا ہے یغصہ ہے شیر کو
تھا یہ چھرا ہوا عباس میرا شیر جوان	سینہ خُربہ رکے دینا تسانیزہ کی سنان
لرزہ تار عجب حق سے ہر اک نابجا رکو	روکے تھا ایک شیر چری دس ہزار کو

دیکھو! ان اشعار میں جہاں الفاظ اُنکے مین، جس طرح، اُنکے مفہوم میں غیظ و غضب ہے، اُسی طرح، الفاظ کی صوت
 و لہجہ سے بھی، ہیبت اور غیظ و غضب کا اظہار ہوتا ہے۔

بجرون کا انتخاب
 اور حسن تاخیر و روایت
 شعر کی دلاوری اور لفرجی کا ایک بڑا نکتہ یہ ہے کہ ہر مضمون کی مناسب بحرین اختیار کی جائیں
 فردوسی کی اسی غلطی نے اسکے ہمت زلیخا کو مقبول عام ہونے سے محروم رکھا،

شاہ نامہ کی بحر رزم کے لئے مخصوص ہے، فردوسی نے عشقیہ و فحاشات بھی اسی بحر میں ادا کرنے چاہے
 اور اس وجہ سے ناکام رہا۔ میر انیس سے پہلے، مرثیے، اکثر بڑی بڑی بحرین میں لکھے جاتے تھے مثلاً ع

جب مشک بہر کنر سے عباس غازی گھر چلے

ع آپ تو جیتے ہے، بابا کاسر کٹواو،

یا نہایت چھوٹی مجرون میں

ع یہ کس موخنہ سے کیئے کہ وہ تشنہ لب ہے،

۱۔ میر صاحب نے تین چار بحرین خاص کر لہجہ جن میں چند خصوصیتیں پائی جاتی تھیں،

۱۔ رزم و بزم، دونوں کے لئے موزون تھیں، مثلاً یہ بحر حشر برپا تھا کہ تیغِ حرّ ز بجاہ چلی۔

۲۔ فقر وین کی ترکیب اُن میں خواہ مخواہ چست ہو جاتی ہے مثلاً یہ بحر

ع قطرہ کو جو دون آب تو گوہر سے ملا دون،

۳۔ کانون کو خوش معلوم ہوتی ہیں ع

قدیم مشہور میں ردیف کا است کم التزام ہوتا تھا قافیہ ہی قافیہ ہوتے تھے، یہ صاحب نے ردیف

کا گویا التزام کر لیا۔ آج کل جو لوگ انگریزی شاعری کی کو رائے تقلید کرتے ہیں وہ دوسرے سے قافیہ ہی کو بیکار

کہتے ہیں ردیف کا کیا ذکر ہے، شاید انگریزی زبان کی ساخت اسی قسم کی ہو جیسا کہ عربی میں ردیف نہایت

بدنام معلوم ہوتی ہے، لیکن فارسی اور اردو میں تو ردیف تال اور نظم کا کام دیتی ہے، جس طرح راگ میں تال

نہو تو بدنام ہے، یہی حالت، اردو شعر کی ہے البتہ ردیف کے التزام کے لئے بہت بڑا قاور الکلام ہونا ضروری

ہے، ورنہ ردیف کے التزام کے ساتھ آمادہ بے ساختگی قائم نہیں رہتی، لیکن اگر یہ خوبی بات سے نہ جانے پائے

تو ردیف، سے شعر چمک جاتا ہے، ان دونوں شعرون پر غور کرو،

ساقیا عید ہے، لا بادہ سے دینا بھج کے	کہ مے آشام پیاسے ہیں مہینہ بھیک کے
چاہنا خلق کو صہبا و صنم سے محرم	ولہ ایسی نیت پر، بہشت آپ کو دے عطا معلوم

دونوں شعرا نے اپنی حیثیت سے لاجواب ہیں، لیکن پہلے شعر کو ردیف نے کس قدر چمکادیا ہے بعض

جگہ روایت کی تکرار نہایت لطف پیدا کرتی ہے، میری صاحب کے ہاں اس کی مثالیں بھی کثرت سے ملتی ہیں۔ حسن قافیہ
 درویش، و تکرار کی کجائی چند مثالیں، ہم اس موقع پر نقل کرتے ہیں۔ ۵

کین صفین صاف مگر منہ کی صفائی نہ گئی	ولہ	سیکڑوں خون کئے اور کہیں آبی نہ گئی
شیطان عمر سعد کی گردن پر چڑھا ہے	ولہ	بھاگو پسر شیرِ خدارن پر چڑھا ہے
ہر کمانہ تھا علیؑ دل کے پسر کا ہات	ولہ	دو ہو گے گر پڑا جسے مارا کمر کا ہات
اہلِ چل پیچھی کہ باپ نہ ٹھیرا پسر کے ساتھ	ولہ	اُس معرکہ میں چھوٹ گئے عمر بھر کے ساتھ
ڈھالوں سے پھول لگیں پھولوں سے زریا	ولہ	ابنا خراج تیغ نے ان سے بھر لیا
سب تھک گئے مگر نہ تھکے تیغ زن کے ہاتھ	ولہ	وہ معرکہ رہا اسی گل پیرن کے ہاتھ
ظالم شکار بن گیا گیہاں خدیو کا	ولہ	کافر وہ تھا تو تھا بھی مارا جینو کا
ما تم ادھر تھا جشن میں تھے اہل شرادھر	ولہ	بیچتے تھے شادیاں فتح و ظفر ادھر
انعام بانٹا تھا ہر اک کو عمر ادھر		روتے تھے دیکھ دیکھ کے حضرت ادھر ادھر
پہچانتے تھے خوب پیغمبر مرے جو ہر	ولہ	مخفی نہیں جبریل امین پر مرے جو ہر
کھولے ہون یاد اللہ نے اکثر مرے جو ہر		کرانے دیکھے ہیں مکر مرے جو ہر
کیا کیا چمک دکھاتی تھی سر کاٹ کاٹ کے	ولہ	تنہی تھی کیا تنوں سے زمین پاٹ پاٹ کے
پانی وہ خود پیئے ہوئے تھی گھاٹ گھاٹ کے		دم اور بڑھ گیا تھا لہو چاٹ چاٹ کے
بڑھتے تھے جو پرے سے بڑے بول بول کے	ولہ	سپہلے انہیں کو مار دیا رول رول کے
حکم کیا جو تیغ و دم تول تول کے		ھتیار سب نے پھینک دیے کھول کھول کے
شہ کے غضبے مانگتی تھی ہر کمان امان	ولہ	مضطرب زمین تھی، مانگتا تھا آسمان امان
دیتے نہ تھے کسی کو امان زمان امان		ہر صف میں تھا یہ شور کہ مولا، امان امان

تفسیق الصفات جب کسی موقع پر چند الفاظ ایک وزن یا ایک قسم کے پے در پے آتے ہیں تو ایک

خاص طعنت پیدا ہوتا ہے، میر صاحب کے کلام میں اسکی مثالیں کثرت سے ملتی ہیں ۵

دورخ کی زبانوں سے بھی آج اسکی بُری تھی	برجھی تھی کٹاری تھی سروی تھی چُبری تھی
موجود بھی ہر غول میں اور بسے جا بھی	ولہ دم خم بھی لگاوٹ بھی صفت کی بھی اد بھی
اک گھاٹ پہ تھی آگ بھی پانی بھی ہوا بھی	امرت بھی ہلا بھی سیما بھی قضا بھی
کوند میں ہی معرکہ دن بھر نظر آیا	ولہ شہر آیا سنان آیا بحر آیا عمر آیا
سمٹا جا اڑا - اُدھر آیا - اُدھر گیا	ولہ چمکا - پیرا - حبال دکھایا - ٹھہر گیا
چلتی تھی عجب رنگ سے شیشہ قضا رنگ	ولہ ہر بات میں دکھائی تھی اعدا کو نیاز رنگ
چم خم کا جدرنگ تھا، کس بل کا جدرنگ	لب سرخ - دہن صاف، بدن گول ہر رنگ

بلاغت

انیس دو بیر کے موازنہ میں یہ فقرہ ضرب اشل ہو گیا ہے کہ میر صاحب میں فصاحت زیادہ ہے اور مرزا صاحب میں بلاغت، لیکن یہ فقرہ جس قدر زیادہ مشہور ہے اُسی قدر بلکہ اُس سے زیادہ غلط اور بے معنی ہے، بلاغت کی جو تعریف تمام کتابوں میں مذکور ہے اور جس سے کسی کو کسی قسم کا اختلاف نہیں، اُسکی رو سے، بلاغت کی پہلی شرط یہ ہے کہ کلام فصیح ہو، اسلئے فصاحت و بلاغت کو باہم حریف قرار دینا اجتماع التقتضین ہے، اگر مرزا صاحب میں بلاغت زیادہ ہے تو اسکے یہ معنی ہیں کہ فصاحت بھی زیادہ ہے کیونکہ کلام اُس وقت تک بلیغ نہیں ہو سکتا جب تک اسکے تمام الفاظ، مفردات و مرکبات فصیح نہ ہوں، اگر فصاحت میں کسی قسم کی کمی ہوگی تو بلاغت میں بھی کمی ہوگی، اسلئے کسی کلام کی نسبت یہ کہنا کہ اس میں بلاغت زیادہ ہے اور فصاحت کم گویا یہ کہنا ہے کہ فصاحت زیادہ بھی ہے اور کم بھی،

بلاغت کی تعریف علماء معانی نے یہ کی ہے کہ کلام مقصداً حلال کے موافق ہو، اور فصیح ہو، مقبضاً حال کے موافق ہو، ایسا جامع لفظ ہے جس میں بلاغت کے تمام اقسام و اسالیب آجاتے ہیں، لیکن افسوس ہے کہ کتب معانی مثلاً مطول، الفصاح، وغیرہ میں بلاغت کی جو تشریح کی ہے اور اسکے جس قدر انواع و اقسام قرار دیے ہیں، وہ نہایت جُزئی اور معمولی باتیں ہیں، ان تصریحات کی رو سے بلاغت اس کا نام ہے کہ ابتدا اور خیر کمان مقدم لائے جائیں اور کمان پھر آخر کمان معرق ہوں کمان نکرہ کمان مذکور ہوں، کمان محذوف؟ اسناد کمان حقیقی ہو، کمان مجازی؟ جملہ کمان خبریہ ہو، کمان انشائیہ؟ دو فقرہ میں کمان وصل ہو کمان فصل؟ کلام میں کس موقع پر اظہار کیا جائے کس موقع پر اختصار؟ گویا بلاغت کا صرف ہندو فرض ہے کہ جب تم کسی مطلب کو کسی خاص جملہ میں ادا کرنا چاہو تو وہ یہ بتا دو کہ جملہ کے اجزا کیا ہونے چاہئیں اور ان اجزا کی ترکیب کیا ہونی چاہیے، لیکن اگر عام طور پر یہ پوچھا جائے کہ کس قسم کے مضامین کو کیونکر ادا کرنا چاہیے مثلاً موج - ذم - فخر - جہا - تنہیت - تفریض - شوق - محبت، ان مضامین سے ہر ایک کے ادا کرنے کے کیا کیا خاص پیرائے ہیں؟ ہر مضمون کا خاکہ کیونکر قائم کرنا چاہیے؟ کس قسم کے خیالات کس خاص مضمون کے ساتھ تعلق رکھتے ہیں؟ تو موجودہ فن بلاغت اس کے متعلق کچھ رہبری نہیں کر سکتا، حالانکہ بلاغت کا اصلی تعلق مضامین ہی سے ہے نہ الفاظ سے مثلاً یہ امر کہ ایک واعظ کو کسی بات کے ثابت کرنے کے لئے کس قسم کے مقدمات سے کام لینا چاہیے؟ اور اسی بات کو اگر ایک حکیم ثابت کرنا چاہے تو اسکے استدلال کا کیا طرز ہوگا؟ اس میں الفاظ کی حیثیت بحث نہیں ہوتی بلکہ صرف نوعیت استدلال کا لحاظ ہوتا ہے، یعنی اگر ایک حکیم کے استدلال میں، واعظانہ مقدمات پاس لے جائیں تو کہا جائے کہ خلاف بلاغت ہے، کیونکہ بلاغت کے معنی مقبضاً حال کے موافق کلام کرنا ہے اور ظاہر ہے کہ ایک حکیم کو واعظانہ مقدمات سے استدلال کرنا، اسکے رتبہ کے خلاف ہے۔ اس سے ظاہر ہوا کہ بلاغت کو الفاظ سے چنداں تعلق نہیں، محض مضامین کو بھی بلوغ یا غیر بلوغ کہا جاسکتا ہے، بلاغت الفاظ حقیقت بلاغت کا ابتدائی درجہ ہے، اصل اور اعلیٰ درجہ کی بلاغت، معانی کی بلاغت ہے۔

میر انیس صاحب کے کلام میں بلاغت الفاظ بھی اگرچہ اتنا درجہ کی ہے، لیکن یہ اُن کے کمال کا اصلی معیار نہیں، اُن کے کمال کا اصلی جوہر معانی کی بلاغت میں ملتا ہے۔

کربلا کے واقعات، جو میر انیس اور تمام مرثیہ گو یوں کا موضوع شاعری ہے، جہاں تک تاریخ و ردِ ایست ثابت بہن نہایت مختصر ہیں، لیکن مرثیہ گو یوں نے اُن میں نہایت وسعت پیدا کی ہے۔ بعض جگہ بعض ایک اجمالی واقعہ مذکور تھا، اُس کو اس قدر وسعت دی کہ واقعہ کے تمام جزئیات بیان کر دئے۔ بعض جگہ روایت میں اُس واقعہ کا نام و نشان بھی نہ تھا لیکن اس لحاظ سے کہ وقت اور حالت کے اقتضا سے اُس واقعہ کا پیش آنا ضرور تھا، واقعہ کو فرض کر لیا ہے اور پھر اُس کو اس طرح بھیل کر لکھا ہے کہ گویا پورا واقعہ مرثیہ گو یوں نے روایتوں میں مذکور تھا مثلاً یہ واقعہ کہ حبیب حضرت عباس کو علمِ لاتو عین و محمد کو رنج ہوا کہ یہ ہمارا حق تھا، وہ اپنی ماں حضرت زینب کے پاس شکایت لیکر گئے، انہوں نے سمجھایا کہ امام علیہ السلام نے جو کچھ کیا یا کیا، یہ واقعہ نہایت تفصیل سے تمام جزئیات کے ساتھ بیان کیا جاتا ہے، حالانکہ کتب تاریخ میں ہر سے سے اس کا ذکر نہیں، یا مثلاً حضرت علی اکبر کی تیاری جنگ کے وقت، حضرت زینبؓ کا آزرہ ہونا اور جانے سے روکنا، یا مثلاً حضرت شہر بازار کا حضرت علی اکبر سے اس بات پر ناراض ہونا کہ امام علیہ السلام کو تنہا چھوڑ کر یوں چلے آئے ان تمام واقعات کا تاریخ میں پتہ نہیں، اس قسم کے واقعات کی بیان کرنے میں، بلاغت کا پہلا فرض یہ ہے کہ جو واقعہ فرض کیا جائے وہ ایسا ہو کہ وقت اور حالت کے لحاظ سے، اُس کا واقعہ ہونا یقینی ہونے کے برابر ہو، اسکے ساتھ واقعہ کے جزئیات اور کیفیات جو بیان کئے جائیں وہ بالکل مقتضا سے حال کے موافق ہوں، اور اس طرح بیان کئے جائیں کہ واقعہ کی صورت آنکھوں میں بھر جائے،

اس نکتہ کی حقیقت، ایک مثال سے زیادہ تر واضح ہوگی، مرزا دبیر صاحب نے ایک مرثیہ میں یہ واقعہ لکھا ہے کہ جب حضرت علی اکبر جوان ہوئے تو جابجا اُن کے حسن و جمال کا شعر ہوا یا بیان تک کہ بادشاہانِ وقت نے اپنے اپنے ملک سے مہوڑ بھیجے کہ اُن کی تصویق کر لائیں، حلیب کا بادشاہ سب سے

زیادہ شاق ہوا اور جب تصویر اس کے پاس پہنچی تو اُس نے فوراً اپنی بیٹی سے حضرت علی اکبر کی نسبت
 ٹھہرائی، اور حضرت امام حسینؑ کے پاس پیغام بھیجا، امام ممدوح نے اپنی بے اطمینانی کی حالت بیان کی
 اور اخیر میں لکھا، ۵

اکبر کا یہاں خالق اکبر کے ہاتھ ہے	بابا کے ہاتھ ہے نہ یہ مادر کے ہاتھ
-----------------------------------	------------------------------------

لیکن بادشاہ حلیے باوجود اس کے نسبت ٹھہرا ہی دی، اور شاہی کے تمام سامان مہیا کرنے شروع کر دیئے
 اور ہر بلا کا واقعہ پیش آیا۔ جب بادشاہ کو خبر پہنچی تو وہ مع اپنے خاندان کے کر بلا پہنچا، بادشاہ کی لڑکی نے جو
 حضرت علی اکبر سے منسوب تھی اس طرح نوہ کیا ۵

آئی ہوں گھر سے بال پریشان کئے ہوئے	دولہ اٹھو، کٹری ہے دامن سر لئے ہوئے
------------------------------------	-------------------------------------

دوٹھا! تمھاری بیوٹنی پر نشا رمین	دوٹھا! تمھاری بے کفنی پر نشا رمین
دوٹھا! تمھاری خستہ تنی پر نشا رمین	دوٹھا! تمھاری کم سخننی پر نشا رمین

مردے کا ذکر کرتے ہیں سب شور و شین سے	ہے ہے بیان تمھارے کردن کیا بین
--------------------------------------	--------------------------------

خوب سے مطلع نہیں میں سوختہ جگر	ہے ہے میں اپنے گھر سے نکالی تمھارے گھر
نتہ چوڑیاں پہنے نہ پائی، میں نوحہ گر	جو آج ٹھنڈی کرتی میں صاحب کی لاش پر

حسرت ہی عقد کی رہی لوٹدی کے باپ کو	ہے ہے بندہ حانہ مہر جو بخشون میں آپ کو
------------------------------------	--

دوٹھا! میں ننگے سر ہوں مجھے تم رو اڑھاؤ	دوٹھا! کمان میں بیٹھوں ٹھکانا مجھے بتاؤ
دوٹھا! مجھے بھی فاطمہ کے پاس لیتے جاؤ	دوٹھا! برابر اپنے میری قبر بھی بناؤ

دو لٹھا مقام شرم ہے در در نہ پھرنے دو
پردہ دھن کار کہہ لو کھلے سر نہ پھرنے دو

مرزا صاحب نے اسی پر اکتفا نہیں کیا بلکہ فرضی عروس کی زبانی ایک بڑا نوحہ الگ لکھ کر مرثیہ کے ساتھ بطور
ضمیمہ کے شامل کیا ہے جس کا مطلع یہ ہے، ۵

کس عادل و منصف کی مین دون رو کے دو بانی	ہے ہے میرے نوشاہ
سُنتی ہے دھن تشکل، نڈاپے نے دکھائی	ہے ہے میرے نوشاہ

یہ تمام قصہ، بالکل بلاغت اور مقتضائے حال کے خلاف ہے، تمام باتوں سے قطع نظر کر کے، ایک
کنواری لڑکی کا بین اور نوحہ کرنا جو خود کہتی ہے کہ میں آپ کے عقد میں نہیں آئی، اور پھر دو لٹھا دو لٹھا چارتی جا
ہی کہ تقدیر معنی اور لغو ہے،

میر انیس نے سیکڑوں ہزاروں مرثیے لکھے ہیں، اور ہر مرثیہ بجائے خود ایک قصہ یا حکایت ہے،
لیکن کوئی واقعہ ایسا نہیں لکھا جو اقتضائے حال کے خلاف ہو، عجب و محمد کی روایت کا سرے سے کہیں
پتہ نہ تھا، لیکن جب میر انیس نے اس کو مرثیہ میں لکھا تو تمام گویوں کو اس کی واقعیت کا دھوکا ہوا یہاں تک
کہ اب وہ بطور ایک واقعہ مسئلہ کے تمام مرثیہ گو یوں کے ہاں مختلف پیرایوں میں بیان کیا جاتا ہے، اسی طرح
میر انیس نے جس قدر واقعات لکھے ہیں باوجود رقت انگیز اور موثر ہو سکے، واقعیت کے قالب میں اہتر
ڈالے ہوئے ہیں کہ کہیں سے ان پر حرف گیری نہیں ہو سکتی۔

مرثیوں میں جو مضامین، قدر مشترک کے طور پر ہیں وہ یہ ہیں، آمادگی سفر۔ راہ کی تکلیفات اور صعوبتیں،
قیام گاہ کا انتظام، دشمنوں کی روک ٹوک، معرکہ کی طیار بیان، رزم آزمائی، رجز۔ حریفوں کا قتال و جدال، دشمنوں کی
فتح، اہل حرم کی یکسی اور بجاگی، شام کا سفر۔ قید خانہ، دربار کی حاضری۔

ان میں سے ہر عنوان کے اندر کرنے کے لئے بلاغت کے خاص خاص طریقے ہیں، مثلاً

سفر کی طیارمی کے بیان کرنے میں بلاغت کا یہ اقتضا ہے کہ سفر کے وقت، جو واقعات، اور حالات پیش آتے ہیں، ان کی تصویر کھچی جائے، سفر کی آمادگی، سوار یوں کی تقسیم، زاد سفر کا انتظام، محلوں اور کجاؤں کی طیارمی، مستورات کے پردہ کا انتظام، دوست اور احباب کے دواعی جذبات، بھائی بھنوں اور عزیزوں کی گریہ و زاری، دلہن اور صبر کے کلمات، یہ تمام باتیں تفصیل سے بیان کی جائیں اور اس طرح کی جائیں کہ آنکھوں کے سامنے بعینہ سفر کا نقشہ بھر جائے میر انیس نے جہان جہان سفر کا بیان کیا، ان نکتوں کو ملحوظ رکھا ہے دو حرفیوں کی باہمی معرکہ آرائی کو اس طرح بیان کرنا چاہیے کہ پہلے دونوں کے سراپا ڈیل ڈول، اور سطح جنگ سے کتنے کا نقشہ دکھایا جائے، پھر بتایا جائے کہ دونوں نے فن جنگ کے کیا کیا ہنر دکھائے، حریت نے حریت پر کیونکر حکم کیا، کس طرح وار چایا، تلوار کے کیا کیا مات دکھائے، بند کیونکر باندھے، وغیرہ میر انیس کے ہاں یہ تمام باتیں پائی جاتی ہیں، بخلاف اسکے مرزا و میر صاحب، آسمان و زمین کے قلابے ملا دیتے ہیں، لیکن یہ پتہ نہیں لگتا کہ دونوں حرفیوں میں سے کسی نے دوسرے پر وار بھی کیا تھا یا نہیں،

غرض ہر واقعہ اور ہر معاملہ کے بیان کرنے میں بلاغت کا یہ اقتضا ہے کہ اسکی تمام خصوصیات، اس طرح دکھائی جائیں کہ دونوں پر وہی اثر طاری ہو جو خود واقعہ کے پیش آنے سے پڑتا، میر انیس کے کلام میں عموماً یہ حصہ پایا جاتا ہے ہم نے اس موقع پر مثالیں، اس کے قلم انداز کیں کہ آگے چلکر واقعہ نگاری، اور اظہار جذبات وغیرہ کے عنوانوں میں جو مثالیں آئیں گی وہی بلاغت کے لئے بھی کافی ہوں گی،

بلاغت کا ایک جزا کتبہ یہ ہے کہ واقعات کے بیان میں جس وجہ ورتبہ، اور جس سن و سال کے لوگوں کا ذکر آئے، اسی قسم کے طرز خیال، اور طریق ادا کو ملحوظ رکھا جائے، بوڑھے، نیچے، جوان، مرد، عورت، کنواری، بیوہ، آقا، غلام، نوکر چاکر، غرض جسکی زبان سے جو خیال ظاہر کیا جائے اسکی زبان اور طرز خیال کی تمام خصوصیتوں کو قلم رکھا جائے، میر انیس نے تمام مثنویں میں یہ نکتہ ملحوظ رکھا ہے، مثلاً حضرت امام حسینؑ کے سفر کے وقت، محلہ کی بی بی بیان حضرت زینبؑ کو سفر سے روکتی ہیں ۵

جس کیون کی
بہو دی اور
انہا راتوں کا
کیا طریقہ ہے

سب کہتے ہیں زینبؓ کے اس شاہ کی شہادت	کس طرح کے خطائے یکایک یہ ہوا کیا؟
پانی کی کمی، گرمی کے دن، خوف کا رستہ	وہ دھوپ پہاڑوں کی، دہ لوت اور وہ صحر
کیا سوچ کے اس فصل میں شبیر چلے ہیں	بچوں پر رحم، کہ نازوں کے سپنے ہیں
ہے ہے، چہ مہینہ کے بھی بچہ کا سفر ہے	کچھ تم کو پہاڑوں کی بھی گرمی کی خبر ہے؟
غربت میں جو انون کے تلف ہو نیکادہ ہے	رحم اس پر ہے لازم کہ یہ بچہ گھل تر ہے
اصغر کو جدا د کہہ ہو، قلق مان کو سوا ہو	گرمی کے سبب دودھ جو گھٹ جائے تو کیا ہوا؟
ایک اور موقع پر اسی مضمون کو ادا کیا ہے۔	
لے لے کے بلائیں ہی سب کرتی ہیں تغیر	اس گرمی کے موسم میں کہاں جاتے ہیں شبیر
سمجھاتی نہیں بہان کو اسے شاہ کی ہمیشہ	مسلم کا خطائے تو کرین کوچ کی تدبیر
لنڈا بھی قہر سمیٹ کر کونہ چھوڑیں	گھر فاطمہ زہرا کا ہے اس گھر کونہ چھوڑیں
یا شلا جب حضرت امام حسینؑ اپنی چھوٹی صاحبزادی صغریٰ کو سفر میں لیجانے سے انکار کرتے ہیں تو وہ	حضرت زینبؓ سے سفارش کرتی ہیں ۵
صغرانے کہا ایکی باتوں کے میں قربان	تم جان بچا لو کہ میں لونڈی ہوں بچو بی جان
بیٹی ہو علی کی، میری شکل کرو آسان	جیتی رہی صغرا تو نہ بھولے گی یہ احسان
کچھ بات بجز گریہ و زاری نہیں کرتیں	آمان تو سفارش بھی ہماری نہیں کرتیں

عورتیں کیونکر
صلاح دیتی
ہیں۔

بچوں کے آپ
دعا کا طرز

دوسری جگہ
کاغذ

پیارے ہرین جو دو بیٹیاں وہ جاسنگی ہمراہ
کیا افس، کہ میں گورکنار سے بھی تو ہوں آہ
بایا کو نہ امان کو نہ بہنوں کو میری چاہ
سب جیتے رہیں، خیر ہمارا بھی ہے اللہ

بھولے سے نہ اب خاطر ناشاد کرینگے
میں قبر میں جب ہوں گی تو سب یاد کرینگے

خاص عزت
نکات

عاشق میرے مشہور ہرین بھیا کے میں ہوں اری
قاسم کو غرض کیا جو سنہین گریذاری
دو دن سے خبر بھی نہیں لی آ کے ہماری
میں کون؟ سکینہ میں چچا جان کو پیاری

اللہ تو ہے گر کوئی غمخوار نہیں ہے
مٹی میری کچھ قبر کو دشوار نہیں ہے

یا مثلاً حضرت علی اصغر کے پیاس سے جان بلب ہونے کے وقت ان کی مان کی حالت یہ طرح
بیان کی ہے

چلا آتی تھی بکھڑا ہوے بالوں کو ماور
قریب ہے اے لخت دل ساقی کوثر
دولت میری لٹتی ہے اُجڑتا ہے مرا گھر
آنکھیں بھی جپکتے نہیں اب تو ملی اصغر

کیا ہو گیا؟ اس صاحب اقبال کو میرے
ہے بے لگے جانی و جان لال کو میرے

یا مثلاً حضرت امام حسین کی رخصت کے وقت، شہر بانو فراتی ہرین

کچھ حق میں اس کنیز کے فدا کے جاوے
صاحب! کسی جا بھگے بھلا کے جاوے

یا مثلاً جب حضرت امام حسینؑ کا بلا میں ہو پہنچے اور وہ ان اترنے کا ارادہ کیا تو حضرت زینبؑ اس مقام
کا بہشت اور دیرانی سے بھر کر فراتی ہرین

کیوں چلتے چلتے پہنچے یوں روک لی گا
بھینسا ادھر تو آؤ ہے کون سا مقام

<p>بستی بھی ہے کوئی کہہ ہی ایک نہ ہے اس دشت پر خطرین اترنا تو قہر ہے</p>	
<p>جنگل میں ہے بشر کیلئے سوطح کا ڈر دن کٹ گیا تو ہو سگی شب کس طرح بسر</p>	<p>اُٹھتے ہیں بار بار بگولے اوجھڑا ہر لشکر میں غل رہے گا دزدہ دن کا رات بھر</p>
<p>بچے بھی مارے ہل کے ترہن پیٹنے میں میرا تو دل ابھی سے اچھلنا ہے پیٹنے میں</p>	
<p>اسی واقعہ کو ایک اور موقع پر لکھا ہے ۵</p>	
<p>بھائی سے اس زمین کی سنی ہے بہت محنت جو جوئسن ہیں، ان سے بھی لازم جو رشوت</p>	<p>ہے وہ امام واقف اسرار شش چیت صدقے لگی چھپے بھی کر لا مصلحت</p>
<p>ساحل پر دشمنوں میں کیا عمل نہ ہو بھیتا مجھے یہ ڈر ہے کہ رد و بدل نہ ہو</p>	
<p>یا مثلاً جب امام حسینؑ نے حضرت عباسؑ کو علم دیا ہے تو حضرت زینبؑ، عباسؑ کو مبارکباد دیتے ہوئے فرمائی ہیں ۵</p>	
<p>گھر میں سلامت آئی گئے جب سرد اُمم باتون کو جوڑتی ہے یہ بھینا، اسیر غم</p>	<p>تب و دن کی تسکونیت سداً علم کیجو صلاح صلح کہ شکر ادھر ہے کم</p>
<p>تم سے بڑی امید ہے زہرا کی جانی کو بھیا تھیں سے لگی ہیں اپنے بھائی کو</p>	
<p>اسی موقع پر سکینہؑ مبارکباد کو اتنی ہیں اتوان کے صفوں کے لحاظ سے ان کی مبارکباد دینے کو کس پر پیراہ میں ادا کیا ہے ۵</p>	

استے میں پاس آ کے سکینہ نے یہ کہا	میرہ کی لون بلائیں، میں صدمے جھکوڑا
عہدہ علم کا، تم کو مبارک ہو اسے چچا!	میں نے دعائیں کی ہیں اکو چھو دو گے کیا
میدان کا رخ کر دے کہ دریا پہ جاؤ گے کیا اب بھی تم نہ پیاس ہمارے بجھاؤ گے	
”جھکوڑا“ کی بلاغت پر لگاؤ رکھو اور دعا کے صلہ مانگنے کو دیکھو۔ ایک اور موقع پر لکھتے ہیں۔	
چلاتی ہے سکینہ کہ اچھے میرے چچا!	محل میں گھٹ گئی مجھے گودی میں ٹوڑا
بابا سے کہہ دو، اب کدین خیمہ کریں، بپا	ٹھنڈی ہو امین لیکے چلو، تم پہ میں فدا
سایہ کسی جگہ ہے نہ چشمہ نہ آب ہے تم تو ہو امین ہو میری حالت خراب ہے	
بچوں کی بول چال سے قطع نظر یہ دیکھو کہ بچوں کی فطرت کو کس نکتہ منہجی سے ظاہر کیا ہے۔ بچوں کی تہذیب طلیبی کا بڑا آلہ طعن اور تعریض ہے، اس کو کس خوبی سے ادا کیا ہے، تم تو ہو امین ہو، میری حالت خراب ہے ایک اور موقع پر جب حضرت عباسؓ لڑنے کیلئے چلے ہیں، اور سب لوگ تن بہ تقدیر ان کو رخصت کر چکے ہیں، تو حضرت سکینہؓ کو خبر ہوئی ہے، وہ گھبرا کر روکنے کیلئے آتی ہیں، اور بچپن کے ناز سے کہتی ہیں۔	
خیمہ میں ہو غل کہ چٹ حضرت عباس	سب بولے کہ لو اد بھی سرور ہوئے بے آس
گھبرا کے سکینہ نے کہا تب یہ بھیدیں	کیا کہتے ہو تم، جھکو تو جانے دو چچا پاس
منہ نہ سے وہ موڑینگے نہ مانوں گی کبھی میں غم نہ، مجھے چھوڑینگے نہ مانوں گی کبھی میں	
عباسؓ، بچا رہے میں اس آواز کے قربان	ہم جاتے ہیں پانی کے لئے، آؤ میری جان

مین گھر سے تھیں جانے نہ دنگی کسی عنوان	داسن سے پٹ کر یہ لگی کہنے وہ نادان
بابا کا میرے کوئی مددگار نہیں ہے	صدفے گئی پانی مجھے درکار نہیں ہے
یا مثلاً حبیب حضرت عباسؓ کے شہید ہونے کی خبر آئی ہے، اور لوگ بدحواس ہو رہے ہیں حضرت عباسؓ کی زوجہ نے یہ خبر نہیں سنی ہے لیکن قرینوں سے اُنکو شبہ ہوتا ہے، اُن کے بدحواسانہ استفسار کو یوں ادا کیا ہے ۵	
کیون بی بیو اپنے میرے کیا کہو تے اس	کہتی تھی یہ بھگرائی ہوئی زوجہ عباسؓ کیا کہتے ہیں شاہ شہداء کس سے ہوں بیاس
اے واسے مقدر نہ سکیں کہ گھجی بیاس	کیسی خبر آئی ہے کہ جی کہوتے ہو لوگو تم سب میرا کٹھنہ دیکھ کے کیوں روتے ہو لوگو
اس مصرعہ میں ع اے واسے مقدر نہ سکیں کہ گھجی بیاس، کس قدر تاثیر نفس کا خیال ظاہر کیا ہے یعنی اپنے شوہر کے مرنے کا غم اپنی مصیبت کے لحاظ سے نہیں بلکہ اس وجہ سے ہے کہ وہ سکیں کہ لے پانی نہ لاسکے اور اُن کی بیاس نہ بچا سکے۔	
یا مثلاً حبیب حضرت علیؓ اکبرؓ نے مان سے اجازت لیکر میدان جنگ میں جانے کا ارادہ کیا ہے اور حضرت امام حسینؓ علیہ السلام نے فرمایا کہ چھوٹی سے بھی تو اجازت لو، اُس وقت حضرت زینبؓ فرماتی ہیں ۶	
زینبؓ نے کہا جس میں رضا ہے شہرِ عالی	میں نے تو کوئی بات نہیں سُنہ سے نکالی کیا غم ہے، نہ پوچھنا مجھے۔ ان سے تو رضائی
صدفے کئے فرزند، پھوپھی سوگ نشین ہے	بھجین تو میرا حق ہے نہ بھجین تو نہیں ہے

بچپن میں یہ کاہے کو میری چھاتی پر سوئے	کب جاگی میں تاصبح جو یہ چونک کے روئے
لگائی نہیں کی، لگی سوئے مشکین نہیں دبوئے	ان کیلئے کب میں نے پسر رات سے کوئے

کیون روئے میں یہ کس لئے حضرت کو قاف ہے
حق دار میں کاہے کو، میرا کون ساحق ہے

حضرت علی اکبر کو، حضرت زینب ہی نے پالا تھا، اور وہ انکو اپنے بچوں سے زیادہ عزیز رکھتی تھیں، حضرت علی اکبر بھی، ہر رات میں انھی کا منہ دیکھتے رہتے تھے، چونکہ انکو معلوم تھا کہ حضرت زینب میدان جنگ میں جانے کی اجازت بڑی مشکل سے دیں گی، اسلئے انہوں نے پہلے اپنی ماں باپ سے اجازت لی ہے کہ اور لوگ اجازت دیدیں تو حضرت زینب سے درخواست کرنے کے لئے سندات آئے، اتنے میں حضرت امام حسین علیہ السلام نے فرمایا کہ چھوٹی سے بھی تو اجازت لو، وہ بھری ہوئی بیٹی تھیں، ان کی طعن آمیز تقریر کو کس خوبی سے ادا کیا ہے۔

یاشنآ جب زینب کی بیوی ہند نے قید خانہ میں اہل حرم کے دیکھنے کے لئے جانا چاہا۔ ہے، تو لونڈیوں اور پیش خدمتوں کی تقریر کو اس طرح ادا کیا ہے ۵

سب عورتوں کو لیکے چل جب وہ حق شناس	کہنے لگیں یہ تب جو کیز میں تھیں آس پاس
کپڑے یہ لگے ہیں بدل ڈالے لباس	اسنے کہا کہ ہے میرے دل پر جوم لباس

اک دم میں سو گیا اردن کو میں دیکھ آتی ہوں
کیسا لباس، کیا کسی شادی میں جات ہوں

جب وہ قید خانہ کے دروازہ پر پہنچی ہے تو ۵

بڑہ کر کسی کیز نے، تب یہ کیا بیان	بی بی اکوئی اسیروں میں زور نہ نہیں ہے بیان
چلے محل میں۔ آپ ہلا جائیں گی کہاں	قابل نہیں حضور کے جانے کے یہ مکان

<p>گر غش ہوئی تو آپ میں آیا بھانجائے گا ہم سے تو اس خرابہ میں جایا بھانجائے گا</p>	
<p>لوئڈیان، ہند کو قید خانہ میں جانے سے روکنا چاہتی ہیں، اس غرض کے حاصل کرنے کے لئے پہلے تو یہ کہا کہ میان کوئی زندہ نہیں، پھر یہ کہ یہ مکان آپ کے جانے کے قابل نہیں، پھر اس میں مبالغہ کا یہ پہلو ہے کہ آپ کو اختیار ہے لیکن عہد ہم سے تو اس خرابہ میں جایا بھانجائے گا۔</p> <p>اسی مضمون کو ایک اور مرتبہ میں اس طرح باندھا ہے کہ دربانوں نے اس خیال سے کہ قید خانہ میں امام زین العابدین بھی ہیں اور وہ غیر محرم ہیں، اہل حرم کی طرف مخاطب ہو کر کہا ہے ۵</p>	
<p>یا تو ہمارے آنکھیں اسی بند کریں</p>	<p>یا ہم اگر کسی حجرہ میں جدا بند کریں</p>
<p>غور کرو لوئڈیون اور پیش خدمتوں کی خوشامد فطرت کا کس طرح اظہار کیا ہے، اور دربانوں کی تحیرانہ فرمائش کس قدر دلہندہ ہے کہ یا تو زین العابدین کی آنکھیں بند کر دو، یا ہم اگر کسی حجرہ میں انگو بند کریں۔</p> <p>یا مثلاً جب حُمر نے اپنے بھائی بیٹے اور غلام سے مشورہ کیا ہے کہ کس کا ساتھ دینا چاہیے، تو انہوں نے یوں جواب دیا ہے ۵</p>	
<p>آنکھوں سے چلینگے کیہ ہے عین عبادت کچھ ڈر نہیں، بس آج سے کی ترکِ فاعت</p>	<p>بیٹے نے کہا، شکی غلامی ہے سعادت بھائی نے کہا کفر ہے حاکم کی اطاعت</p>
<p>مظلوم سے اور درز کے پیاسے سے لڑیں ہم کیا خوب! محمد کے نواسے سے لڑیں ہم</p>	
<p>گر لاکھ ہوں جانین تو تھنا سرِ شمشیر کیئے تو کردن اُسکے مٹا دینے کی تیجہ</p>	<p>عبد جگر غازی نے کہا تول کے شمشیر دنیا میں نہو گا عمر سعد سا بے پیر</p>
<p>حافظ ہے خدا، زور سے تلوار کے چلئے</p>	

اُس فوج میں چلے تو اسے مار کے چلے

دیکھ بھالی اور بیٹے نے جو کہا اور جو ارادہ کیا، اُن کو اجازت طلبی کی ضرورت نہیں۔ بخلاف اسکے غلام کہتا ہے کہ رعائے کئے تو کروں اسکے مٹا دینے کی تدبیر یہ وہی غلامانہ انداز گفتگو ہے۔ اس سے بڑھ کر یہ کہ اس فعل کو بھی اپنی طرف منسوب نہیں کرتا بلکہ کہتا ہے رعائے فوج میں چلے تو اسے مار کے چلے، یا مثلاً جب حضرت عباسؓ، میدان جنگ کو جا رہے ہیں تو انکی زوجہ، حضرت زینبؓ راہ بانو سے کہتی ہیں ۵

کہتی ہے رُو کے بازو سے بار بار	ہم کو تباہ کرتے ہیں عباسؓ ناچار
ہے لوٹ پوٹ کے باب میں بی بی کو اختیار	کچھ آپ بولتی نہیں اس وقت، میں تیار

کئے جو روکنے کی کوئی اسلئے راہ ہو
اب غمگین ہے کہ میرا گھر تباہ ہو

اسی طرح کہتے کہتے، اخیر میں کہتی ہیں رعائے بی بی میں کیا کروں میں سے بچے صغیر ہیں، دیکھو بقراری کی معذرت میں کتنی حسرت بھری ہوئی ہے حضرت عباسؓ نے زوجہ کی یہ حالت دیکھی تو ان کو روکا ۵

عباسؓ دیکھتے ہیں جو زوجہ کا اضطراب	ہوتا ہے تیر غم جگر نا تو ان کے پار
روستے ہیں خود، مگر یہ اشارہ ہے بار بار	شوہر کے غم میں یوں کوئی ہوتا ہے بے قرار

آؤ ادب سے دلبر زہرا کے سامنے
روقی میں لوٹ دیاں کہیں آقا کے سامنے

یا مثلاً جب حضرت عباسؓ، حضرت امام حسینؓ کے اصرار اور امتثال امر کی بنا پر، دیار سے ہٹ آئے تو حضرت عباسؓ کی شجاعانہ حسرت کو اس طرح ادا کیا ہے۔

شجاعا حضرت

کہتے تھے راہ میں کہ نہ زور اپنا چل گیا
افسوس ہے کہ بات سے دریا نخل گیا

یاشعلا حضرت عباس نے جب حضرت امام حسین سے خیمہ نصب کرنے کے متعلق دریافت کیا ہے تو ۱

پہلے سوچ کر امام دو عالم نے یہ کہا
پچھے ہٹا یہ کہنتے ہی عباس با وفا
زمینت جہان کین و مین خیمہ کرو بپا
جا کر قریب محل زمینت یہ دی صدا

سعدائے جزیرہ ہوائی
کس اوپر ہے جزی
ہوں سے خطاب کرتا

حاضر ہے جان نثار امام غیور کا
برپاکسان ہو خیمہ اقدس حضور کا ۲

یاشعلا حضرت زینب نے علی اکبر کو حضرت عباس کے بلانے کے لئے بھیجا ہے تو وہ جا کر مودبانہ طریقہ سے حضرت عباس سے کہتے ہیں ع چلیے پھوپھی نے یاد کیا ہو حضور کو ۱۔
یاشعلا جب یہ بحث پیدا ہوئی ہے کہ فوج کا علم کس کو دیا جائے تو حضرت عباس کی بیوی اپنے شوہر کا استحقاق اسطرح سے بیان کرتی ہیں ۲

خادم شہ دین کے ہیں تو عباس علی ہیں
اس عہد کے لائق جو اگر ہیں تو ہی ہیں

”جو اگر“ غلط ترکیب ہے لیکن مستورات کی زبان کی بعینہ نقل کر دینے نے وہ بات پیدا کر دی ہے جو صحیح لفظ سے پیدائین ہو سکتی تھی،
اس قسم کی صدا ہائیں ہیں۔

بلاغت کا ایک نازک موقع وہاں پیش آتا ہے جہاں حریت مخالف کا ذکر کرنا ہوتا ہے، دشمن کو اگر حقیر اور ذلیل ثابت کیا جائے تو اس کے مقابلہ میں فتح مندی کا مرتبہ گھٹ جاتا ہے، اور شان و شوکت دکھائی جائے تو مذہبی خیال کے خلاف ہوتا ہے، ایسے مشکل موقع پر میر صاحب جس طرح ان دونوں

شکلوں سے عمدہ براہوتے ہیں، اور مدح و ذم کو پہلو پہ پہلو رکھتے ہیں، اس کا اندازہ ذیل کی مثالوں سے ہوگا	
بالا قدر کلفت، و تو مندا و خیر سر	روئین تن، و سیاہ درون، آہنی کمر
ناوک پیام مرگ کے، ترکش اجل کا گھر	تینغین جسٹار ٹوٹ گئیں جس پہ وہ پیر
دل میں بدی، طبیعت بد میں بگاڑ تھا گھوڑے پہ تھا شقی کہ ہوا پر پساڑ تھا	
ساتھ اُسکے اور اُسی قد و قامت کا اکیل	آنکھیں کبود، جنگ سیہ ابروؤں پہ بل
بدکار و بدشعار دستہ گار و پردغل	جنگ آزما، ہنگامے ہوئے شکوہ کی دل
بھالے لئے، کسے ہوئے کمرین ستیز تازان وہ حرب گر زپ یہ تیغ تیز پر	
ایک اور موقع پر لکھتے ہیں ۵	
نکلا یہ سسکے غیظ میں اک پہلوان روم	گیتی سیکے چار دانگس میں تھی اجڑ شقی کی دھما
سرنگ، پُر غرور و سیہ قلب خوش نجوم	لنگر سے جس کے ہل گئی، مقتل کی مزدوم
و جب تھا کفر و شرک میں طاقت میں گہو تھا گھوڑے پہ تھا شقی کہ پساڑی پہ دیو تھا	
چہرہ مہیب غیظ سے، آنکھیں لہو کی جام	تھڑے سام، خوف سے کا نہ ہے پردہ جام
مُؤویسیا، سیہ نبت، سید دل، سیہ فام	اکھاتا تھا لاکھ بل، جو کوئی لے علی کا نام
گنہ استغ کے قعر کا، پتلا گنہ کا دشمن تھا خاندان رسالت پناہ کا	
تکڑے کرے پہاڑ کو وہ گریز گاؤں	پہنے ہوئے زرہ پہ زرہ، برین بد گمرا

زنجیرِ آہنی سے کسے جنگ پر کم	مٹھ پھیرے جس سے تیغ وہ فولاد کی جبر
دستانے دو وزن دست تقدیر پسند پر	ہلکے بھی آہنی تھی شقی کے سمندر
ایک اور موقع پر ۵	
نکلا اُدھر سے بھر دغا ایک روسیاد،	زور آور، تو تھن، و مغرور و کینہ خواہ
کاند ہے پگر زبر میں زہر، خشک گین نگاہ	سر پر نال قبضہ تیغ آہنی کلا
آہ شقی کی تھی کہ روان روئیں تھا	صیبت میں تھا جو دیو، تو بیکل میں پیل تھا
<p>واقعات کے بیان میں، بلاغت کا ایک بڑا ضروری اصول یہ ہے کہ کہیں سے سلسلہ بیان ٹوٹنے نہ پائے، جب کوئی واقعہ مختلف اور متعدد واقعات پر مشتمل ہوتا ہے تو ایک واقعہ سے دوسرے واقعہ کی طرف منتقل ہوتے ہوئے اکثر بیان کا سلسلہ ٹوٹ جاتا ہے، یا زائد اور بھرتی کے لفظ لائنے پڑتے ہیں جس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ زبردستی ایک واقعہ کا دوسرے سے پیوند لگایا ہے۔ مزاد میر صاحب کے کلام میں اسکی مثالیں کثرت سے ملتی ہیں، (حیرانئیس کے اکثر مرثیے، بہت سے متعدد واقعات پر مشتمل ہوتے ہیں یہاں تک کہ اگر ان پر الگ الگ نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوگا کہ ہر واقعہ ایک جدا گانہ مرثیہ کا موضوع ہے لیکن نسلس بیان کا یہ اثر ہے کہ تمام مختلف واقعات ایک مسلسل زنجیر بن جاتے ہیں جسکی تمام کڑیاں آپس میں ملی ہوئی نظر آتی ہیں،</p>	
<p>مثلاً حُر کا ایک مرثیہ لکھا ہے۔ اس میں حسب ذیل مضامین بیان کئے ہیں،</p> <p>حُر کی ہر صفت۔ امام علیہ السلام اور اہلبیت کا سیران جنگ میں آنا۔ دونوں طرف کی طیاریاں۔</p> <p>حضرت امام حسین علیہ السلام کا وعظ اور اتمام حجت کی تقریر۔ عمر بن سعد کا حُر کی طرف مخاطب ہونا اور دونوں کے</p>	

سوال وجواب: حُر کا امام حسینؑ کی طرف رخ کرنا۔ حضرت امام حسین علیہ السلام کا بزرگانہ استقبال۔ حُر کی عفو خواہی اور امام حسین علیہ السلام کا عفو و کرم، حُر کا جنگ کے لئے اجازت طلب ہونا۔ میدان جنگ میں جانا اور شہید ہونا۔ مرنے کے وقت حضرت امام حسینؑ کا حُر کے پاس پہنچنا اور نزع کی گفتگو۔

یہ مرثیہ بہت بڑا ہے اور ہر واقعہ کو نہایت طویل و کیر لکھا ہے۔ اس لئے پورا مرثیہ اس موقع پر نقل نہیں کیا جاسکتا، ہم صرف اُن موقعوں کے اشعار نقل کرتے ہیں جہاں جہاں ایک واقعہ سے دوسرے واقعہ کی طرف انتقال کیا گیا، مرثیہ حُر کی تعریف سے شروع ہوتا ہے۔ تعریف کرتے کرتے لڑائی کا ذکر کرتے ہیں، ۵

وصف حُر میں ہے زبان معرفت عجز و قصور	آمد آمد کی ہوا در کار کرون اب مذکور
جب ہوئی مستعد جنگ سپاہ مقبور	مہر افلاک امامت۔ نے کیا رن میں غمور
غل ہو جنگ کو اللہ کے پیار سے نکلے	اسے فلک دیکھ زمین پر بھی سارے نکلے
ہو گئے سرخ شجاعت سے رخِ آلِ نبیؐ	آئی ٹھنڈی جو ہو ابھول گئے تشہ لبی
رن میں کو کا ہوا بجھنے لگے باجے غریؐ	یکہ تازون نے کیا شور مبارزہ طبعی
ایک گھٹا چاگنی ڈھالوں سے سیہ کار دن کی	برق ہر صف میں چمکنے لگی تلوار دن کی
برجھیاں تول کے ہر غل سے اسوار بڑھے	نیزے ہاتون میں منہ سالے ہوئے عفو و ابر بڑھے
تیر جوڑے ہوئے چلوں میں کمانداز بڑھے	بولے تشہ یان سے ابھی کوئی نہ زنا بڑھے (ہماں سے امام حسینؑ کا وظا و تلقین کی طرف اگر بڑھے)
اسد حق کے گھرانے کا یہ دستور نہیں	میں نبی زادہ ہوں بہتت مجھے نظر نہیں
یہ سہن کئے مخاطب ہوئے اعدا سے امام	اسے سپاہ عرب و مصر و رے کو فہ و شام

پس صحف ناطق ہوں سنو میرے کلام	تم پر کرتا ہے حسین حق آخری حجت کو تمام
سخن حق کی طرف کا نون کو مصروف کرو	شورِ براجون کا مناسب ہو تو موقوف کرو
<p>امام حسینؑ کا وعظ نہایت تفصیل سے لکھا ہے اسکے بعد عمر بن سعد اور حر کی مختصمانہ گفتگو اور بعد ازاں جواب کا بیان کرتا تھا، اسکے لئے ربط کلام کا یہ طریقہ نکالا کہ حضرت امام حسینؑ کے وعظ سے تمام فوج متاثر ہوئی بیان تک کہ عمر بن سعد نے حر کی طرف (ایک انصر فوج کی حیثیت سے) دیکھا کہ یہ کیا رنگ ہے، اسنے کہا اے امامؑ بالکل سچ کہتے ہیں اس طرح دو نون میں تکرار اور رد و مکد کا سلسلہ شروع ہوا اس موقع کے اشاریہ ہیں ۵</p>	
عمر سعد نے کی طرف کے رخِ محراب نگاہ	شہ کی منظوی پگریاں ہوئی ظالم کی سپاہ
محسن و منعم و آقا ہے میرا وہ دیجباہ	بولادہ اشہد بانہ پجاستے ہیں شاہ
اسکے احسان کا کیونکر کوئی منکر ہو جائے	سخن حق میں جو شک لائے وہ کافر ہو جائے
<p>دونوں میں دیر تک رد و قبح ہوتی رہی، اب اس واقعہ کے بیان کرنے کا موقع آیا کہ حر نے امام حسینؑ کی طرف رخ کیا اور ان سے جا کر ملیا، اسکو یوں ادا کیا کہ عمر بن سعد حر سے کہتا ہے کہ خبردار! اگر تو نے اُدھر جانے کا قصد کیا تو پرچہ نویں یزید کو خبر کر دیں گے اور تیری جان پر آفت آجائے گی، حر جواب دیتا ہے ۵</p>	
وہی کونین کا مالک ہے وہی رہاں فیرس	عمل خیر سے بہکانا مجھے اے اہلیس
بکھرے دو نہین، کدے کے لکھیں پرچہ نویں	کیا مجھے دے گا تیرا حکم ملعون و خیس
	ہاں سوے ابن شہنشاہ عرب جاتا ہوں

لے سنگر جو بچا تھا تو اب جاتا ہوں	
لکے یہ جواب غازی نے نکالی تلوار	سُبح انگبین ہو میں ابرو پہل آیا کیبار
تن کے دیکھا طرف فوج امام ابرار	پاؤن رکھنے لگا تن تن کے زمین پر ہوا
غل ہوا سید والا کولی جاتا ہے دو طرفدار حسین ابن علی جاتا ہے	
کیا دو تین رسالوں نے تعاقب ہر چند	حرکات انا تو کیا ہر نہ مل کر دست
کہتے تھے، بات میں وہ لیکے جو دور ہو تھے کند	یہ فرس تھا کہ چلا وہ، یہ پری تھا کہ پرند
کبا شنگ سو سے چین باد بھساری پہنچی بہم بہین رہ گئے، دان مگر کی سواری پہنچی	
حضرت امام حسینؑ نے عباسؑ کو خیر کے استقبال کو بھیجا، اسکی تقریب یوں پیدا کی ہے۔	
یاں ہوئے علم امت سے شہ دین آگاہ	ہنسکے عباس سے فو بایا کہ اسے غیرت آہ
میرے لشکر کی طرف ہے رخ خرد بجاہ	سب کے کدو کہ نہ روکے کوئی اس شخص کی لہ
جاؤ لینے کو عجیب رتبہ شمس آتا ہے میرا مہمان، میرا عاشق میرے پاس آتا ہے	
اسکے بعد مگر کی معذرت خواہی حضرت امام حسینؑ کا عفو، پھر حرکی طلبی اذن جنگ کو نہایت خوبی اور پُر اثر طریقہ سے ادا کیا ہے پورا مشیہ پڑھو، اور جہان جہان ایک واقعہ کے بعد دوسرا واقعہ شروع ہوتا ہے، ان پر غور سے نظر ڈالتے جاؤ تو معلوم ہوگا کہ سلسلہ تقریر کے زور سے مختلف واقعات کو کس خوب صورتی سے ایک لڑی میں پرو دیا ہے۔	
بلاغت کی جزئیات بلاغت کے جزئی اسالیب، نہایت مختلف الصورتہ ہیں اور چونکہ ہر جگہ ایک نئی صورت پیدا ہوتی ہے اس لئے ان کی کلیات، مشکل سے قائم ہو سکتے ہیں، چند مثالوں سے	

اس کا اندازہ ہو سکے گا۔

مثال، جب امام حسین علیہ السلام کے تمام عزیز و اقارب و رفقاء شہید ہو چکے ہیں تو اتفاق سے ایک راہرو کا ادھر گزرا وہ یہ عبرت انگیز موقع دیکھ کر ٹھہر گیا اور امام علیہ السلام سے واقعہ کی کیفیت پوچھنی شروع کی، آپ نے اپنی مظلومی اور دشمنوں کی بے رحمی کی داستان سنائی، لیکن اپنا نام نہ بتایا وہ آپ کا صورت شناس نہ تھا، لیکن قرآن سے اس کو اشتباہ ہوتا تھا کہ آپ خاندان نبوت سے تعلق رکھتے ہیں، بالآخر اس نے کہا کہ عظمیٰ اسم اقدس و اعلیٰ میں کیا ہے باک، آپ نے جو کچھ دجس طرح جواب دیا اس کو اس طرح ادا کیا ہے ۵

مولانا نے سرخجکا کے کما میں حسین ہون

یہ تو نہیں کہا کہ شہر مشرقین ہوں

اس شعر میں بلاغت کے جو کتے ہیں صرف مذاق صحیح ان کا حاکم کر سکتا ہے، تاہم جس حد تک بیان میں آسکتا ہے ہم بیان کرتے ہیں،

موقع کی حالت یہ ہے کہ حضرت امام حسین اپنا نام اس حیثیت کے ساتھ بتائیں جس سے کسی قدر شرف اور فضیلت کا اظہار ہو، تاکہ پوچھنے والا سمجھ سکے کہ یہ وہی امام حسین ہیں جن کا وہ غالبانہ دلدادہ اور شائق ہے، لیکن امام مدوح کو خاکساری مانع آتی ہے، وہ اس پر اکتفا کرتے ہیں کہ میں حسین ہوں، لیکن چونکہ مستفسر قرآن سے اس حد تک پوچھ چکا ہے کہ محض نام لینے سے بھی غالباً پہچان لے گا، اور اس لئے حسینؑ کو ناجی گویا اپنے آپ کو، امام کہتا ہے، اس بنا پر نام لینا بھی ایک طرح پر شرف اور فضیلت کا اظہار ہے، اس لئے خالی نام لیتے ہوئے بھی آپ شرا جاتے ہیں اور شرم سے آپ کی گردن جھک جاتی ہے اس بنا پر شاعر کہتا ہے کہ عظمیٰ اسم اقدس و اعلیٰ میں کیا ہے باک، مولانا نے سرخجکا کے کما میں حسین ہوں، لیکن شاعر کو جو امام حسین علیہ السلام کی عظمت کے اثر سے لرز رہا ہے، گوارا نہیں ہوتا کہ آپ کا نام اس سادگی سے لیا جائے، اس کے نزدیک امام علیہ السلام اگر اپنے آپ کو بادشاہ مشرقین کہتے تو یہ کبہ خود سنائی نہ تھی، بلکہ محض ایک واقعہ تھا جس طرح

رسول اللہ اپنے آپ کو رسول اللہ کہتے تھے اور یہ خود سالی نہیں خیال کیجاتی تھی شاعر کے دل میں حسرت کا کہ کاش امام نے بیان واقعہ ہی کیا ہوتا، اس کو وہ اس طرح ادا کرتا ہے ع یہ تو نہیں کہا کہ شہ شریفین ہوں، تاہم اس سے یہ خیال بھی ظاہر ہوتا ہے کہ امام علیہ السلام کی عال ظرفی اور شرافت نفس کا یہی اقتضا تھا کہ وہ خاکساری کو بیان واقعہ پر قدم رکھتے،

اس موقع پر یہ کہے بغیر رہا نہیں جاتا کہ اسی واقعہ کو مرزا دیر صاحب نے اسطرح باندھا ہے ع فرمایا میں حسین علیہ السلام ہوں، میرا نہیں اور مرزا دیر کے موازنہ کی جو بحث ہے، اس کے فیصلہ کے لئے دونوں کے صرف یہ دونوں مصرعے کافی ہیں،

مثال ۱۲ میدان کربلا میں امام علیہ السلام، یزیدیوں سے پہلے پہنچے تھے، اور نذرناک کے قریب اترے تھے، یزید کی فوج پہنچی تو رئیس فوج نے امام علیہ السلام کی فوج کو دمان سے ہٹا دینا چاہا اور کہا کہ ۵

ہم گھاٹ روکنے کے لئے آئے ہیں اور ہر	ہے آج شب کو درخت شمس کی خبر
اُن کی آمادگی اور شرارت دیکھ کر امام علیہ السلام کے ہتھیار ہم ہوئے، اس موقع کی تصویر اس طرح کھینچتے ہیں، ۵	

بگڑے ابوتامہ وسعد فلک سریر	تولی زہیر یقین نے شمشیر بے نظیر
جوڑا کمان میں، ابن مظاہر نے ایک تیر	بوسے اسد کہ زجر کے قابل ہیں یہ شہریر

عابس کو غیظ شک بد خو پہ آگیا	
غصہ سے بل ہلال کے ابرو پہ آگیا	

الٹی جناب قاسم ذیشان نے آستین	قبضہ پہ بات رکھکے بڑھے اکبر حسین
بوسے پکڑ کے نیچے زینب کے مد جبین	شہر دین سے کیا تازی کوئے لینگے اہل کین

ابو تمامہ - سعد - زہیر قین - اسد - عباس - حضرت امام حسینؑ کے رفقا میں سے تھے، حضرت قاسمؑ بھی تھے، حضرت علی اکبرؑ صاحبزادے، اور حضرت زینبؑ کے صاحبزادے آپ کے بھانجے تھے، اس موقع پر بلاغت یہ ہے کہ جن لوگوں کو جس قدر امام علیہ السلام سے قرب تھا، اُسی نسبت سے انکی طیش و آماجگی جنگ کی حالت دکھائی ہے، ابو تمامہ اور سعد بگڑ کر رہ گئے، اسد نے کہا کہ یہ زجر کے قابل ہیں، عباس کو غصہ آگیا، ہمال کے در پر پل پڑ گئے، زہیر قین نے تو اتو ل لی، حضرت قاسمؑ نے استین الٹی، حضرت علی اکبرؑ تلوار کے قبضہ پر بات رکھ کے آگے بڑھے، زینبؑ کے صاحبزادوں نے نیچے بیٹھنا شروع کر دیے، اس فرق مراتب کو اس خوبی سے ادا کیا ہے کہ واقعہ کی تصویر کھینچ دی ہے،

مثال ۳، جب تمام اعزہ اور احباب شہید ہو چکے، اور صرف علی اکبرؑ کا دم باقی رہ گیا، تو دشمنوں نے چاہا کہ امام حسینؑ علیہ السلام انکو بھی میدان جنگ میں بھیجیں تاکہ بیٹا باپ کی آنکھوں کے سامنے خاکِ خون میں ملا دیا جائے، اس غرض سے انہوں نے اس طرح امام حسینؑ علیہ السلام کو مخاطب کیا،

اعدا پکارتے تھے کہ یا شاہِ دین پناہ	باقی ہے اور کوئی کہ بس بچکی سپاہ
عباسؑ سا تو اب کوئی ہو گا نہ خیر خواہ	بھجھو کسی کو جلد کہ ہم دیکھتے ہیں راہ
چُتے دو گل پس کو شہادت کے باغ سے	کب تک بچائے گا کلیجہ کو، داغ سے
دنیا سے کوچ کر گئے عباسؑ ناہدار	اب بے چراغ ہے لحدِ شیرِ کردگار
حضرت کا صبر و شکر ہے عالم پہ آشکار	مثلِ حنیل کیجئے فرزند کو نثار
آہن نہ بھرے پیٹ کے سر کو نہ رویے	جب جانیں ہم کہ کو کے پس کو نہ رویے
بھائی کا داغ اور ہے داغِ پسِ بے او	بازو کا درد اور ہے دردِ جگر بے او

قوت بدن کی اور ہے نور ناطق ہے اور	سینہ کا زخم اور ہے درد کمر ہے اور
گر صبر ہے تو گود کے پالے کو بھیجے	نیزون میں اپنے گیسون دالے کو بھیجے
دشوار ہے اگر غم سرزند لہو جوان	مرنے کو آپ آئیے اسے قبلہ زمان
مشتاق تیر ہن تبر و خنجر و سنان	جان اپنی دیجیے جو ہے باری ہر کی جان
اصغر سے کچھ غرض ہے نہ اکبر سے کام ہے	ہم کو تو آپ کے سرانور سے کام ہے
<p>ان تمام اشعار میں دشمنوں کی طنز، تعریض، اور لاگ دلا کر علی اکبر کے بھجوانے کو کس بلاغت کے ساتھ ادا کیا ہے، طنز کا سب سے بڑا نکتہ یہ ہے کہ امین واقعیت کا پہلو موجود ہو، کیونکہ سچا طعن نہایت سخت اثر کرتا ہے، یہ امر کہ بیٹا بھالی سے زیادہ عزیز ہوتا ہے، ایک بدیہی بات ہے، پھر اس دعوے کو متعدد تمثیلوں سے اور زیادہ قطعی کر دیا ہے، یعنی بازو کے درد کو جگر کے درد سے کچھ نسبت نہیں، جسم کی طاقت پر آنکھوں کی بصارت کو ترجیح ہے، سینہ کے زخم سے کمر کے درد کو کیا نسبت ہے،</p> <p>امام حسین علیہ السلام نے حضرت عباس کو حضرت علی اکبر سے پہلے میدان جنگ میں بھیجا یا تھا تو اس وجہ سے بھیجا تھا کہ عباس کسی طرح گوارا نہیں کرتے تھے کہ انکے ہونے علی اکبر پر رنج آجائے، لیکن دشمن اسکی وجہ یہ بتاتے ہیں کہ بیٹا بھالی سے زیادہ عزیز ہے، جس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ امام حسین کی یہ لڑائی دینداری پر مبنی نہیں ہے، ورنہ خدا کی راہ میں بیٹے اور بھالی کی کیا تفریق، بلکہ بیٹے کو خدا کی راہ میں پہلے شہید کرنا تھا جیسا کہ حضرت ابراہیم خلیل اللہ فرمایا تھا، پھر یہ بڑھا دیتے ہیں کہ اچھا صبر اور شکر تو مسلم البتہ ہر بیٹے کیلئے یہ بیکاری کیون؟ ان طنز پر فقروں میں جن الفاظ سے امام علیہ السلام کو خطاب کیا ہے، بالکل تعریض سے ہر گز ہونے نہیں، شاہدین پناہ۔ قبلہ زمان۔ سرانور۔ ان سب الفاظ کے یہ معنی کہ آپ اپنے آپ کو ایسا سمجھتے ہیں۔</p>	

مثال ۴، واقعہ کربلا کے بعد جب اہل بیت یزید کے دربار میں گئے ہیں تو یزید نے اُن سے

اس طرح خطاب کیا ہے،

تخت کے سامنے روتے ہوئے گئے جو ہر	دیکھ کر سید سجاد کو بولا وہ شریہ
سرکشی کر کے نہ سر رہے مجھ سے بیشتر	شکر کرتا ہوں کہ خالق نے کیا تکوین

بیٹھنے کا کہیں دنیا میں سہارا نہ رہا
پنجتن اُٹھ گئے اب زور تھرا راز رہا

ہاں کو آج حمایت کو مجیب ہیں کمان	کیا ہوئے ابن علی، حیدر صفدر ہیں کمان
قیدی میں اُنکی ہوائی سہے شتر ہیں کمان	ننگے سر زینب دلیکیر ہے سر وہیں کمان

ذبح خنجر سے ہوا جو وہ پدر کس کا ہے
اک ذرا غور سے دیکھو کہ یہ سر کس کا ہے

ان اشعار میں یزید کے کفر اور ارتداد کو ایسے بلیغ اور لطیف پیرایہ میں ادا کیا ہے جس سے زیادہ خیال میں نہیں آسکتا، یزید کو تسلیم ہے کہ سید سجاد یعنی امام زین العابدین اور اہل حرم نہال نبوت کے شاخ و برگ ہیں، وہ بھی تسلیم کرتا ہے کہ ان کا جو کچھ زور ہے وہ جناب رسالت پناہ اور آلِ عباس کے بل پر ہے، باوجود اسکے اس بات پر مسرت ظاہر کرتا ہے کہ ان کا زور نہیں رہا، جس کے یہ معنی کہ اُس کو خود رسول اللہ کے دینا میں نہ رہنے کی خوشی ہے، اس پر بھی اکتفا نہیں کرتا، بلکہ صاف صاف کہتا ہے کہ رسول اللہ کمان ہیں؟ حسین کمان ہیں؟ علی کمان ہیں؟ حسن کمان ہیں؟ ان سب پر طرہ یہ کہ ان باتوں پر خدا کے احسان کا ممنون ہے کہ اُس نے اہل بیت کو خوار اور حقیر کیا، گویا یہ امر خود خدا کو پسند اور مرغوب تھا۔ اخیر کا مصرع اک ذرا غور سے دیکھو کہ یہ سر کس کا ہے، بلاغت کی جان ہے، غور سے دیکھنے کی ترغیب اس لئے ہے کہ امام زین العابدین کے نزدیک، حسین اس باپ کے

شخص تھے کہ اُنکے سر کاٹا جانا اور یزید کے دربار میں حاضر کیا جانا، عقل میں نہیں آسکتا، اس لئے کہتا ہے کہ شک ہو تو ذرا غور سے دیکھو، ذرا کا لفظ اہر زیادہ بلیغ ہے،

مثال ۵۰

تھڑا ہے تھے سُکے یہ تاکید خاص عام	چین برجین قریب گیا خرنیک نام
دیکھا کیا شقی پہ نہ خرنے کیا سلام	کافز سے کیا جھک دہ خدا ہی چکوکام
چین برجین قریب جو دہ شیر ز گیا	اندر سے عرب حق سپر سعد ڈر گیا
ڈر کر کہا عمر نے کہ اسے خرنامور	رن میں ہوا تیرے رسالے کے ہین کدہ
کتنے جوان صفوں میں ہین کتنے ہین پڑ	خرنے کہا کہ جھکوکچہ اس کی نہیں خبر
دنیا میں زور اپنا ہے اور اپنا ہاتھ ہے	میں ہوں کسی طرف نہ کوئی میرے ساتھ ہے
کتنے لگایہ خرنے سے بزمی وہ جلد ساز	مدت سے ہے یزید کو تیری وفا پہ ناز
سر بر نہ ہوں گے ہم سے کبھی سر پر حجاز	اب بعد فتح اور بھی ہو گا تو سرفراز
دیر اس میں کیا جو اقریب الوقوع ہو	تو مصلحت جو دے تو لڑائی شروع ہو
جو اس میں تیری راے وہی ہے مجھے پسند	پانی تو تین دن سے ہے پر یسین پسند
تھوڑے بہت ہیں یاور سلطان احمد	پس جابین گے اٹھاسیے سواروں نے حب
لشکر میں بان چہ لاکھ دلاور جوان ہین	وان ایک صنف جس میں بہتر جوان ہین

کُتّا ہے اب سر پر شاہ قلعہ گیر
حر نے کہا کہ مجھ سے نہ یہ پوچھو اے میر

آمادہ قتل شاہ پہرین سب جوان و پیر
کیون بر چیان حسینؑ پہ پہلے چلین کہ تیر

انسان کو اختیار ہے خود اپنے کام میں
مجھ کو شریک کرتا ہے قتلِ امام میں

یہ وہ موقع ہے کہ حرج ویزیر کے رسالہ کا افسر تھا، اس بات پر آمادہ ہو چکا ہے کہ یزیر سے ٹوٹ کر
امام علیہ السلام کی فوج میں آجائے، یہ خبر سپہ سالار یعنی ابن سعد کو پہنچی تو وہ حر کو طلب کرتا ہے اور چاہتا ہے
کہ اسکو رام کر کے، اس ارادہ سے روک لے، باوجود اسکے کہ حر کے ارادہ کی خبر سن چکا ہے اور جب حر
اسکے سامنے گیا تو سلام تک نہ کیا، تاہم ابن سعد اس بجاہل کے ساتھ پیش آتا ہے کہ گویا اسکو اس واقعہ
کی مطلق بنیہ نہیں، بالکل خالی الذہن ہو کر پوچھتا ہے ع رن میں سوار تیرے رسالے کے ہیں کہ ہر
حر نہایت بے پروائی اور گستاخی سے جواب دیتا ہے، بن سعد اسکو بھی نظر انداز کرتا ہے اور اس بھڑے
پر چڑھتا ہے کہ یزید کو مدت سے تیری وفاداری پر ناز ہے، اسکے ساتھ یہ ثابت کرتا ہے کہ امام علیہ السلام

کسی طرح اس معرکہ میں کامیاب نہیں ہو سکتے، پھر کس استمات سے کہتا ہے کہ اسے

ع تو مصلحت جو دے تو لڑائی شروع ہو،

ع جو اس میں تیری رائے ہی ہے مجھے لیندا،

ع کیون بر چیان حسینؑ پہ پہلے چلین کہ تیر،

گویا کوئی کام حر کے مشورہ کے بغیر کرنا نہیں چاہتا۔ اسکے ساتھ یہ ثابت کرتا جاتا ہے کہ امام علیہ السلام

کی فوج نہایت کم ہے، نکل ایک نصف ہے، اور ہمیں بھی صرف ہتھیار جو ان ہیں، امام سے لڑنے کے

لئے کُتّا ہے لیکن انکا نام جب لیتا ہے تو کبھی سرور حجاز، کبھی سلطانِ ارجنہ، کبھی شاہ کے لفظ سے خطاب

کرتا ہے، یہ بھی استمات کا ایک پہلو ہے، کیونکہ اگر صفاتِ صفاتِ امام علیہ السلام کی حُرّائی کیجائے تو دوسرے

کہ ٹر بالکل بٹے سے اُکھڑ جائے،

مثال ۶۔۵

شہزادہ مرہ نے جا کے سلام کیا، غلام
وہ امر کیجئے کہ بڑے جس سے میرا نام

رحمت طلب ہے شاہ سے اکبر سالار غلام
بندہ روکے ذاب اسے خواہرا مام،

بکیں ہوں ساتھ مان نہیں، سر پر پڑ نہیں،
میں آپ کا غلام تو ہوں گویا نہیں

یہ وہ موقع ہے کہ حضرت زینبؓ کے دونوں صاحبزادے شہید ہو چکے ہیں، اور حضرت عباسؓ میدان جنگ میں جانا چاہتے ہیں، لیکن حضرت زینبؓ روکتی ہیں، حضرت عباسؓ منت اور لجاجت کرتے ہیں کہ بندہ روکے۔

اسکے لئے کس قدر تبلیغ پیرایہ اختیار کیا ہے، اول تو اُن کو خواہرا مام سے مخاطب کیا ہے، حالانکہ وہ حضرت عباسؓ کی بھی بہن تھیں، اس سے علاوہ اس کے کہ اُن کا احترام مقصود ہے، خفیت سا اشارہ اس بات کی طرف بھی ہے کہ آپ کو عجب سے وہ محبت نہیں، جو حقیقی بھائی بہن میں ہوتی ہے، اور چونکہ حقیقت حضرت زینبؓ اُن کی حقیقی بہن نہ تھیں، یہ تعریف زیادہ کارگر ہوتی ہے، پھر فرماتے ہیں کہ میں بکیں ہوں، نہ باپ سر پر ہے نہ مان ساتھ ہے، سب سے کارگر یہ فقرہ ہے کہ میں آپ کا غلام تو ہوں گویا نہیں، یعنی اگر آپ کا فرزند نہ ہوتا تو ہم کو بھی اسی طرح اجازت دیتیں جس طرح اپنے صاحبزادوں کو دی اور انہوں نے شہادت کی دولت حاصل کی،

مثال ۷۔۵

تم ہو سوتھیں طاقت گشتار نہیں ہے

بکیں ہوں مرا کوئی مددگار نہیں ہے

یہ وہ موقع ہے کہ حضرت امام حسینؑ مدینہ منورہ سے روانہ ہو رہے ہیں، تمام خاندان کو ساتھ

لیا ہے، لیکن صفحہ ہی کو باوجود اس کے کہ آپ کی حیثیت بی بی تین بیماری کی وجہ سے ساتھ نہیں لیا تے صفحہ نہایت گریہ و زاری کرتی ہیں اور ایک ایک سے سفارش کراتی ہیں کہ مجھ کو بھی ساتھ لیتے چلے لیکن کوئی ہی نہیں بھرتا، اس وقت علی اصغر سے جوشش ماہہ بچے تھے، خطاب کر کے کہتی ہیں کہ اس وقت میرا اور کوئی مددگار نہیں ہے، ایک تم ہو لیکن افسوس تم کو بولنے کی طاقت نہیں، تمام لوگوں سے مایوس ہو کر ایک بچہ کا سہارا ڈھونڈنا اور پھر یہ خیال کہ وہ بولنے کے قابل نہیں، انتہا وجہ کی حسرت اور ناکامی کی تصویر

مثال ۵۸

استغاثہ یہ کیا سحر نے جو بادیدہ غم	جوشش میں گیا اللہ کا دریا سے کرم
خود بڑ ہے ماتون کو پھیلا کے شہنشاہ ام	حر کو یہ ہاتھ غیبی نے صدا دی اسدم

شکر کر سبھار سول الثقلین آتے ہیں
اسے براو تیرے لینے کو حسین عائ آتے ہیں

اخیر شعر میں امام حسین علیہ السلام کا نام، جس سادگی سے لیا ہے کمال بلاغت ہے، اس موقع پر اگر بہت سے اوصاف کے ساتھ ان کا نام لیا جاتا تو یہ بات حاصل ہوتی، جب کوئی شخص کمالات و فضائل میں انتہا کے رتبہ تک پہنچ جاتا ہے تو اس کے نام لینے کے ساتھ اس کے تمام اوصاف اور کمالات خیال میں آ جاتے ہیں، ان کے سادہ نام لینے سے اسی نکتہ کی طرف اشارہ ہے، نظامی نے بھی ایک موقع پر اس اسلوب کو برتا ہے، دارا نے جب سکندر کو خط لکھا ہے تو سکندر کے دعوائی ہمسری پر نہایت تعجب اور افسوس ظاہر کیا ہے، اس موقع پر کہتا ہے،

فلک بین چنظم آشکارا کند	کہ اسکندر آہنگ دارا کند
-------------------------	-------------------------

دارا نے یہ فرض کیا ہے کہ سکندر کی حقارت اور میری جاہ و عزت، اس قدر مستحکم نام ہے کہ صرف دونوں کا نام لے لینا کافی ہے، چنانچہ کہتا ہے کہ آسمان کا یہ نظم کچھو! کہ سکندر، دارا کے مقابلہ کا قصد کرتا ہے، لیکن

یہاں اس طرز بیان کا موقع نہ تھا، اس لئے سننے والوں پر کچھ اثر نہیں پڑتا۔ دارا کے زمانہ میں ممکن ہے کہ یہ حالت دہی ہو، لیکن آج سکندر کی عظمت و شان اس قدر مسلم ہے کہ سکندر کے محض نام لینے سے اسکی حقارت کا تصور نہیں ہوتا اس لئے شاعر (نظامی) کو چاہیئے تھا کہ وہ اورو واقعات سے پہلے سکندر کی ذلت اور حقارت ثابت کرتا، تب یہ طریقہ بیان موثر ہوتا، یہی موقع فردوسی کو بھی عرب و عجم کے مقابلہ میں پیش آیا۔ چونکہ فردوسی بلاغت کے تمام اصول سے واقف تھا اُس نے سمجھا کہ گو اُس زمانہ میں عرب کی دہی حالت تھی، لیکن جس زمانہ میں خود فردوسی موجود ہے وہ حالت بدل گئی ہے، یعنی عرب کی عظمت تمام قلوب پر چھائی ہوئی ہے، اس لئے محض عرب کے نام لینے سے سامعین کے دل میں عرب کی حقارت اور ذلت کا خیال نہیں آسکتا اس لئے اُس نے پہلے یہ بیان کیا کہ عرب اونٹ کا دودھ اور گوسی کا گوشت کھایا کرتے تھے، اس طرح اُس نے عرب کی قدیم حالت کی تصویر کھینچ دی اور چونکہ بیان واقعی تھا، اس لئے اس کا پورا اثر ہوا۔ ۵

ز شیر شتر خورون و موسمار	عرب را بجائے رسید است کار
کہ تخت کیان را کند آرزو	تغور تو اسے چرخ گردان تغور

اس کے ساتھ عجم کا ذکر تخت کے ساتھ کیا، اور عجم کا نام لیا تو کیان کے لفظ سے لیا جو خود شکست و شان پر دلالت کرتا ہے، اب جب دونوں قوموں کی ذلت اور عظمت کا نقشہ کھینچ چکا تو یہ الفاظ تغور تو اسے چرخ گردان تغور آج بھی سامعین کے دل میں انقلاب زمانہ پر حسرت کا وہی اثر پیدا کرتے ہیں جو اس وقت عجم کے دل میں پیدا ہوا تھا۔

مثال ۵، حُر نے جب یزید کی فوج سے الگ ہو کر امام حسین علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہونا چاہا ہے تو دور ہی سے عفو تقصیر کے لئے اس طرح فریاد کی ہے۔ ۵

ذکر یہ تھا کہ صد دور سے آئی اک بار	الغیثا اسے جگر و جانِ رسولِ مختار
------------------------------------	-----------------------------------

محرم ایسا ہون کہ عصیان کا نہیں جیسے شاہ	عفو کر عفو کر اسے چشمہ فیض غفار
پاردریا سے خطا سے میری کشتی ہو جائے	دورخی بھی ترے صدقے سے بستی ہو جائے
اسے مددگار و معین الضعفا آؤر کُنی	اسے خبر گیر گروہ غربراؤر کُنی
پانوں لغزش میں بہن آدست خداؤر کُنی	ہات باندھے ہوں میں عقد کشاؤر کُنی
دیکھئے حر کو سندان سے آزادی کی	آئیے جلد خبر لیجئے فریادی کی
میرے اعمال میں ہر چند سراسر ہے پیا	ہوں گنگا حنڈ لے ازلی وابدی
آپ بہن مالک سرکار جناب احدی	اسے خداوند جہان خُذ بیدی خذ بیدی
جو تہیت بہن سکتے بہن شنشاہ کاکات	آپ کاکات زمانے میں ہے اللہ کاکات
بہر جب جناب امام علیہ السلام نے اس کی تقصیر معاف کر دی ہے اور کمال مہربانی سے پیش آئے ہیں	
حُرکچار ابابی انت و اھی یا شاہ	قابل عفو تھے بندہ آثم کے گناہ
مجھ سے گمراہ کو اک آن بہن بلجائے یہ راہ	سب سے صدقہ انہیں قدموں کا خدا ہے آگاہ
مہرزہ پہ جو ہونیہ سرتابان ہو جائے	آپ جس مور کو چاہیں وہ سلیمان ہو جائے
<p>اس موقع پر میرا نویس نے اپنی عادت کے خلاف، متعدد عربی جملے استعمال کئے ہیں جو اردو میں بظاہر غریب اور نامانوس معلوم ہوتے ہیں، لیکن ان جملوں کی وجہ سے اُس وقت کی حالت کی جو تصویر کھینچ جاتی ہے وہ اور کسی طرح ممکن نہیں۔ دعا۔ استغاثہ اور فریاد کے لئے عربی جملے ایک خاص</p>	

اثر کرتے ہیں، اور اس لئے جاہل سے جاہل آدمی بھی جب دماغات سے نوعی ہی الفاظ استعمال کرتا ہے استغاثہ اور فریاد کے وقت بھی اسی قسم کے الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں۔ مثلاً الايمان۔ الغیاث چونکہ حر عربی النسل ہے اس لئے اس کی زبان سے بعینہ وہ الفاظ جو ان موقعوں پر عرب استعمال کرتے ہیں، واقعہ کی تصویر کھینچنے کے لئے زیادہ کارگر ہو سکتے ہیں، بابی اذت وراعی فدا اور قربان ہونے کے موقع پر بولتے ہیں، اور یہ فقرہ ایسا موثر اور دلنشین ہے کہ اردو کا کوئی جملہ وہ اثر پیدا نہیں کر سکتا تھا۔

مثال ۱۰۔ حضرت عباس کو جب امام حسین علیہ السلام نے فوج کا علم عنایت فرمایا ہے تو

حضرت زینبؓ اُن سے فرماتی ہیں ۵

گھر میں سلامت آئیں گے جب سروام	تب دو گلی تم کو تہنیت عمدہ عسل
ہاتھوں کو جوڑتی ہے یہ بھیجنا اسیر غم	کیچو صلاح صلح کہ لشکر ادھر ہے کم

تم سے بڑی امید ہے زہرا کی جان کو
بچھڑا تھیں سے سے لگی ہیں اپنے بھائی کو

آخر شعر میں معمولی طائفہ کلام پر تھا کہ تم کو تم سے بڑی امید ہے اور میں امام حسینؓ کو تمہیں سے لوگی۔ لیکن حضرت زینبؓ نے اپنے آپ کو زہرا کی جان کہا، اور پھر کہہ کر کہ میں اپنے بھائی کو تمہیں سے لگی۔ اس اسلوب کلام کے بدل دینے سے بے بلاغت پیدا کی وہ خود ظاہر ہے۔

مثال ۱۱ ۵

پر ساتھیں شہید کا دینے کو آئے ہیں	کس کس کے داغ آج جگر پر اٹھا ہے ہیں
پیٹے میں، خاک اڑائی ہے، نسوہا ہیں	یہ ہم تمہارے لال کے خون میں نما ہے ہیں

یہ وہ موقع ہے کہ حضرت علی اکبرؓ شہید ہو چکے ہیں اور امام حسینؓ علیہ السلام زمانہ میں تشریف لے گئے ہیں اور حضرت زینبؓ سے علی اکبرؓ کی شہادت کا واقعہ بیان فرماتے ہیں۔ اس موقع پر یہ لفظ ”تمہارے لال“

ایک خاص اثر پیدا کرتا ہے اعلیٰ اکبر امام حسین علیہ السلام کے صاحبزادے تھے لیکن امام علیہ السلام ان کو حضرت زینب کا لال کہہ کر خطاب کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم جو خون میں نہائے ہیں یہ تمہارے لال کا خون ہے، انسان کو رنج و غم کی حالت میں جب کوئی نہایت قریب کا عزیز ہمدرد اور غم گسار مل جاتا ہے تو جوشِ محبت میں اس غم کو اپنی ذات کے ساتھ نہیں بلکہ اُسی شخص کی طرف منسوب کرتا ہے گویا اُس سے ایسی ہمدردی کی امید کرتا ہے کہ وہ واقعہ خود اسی شخص پر پیش آیا ہے یہاں اس طرزِ بیان نے زیادہ اثر اس وجہ سے پیدا کیا ہے کہ فی الواقع حضرت زینب کو علی اکبر سے نہایت سخت محبت تھی اعلیٰ اکبر کو بچپن سے انہی نے پالا تھا اور انکو اپنے بیٹوں سے زیادہ عزیز رکھتی تھیں۔

مثال ۱۲۔ جب حضرت عباس نے ہانی لانے کے لئے نمر بربانا چاہا ہے۔ تو حضرت زینب نے خطرہ کے لحاظ سے ان کو روکنا چاہا۔ امام حسین بھی ان کا جانا گوارا نہیں کرتے۔ اسوقت حضرت عباس کی زوجہ حضرت ریحانہ سے کہتی ہیں ۵

کہنے لگی یہ زوجہ عباس خوش صفات	بی بی ہلالہ کون سے دوسوں کی ہے بات
مشکیزہ کیے گریہ بھائیں سوے فزات	پھر ننھے ننھے بچوں کی تو کس طرح حیات
ہر وقت کبریا سے طلبگار خیر ہوں	
آگے جو کچھ سہوں کی رضامین تو غیر ہوں	

یہ فقرہ ”میں تو غیر ہوں“ اس موقع پر نہایت موثر اور مبلغ فقرہ ہے۔ وہ حالانکہ حضرت عباس کی بیوی ہیں لیکن اپنے آپ کو غیر کہتی ہیں۔ یہ اس بات کی تصریح ہے کہ میری بات نہ مانا، گویا مجھ کو غیر سمجھتا ہے۔

مثال ۱۳۔ ۵

قیام ہوں غلام سید بھی ہوں نادار بھی ہوں	اس لئے قافلے کا قافلہ سالار بھی ہوں
یہ وہ موقع ہے کہ ہمدرد (زینب کی بیوی) قید خانہ کے دیکھنے کے لئے گئی ہے، وہاں امام حسین اعلیٰ اکبر	

کو قید میں دیکھ کر نام و نسب پوچھا ہے اور امام موصوف نے جواب دیا ہے۔ اس شعر میں قافلے کے ساتھ لُٹے کی قید نے نہایت بلاغت پیدا کی ہے۔ حسرت اور رنج کے اظہار کا یہ انتہائی درجہ ہے کہ انسان اپنے آپ کو ایک ظاہری مغز لقب سے یاد کرتا ہے اور ساتھ ہی ایک دوسرا لفظ بھی ایسا استعمال کرتا ہے جس سے وہ مغز لقب، اور زیادہ ناکامی اور حیران ثابت کرتا ہے۔ امام زین العابدینؑ نے اپنے آپ کو قافلہ سالار کہا، لیکن یہ بھی کہہ دیا کہ لُٹے قافلے کا قافلہ سالار ہوں۔

مثال ۱۴

یہ سخن کہہ کے مخاطب ہو اعدا سے امام	اسے سپاہ عرب و مصر در سے دو کوفہ و شام
تم پر کرتا ہے حسینؑ کی آخری حجت کو تمام	پس مصحف ناطق ہوں، سنو مجھ سے کلام
سخن حق کی طرف کا نون کو مصروف کرو	
شور باجون کا مناسب ہو نو موقوف کرو	

تیسرے شعر میں دو مناسب ہوا، اس کے جملہ مقصد نے نہایت بلاغت پیدا کی ہے چونکہ وعظ اور پسند کا موقع ہے اور زید یون سے توقع بھی نہ تھی کہ وہ امام کی کسی بات کو جو حکم کے لہجہ میں کہی جاتی قبول کرتے۔ اس لئے انھیں کی مرضی پر رکھا گیا کہ اگر تم مناسب سمجھو تو باجون کا شور ذرا موقوف کر دو

استعارات تشبیہات یہ چیزیں حسن کلام کا زیور ہیں بلکہ سچ یہ ہے کہ نظم و نثر اور تقریر و تحریر میں جو کچھ جادوگری ہے بہت کچھ انہی کی بدولت ہے، لیکن جس طرح ہر چیز جب تک نیچرل حالت میں رہتی ہے، اس کا اصلی حسن قائم رہتا ہے، جب تکلف اور تصنع شروع ہوتا ہے تو اثر میں کمی آجاتی ہے، اسی طرح تشبیہ اور استعارہ میں بھی جب بقصد تکلف، غزابت اور غیر معتدل ندرت پیدا کی جاتی ہے تو اصلی اثر خاتا رہتا ہے۔

اردو کی شاعری میں جس طرح اور بہت سے بے معنی تکلفات پیدا ہو گئے ہیں جنہوں نے شاعری کا اصلی جوہر خاک میں ملا دیا ہے، اسی طرح تشبیہات و استعارات کی حالت بھی بالکل اُبل گئی ہے، اور لطیف یہ کہ

انجمن کے اہل سخن بدمنائی سے، اس کو کمال سخن سمجھتے ہیں۔

انسان میں فطرۃً یہ بات پیدا کی گئی ہے کہ وہ اشیا کی تصویر سے لطف اٹھاتا ہے، ایک بد صورت چٹھی ہمارے سامنے آئے تو ہم کو نفرت ہوگی، لیکن اگر کوئی ہو، جو اس کی تصویر کھینچ دے تو ہم کو لطف آئے گا اور جقدر وہ زیادہ اصل کے مطابق ہوگی اُسی قدر طبیعت پر لطف اور استحباب کا زیادہ اثر ہوگا چونکہ تشبیہ بھی ایک قسم کی تصویر ہے، اس لئے طبیعت کا اس سے مخلوط اور متلذذ ہونا ایک فطری امر ہے۔

تشبیہ کی دو قسمیں ہیں۔ مفرد۔ مرکب۔ مفرد جس طرح چہرہ کو پھول سے تشبیہ دیجائے، مرکب جس طرح کہا جائے کہ میدان جنگ میں گرد اٹھی تو اُسمیں تلواریں اس طرح چمکتی تھیں جس طرح شب کو ستارے ٹوٹے تھیں۔ مفرد تشبیہ میں چند ان جدت نہیں ہو سکتی، اولاً تو اس وجہ سے کہ مفرد چیزوں کی طرف ہر شخص کا خیال منتقل ہو سکتا ہے، ثانیاً مدت سے شعراء اور اہل قلم اس قسم کی تشبیہ سے کام لے رہے ہیں اس لئے عالم قدرت میں جو چیزیں تشبیہ کے قابل تھیں، اکثر کام میں آچکیں، مثلاً چہرہ کو پھول۔ آفتاب، مہتاب، آئینہ، اسے تشبیہ دے سکتے تھے، اُسو، سوسود، دھندے، بچکے، اب عالم فطرت میں کوئی نئی چیز پیدا ہو تو پھر وہی تشبیہ میں بھی جدت پیدا ہو۔

البتہ مرکب تشبیہ میں ہر وقت جدت پیدا ہو سکتی ہے کیونکہ اول تو ترکیب کی ہزاروں صورتیں ہیں، دوسرے یہ کہ چند اشیا کی ترکیب سے جو عجوبہ بنیست پیدا ہوتی ہے اُس کی طرف ہر شخص کا خیال نہیں منتقل ہو سکتا۔

ایک نکتہ اور سمجھ لینے کے قابل ہے تشبیہ کی اصلی خوبی یہ ہے کہ مشبہ کی تصویر یا نگہوں میں بھر جائے اور نیچرل شاعری میں جیسا کہ قدماے عرب کی شاعری تھی، تمام تشبیہیں اسی قسم کی ہوتی تھیں، لیکن ایک مدت سے ایشیائی شاعری، نیچرل حالت سے دور چل گئی ہے اس لئے آج اس قسم کی تشبیہات کا ڈھونڈنا بیخود ہے، تاہم تشبیہ کی خوبیاں جعفر میرزا میں صاحب کے کلام میں پائی جاتی ہیں، اردو زبان میں ان کی نظیر نہیں

یہ سہی کہ ان اشیا کی تصویر یا نگہوں میں بھر جائے اور نیچرل شاعری میں جیسا کہ قدماے عرب کی شاعری تھی، تمام تشبیہیں اسی قسم کی ہوتی تھیں، لیکن ایک مدت سے ایشیائی شاعری، نیچرل حالت سے دور چل گئی ہے اس لئے آج اس قسم کی تشبیہات کا ڈھونڈنا بیخود ہے، تاہم تشبیہ کی خوبیاں جعفر میرزا میں صاحب کے کلام میں پائی جاتی ہیں، اردو زبان میں ان کی نظیر نہیں

مل سکتی، انکی تشبیہات میں جو خصوصیات ہیں انکی تفصیل حسب ذیل ہے۔

(۱) اکثر تشبیہات مرکب ہیں۔

(۲) اکثر تشبیہات قریب الغم اور سرلیح الانتقال الی الذہن ہیں، اور یہی تشبیہ کا بڑا کمال ہے۔

(۳) علامہ معانی نے لکھا ہے کہ تشبیہ کی غرض کہی تشبیہ کی رفعت اور حُسن، اور کہی تحقیر اور ذلت،

اور کہی رعب و ہیبت ہوتی ہے، یہ باتیں برائیس کی تشبیہات میں کمال کے درجہ پر پائی جاتی ہیں، مثلاً حضرت عباسؓ جب ہر طرف سے برجھپان چلنے لگی ہیں تو اس حالت کو اس طرح ظاہر کیا ہے ۷

یوں برجھپان تھیں چار طرف اُس جناح کے	جیسے کرن نکلنے سے گرد آفتاب کے
--------------------------------------	--------------------------------

برجھپوں سے زخمی ہونا، شکست اور غلویت کی حالت ہے اس لئے اس کے بیان کرنے سے ذلت کا خیال پیدا ہوتا ہے۔ لیکن اس تشبیہ نے حالت بدل دی۔

یاشملاً جب حضرت عباسؓ کے دونوں ہاتھ تلواریں سے کٹ کر گر پڑے اور اُنہوں نے مشک کو دانتوں سے پکڑ لیا تو اس حالت کی تصویر اس طرح کھینچی ہے۔

ع مشکیزہ تھا کہ شیر کے منہ میں شکار تھا

مشکیزہ کا منہ میں لینا ایک بنا صورت ہے، لیکن اس تشبیہ نے بنائی کے بجائے شان پیدا کر دی

یاشملاً جب تمام اہل بیت ایک ہی رسی میں قید کئے گئے ہیں تو اس حالت کو اس طرح بیان کیا ہے ۷

گردنیں بارہا سیردن کی ہیں اور ایک سرن	جس طرح رشتہ نگہ دستہ میں لگھا ہے چین
---------------------------------------	--------------------------------------

رسی میں باندھا جانا اور وہ بھی ایک ہی رسی میں، بظاہر نہایت ذلت نامہ حالت تھی لیکن تشبیہ نے بنائی

کو حُسن سے بدل دیا۔

یاشملاً شیخ ۷

مقتل میں کیا ہجوم تھا اُس نور عین پر	پر دانے گر رہے تھے چراغ حسین پر
--------------------------------------	---------------------------------

یا مثلاً اُن اشعار میں تشبیہ سے دشمن کی ہیبت اور بدنامی پیدا کی ہے۔

اکنتی تھی یہ درہ بدنِ بد خصال مین	پکڑا ہے پیل مست کو روہے کے جان مین
-----------------------------------	------------------------------------

ع گھوڑے پہ تھا شفیق کہ پھسڑی پہ دیو تھا۔

سینے کے تھے کوڑا کہ خیر کا بند باب	تنور گرم تھا شکمِ خانانِ خراب
------------------------------------	-------------------------------

جوشِ غضب سے سرخ ہوئی چشمِ نابکار	مثلِ تنورِ مند سے نکلنے لگا بخار
----------------------------------	----------------------------------

(۴۱) محسوسات سے جو تشبیہ دی جاتی ہے نہایت عمدہ خیال کی جاتی ہے، کیونکہ محسوسات رات دن

محسوس ہوتے رہتے ہیں، اس لئے اُن کے ذکر کے ساتھ فوراً اُن کی صورت ذہن میں آجاتی ہے

اور اس لئے تشبیہ کی تصویر بھی آنکھوں میں پھر جاتی ہے، اس قسم کی تشبیہات میرزاں کے ان کثرت سے

ہیں مثلاً بھاگڑا اور اضطراب کا بیان۔

یونِ روح کے طائرِ تن و سرِ چوڑے کے بھاگے	جیسے کوئی بھونچال مین گھر چوڑے کے بھاگے
--	---

تلوار کی تعریف۔

جوشن کو کاٹ جاتی تھی یونِ آسے اوج سے	چراک جس طرح نکل آتا ہے موج سے
--------------------------------------	-------------------------------

کالِ وہ ڈانڈا دروہ چسکتی ہوئی سنان	غل تھا کہ اڑ دہا بنے کالے ہوئے زبان
------------------------------------	-------------------------------------

یا مثلاً دوحریف بر چیمون سے ایک دوسرے پروا کر رہے ہیں اور بر چیمون کی اینٹان باہم گرانی ہیں۔

ع دوسانپ گتھ گئے تھے زبانیں نکال کے

اسی حالت کی ایک اور تشبیہ،

ع شمعوں کی تھین یون کہ۔ - نین اور جدا ہوئیں۔

تعزیر خانے میں لوگوں کا سیاہ ماتی لباس۔

مردمِ سیاہ پوش ہیں ب اور گھر سفید	جیسے بیاض چشمِ ادھر ادھر اور ادھر سفید
-----------------------------------	--

حضرت علی اکبر کا چھوٹا سا نیزہ دشمن کے بھالے سے ٹکراتا ہے،
 ع غل تھا کہ انڈ ہے سے وہ افنی لپٹ گیا۔
 غیظ اور غضب کی حالت، ۵

یون غیظ تھا عمر کی طلب سے دیر کو - جس طرح ٹوک دے کوئی غصہ میں شیر کو

ڈھال پر تلوار کو آسانی سے روک لینا، ۵

یون روکتے تھے ڈھال پر تیغ پہول کو جس طرح روک لے کوئی شہزاد پہول کو

خران کے موسم میں تیون کی حالت،

ع پتے بزرگ چہرہ مدقوق زرد تھے۔

(۵) بعض جگہ تشبیہ سے مبالغہ مقصود ہوتا ہے، اس قسم کی تشبیہیں میر صاحب کے ان نہایت

اعلیٰ درجہ کی پائی جاتی ہیں، اگرچہ فی الحقیقت ان سے تشبیہ کی اصلی غرض نہیں حاصل ہوتی کیونکہ مبالغہ خود
 ایسی چیز ہے جو حلیت سے دور کر دیتی ہے۔

گرمی کی شدت کا بیان، ۵

گرداب پر تھا شعلہ جوالہ کا گمان انگارے تھے جُباب تو پانی شرفشان

مُندے سے نخل چری تھی ہر اک موج کی زبان زمین تھے سب سنگ گر تھی لبونہ جان

پانی تھا آگ گرمی روز حساب تھی

ماہی جو سچ موج تک آئی کیا بستی تھی

اب ہم چند اشعار ہر قسم کی تشبیہ کے ایک جانشین کرتے ہیں، جسے اندازہ ہو گا کہ میر صاحب نے تشبیہیں

کیا کیا طافیتیں اور رزاکتیں پیدا کی ہیں ۵

گہنی سے دونوں بات جدائق سے سرچلا ہر نخل قد کی شاخ جدا اور شربدا

ہر سنگ ریزہ نور سے دُور خوش آب تھا	لہریں جوتہیں کرن - تو بہ نور آفتاب تھا
ع ہم لوگ زمانہ میں حُباب لب جوہین ۵	
ہٹنے لگے درخت لرزے لگے جبال	سبزہ نہ تھا کھڑے تھے بن پر زمین بال
ع چلنے میں نیزے کا پتے سے مثل پائے پر ۵	
یہ غیظ تھا عمر کی طلب سے دیس کو	جس طرح ٹوک دے کوئی غصہ میں شکر کو
کوچے کی نظر سرعت میں تھا ہرن تو دغا میں ہزرتھا	ولہ ہستی میں سیل تھا تو بلندی میں ابر تھا
پھولوں کے سبز سبز شجر سرخ پوش تھے	ولہ تھا لے بھی نخل کے سبد گل فردش تھے
اک گھٹا چھا گئی ڈھالوں سے پکاؤں کی	ولہ برق ہر صفت میں چکنے لگی تلواروں کی
ع لہرائی ہے کیا نہ مثالِ شکم مار ۵	
ع افلاک ہنڈولے کی طرح تھے تہ وہاں ۵	
یارب ترانہ پاک چہنے کے لئے	گویا اک ہڈیوں کا مال لاہون میں
اگر گرمی زمین پرستان اس مکان سے	ولہ اگر تپا ہے جیسے تر شہاب آسمان سے
گرمیاں تھی، تو تیغ دم امتحان نہ تھی	ولہ یہ طرہ بات تھی کہ دہن تھا زبان نہ تھی
یوں جلوہ گر زہ میں تن سرخ فام تھا	ولہ گویا بچھا ہوا چغتاشان میں دامِ خفا
چپ ہوں مگر زبان ہے وہی از کامِ نیا	ولہ گویا کہ ذوالفقار علی سہتہ پیام میں
ناخن نے دکھایا جو رخ جلوہ گر اپنا	ولہ شرماس کے مہ نوئے بنگا پائے سر اپنا
ع رہو ارکیا، ہو اپہ سلیمان کا تخت تھا ۵	
ع بیٹھا ہے شیر پنجہ کو ٹیکے زائی میں ۵	
کالی وہ ڈاڈ اور وہ چمکتی ہوئی سنان	غل تھا کہ اردو ہے کالے ہر لے زبان

ع ذرے نہ تھے زمین پہونے کے پھول تھے۔

کھا کھا کے اُوس اور بھی سبز ہوا
تھا موتیوں سے واسن صحران بھرا ہوا

ع کھلتی تھیں اور جالوں کی آنکھیں چمکتی تھیں۔

جل کر کبھی بڑا کبھی چھپ کر گیا
شعلہ تھا آگ کا کہ بجھا اور بھڑک گیا

ع اعدا کا ہوتی کی باجھون میں بھرا تھا۔

تواریں منہ چُپاے تئیں سایہ میں ڈھال کے
خنجر بھی رہ گئے تھے زبانیں نکال کے

غل ہوا جنگ کو اللہ کے پیار سے نکلے
اے فلک دیکھ زمین پہی ستارے نکلے

سیلاب تھا زمین پہ فلک پر سیلاب تھا
دریا پہ موج تھا تو ہوا پر عذاب تھا

آیا گیا فرس جو سمٹ کر ادھر اُدھر
ڈھالوں کا ابرہہ گیا پھٹ کر ادھر اُدھر

حملہ غضب ہے بازو سے شاہ حجاز کا
لنگر نہ ٹوٹ جائے زمین کے ہماز کا

دُور سے ہوا فُوت کی ہو جون کو مضطرب
اور آب میں سردن کو چپانے لگے جباب

کڑیوں سے یون زرہ کی گل جالتے شتاب
جس طرح دام سے نکل آتی ہے موج آب

سرکش تھے باؤکبر سے جو خانان خراب
خود اُن کے گر کے ٹوٹ گئے صورتِ خراب

گرمی کی فتنہ خود نہرِ حلقہ کے بھی سوکے ہوئے تھے لب
خنچے جوتے جُباؤن کے پتے تھے سب کجا

نور کا بہت ہر چند چمیلیاں تئیں زرہ پوشِ سبیر
مُنہ کھوئے پھپھیتی بھرتی تھیں لیکن ادھر اُدھر

بھاگ تھی موج چھوڑ کے گرداب کی بھر
تھے نہ نشین نہ نگ گراؤں تھے جگر

دریائے تھمتا خوف سے اس برق تاب کے

لیکن پڑے تھے پانون میں جھالے جباب کے

ع ہو گیا جوڑ کے پانون کو جلا جل خاموش

گھوڑا

تواریں

گرمی کی فتنہ

نور کا بہت

نیز ہر اک سوار کو اک بار دوش تھا
تھا چین بہ چین فرش ہی جو کون سے چو کے

یتون کی کچھ خبر تھی نہ ڈالون کا ہوش تھا
خاک اڑتی تھی منہ پر حرم شیر خدا کے

صنائع و بدائع اگرچہ اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ بعض صنائع ایسے بھی ہیں کہ اگر بے تکلفی سے آجائیں تو کلام میں حسن پیدا ہو جاتا ہے لیکن عام حالت یہ ہے کہ اکثر صنائع و بدائع شاعری اور انشا پر دایمی کا دیباچہ زوال ہیں۔

میر انیس جس زمانے میں تھے، شاعری کا دار صنائع و بدائع پر رہ گیا تھا، مبالغہ، ابہام، اور مناسبات لفظی، یہی چیزیں شاعری کا کمال خیال کھاتی تھیں، میر انیس کو انھیں لوگوں میں رہنا سہنا تھا، انہی سے داد سخن لینی تھی، اور زیادہ سچ یہ ہے کہ انہی کی قدردانی پر معاش اور ضروریات زندگی کا انحصار تھا، ایسی حالت میں کیونکر ممکن تھا کہ وہ زمانہ کی حکومت سے آزاد رہتے، وہ جانتے تھے کہ جس شاعری کو وہ زندہ کرنا چاہتے ہیں صنائع و بدائع اس کے چہرہ کے داغ ہیں، لیکن انہوں نے مجبوراً اسکو گوارا کیا، یہ صرف قیاس نہیں بلکہ مستند اور صحیح روایت سے ثابت ہے، میر کے ایک معزز دوست نے خود میر انیس سے پوچھا کہ کیا آپ لفظی رعایتوں اور صنائع و بدائع کو پسند کرتے ہیں، انہوں نے جواب دیا کہ ”نہیں، لیکن آخر لکھنوی میں رہنا ہے،“ تاہم میر انیس نے یہ کیا کہ جو صنعتیں محض لٹریچر کی صنعت اہمال اور لزوم والا یا دم وغیرہ وہ نہایت کم برتیں اور جقدر برتیں ان سے صرف یہ ثابت کرنا تھا کہ اس جو لگاؤ میں بھی وہ بھی حرفیوں سے پیچھے نہیں، باقی صنعتوں کو انہوں نے اس طرح بڑا کہ کلام کی اصلی خوبی یعنی برہکی صفائی اور سادگی میں فرق نہ آنے پائے۔ ہم ان تمام صنعتوں کی کچھ مثالیں نقل کرتے ہیں جو میر صاحب کے کلام میں پائی جاتی ہیں۔

ابہام، کے یہی ہیں کہ ایک لفظ کے دو معنی ہوں، ایک معنی مراد ہوں، اور دوسرے معنی مراد ہوں، لیکن مقدم اور مؤخر الفاظ سے اسکو مناسب ہو، مثلاً ع اک پھول کا مضمون ہو تو سورنگ سے باز ہوں

رنگ کے دو معنی ہیں، ایک تو وہی معمولی رنگ، دوسرے، طرح۔ قسم۔ طرز۔ یہاں یہی پہلے معنی مراد ہیں، یعنی پھول کے مضمون کو مین سو طرح سے باندھ سکتا ہوں، یہاں پہلے معنی مراد نہیں، لیکن گل سے اسکو نکالتا ہے، یہ صنعت اگر بیساختگی اور بے تکلفی سے برقی جائے تو کلام میں نہایت حسن پیدا ہو جاتا ہے، مقدار میں یہ صنعت بالکل متروک تھی، مسلمان ساجی نے اسکی ابتداء کی اور اس میں نہایت خلو کیا تاہم اکثر جگہ نہایت بے تکلفی سے بھی استعمال کیا ہے۔

مسلمان کے بعد خواجہ حافظ کے کلام میں کہیں کہیں اسکا پتہ لگتا ہے، لیکن پھر کسی نے اسکی طرف توجہ نہیں کی، اردو میں ابتداء ہی سے اسکی طرف میلان رہا، میر انیس کے زمانہ تک اسکو دراج عام ہو چکا تھا، اور یہ صنعت مضمون بندی کی ایک جڑی عمدہ صنعت خیال کی جاتی تھی، میر انیس صاحب نے بھی عوام پسندی کی بنا پر یہ صنعت نہایت کثرت سے برقی ہے، لیکن اکثر جگہ نہایت بے تکلفی سے ادا ہوئی ہے، چند

مثالیں ذیل میں درج ہیں ۷

تواریک نہا	جب تک یہ چمک مہر کے پرتو سے بجائے	اعلیٰ سخن میسر ہی قلم و سے بجائے
	ہر چند کہ ہوں خسرو و تسلیم سخن	پر غیہ سرد و است کہ قلم و میں نہیں
	تہ لیت میں چشمہ کو سمندر سے ملا دوں	قطرہ کو جو دون آب تو گو ہر سے ملا دوں
	کیا خوف ان کو نہ یہ کر روک ٹوک ہے	نیز وہ نہیں جو پاس تہاں میں ہی نوک ہے
	بت ہوڑ دے ہیں جو سوے دیر گئی ہوں	خندق کو تو دوتا تہ میں میں پیر گئی ہوں
ع چلاتی تھیں پر بیان کہ خدا جان بچائے، (جان جن کو بھی کہتے ہیں)		
ع دم اور تہہ گیا تھا لہو چاٹ چاٹ کے، (دم خون کو بھی کہتے ہیں)		
ع سب فوج کی تغین تھیں اور اک شاہ کا دم تھا، (دم تلوار کی بارہ کو بھی کہتے ہیں) ۷		
ڈھالوں کا دور برجیوں کا اوج ہو گیا	ہنگام ظم خاتمہ فوج ہو گیا	

کچھ کھل فقط نہ کرتے تھے رب ہلاکِ ح	ہر خار کو بھی نوکِ زبان بھی خدا کی مرح
کم نہ کچھ مرتبہ آلِ عبا ہوئے گا	ولہ عاصیوں کا اسی پردہ میں بہلا ہوینگا
<p>ع اک ایک کوس راہِ جبل میں پہاڑ تھا،</p> <p>ع علی بڑ گیا کہ گھاٹ پہ تلوار چل گئی،</p> <p>ع سردِ حتر سے گر پڑا تو جسد کو خبر ہوئی،</p> <p>ع ایسا گنہ کیا ہے کہ کچھ جسکی حد نہیں، (حد گناہ کی سن کر کو بھی کہتے ہیں)</p> <p>ع دریا لہو کا پیر گئی چار ماہ میں،</p>	
پیدل میں تھی نہ جان، نہ دم تھا سوار میں	لوٹتی ہوئی صفیں تھیں بہلا کس قطار میں
ایسا کوئی طفلی میں نمودار نہ ہوگا	ولہ ہات ایسا تو جعفر کا بھی طیار ہوگا
اللہ رے سخن کی تیرے تاثیر انیس	ولہ رو دیتے ہیں شل شمع جلنے والے
اکر بزمِ عزائے شہ میں رونا	ولہ ہر آنکہ پہ فرض میں ہو جانا ہے
<p>ع حسرت ہے کہ خواب میں بھی رویا کیجئے، (عربی میں رویا کے معنی خواب کے ہیں)</p> <p>ع چُپ ہوں مگر زبان ہے وہی اپنے کام میں، (کام فارسی میں تالو کو کہتے ہیں)</p> <p>ع آبِ بقا بھی ہو تو میرے کام کا نہیں،</p> <p>مبالغہ، قدامت کے نزدیک مبالغہ اس حد تک مدوح تھا کہ کسی وصف کو ایک لطیف پیرا میں</p> <p>معمولی حالت سے کچھ بڑھ کر بیان کیا جائے، لیکن جب حد سے بڑھا تو عیب اور نقص ہو گیا، فنِ بلاغت</p> <p>کے امام، ابنِ قدامت نے نقد الشعر میں اسکی مثال میں ابو نواس کا یہ مصرع نقل کیا ہے۔</p> <p>یا املین اللہ عیش ابداء، — لے خدا کے امین! تو ہمیشہ زندہ رہ،</p> <p>امام موصوف نے لکھا ہے کہ کسی شخص کا ہمیشہ زندہ رہنا ناممکن ہے، اس لئے یہ مبالغہ معیوب</p>	
۱۲۲۹۴	

اور قبیح ہے اشعار عرب، اس قسم کا مبالغہ کرنا چاہیے تھے تو پہلے اسکان کی شرط لگا دیتے تھے، یعنی اگر یہ ممکن ہوتا تو یوں ہوتا، اب تو نام کہتا ہے ۵

ولعلک مشتا قاکلف فوق ما فی وسعہ لمشی الیک المنبر

یعنی اگر کوئی مشتاق اپنی طلاق سے بڑھ کر کام کر سکتا، تو میر خود تیر سے پاس بلاؤ، لیکن عرب میں بھی جب تکلف، اور صنعت زیادہ بڑھا اور صحیح مذاق مفقود ہو گیا تو مبالغہ کی یہی خوبی رہ گئی کہ مستبعد اور ناممکن ہو، اور جس قدر زیادہ ناممکن ہو، اسی قدر زیادہ اسکا کمال ہے، اب یہ حالت ہو چکی کہ سودا گھوڑے کی تعریف میں کہتے ہیں ۵

رو برو سے اگر آئینہ کے اس گلگون کو ق پھینک دے لیکے کبھی شرق سے تو غنک استے عرصہ میں پھر آئے تو اسے باور کر عکس بھی آئینہ سے ہونے پناے لکھنک

میر انیس کے زمانہ میں، مبالغہ کمال کی حد کو پہنچ چکا تھا اور یہ حالت ہو گئی تھی کہ جب تک مبالغہ میں انتہا درجہ کا استبعاد نہیں ہوتا تھا، سامعین کو مزہ نہیں آتا تھا، مجبوراً میر صاحب نے بھی وہی روش اختیار کی لیکن چونکہ ان کی اصل فطرت میں سلامت روی اور اعتدال تھا، اس لئے اس میدان میں وہ اپنے حریف مرزا دیر سے بہت پیچھے رہ گئے، اور یہی بات ہے جسکی بنا پر ان کے حریت کہتے ہیں کہ وہ خیال بندی اور مضمون آفرینی میں مرزا دیر کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔

بہر حال ان کے مبالغہ کا نو نہ یہ ہے، گرمی کی شدت کے بیان میں لکھتے ہیں ۵

وہ لون وہ آفتاب کی حدت وہ تاب تپ کالا تھا رنگ دہو پے۔ دن کا مثال شب خود ہر علقہ کے بھی سوکے ہوئے تپ خیمے جو تپے جاؤں کے پتے تپے سب کب

سرخ آٹھی تھی پھولوں سے، سبزی گیہا سے
سایہ کنوین میں اُترا تھا پانی کی جاہ سے پُ

آب روان سے منہ نہ اُٹھاتے تپے جانو جنگل میں چھپتے پھرتے تپے طائر اور ہر

مردم تھے سات پردون کے اندر عرق میں تھی	خستہ خانہ لڑوہ سے نکلتی نہ تھی نظر
گرا لکھ سے نکل کے ٹھہر جائے راہ میں	پڑ جائیں لاکھ آبلے پاسے نگاہ میں
آئینہ فلک کو نہ تھی تاب و تپ کی تاب	پچھنے کو برق چاہتی تھی دامن سحاب
سب سے سوا تھا گرم مزاجوں کو اضطراب	کا نور صبح ڈھونڈتا تھا آفتاب
بھڑکی تھی آگ گنبد چسپنج اشیر میں	بادل چھپے تھے سب کراہ زمسیر میں
شیر اُٹتے تھے نہ خوف کے مارے کھارے	آہونہ منہ نکالتے تھے ہنرہ زارے
آئینہ مہر کا تھا کد رعبارے	گردون کو تپ چڑھی تھی زیریں کھارے
گرتی سے مضطرب تھا زمانہ زمین پر	بُٹھن جاتا تھا جو گرتا تھا دانہ زمین پر
گرداب پر تما شعلہ جوالہ کا گمان	انگارے تھے جباب، تو پانی شرفشان
منہ سے نکل پڑی تھی ہر اک موج کی زبان	زمین تھے سب ننگ گرتی لبون پہ جان
پانی تھا آگ گرمی روز حساب تھی	ماہی جو سیخ موج تک آئی کباب تھی
اس لڑنا اگر کوئی لاسے لڑے زبان پر	ساکن جو حرف ہو وہ نہ آسے زبان پر
گل کی طرح اشارے میں سوا بھیر لو	بجلی ہے جس طرف دم بیکار بھیر لو
کادے میں نکل گنبد دوا بھیر لو	نقطہ کے گرد صورت پر کار بھیر لو
دوڑے بروے آب تو پتلی بھی تر نہو	

آنکھوں میں یوں پھرے کہ مژدہ خوش رہو

حسن التعلیل، یہ ایک لطیف صنعت ہے، اسکی حقیقت یہ ہے کہ شاعر ایک ایسی چیز کو کسی چیز کی علت فرض کرتا ہے، جو درحقیقت اسکی علت نہیں، مثلاً

بسانِ جادہ کسیکو تو راہ مست بتلا

بہلائی جو کرے دنیا میں ہو دے وہ پال

جادہ یعنی راستہ پال ہوتا ہے، شاعر اسکی یہ وجہ قرار دیتا ہے کہ راستہ لوگوں سے بہلائی کرتا ہے اس لئے پال ہے، یہ ایک قسم کی تخیل ہے اور اس لحاظ سے یہ صنعت عین شاعری ہے کیونکہ شاعری درحقیقت تخیل کا نام ہے، اس صنعت میں اسوقت زیادہ لطافت پیدا ہو جاتی ہے جب وہ وصف بھی جسکی علت بیان کرنی ہے تخیل پر مبنی ہو مثلاً میراثیس کا یہ شعر ہے

اور آبِ مین مروں کو چپانے لگے جاب

ڈرے ہو خزاں کی موجوں کو اضطراب

موجوں کے اضطراب، اور جاب کے سرچپانے کی علت، ڈراؤ خوف کو قرار دیا ہے، لیکن موج کا اضطراب، اور جاب کا پانی میں سرچپانا، خود کوئی واقعی چیز نہیں، بلکہ شاعر نے موج کی حرکت کو اضطراب قرار دیا ہے اور جاب جو ٹوٹ جاتا ہے، تو اسکو فرض کیا ہے، کہ اُس نے پانی میں مٹنے چپا لیا، اس صنعت کو میراثیس نے اکثر جگہ نہایت خوبی سے برتا ہے،

ع تیغین بہ نہ ہوگی تھیں چوم کر نیام،

گرمی کی شدت

پایسی جو تھی سپاہِ خدایتین رات کی	ولہ	ساحل سے سرچکھتی تھیں موجیں فزات کی
یہ سن کے تملکہ صفت اعدا میں پڑ گیا	ولہ	ٹوٹا یہ موج چہ وہ رسالہ بگڑ گیا
ہر غول میں علم سے علم جبک کے لو گیا	ولہ	جو رہ گیا نشان وہ خجالت سے گڑ گیا
ڈرے نہ بڑھاتے تھے جو سرکش قدم اپنے	ولہ	تیغین بھی نیاموں میں چرا تھیں دم اپنے
تھم گیا، طبل و غاک بھی، وہ آواز کا جوش	ولہ	ہو گیا جوڑ کے ہاتھوں کو جلاہل خاموش

ع اکبر سے بھی وہاں کچھ آگے بڑھی رہی، (حضرت علی اکبر کی تلوار کی تعریف) ۵

ہر چند مچلیاں تھیں زرہ پوش سب	مونہ کھولے چھپتی پھرتی تھیں لیکن اڑا
بھاگی تھی موج چھوڑ کے گرداب کی سپر	تھے نہ نشین نہ گ، مگر آب تھے جگر

دریائے تھمتاؤں سے اس برق تاب کے
لیکن پڑے تھے پانون میں چھالے جاب کے

خاک اڑتی تھی مونہ پر حرم شیر خدا کے	تھا چین بچیں فرش بھی جھوکوں سے ہوا کے
-------------------------------------	---------------------------------------

ع ڈھالوں کا یہ عالم تھا کہ چھپتی تھیں پس پشت،

صنعت طباق، یعنی دو متضاد یا مقابل چیزوں کو یکجا جمع کرنا، میر انیس نے اس صنعت کو اکثر برتا ہے اور نہایت سب تکلفی کے ساتھ برتا ہے۔

ع کھلنا نہیں کچھ آپ نے کیوں باندھے ہیں حصار، ۵

بات باندھے ہوں میں لے عقدہ کشا اور کئی	پانون لغزش میں ہیں لے بست خدا اور کئی
میری قدر کر اسے زمین سخن	کہ میں نے تجھے آسمان کر دیا
یہ فصل اور یہ بزم عزا یادگار ہے	کہ پیری کے دلوں میں خزان کی بہار ہے

ع گرمی یہ تھی کہ زیت سے دل سب کے سرد تھے، ۵

استادہ آب میں یہ روانی خدا کی شان	پانی میں آگ آگ میں پانی خدا کی شان
-----------------------------------	------------------------------------

ع بانو! یہ رسہ یاد ہیں بھول بھانا،

ع فاقے سے تین دن کے مگر زندگی سے سیر، ۵

پانی نہ تھا وضو جو کرین وہ فلک آب	پر تھی رخون پہ خاک نیم سے طرد آب
نیرہ ہلا کے شاہ پہ آیا وہ خود پسند	مشکل کشا کے لعل نے کھولے تمام بند

ع تو عالمِ دانا ہے کہ میں پہچان ہوں،

ع ثابتِ ثوابِ نصفِ اولِ ہوائِ آخر،

ع پانی ہے میرے زور کے آگے ہوا کا زور،

ع قرآن میں کیا خفی ہے کہ ہم پر جلی نہیں ۵

اے عمر دراز! تیری کوتاہی ہے

پیچھے کبھی قافلہ سے رہنا نہ ائیس

ع نیز دن سے کہیں عقدِ کشا بند ہوا ہے،

مراعاتِ الطیور، یعنی الفاظ کی رعایت، یہ دینی صنعت ہے جو آج عوامِ شعرا کا سرمایہ کمال ہے، اور جسکو
مہذبِ ضلعِ جگت کہہ سکتے ہیں، امانتِ لکھنوی، اس شریعت کا پیغمبر ہے، اسکے مصحفِ کمال کی ایک
آیت یہ ہے

ع بھیڑے ملتے ہیں آنکھیں تری گرگانی پر،

فتشی امیر احمد صاحب مرحوم فرماتے ہیں ۵

تو بھیجا اُسے روغنِ قاذمِ کر

کہ تڑنوتا تھا جانے پر راضی

چونکہ عوام کی تسخیر کا سب سے چلتا جاوہری صنعت ہے، اور چونکہ لکھنوی شاعری کے رگ و پے میں
یہ صنعت سرایت کر گئی تھی، اس لئے میراجی صاحب کے ہاں بھی اسکی بہتات ہے، لیکن اتنی احتیاط ہے
کہ ابتذال نہیں آنے پاتا اور بعض جگہ تو واقعی اس سے لطف پیدا ہو جاتا ہے، فارسی شعر اس نے بھی اُسکو
برتا ہے لیکن نہایت فصاحت کے ساتھ۔ مثلاً ۵

زانِ سفر دراز خود قصدِ وطن نمی کند

تا دل ہرزہ گرد من رفت بچینِ زلفتِ او

لیکن ابرو سے تو چیز نیست کہ بالآ بلاست

چشمِ بیمار ترا عینِ بلا ہے نیم

بہر حال میراجی کی شاعری کے یہ نمونے ہیں ۵

غرضِ صاف

سلطان

جب تک یہ چمک مہر کی بر تو سے بجائے	اقلم سخن میری قلمرو سے بجائے
ہر غل بردمند ہے یا حضرت باری	پہل ہم کو ہی بلجائے ریاضت کا ہماری
ع آتی ہوں میں سروں پہ ذرافوق فوق سے، (تلوار کی زبان سے)	
ع کیا مورچہ بندی تھی پے قتل سلیمان، ۵	
اصغر سے اگر کب مر و نہ ملے گا	تم ہات سے جاؤ گے تو بازو نہ ملے گا
فرماتے تھے حسین کہ او خاندان خراب	دریا کو خاک جانتا ہے ابن بو تراب
ع آب بقا بھی ہو تو میرے کام کا نہیں،	
ع یہ پھول کر بلا کے بسانے کو آئے تھے،	
ع کٹ کٹ گئے وہ سیف زبانی دکھا گئی، (تلوار) ۵	
خالی نہ گیا دار کوئی تیغ دوسر کا	ہات اٹھ گئے گربانوں بچا کر کوئی سر کا
اس ضعف میں لغزش سے نہ وہ پانویں تھے	پایا تھا ثبات قدم پاسے ید اللہ
محتاج عصا ہوئے تو پیری نے کہا	چلیے اب چو بدار مرگ آیا ہے
کو نہ سا باغ تجھے شاہ نے دکھلایا ہے	کین کوثر کے تو چھینٹوں میں نہیں آیا ہے
ع تین تھے سب ننگ، مگر تھی لبون پہ جان،	
ع کافروں کا فوج تھا تو بات بھی مارا جینو کا، ۵	
اب تک یہ لڑائی کے نہیں بچناکے وقت	دونوں میں نہیں ایک بھی چو نکات سے وقت
ع سب فوج کی تخمین تھیں اور اک شاہ کا دم تھا، ۵	
لف و اللیل والضحیٰ، رخ روشن خط سیاہ	لعل و غزال و گل، لب خسار و خیم شاہ
نشر ابرو و زلف در رخ شب قدر و ہلال ماہ	تیر و سنان و زرہ و مژہ و سر و نگاہ

چھپتی تھیں بھگی جاتی تھیں گئی تھیں خاک پنا	قبضوں سے تیغیں جیم سے رچیں تونج
تفصیل اک کٹ کے ذوالفقار سے گرتے تھے خاک پنا	پہون سے ہاتھ شانوں سے باز تونج پنا
قبضہ سے تیغ بر سے زرہ ہاتھ پنا	برچی سے پھل لکنا پنا زرہ مار پنا
❦❦❦	
محلہ وہ طاہر واطہر ہو اگر معرکہ آرا	معلوم ہو حملہ اسد السد کا سارا
آگاہ ہو کس طرح کہو عسکر کو مارا	صمصام کا اک وار ہو کس کو گوارا
والسد گر اک دم کو وہ صمصام علم ہو	ہر روح کو اس دم ہو بس ملک سد ہو
کس کا اسد سا ہوا والد مرموم	حلال ہم مالک کل طاہر و معصوم
صدد و سر رحم دل و سرور مرموم	آسودہ ہر اک سالک و گمراہ و مرموم
معصوم کا دلدار ہو سالار اہم ہو	اولاد کا اس عالم و عدول کا عالم ہو
اس طرح کا دل اہم اس طرح کا سردار	اس طرح کا عالم کا مہر اور مدگار
وہ مصدر الامام احمد عظیم السار	وہ اصل اصول کرم و اور داد و ار
حاصل۔ اگر اک مرد دل آگاہ کو مارا	مارا اگر اس کو اسد کو مارا
تلمیح، میر صاحب نے اس صنعت کو نہایت خوبی سے برتا ہے، وہ عربی فقر و ن کو اس خوبی سے اشعار میں لاتے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے انگوٹھی پر نگینہ جڑ دیا ہے ۵	
حر پکارا بابی انت و اٹھی پاشاہ	قابل غصہ تھے بندہ آثم کے گناہ

ع اے خداوند جان خد بیدی خد بیدی - ۵

انصاف کا اس وقت طلبگار ہوں تم سے		ہے کون مراد آیہ کا اسٹک سے
انھی رائدوں میں ہے اک منتزف زنبی	ولہ	خوگر سینہ دل بند رسول عربی
آفت فائدہ کشی سبے پدری نشہ لہی		دمدم لب پہ ہے این ابی این ابی
حامی ہر سب کا کون حیات و محات میں	ولہ	کسی فنا ہے سورہ ولعادیات میں
کے لئے اکملت لکم دینکم آیا		انتمت علیکم کا ملا ہے کسے پایا
ہے انفسنا انفسکم کس سے اشارا		اسنے نکس گھر میں ستارے کو آتا

انسانی جذبات یا احساسات

”یہاں تک جن محاسن کلام کا ذکر ہوا، وہ شاعری سے نہیں بلکہ بلاغت سے تعلق

رکھتے تھے شاعری جس چیز کا نام ہے، اسکی بحث اب شروع ہوتی ہے۔“

یہ شاعری کی اصل روح و روان ہے، اور اگر مل صاحب کی رائے تسلیم کی جائے تو صرف اسی چیز کا نام شاعری ہے۔ شاعری درحقیقت مصوری ہے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ آیات اور محسوسات کی تصویر کھینچنا اس قدر دشوار نہیں جتنے غیر محسوسات، اور غیر مادی اشیاء کا نقشہ اُڑانا مشکل ہے۔ ایک درخت کی تصویر کھینچنی ہو تو کسی قسم کی تخیل اور دیدہ وری کی ضرورت نہیں۔ ٹہیان۔ پھل۔ پھول۔ پتے۔ سب سامنے ہیں، اور ہر شخص ان کو محسوس کر سکتا ہے۔ مصور کا صرف یہ کمال ہے کہ ہر چیز کا پورا نقشہ کھینچ دے۔ لیکن رنج۔ غم۔ جوش۔ محبت۔ غیظ۔ بیقراری۔ بیتابی۔ مسرت۔ خوشی، محسوس اور مادی چیزیں نہیں ہیں۔ آگاہ ان کو محسوس نہیں کر سکتی۔ البتہ دل پر ان کا اثر ہوتا ہے۔ لیکن اثر سب پر یکساں نہیں ہوتا۔ اس لئے انکی ہر بھو اور اصلی تصویر اُڑانا مشکل ہے۔

میر انیس کا اصلی جوہر ہیں اگر کھٹنا ہے اور بین انکی شاعری کی حد ان کے ہمعصرون سے بالکل الگ ہو جاتی ہے۔ انسانی جذبات کی سیکڑوں قمین ہیں۔ اور ہر ایک کے مختلف مراتب اور مدارج ہیں۔ مثلاً جذبات انسانی کی ایک قسم محبت ہے۔ لیکن محبت کے بھی مختلف اقسام اور مدارج ہیں۔ باپ بیٹے کی محبت۔ بہائی بہائی کی محبت۔ یار آشنا کی محبت۔ آقا اور غلام کی محبت وغیرہ وغیرہ۔ میر انیس کے مرثیوں میں نہایت کثرت سے ان جذبات، اور ان کے مختلف مدارج کا ذکر ہے، لیکن جس جگہ جس چیز کو یا ہے اس کمال کے ساتھ اسکی تصویر کھینچی ہے کہ اسکا پورا نقشہ آنکھوں کے سامنے بھر جاتا ہے۔

مثال ۱۔ حضرت امام علیہ السلام نے مدینہ سے جب سفر کیا تو تمام کنبہ ساتھ تھا۔ لیکن حضرت صفحہ اچوگہ یار تھیں، اس لئے انکو ساتھ نہیں لیا ہے۔ رخصت کے وقت جب گھر میں تشریف لائے تو چاہتے ہیں کہ صفحہ پر یہ راز ظاہر نہ ہونے پائے۔ لیکن یہ راز کب چھپ سکتا تھا۔ بہر حال حضرت امام حسینؑ خود صفحہ سے رخصت ہونے کیلئے انکے پاس تشریف لے گئے صفحہ کو صراہے کہ میں تمہا نہیں رہ سکتی، حضرت سمجھاتے ہیں کہ تم اس بیماری کی حالت میں کیونکر چل سکتی ہو۔ وہ نہیں مانتیں۔ اسوقت باپ۔ بیٹی مان۔ بہائی۔ بہنوں پر محبت کا جواثر ہے، اور جس طرح اسکا اظہار ہوا ہے اسکی تصویر اس طرح کھینچی ہے۔

یہ کہتی تھی زینب کہ چار سہ عادل	تیار ہیں دروازے پر سب ہوں جو محل
طے شام تک ہوگی کہیں آج کی منزل	رخصت کرو گو گو کو بس اب رونے سے حاصل
چلتی ہے ہوا سرد ابھی وقت سحر ہے	
بچے کئی ہمراہ ہیں گرمی کا سفر ہے	
رخصت کرو ان کو کہ جو ہیں ملنے کو آئے	کہد کوئی گوارہ صفحہ کو بھی لائے
نادان سکینہ کہیں آنسو نہ بہائے	جانے کی خبر میری نہ صفحہ اکین پائے
ڈر ہے کہیں گہرا کے دم اسکا نہ نکل جائے	

باتین کرو ایسی کہ وہ بیمار بلبھائے		
منکر یہ سخن بانو سے ناشاد پکاری	مین لٹتی ہوں کیسا سفید کیسی ہادی	
غش ہو گئی ہے فاطمہ صغرا میری پیاری	پہ کس کے لئے کرتے ہیں سب گریز زاری	
اب کس پہ مین اس صاحب آزار کو چھوڑ دن اس حال میں کس طرح سے بیمار کو چھوڑ دن		
مان ہوں میں کلیجہ نہیں سینہ میں نہ جلتا	صاحب مے دلو ہے کوئی ہاتھ نہیں مٹا	
مین تو اُسے لے جلتی یہ کچھ بس نہیں چلتا	رہ جاتین جو ہنیں بھی تو دم اُسکا ہلتا	
دروازے پر تیار سواری تو کھڑی ہے پر اب تو مجھے جان کی صغرا کی پڑی ہے		
چلاتی تھی کہرا کہ بہن آگئیں تو کہو لو	کتنی تھی سکیٹہ کہ درائنہ سے تو بولو	
ہم جاتے ہیں تم اٹھ کے بغلیگر تو بولو	چھاتی سے لگو باپ کی دل کول کے رو لو	
تم جنگی ہو شیدادہ برادر نہ ملے گا پھر گھر میں جو ڈھونڈھو گ تو اکبر نہ ملے گا		
ہشیار ہو کیا صبح سے بیوش ہو خواہر	اصغر کو کرد پیا رکھنے سے لگا کر	
چھاتی سے لگو اٹھ کے کلری روتی ہیں لو	ہم روتے ہیں دکھ تو ذرا آنکھ اٹھا کر	
افسوس اسی طور سے غفلت میں رہو گی کیا آخری بابا کی زیارت نہ کرو گی		
منکر یہ سخن شاہ کے آنسو نکل آئے	بیمار کے نزدیک گئے سر کو جھکائے	
منہ دیکھ کے بانو کا سخن مہ پیر لائے	کیا ضعت و تھا بہت ہے خدا اسکو بجائے	

	جس صاحب آزار کا یہ حال ہو گھر میں دانستہ میں کیونکر اسے لیجاؤں سفر میں	
	اور سورہ الحمد پڑھا تمام کے بازو آنکھوں کو تو کھولا پے پٹکنے لگے آنسو	لہکر یہ سخن بٹہ گئے مستی خوشخو بہار نے بانی گل زہرا کی جو خوشبو
	مان سے کہا مجھ میں جو اس آئے ہیں امان کیا میرے میاں سے پاس آئیں امان	
	جو کہنا ہے کہ لو کہ بیان اور ہے امان صغرا نے کہا انکی محبت کے میں قربان	ان نے کہا امان بان دھجائے ہیں بچان دیکھو تو ادھر روتے ہیں بی بی شد ذیشان
	وہ کون سا سامان ہے جو یوں روتے ہیں بابا گھل کر کہو کیا مجھ سے جدا ہوتے ہیں بابا	
	نہ فرش شہے مسندِ فرزندِ پیمبر اُڑا ہوا لوگوں کو نظر آتا ہے مجھے گھر	یہ گھر کاسب اسباب گیا کس لئے باہر والہن سے کیا ہو گیا گوارا آ صغرا
	کچھ منہ سے تو بولو مادم گھٹنا ہے امان کیا سبط پیغمبر سے وطن چھٹتا ہے امان	
	صغرا کے لئے رونے لگیں زینب کثرتاً پردہ رہا اب کیا تمہیں خود ہو گیا معلوم	شبیر کا منہ کتنے لگی بانو سے منوم بیٹی سے یہ فرمانے لگے سید مظلوم
	تم چھٹی ہو اسو اسے سب روتے ہیں صغرا ہم آج سے آوارہ وطن ہوتے ہیں صغرا	
	میں پا بہ رکاب اور ہو تم صاحب آزار	اب شہر میں اک دم ہے ٹھہرنا مجھے دُعا

پھر آتا ہے وہ گھر میں سب سے پہلے	تکلیف تھیں دون یہ مناسب نہیں نہ
غرت میں بستر کے لئے سوط کا ڈر ہے	میرا تو سفر رنج و مصیبت کا سفر ہے
لون چلتی ہے خاک اُڑتی ہے گرجی ہر ایک	جنگل میں نہ راحت نہ کہیں راہ میں آگ
بستی میں کہیں صبح تو جنگل میں کہیں شام	دریا کہیں حائل کہیں پانی کا نہیں نام
صحت میں گوارا ہے جو تکلیف گزر جائے	اس طرح کا بیمار نہ مڑتا ہو تو مڑ جائے
صغرائے کہا کمانے سے خود مجھے اُکا	بانی جو کہیں راہ میں مانگوں تو گنگار
کچھ جھوک کا شکوہ نہیں کر سنے کی یہ تیار	تسبیذ فقط آپ کا ہر شربت دیدار
گرمی میں بھی راحت سے گزر جائے گی بابا	آنے کا پسینہ تپ اُتر جائے گی بابا
کیا تاب اگر نہ سے کہوں درد ہے ہرین	اُفتاب نہ کروں بھڑکے اگر آگ جگر میں
جھوٹے سے بھی شب کو نہ کراہو گی سفر میں	قربان گئی جھوڑ بھادو مجھے گھر میں
ہو جسا ناخفا راہ میں گرد سے گی صغرا	یاں نیند کب آتی ہے جو ان سوئیگی صغرا
وہ بات مانو گی کہ جو لیے چین ہوں مادر	صبح میں پی لون گی دوا آپ بنا کر
دن بھر مری گودی میں رہیں گے علی صغرا	لوٹدی ہوں سکینہ کی نہ سمجھو مجھے دختر
میں یہ نہیں کہتی کہ عمار میں بٹھا دو	بابا مجھے فضلہ کی سواہی میں بٹھا دو

شب بولے کہ واقف ہوئے حال ہوا	میں کہ نہیں سکتا مجھے دیش ہے جوراہ
کھلجائے گایہ راز بھی گوتم نہیں آگاہ	ایسا بھی کوئی سہے جسے بیٹی کی منو چاہ
<p>نا چار یہ وقت کا الم ستا ہوں صغیر</p> <p>ہے مصلحت حق ہی جو کتا ہوں صغیر</p>	
اے نور بھر آنکھوں پہ لیکر تجھے چلنا	تو مجھے بہلتی مراد دل تجھ سے بہلتا
تجھے اور غم سے جگر ہے مرا جلتا	یہ ضعف کہ دم تک نہیں سینے میں بہلتا
<p>جز ہر علاج اور کوئی ہو نہیں سکتا</p> <p>دانستہ تھیں ہاتھ سے میں کہ نہیں سکتا</p>	
مُنہ تکتے لگی ان کا وہ بیمار لبہ غم	چتون سے عیان تھا کہ چلین آپ کو ہم
ان کہتی تھی سخت رہیں بی بی شہ عالم	میرے تو کیلچے پہ چری چلتی ہے اس دم
<p>وہ دروہ ہے جس دروہ چار انہیں صغیر</p> <p>تقدیر سے کچھ زور ہمارا نہیں صغیر</p>	
صغیر نے کہا کوئی کیا نہیں زننا	سب کی ہی مرضی ہے کہ مر جائے یہ بیمار
اسد نہ وہ آنکھ کسی کی ہے نہ وہ پیار	اک ہم ہیں کہ ہیں سب پہ خدا کے ہیں غمخوار
<p>بہزار ہیں سب ایک بھی شفقت نہیں کرتا</p> <p>سچ ہے کوئی درد سے محبت نہیں کرتا</p>	
ہمیشہ کے عاشق ہیں سلامت ہیں اکبر	اتنا نہ کہا مر گئی یا جیتی ہے خواہر
میں گہرین تر چنی ہیں وہ ہیں صبح سے باہر	وہ کیا کریں برگشتہ ہے اپنا ہی مقدر
<p>پوچھا نہ کسی نے کہ وہ بیمار کدہ ہے</p>	

نہ ہایوں کو دھیان نہ بہنوں کو خبر ہے	
کیا ان کو پڑی تھی جو وہ غم کمانے کو آتے	میں کون؟ جو صورت مجھے دکھائی گئے
ہوتی جو غرض چہائی سے پٹانے کو آتے	زلفیں جو الجھتیں تو سلجھوانے کو آتے
کل تک تو مرے حال پریشان پہ نظر تھی تقدیر کے اس پیچ کی محسوس نہ خبر تھی	
مانوس سکینڈہ سے ہن عباسؑ دلاور	میں کون ہوں؟ جو میری خبر پوچھتے اگر
سبز ہے خلق میں نوباوہ شمشیر	شادی میں بلائیں مجھے یہی نہیں باؤ
بے دلدہ بنے منہ کو چپا تے ہن ابھی سے میں جیتی ہوں اور آنکھ کھڑا تے ہن ابھی سے	
کس سے کون اس درد کو میں بکسوں و بجز	بہنیں بھی الگ مجھ سے ہن اور بہائی بھی ہن
امان کا سخن یہ ہے کہ مٹی میں ہوں مجبور	ہمراہی ہمیں ہر ایک کو نہیں منظور
دنیا سے سفر رنج و مصیبت میں لکھا تھا تنہائی کا نام ہی قسمت میں لکھا تھا	
سب بیہیان رہنے لگیں سُن کے یقین	چہائی سے لگا کر اُسے کئے لگے شمشیر
لو صبر کرو کوچ میں اب ہوتی ہے تاخیر	مُنہ دیکھ کے چپ رہ گئی وہ بکسوں دگیر
نزدیک تھا دل چیر کے پہلو نکل آئے اچھا تو کمانہ سے پہ آنسو نکل آئے	
بات کو اشارہ کیا حضرت نے کہ جاؤ	اکبر کو بلاؤ علی اصغر کو بھی لاؤ
آئے علی اکبر تو کمانہ نے آؤ	روٹھی ہے بہن تیسے گلے اُس کو لگاؤ

چلتے ہوئے جی بھگے ذرا پیار تو کرو لینے انہیں کب آؤ گے افسار تو کرو		
پاس آن کے اکبر نے یہ کی پیا کی تقریر	کیا مجھے خفا ہو گئیں جعفر امیری تقصیر	
چلانے لگی چھاتی پٹنہ رکھکے رہ دگر	محبوب برادر ترے مستربان یہ ہنشر	
صدقے ترے سر پرے اُتارے مجھے کوئی بل کھائی ہوئی زلفون بہ دارے مجھے کوئی		
رخسارہ نہ ہنس کے نکھنے کے مین صدقے	تلوار لئے شان سے چلنے کے مین صدقے	
افسوس سے ان ہاتھ نکھنے کے مین صدقے	کیون روئے ہوا شکاک کھونکے دھلتے کوئی صدقے	
جسد آن کے بنائی خسر بچو بھائی بے میرے کہیں بیاہ نہ کر بچو بھائی		
پیارے مے بیامرے سرو علی اکبر	چپ جائیں گے آنکھوں میں سر گیسو علی اکبر	
یاد آئیگی یہ جسم کی خوشبو علی اکبر	ڈھونڈیں گی یہ نکھیں تھیں سر علی اکبر	
دل سینے میں کیونکر تو بالائے سر ہے گا جب چاند چھپے گا تو اوجالا نہ رہے گا		
نیا گزرے گی جب گرسے چلے جاؤ گے بھائی	کیسے مجھے ہر بات میں یاد آؤ گے بھائی	
تشریف خدا جانے کب لاؤ گے بھائی	کی دیر تو جیتا نہ ہمیں باؤ گے بھائی	
کیا دم کا ہر سو کہ چراغ سہری مین نم آج سامنے ہو تو ہم کل صفی مین		
بان چ ہے کہ ہزار کا بہت سرنین جانا	صحت سے جو مین اُن مین کمان میرا کھانا	

بچیا جو آب آنا تو مری قبر پر آنا	ہم گور کی منزل کی طرف ہونگے دانا
کیا لطف کسی کو نہیں گر چہا ہمارے	وہ راہ تمھاری ہے تو یہ راہ ہمارے
مان بول یہ کیا کہتی ہے صغرائے توان	گہرا کے نہ اب تن سے نکھڑے مری جان
سبے کس مری تجی ترا اللہ نگہسان	صحت ہو تجھے میری دعا ہے یہی ہر آن
کیا بھائی جدا ہون سے ہوتے نہیں بیٹا	کنبد کے لئے جان کو کھوتے نہیں بیٹا
میں صدقے لگی بس شکر و گریہ و زاری	اصغر مرا دوتا ہے صدا سن کے تمھاری
وہ کا پیتے ہاتھوں کو اٹھا کر یہ بکھاری	آ آ مرے ننھے سے مسازرے داری
چھنتی ہے یہ پیار بن جان گئے تم	اصغر مری آواز کو چپان گئے تم
تم جاتے ہو اور ساتھ بن جانیں سکتی	تسپے نہیں چاتی سے بن لیا نہیں سکتی
جو دل میں ہے لب پر وہ سن لائیں سکتی	رکھ لوں تمہیں امان کو بھی سمجھانیں سکتی
بے کس ہوں مرا کوئی مددگار نہیں ہے	تم ہو سو تمہیں طاقت گفٹا نہیں ہے
معصوم نے جدم یہ سنی درد کی گفٹار	صغرائی طرف ہاتھوں کو لٹکا دیا اک بار
لے لے کے بلائیں یہ لگی کنے وہ ہمیں بار	جھک جھک کے دکھاتے ہو مجھے آنری دہار
دینا سے کوئی دن میں گزر جائیگی صغرا	تم بھی یہ سمجھتے ہو کہ مر جائے گی صغرا

مثال ۲- انہی واقعات کو ایک اور موقع پر لکھا ہے ۵

دیکھا رخ ہمیشہ کو اور اشک بہائے	باتیں یہ ابھی تہین کہ شہ بحر و برائے
روستے ہوئے تشریف شہ دین بہن لائے	مان بھیجی تھی صفرا کو جو چاتی سے لگائے
بیٹی شہ ذبحاہ کی تعظیم کو اٹھی بستر سے عصا تھام کے تسلیم کو اٹھی	
جلد اُس کے قریب آ کے یہ کہنے لگے حضرت	بیٹھو کہ ابھی اُٹھنے کی تم میں نہیں طاقت
اک ضعف کی تصویر ہو ایسی ہے نقابت	کیون رات کو کیسی رہی بانی کی طبیعت
تپ مین جو کہ ابھی تہین تو گھیرائے تھے صفرا بیہوش تھیں تم شب کو بھی ہم آئے تھے صفرا	
صحت دے تہین تھی ہی بابا کی دعا ہے	اولاد کو راحت ہو تو جینے کا مزا ہے
اب بادیر ہوائی ہے ایذا ہے بلا ہے	کیا جانے شہدائے تقدیر میں کیا ہے
دل جلتا ہے جب تپ مین تہین پانا ہوں صفرا اس رنج سے مین او گھٹلا جاتا ہوں صفرا	
ایسا سفیر صعب اور اس طرح کا بیمار	ڈر ہے کہ نہ بڑ جائے کہیں راہ میں گزار
کیا زکسی آگہوں سے نقا ہستہ نمودار	سب زرد ہے ازمان حرارت تن زار
چہرے پر کسی روز بحالی نہیں پاتا سرعت سے کبھی نبض کو خالی نہیں پاتا	
دم چڑھتا ہے بستر سے اُٹھاتی ہوا گر سر	بی بی کو محل میں چڑھا جائے گا کیونکر
گہرین تہین بانی کی ہڑک رہتی ہے دن بر	پھر کیا ہو کسی دن جو نہ پانی ہو میسر +

تم جانے کے قابل نہیں مین رہ نہیں سکتا شب سے ہے وہ تشویش کہ کچھ کہ نہیں سکتا		
گہر میں تین چوڑوں میں جلی کو گوارا	لیجاؤں تو بچتا نہیں ممکن ہے تمہارا	
بچوں میں کوئی تھے زیادہ نہیں پیارا	مجبور ہوں بے ہجر نہیں اب کوئی چارا	
فرقت میں سدا نالہ و فریاد کروں گا اُتروں گا جو سنسزل پتھیں یاد کروں گا		
صغرائے کما آپ کی انٹ کے میں قربان	پھر کس کو ہو گر آپ کو لونڈی کا شہ ہو بیان	
صدقے گئی صحت کا بھی ہو جائیگا سامان	مولا کی توجہ سے ہر اک درد کا درمان	
جس پر لطف مسیح دوسرا ہو برسون کا ہو ہمیں سار تو اک دم میں شفا ہو		
قربان گئی اب تو بہت کم ہے نقاہت	تپ کی ہی ہے شدت میں کئی روز و شفت	
بستر سے میں خود اٹھ کے نکلتی ہی ہوں جھڑ	بانی کی ہی خواہش ہے خدا کی ہی عزت	
حضرت کی دعا سے مجھے صحت کا یقین ہے اب تو مرے مُنہ کا بھی فراق نہیں ہے		
کیوں روتے ہو بابا یرود کی نہیں جا	سب سہل ہے کچھ محکوم نہیں ہونے کی ایذا	
پہلے سے کہے دیجی ہوں دیتی ہوں آئینہ	میں خانہ دیران میں نہیں رہنے کی تنہا	
اب روح مرے جسم میں گھبراتا ہے بابا ان باتوں سے کچھ بولے فراق آتی ہے بابا		
مر جاؤ گی بچھڑی جو مسیح دوسرا سے	صحت مجھے ہو جائیگی حضرت کی دعا سے	

کٹ جائیگا اندوہ منہ فضل خدا سے	جیسا ہی میں جان لایگی جنگل کی چوڑے
سب ساتھ ہیں روؤ گئی نہ غم کھاؤں گی بابا	لیٹی ہوئی محل میں چلی جاؤں گی بابا
شہ نے کما تم حال سے میرے نہیں نگاہ	مجھ پر نگہتا ہوں میں اس شہر سے دانش
آفت کا ہے بی بی یہ سفر خوف کی سہارا	بیار ہو کس طرح سے لیجاؤں تمہیں آہ
آزار رسیدہ ہوں گرفتار بلا ہوں *	گھر چھوڑ کے جلا دوں کی سرحد میں چلا ہوں
وہ صعب پہاڑوں کا سفر اور وہ کڑے کوس	دن رات ساز پیکھی و صوب کبھی اداس
ایک ایک قدم رنج و الم حسرت و افسوس	ہوتا نہیں جہنم کوئی آکے قد پر ہوس
آرام کہیں راہ میں جانی نہیں ملتا	جنگل ہیں وہ چڑھوں کہ پانی نہیں ملتا
تھوڑے ہی دنوں پہرگی کہنے سے جدائی	پردیس سے اگر تمہیں لیجا ئیگے بہائی
کی محبت نہ کر کوفی خلقت نے بُرائی	محکم ہے کہ میں اور نہ کروں وعدہ و خفائی
خوش ہوں کا تم اب دل پہ اگر جبہ کر دگی	مر جاؤں گا جب میں تو نہ کیا صبر کر دگی
ثابت ہوا صغیر آپ کہ اب ہم رہے گھر میں	بس چھپ گئی تنہائی کی تصویرِ نظیر میں
اک جوش ہوا آنسوؤں کا دیدار ترین	صدے سے کشک درو کا پیدا ہوئی ستر میں
شکل اپنی شب جھوٹا لگتی اُس کو	کا پناہ تن زار کہ نہ پائی لگتی اُس کو

تھرائی ہوئی اٹٹھ کے گری شہ کے قدیم	کی عرض کہ مرجاؤں گی پاس بیٹہ
تنہائی میں بابا مرادول پہلے گا کیونکہ	سب بیٹیاں ہیں کیا میں نہیں آپ کی دختر
بے آپ کے اس گھر میں نہ یا شاہ رہوں گی	اچھا میں کنیزوں ہی کے ہمراہ رہوں گی
سب رونے لگے منکے یہ بیمار کی تقریر	چلائی سکھینے کہ میں صدقے مری بشیر
گھبرا کے یہ فرمانے لگے حضرت شہر بشیر	تم بیٹی کو بھلاؤ کچھ اسے بانو نے دیکھ
کم سن ہیں مسافر مجھے تشویش بڑی ہے	دن چڑھتا ہے اور آج کی منزل ہی کڑی ہے
یہ سنتے ہی بس مان کی توجہ پائی اشدائی	چلائی وہ ناشاد کہ ہے ہرمی جانی
زیر بنے کہا گھر سے نکلتا ہے یہ بھائی	مر جانے سے کہہ کم نہیں جھٹ لک جانی
گھر لٹتا ہے کس طرح قیامت نہ بہا ہو	پہلا ہے یہ غم آگے خدا جانتے کیسا ہو
آغاز سفر میں تو یہ باتم ہے یہ کہرام	کیا دیکھیں دکھاتا ہے اس آغاز کا انجام
جنگل ہو کہ بستی ہو کہان راحت و آرام	مان روئے گی بیٹی سے بچ کر سحر و شام
بستی بھی ہے جنگل جو کلیجہ نہور میں	بھولے گی وہ چھوڑینگے اکیلا جسے گھر میں
صفر آنے کا آپ کی باتوں کے میں فیان	تم جان بچاؤ کہ میں لونڈی ہوں بچی جان
بیٹی ہو علی علی مری شکل کرو آسان	جیتی رہی جھٹلاتو نہ ہوئے گی یہ احسان
کچھ باست بجز گریہ و زاری نہیں کرتی	

امان تو سفارشش بھی ہماری نہیں کرتیں	
پیارے زمین جو دو بیٹیاں وہ جائیں گی ہمراہ	کیا افس کہ میں گورکنار سے ہی تو ہوں آہ
بابا کو نانا کو نہ بہنوں کو مری چسپا	سب جیتے رہیں خیر ہمارا بھی ہے اللہ
<p>بھولے سے نہ اب خاطرنا شا دکرین گے</p> <p>میں قبر میں جب ہونگی تو ب یاد کریں گے</p>	
کیا خلق میں لوگو کوئی ہوتا نہیں بیمار	ہے کونسی تقصیر کہ سب ہو گئے بیمار
زندہ ہوں پر مردے کی طرح ہوں شوا	کیون بہا گئے ہیں سب مجھے ہر کونسا آزار
<p>حیرت میں ہوں باعث مجھے کہتا نہیں اکا</p> <p>وہ آنکھ پر الیتا ہے نہ بھکتی ہوں جس کا</p>	
تپ کیا مجھے آئی کہ پیسا مہل آیا	ہے مری راحت کی بنا میں غل آیا
چھوڑ مجھے سب نے جو سفر کا محل آیا	کیا خوب مرے نخل تن میں بھل آیا
<p>دل سخت کیا مان نے مجھے غم ہے اسی کا</p> <p>سچ ہے کہ زمانے میں نہیں کوئی کسی کا</p>	
وہ چاہتے والا ہے نصیب میں جو کام آئے	میں سب کی ہوئی اور کوئی میرا نہوا لے
اس راہ میں ہمراہ کنیز میں تو ہوں لے واک	کہنے کی جو ہو چاہتے والی وہی رہ جائے
<p>ہمیں ساری مزمین میں دو خوب ہوئی ہے</p> <p>تجویز مرے واسطے کیا خوب ہوئی ہے</p>	
تمنا میں روئے سے اتر جائیگی یہ تپ	مان رہ رہی سر میں مرے ہو گیا نہیں اب
تو پونگی تو جاسیگی یہ اعضا شکنی سب	بہتر ہی تر کیب ہے نہ خیر ہی انسب

کم ہوگی حرارت الم و بچ و سخن مین + غم کھانے سے آجائگی طاقت سے تن مین	
تہائی مین شدت بھی ہونگی خفقان کی تڑپونگی نہ فرقت مین امام دو جہان کی	بیمار کا دل پہلے گا خوشی مکان کی شفقت مجھے یاد آئے گی بہنوں کی زبان کی
ذرت مین مری طرح جگر کس سے سنبھلتا مین گہر مین ہوتی تو یہ گہر کس سے سنبھلتا	
سب چاہنے والے مین کرون کسی شکایت چھوڑا ہمیں بس دیکھ لی اماں کی محبت	با با کی یہ تفسیر ہے بہنوں کی یہ صورت بولین نہ پو پو ہی جان ہی کچھ دہری قسمت
ذرت کا الم مرے کلیجہ کو چھری ہے سب اچھے مین لوگو مری تقدیر بُری ہے	
حاشق مرے مشہور مین بیتا کے مین داری قاسم کو غرض کیا جو سنیں گریہ و ناری	دو دن سے خبر ہی نہیں لی آکے ہماری مین کون؟ سکینہ ہے چچا جان کو پیاری
اللہ تو ہے گر کوئی غنہ خوار نہیں ہے مٹی مری کچھ قبر کو دشوار نہیں ہے	
اُس وقت محبت مری ہو جائے گی حال لو مگر کی کہنے کی جوتی چاہنے والی +	جب راہ مین خط پڑے کہیں گے شہ عالی آباد و جو جسرہ تہا وہ اب ہو گیا خالی
قسمت سنائی بخیر مرگ سفر مین وہ قبر مین سوئی جسے چھوڑ آئے تے گہر مین	
بہر ہم نہیں ملنے کے کوئی لاکھ ہو جو یا	سب رو کے کہیں گے کہ اُسے ہاتھ سے کہو یا

عالم سے وہ بیگانہ ہے جو حسین ہوا	کیا نفع اُسے کوئی کرٹھا یا کوئی رویا
پرسے کے لئے جمع ہوئے لوگ تو پھر کیا	پردیس میں کہنے نے رکھا سوگ تو پھر کیا
یان ذکر یہ تھا آئے جو دوست ہوئے اکبر	سرخ آنکھیں تین اور زرد تماغم سی رخ انور
چلائی بہن بھائی کی چھاتی سے پٹ کر	اس سینے کے ان ہاتھوں کے قربان یہ خواہر
فدا ہے بے موت بہن مرقی ہے بھائی	تقدیر تو بہن تم سے جدا کرتی ہے بھائی
بھیا مری تنہائی پہ آنسو نہ بہاؤ	وہ دن ہوں کہ ہر خیر سے اس شہر میں آؤ
ہر چند یہ مشکل ہے کہ حلیت اہمیں پاؤ	صدقہ گئی پہر آنے کا وعدہ کئے جاؤ
عصہ ہو تو خط لکھ کے طلب کیجیو بھائی	اب بیاہ میں مجھ کو نہ ٹھہرا دیجیو بھائی
روئے گا اور ہر غل تھا کہ فتنہ یہ پکاری	یتار ہے ناموس محمد کی سواری
درد آزارے کے نزدیک ہے زینب کی عاری	کیا دیر ہے اب اسے ید اللہ کی پیاری
ہر بار قاتلون کے قریب آتے ہیں عباسؑ	اب جلد سواری ہو یہ فدا تے ہیں عباسؑ
شہید نے رو کر کہا لو جاتے ہیں صغراؑ	جلد آتے ہیں یا خواتین جواتے ہیں صغراؑ
ہم سب تری تنہائی کا غم کاتے ہیں صغراؑ	جان اپنی نہ کہو نا تمھیں سب جاتے ہیں صغراؑ
قربان پدر آب و غذا ترک نہ کیجیو	بڑھ جائے گا آزار و اترک نہ کیجیو

بیٹی سے یہ فرما کے چلے قبلہ عالم	ناموس محمد بھی چلے ساتھ بعد غم
صغیر بھی چلی جاتی تھی روتی ہوئی باہم	ہمائی ان باندھے ہوئے تھے چلتے اتر
راحت تھی جو بکوشہ و بجاہ کے دم سے	اک بیٹی تھی ایک بیٹی تھی قدم سے
غل تماشا برار خدا حافظ دنا	رائد دن کے مددگار خدا حافظ دنا
اسے خلق کے سرور خدا حافظ دنا	مناجون کے غمخوار خدا حافظ دنا
دیکھ فاقون کی غربت کے الم کس سے کیونگے	مشکل کوئی اب ہوگی تو ہم کس سے کیونگے
صغیر کو نقاہت نہ تھی طاقتِ رفسار	اٹھی کئی بار اور گری در پہ کئی بار
جس ناقہ پہ تھی بانو سے ناشاد دل انگار	اُس ناقہ کے پاس آ کے یہ چلائی و بجا
قربان گئی آخری دیدار دکھا دو	امان مجھے صغیر کو ہر اک بار دکھا دو
مضطرب ہوئی کنگریہ سخن بانو سے بے پر	پردے سے جگر بند کا منہ کرو یا باہر
بیٹی سے کہا دست پسرا تھے پر رکھ کر	لو آخری تسلیم بجالاتے ہیں صغیر
منہ زرد ہے رخساروں پر آنسو بھی بہے ہیں	یہ رنگی آنکھوں سے تمہیں دیکھ رہے ہیں
تھراتے ہوئے ہاتھ اٹھا کر وہ بکاری	اس ہاتھ کے اس چاند سے استسکو ہیں اری
آخر کوئی دن میں ہے بس اب موت ہمارا	بھیا نہیں جینے کی میں فرقت میں تمھاری
جب آ کے پھر اس جھولے کو آباد کر دو گے	

تم بھی مری گودی کو بہت یاد کرو گے	
عباس سے شہ نے کہا اے ثانی حیدر	مر جا نیگی اب فاطمہ صغیر مری دستہ
ستالون سے کہہ دو کہ بڑھین اونٹون کو لکیر	اسوار یون کے ساتھ رہیں قاسم و اکبر
اجاب جو روتے ہیں تو غم کہاتے ہیں ہم بھی	
سب شہر کے ناکے پتھین آتے ہیں ہم بھی	
مثال ۳ حضرت علی اکبر کی خست اور باپ مان کی حالت ۵	
ہونو مرنے کو ہم شکل نبی جاتا ہے	دولت بالو سے بیکس پر زوال آتا ہے
کیا الم ہے کہ جگر سینے میں تھرتا ہے	داغ بیٹے کا خاک باپ کو دکھلاتا ہے
مان تڑپتی ہے شہ جن دبشہ روتے ہیں	
کس جوان بیٹے سے مان باپ جدا ہوتے ہیں	
بیٹا کیا جاتا ہے ہوتا ہے جگر گہر باد	ہوتی ہے دولت سر زندہ پیر باد
کرتے ہیں اپنی جوانی علی اکبر برباد	جان کوتاہ ہے پر ہوتی ہے مادر برباد
داغ اولاد ہے یاں صبر کا مقدور نہیں	
پہلے فرزند سے مر جائیں تو کچھ دو نہیں	
ایسا بیٹا جسے اشارہ برس بالا ہے	گھر سے جاتا ہے وہی گھر کا جواد جیلا ہے
تفرقہ چرخ سنگر نے عجب ڈالا ہے	کیا کرین صبر کلچہ ہی تہ و بالا ہے
دل کی بیتابی ہر اک آن سوا ہوتی ہے	
روح مان باپ کے قالب سے جدا ہوتی ہے	
داغ اولاد نہیں آہ اٹھایا جاتا	ایسا بیٹا نہیں ہاتھوں سے گنوا یا جاتا

درد وہ ہے کہ زبان پر نہیں لایا جاتا	زخم وہ ہے کہ جگر پر نہیں کمایا جاتا
داغِ نر زہد حسینؑ ابنِ علیؑ سے پوچھو	نوجوان بیٹے کا غم باپ کے جی سے پوچھو
سوچیں سب صاحبِ اولاد کیا شکل ہے	تا کجا صبر کرے ان باپ کا آخر دل ہے
پہلے فرزند سے بابا کا جگر گمائل ہے	زخمِ اکبر نے نہیں کھائے پران بھل ہے
پار جب سینے سے برہی کی انی ہو دے گی	کیا غضب ہو دے گا کیا سینہ زنی ہو دیگی
باندھتا ہے وہ کمر اور کمر شاہ ہے خم	تبعِ سخت ہے پسر باپ کے دم میں نہیں دم
شان سے شانے پر کرتا ہی کمان وہ ضیفم	تیر غم لگتے ہیں اور کے جگر پر پیسم
تن پہ چار آئینہ بچنے کا دہان سامان ہے	چار پارا ہے جگر ان کا پدر حیران ہے
واقعی دولتِ اولاد عجیب دولت ہے	اسکورا حسیہ تو مان باپ کو ہی رحمت ہے
نوجوان بیٹے کا مرنابھی بڑی آفت ہے	زندگ تلخ ہے پر جینے کی کیا لذت ہے
اسکا دل دیکھو چٹے باپ کے جس کا بیٹا	اور بیٹا بھی تو ہم شکل نہی سا بیٹا
ہیں سین ہیگتی اٹارہ برس کا ہے سن	منتیں مانی ہیں مادر نے مرادوں کے ہیں دن
ریخ میں کاٹی ہیں دکھ درد کی راتیں گن گن	پالنے والی کو چھین آئے گا کیونکر بس بن
مان کو حسیہ، دامن بیاہ کے گھر لاس کی	فکریاں عین جوانی میں ہے مرجانے کی

مان کو منظور ہے جاوے نہ کہین فونظر	اور فرزند کو درپیش ہے دنیا سے سفر
باپ کو غم ہے کہ چھٹتا ہے برابر کا پسر	سید ہی ہو سکتی نہیں خم ہو می جاتی جو کر
بہائی کے واسطے قاسم کی دہن روتی ہے	پکڑے دامان قبا چوٹی بہن روتی ہے
رن کو جانے کیلئے بانو کے جاہن کٹر	شوق ہے جنگ کا ہتیار دکائے بہن کٹر
ہاتھ جوڑے ہوئے گردن کو جگال بہن کٹر	مان سے مرنے کیلئے آنکھ چرائے بہن کٹر
شاہ خاموش بہن پر بول نہیں سکتے بہن	کبھی بانو کا کبھی بیٹے کا منہ سکتے بہن
دل سے فراتے بہن یہ دیکھے اب ہوا کر کیا	بانو دیتی ہے کہ بیٹے کو نہیں دیتی رضا
صبر کی جانیں ہوتا ہے پسران سے جدا	اب خدا خیر کرے ہے ہی مر جانے کی جا
جسم کا پنے کا فلق ہو گا غش آجائے لگا	حرف رخصت کا نہ بانو سے سنا جائے لگا
بانو کتنی ہے کہ کیا کہتے بہن اکبر یا شاہ	انکے جو دل میں ہے کچھ آپ میں اُس سے آگاہ
دیکھتی ہوں میں کہ حضرت کی بھی حالت ہے بتا	ماجر کیا ہے یہ کچھ مجھے تو سیکھے لہر
منہ سے کچھ کہتے نہیں پاس ادب کرتے بہن	کون سی چیز ہے جو مان سے طلب کرتے بہن
شاہ فراتے بہن بانو سے کہ اس نیک نہاد	راز دان ہوتی ہے مان بیٹے کی بابا سوزنا
بچو اکبر سے کہین گے جو کچھ انکی ہے مراد	حق نہ مان باپ کو دکھلائے فراق اولاد
تہا مقدر میں کہ سب ہو دین جد ہم کہیں	

ابھی اُٹھ جائیں جہان سے تو نہ یہ غم دیکھیں		
لنگے یہ باؤ نے فرزند سے چہارورو	کیا کہا چاہتے ہو ان سے تو اسے لال کو	
ہاتھ کو ان چوڑے ہو ان ہاتھ کے ان صدف	کہا اکبر نے رضا کرنے کی امان ہمیں دو	
صبر فرماؤ کہ اب تم سے جدا ہوں گے ہم دودھ پینے جو ہمیں بابا پہنچا ہوں گے ہم		
یہ سخن سنتے ہی فرزند سے مان ہو گئی زرد	دہیان آیا کہ چلا ہائے پسر بزرگ	
مردنی ہو گئی چہرے پر اُٹا دل میں دو	دیکھ مٹھ بیٹے کا کہنے لگی بھر کر دم	
تم سے بچڑوں گی تو داری میں کہ ہر جادوگی ہر نہ رخصت کا سخن کہنا کہ مر جادوگی		
کہا اکبر نے کہ بہتر ہے نہ دیجے رخصت	خیر مرنے کو نہ جادین گے نہ کیجے رخصت	
میرے بابا سے ہوئے بہالی بھتیجے رخصت	جھکو بھی دہیان یہ تھا آپ سے لیجے رخصت	
ان سے فرزند کو تکرار کا یا را کیا ہے تاج حکم ہیں ہم زور ہمارا کیا ہے		
سب نے قربان کئے ترہڑا کے پسر پرزند	کٹ گئے تیغوں سے کس کس کے جگر کے پٹو	
میں نے جاہ لیا کہ ہو آپ کا بھی نام بلند	پر تعجب ہے کہ آلی نہ مری عرض پسند	
آپ کتنی ہیں بخاؤ تو بخا دین گے ہم اپنے اچھٹنوں کو پر نہ نہ دکھا دین گے ہم		
جالیے گا سوے شیر بہ تو بخائے گا غلام	کام بابا کے نہ آئے تو وطن سے کیا کام	
خیمے کے کوٹنے کو آئے گا جب لشکر شا	قید ہم ہوں گے کہ لڑنے کا ہی ہے ہنگام	

آبرو پاتے جو سرتیج سے کٹا اتے ہم طوق و زنجیر کی ایذا سے بھی چھٹ جاتے ہم		
آج جو مرتے تو داخل شہدائین ہوتے	پائنتی باپ کے آرام سے دن میں جوتے	
لاش پر کتے ملک ہائے علی کے پتے	حشر تک ہم کو عذاب جہان میں روتے	
جو ہے منظور بہن آپ کو منظور نسین اب بھی فرماؤ تو میدانِ عشق اور زمین		
بولی مان ہو گئے آزرہ مین داری بیٹا	گلہ آمیز یہ باتیں ہیں تمھاری بیٹا	
باپ پیارا ہے تمہیں مان نہیں پاری بیٹا	دہیان اپنا ہے نہیں فکر ہماری بیٹا	
پس لو بابا کا تو آباد کیا چاہتے ہو پالنے والی کو بر باد کیا چاہتے ہو		
علی اکبر میری محنت کی طرہ دہیان کرو	امان داری مری بستی کو نہ دہیان کرو	
چوڑ کرمان کو نہ تم کو چچ کا سامان کرو	پہننا دہیان جو پہلے مجھے قربان کرو	
مرے جیتے نہ قدم گھسے نکالو بیٹا اپنی مادر کا جنازہ تو اٹھا لو بیٹا		
مان کی تقریر سے یالوس ہوئے جب اکبر	اشک آنکھوں سے بے چاند سے خسار پھر	
رکھدی تلوار لگے کوئلے ہاتھوں سے کمر	باتو گبر الگئی ٹکڑے ہو ازیمین کا جگر	
لے کے بیٹے کی بلائیں کہا کیوں روتے ہو لو نہ رو کوئی مین کا ہے کو خفا ہوتے ہو		
رو کے کئے لگے بیٹے سے ام خوشنو	مان تو دیتی ہے رضا مرنے کی آزرہ نو	

پہر کما باؤں سحاب مرنے کی رخصت انہیں ہو	تہا مقدر میں ہی صبر کر رہا کر د
یہ دعا مانگو کہ تڑپے نہ کلیجہ میرا	آزما رہا ہے مرے صبر کو مولا میرا
تہے اٹھاو برس کہیںچے ہرین گونج و تعب	باؤں پر خواہش تقدیر سے ناچا میں ب
اس کا میں کون ہوں تم کون ہو جو مرضی رہا	زور کیا جسکی امانت تھی وہ کرتا ہے طلب
اب نہیں چہنے کے عمر تھی ہی یہ لائے تھے	خون میں داغ دکھانے کو زمین آئے تھے
شہ نے سبھایا تو باؤں نے کہا یہ رو کر	کیون کر کو سنتے ہو غصے سے صدقے اور
مان سے چلتے ہوئے آزر دہ بجاؤ اکبر	خیر جو مرضی ہے اچھا کرو دنیا سے سفر
اب تو راضی ہوئے مادر سے میں داری بیٹا	آگے آؤ کہہ بلا میں لون تھواری بیٹا
شکے مان سے یہ سخن قدمو نہ فرزند گرا	عرض کی آپ سے روٹھوں مرا مقدر ہے کیا
مان نے چاتی سے لگا کر کہا صدقے بیٹا	جاؤ رخصت ہی کیا دو وہ بھی تمکو بخشا
غم نہ کمانا کہ یہ مان رو رو کے مچائے گی	ساتھ دو باپ کا مان کی بھی گز جائیگی
کہے یہ روئی جوان بیٹے کو چاتی سے لگا	غل ہوا باؤں نے دی مرنے کی اکبر کو بھنا
خاک پر سید سچاؤ نے سردے پٹکا	رو کے چلانے لگیں بنیں کہ ہے بھیا
بکہ زبان سے علی اصغر چونہ کہہ سکتا تھا	جھوٹے سے رو رو کے بہائی کی طرف نکلتا تھا

کتنی تھی پیٹ کے سر زینب مضطرب ہے	نوجوان مرنے چلا بانی کا دلبر ہے ہے
باؤ لونی گئی برباد ہوا گھر ہے ہے	ہم سے پردیس میں چوٹے علی اکبر ہے ہے
پاس کوئی نہیں تنہا نہ منسلوم ہوئے	
ہائے نانا کی زیارت بھی سرور ہوئے	
چوڑ کر رونا اٹھیں خیمے سے اکبر نکلے	بیچھے فرزند کے روتے ہوئے سرور نکلے
پر عجب حال سے ہنسل پیر نکلے	مڑکے ٹکٹے تے کہ خیمے سے نہ اور نکلے
مان کے رونے کی جو کانوں میں صدا آتی تھی	
ٹکڑے ہوتا تھا جگر جاتی ہو جی جاتی تھی	
در پہ موجود ساری کو جو تھا اسپ عقاب	جوڑ کر بات کہا شاہ سے با چشم پر آب
قدوسی اسوار ہو لیجائیں جو تشریف جناب	بوسے شہ تم چڑھو گورے پین تہا نگار کا
باسنے پاؤں کو گرہا تھ لگایا تو کیا	
کاند ہے پڑ پڑتے تے گورے پچڑ دایا تو کیا	
مثال ۴۔ حضرت امام زین العابدینؑ اپنے بھائی علی اکبر کو خست کر رہے ہیں	
نفسہ سے کہا، کیا ہوا؟ کیسی ہے یزیدی	سرپیٹ کے وہ خادمہ خاص بکری
شبثؑ کیلے ہیں، غضب ہو گیا، داری	اب جاتی ہے رن کو علی اکبر کی سواری
مان خاک اڑاتی ہے، پہر پی غش میں بڑی ہیں	
سب بل بیان حلف کیے، گردائے کھڑی ہیں	
فرمایا عصا لاکہ برادر سے مل آئیں	غازی سے نہاد سے دلاور سے مل آئیں
دریا سے شہادت کے شہادری مل آئیں	شبثؑ کے پیار سے علی اکبر سے مل آئیں

<p>بہائی کا نہیں کوچ یہ رخصت ہے نبی کی ہم آپ چلین گے کہ زیارت ہے نبی کی</p>	
<p>نفسہ نے عصا دے کے، جو بازو کو بندھالا خم ہو گیا تھا، درد کر سے مت دالا</p>	<p>بستر سے اٹھا کانپ کے دکھ سو دن دالا ٹھکرا کے ٹرا پاؤں کہیں، اور کہیں ڈالا</p>
<p>اشک آنکھوں سے بہتے تھے، گریبان قبا پر ہر بار ٹھہر جاتے تھے، سر رکھ کے عصا پر</p>	
<p>آواز حزمین تھی کہ میری جہان برادر ہم آتے ہیں ٹھہرے رہو، اک آن برادر</p>	<p>جیسے برادر دڑے مت جہان برادر ذمی مت در برادر، میرے ذیشان برادر</p>
<p>بہائی سے ہٹ لکیر تو ہوتے ہوئے جاؤ ہم، روئیں نہیں، تم ہمیں روئے ہوئے جاؤ</p>	
<p>عابد کی طرف دیکھ کے دوڑے علی اکبر سجائو نے فرمایا کلیجے سے لگا کر</p>	<p>آنکھوں کو، ہاتھوں سے قدموں پر رکھا سر گردن میں، میرے ڈال دو ہاتھوں کو برادر</p>
<p>شانے کے قرین، زلعت معنر ہے، بہائی چہرہ میرے، چہرہ سے کہ برابر رہے، بہائی</p>	
<p>اسے روشنی خانہ زہرا ترے صدقے اسے تشنہ لب، اسے بکس و تنہا ترے صدقے</p>	<p>اسے باپ کے عاشق، میرے نیا، ترے صدقے اسے رہو فردوس معلّا، ترے صدقے</p>
<p>گہرا آج اُڑتا ہے، لٹے جاتے ہیں بھائی ہم قافلہ دالوں سے چٹے جاتے ہیں بہائی</p>	
<p>مثال ۵۔ حضرت امام حسینؑ بن، بیٹی، اور بیوی سے رخصت ہوتے ہیں۔</p>	

روئے ہوئے حرم میں گئے قبلہ نام	ترتبی لہو سے لخت جگر کی قبائے تمام
رخ زرد دل میں درد بدن سرو نشہ کام	طاقت نہ قلب میں نہ بدن میں لہو کا نام
یہ درد تھا بکامین کہ دل بگڑے ہوتے تھے یہ حال تھا کہ روئے نہ دشمن بھی روئے تھے	
پیارے نہ تھے حمیق علیہ السلام کے	لائی حرم سر میں بن اتمہ تمام کے
تھرا رہے تھے پاؤں شہ نشہ کام کے	سردوش پر تھا زینب عالی مقام کے
فرماتے تھے بن علی اکبر گزر گئے ہم ایسے سخت جان تھے کہ اب تک نہ مر گئے	
پرسا تھیں شہید کا دینے کو آئے ہیں	کس کس کے داغ آج جگر پر اٹھا سہیں
پیشے ہیں خاک اڑائی ہے آنسو بہائے ہیں	ہم تمہارے لال کے خون میں نہائی ہیں
سر تھا حمیق، بکیں و نہاس کی گود میں بیٹھے کی جان نکلی ہے بابا کی گود میں	
سربار و دشمن ہیں رخصت کر دیں	اب عنقریب خیمہ عصمت میں تیغ زن +
مروے پر سے ہوئے بن عزیزوں کے لکھن	پال ہوا لاشہ فرزند صفت شکن
محبوب ہم ہیں قاسم بنے پر کی روح سے شہر منگی نو علی اکبر کی روح سے	
یہ نیکے بی یون کے جگر پر چڑھی چسلی	زمین بی زمین پر کر کے پکاری کیا علی
سرخ جہان کے ہیں سب آپ چلی	جانا ہے سرکشوں میں یہ کوئین کا دلی
بکیں کو اسرا ہے پسر کا نہ بھائی کا	

آقا ہی تو وقت ہے شکشاکی کا	
صدقے گئی لپس کے بچانے میں کہ کرو	نزدند قاطمہ کی بلاؤں کو رد کرو
دیر یا کو چین لوح زہرا سند کرو	یا شیر حق مقام مدد ہے مدد کرو
بانی بچکٹ آگ لگی ہے یہ دھڑلہ حصہ پسہ کا کیا نہیں مادر کے سر میں	
یا مصطفیٰ بلا میں ہنسنا ہے تمہارا لال	یا شیر ذوالجلال و کماؤ انہیں جلال
یا قاطمہ میں لٹتی ہوں کہہ لو سر کے بال	یارب اُلت دے آج یہ سب عرصہ قتال
پھر کیا کسی سے کام ہے سب جہاد ہوں بہائی کو اپنے لے کے میں جنگل میں جا ہوں	
فرمایا شہ نے صبر میں چاہیے تمہیں	خالق کی یاد سے عکس چاہیے تمہیں
لب پر رضا رضا کا سخن چاہیے تمہیں	جو زمان کا تما چلن وہ چلن چاہیے تمہیں
ہر بار پوچھتے تھے سبب آؤ سر دکا شکوہ کیا علی سے نہ پہلو کے درد کا	
یہ سچ کہ کو محبوب ہے اے بہن	کہا کیجئے ناگزیر یہ فرق ہے اے بہن
پیارے تمہارے بہائی کی خصوصیت انجمن	دنیا مقام سرخ و صید ہے اے بہن
ہو لے نہ یاد حق کہی گو حال غیہ ہو اُسکی ظفر ہے خاتمہ جس کا بنجر ہو	
دیکھا یہ ککے بالی سکینہ کو پاس سے	لپٹی وہ دوڑ کر شہ گردن اساس سے
۱۵ مئی پوشیدہ مظاہر ۱۲	

طاقت نہ تھی کلام کی ہر چند پیاس سے	بولی وہ تشنہ کام تشنہ حق شناس سے
کیا اس بلا کے بن سے تیرے سر کا ہے	صدقے لگی بتاؤ ارادہ کدھ سر کا ہے
فرمایا شہ نے ان سفر ناگزیر ہے	اُدھ گئے لگو کہ یہ بھگت اخیر ہے
اب آرزو کے قرب خدائے قدیر ہے	تہا بہن ہم سپاہ مخالف کثیر ہے
طے ہو یہ مرحلہ جو اعانت خدا کرے	جسکا نہ کوئی دوست ہو بی بی وہ کیا کرے
شکر مصیبت پدر بیکس و حزمین	بولی بلائیں باپ کی لیس کردہ حبیبین
نکلو بلا کے بن سے کین یا امام دین	آقا سو حضور کے سیراکوئی نہیں
صدقہ لگی دینے چلو یا بخت چلو	لے لو ساتھ لے لو مجھے جس طعنے چلو
شہ نے کہا کہ بندہ بن راہین پر نثار	پہیل ہوئی ہے چار طرف فرج تابکار
پہیل نکلتے پاتا ہے ناکون سے نہ سوار	اس دشت کین میں تیرا چھڑکا یادگار
قاصد جو میرے نام کا خط لیکے آتے ہیں	سر کاٹ کر دختون میں لٹکائے جاتے ہیں
عمو تمہارے چوڑ گئے بس کو جان نلب	بی بی قدم بگر کے جہنم میں رو سکا بٹ
”کوہ بن چل گئیں بنے قاتل بے سبب	مرنا شباب میں علی اکبر کا ہے غضب
تسے جتنی زندگی کے حلاوت دھوٹ گئے	دو تین گھر ہر سے ہوئے اکدم میں ٹٹ گئے

بی بی یہاں سے اہل وطن ہین قریب تہ	پر میری بکسی کی نہیں ایک کو خبر
بھیجے ہین شعیان یمن نے بھی نامہ بر	لیکن حسینؑ تک نہوا ایک کا گذر
قریون سے بھی مدد کو جو نکلا وہ گھر گیا	لشکر بنی اسد کا قریب آ کے پہر گیا
گھیرا ہے اس لئے مجھے اس بن یمن گنہگار	تا جہ تک آ کے نہ کوئی میرے انہر خوا
نہ دوست نہ عزیز نہ غمخوار نہ سپاہ	ہمراہی سب عدم میں وطن دور گمراہ
مجھ سا بھی کوئی بے کس دہلے پر بشر نہو	مر کر نہ دفن ہوں تو کسی کو خبر نہو
جانا ہے دور شب کو جو آنا نہوا ہر	خدا کر کے روئیو نہ بہن چاہتی ہو گر
پہلے پہل سے آج شبِ فرقت پیر	سور ہو مان کی چاتی پہ غریب کے رکھے ہر
راحت کے دن گذر گئے یہ فصل اور ہے	اب یون بسد کر دو یتیموں کا طور ہے
نہنے سے ہاتھ جوڑ کے بولی وہ تشنہ کام	تلائیے مجھے کہ یتیمی ہے کس کا نام
آنکھوں سے خون بہا کے یہ کنسے لگے لگام	کھل جائیگا یہ دردِ عالم تم پہ تا بہ شام
بی بی نہ پوچھو کہ یہ مصیبت عظیم ہے	مر جائے جس کا باپ وہ بچہ یتیم ہے
بندے اُتار و طوق بڑاؤ پد نہ شمار	چپنا کین جو لوٹے آئین ستم شمار
چلائیو نہ این ابی کہہ کے بار بار	دشمن ہمارے نام کا ہے شہر نابکار
لوا لوداع جاتے ہین اب قتل گاہ میں	

سو پناہ تھیں خدا و نبی کی پناہ میں	
یہ کہہ کے پیاری بیٹی سے دیکھا اور اُدھر	پوچھا کہ ہرین بانو سے ناشاد و نوہ گر
فضہ نے عرض کی کہ اُدھر پڑھتی ہیں سر	رخصت کی ہی حضور کے انگوٹھیں خبر
سب پر گزری گزری علی اکبر کا نام ہے	
چلیے ذرا کہ کام اب اُن کا نام ہے	
رکھی تھی لاکے لاش پسر اپنے جان	مُنہ اُس زمین پر پڑتی ہیں اور ہر لبوں پہ جان
کرتی ہیں اُٹھ کے آہ تو ہوتا ہے آسمان	نعرہ یہ ہے کہ ہاے علی اکبر جوان
واری گئے نہ قبر میں امان کو گاڑ کے	
جگل بسا دیامری بستی اُجڑ کے	
روتے ہوئے وہاں جو گئے شاہِ خوشحال	دیکھا کہ غش ہیں خاکِ کبرے ہوئے ہیں بال
شیخیرِ بڑبڑ کر یہ پکارے بصرِ دلال	اے شہرِ بانو ہوش میں آؤ یہ کیا ہو حال
سچ ہے ناکے تم کو بڑے دکھ دکھائے ہیں	
صاحب اُٹھو ہم آخری رخصت کو آئے ہیں	
سُکھدا حسین کی چونکی وہ نوہ گر	کی عرض سرِ عبا کے قدم پر بچشیم تر
تما حضور آئے ہیں باندہ ہے ہوئے مگر	صاحب کہاں ہے منتوں والا مرا پسر
ایسے نہیں وہ دکھ میں جدا ہوں جو باپ سے	
اپنے مرادوں والے کو میں لوگی آپ سے	
اے جانِ فاطمہ مرا پیا لاکھان گیا	آمان کی زندگی کا سہارا کہاں گیا
وہ تین دن کے پیاس کا مارا کہاں گیا	سیدانیوں کی انگوٹھوں کا تارا کہاں گیا

	مرتی ہوں اپنے سر دسی قد کو دیکھ لوں اک بار پر شبیہ مجھ کو دیکھ لوں	
وہ گورا گورا چاندنا مکڑا دکھائیں چہرہ مجھ کو تو خیر یہ غصہ ہے نہ آئیں ہر	لے لوں مین گیسوؤں کی بلائیں تو جائیں ہر خوشبو مین تن کی سونگھ لوں جگل سائیں ہر	
	تڑپے گا دل تو لے کے اجازت حضور سے مین دیکھ لوں گی در پہ کٹری ہو کے دور سے	
سنبھلا ڈرا جوں تو ہر کئے لگا جگر کیا دیکھتی مجھے تو کچھ آتا نہ تھا نظر کب لے گئے مجھے مطلق نہیں خبر	بیخود تھی مین جب آئے تھے میدان ہو داد ہر کب لے گئے مجھے مطلق نہیں خبر	
	آئے تو چپکے آئے گئے بے طے ہوئے باتیں نہ پیار کی ہوئیں نہ کچھ گلے ہوئے	
گر مین خفا تو آئیں مین اٹھ کر شمار ہوں دائی ہوں اُنکی آپ کی خدمت گزار ہوں اُنکی خطائیں ہے مین تقصیر وار ہوں اب رحم کیجیے کہ بہت بہتہ وار ہوں		
	تکلیف گرچہ ہوگی شہِ مشرقین کو لے آئے منا کے مرے نور عین کو	
باتیں یسکے کہنے لگے شاہِ بحرِ روبر باتوں کے بلاؤں گمان ہے وہ یہ سہو یارب جدا ہو کسی مان سے جو ان پیر ہر مشکل مصطفیٰ تو گئے فاطمہ کے گھر		
	ہر دکہ مین صبر کرتے ہیں جو حق شناس مین جس نے تمہیں دیا تہادہ اب اُسکے پاس مین	
جاگے ہوئے تھے راسکے نیند آگئی انہیں ہے ہے منافقوں کی نظر کا گئی انہیں		

مختی بہت کیا ہے اجل پاگئی انسین	صحرے کر بلا کی فضا بہا گئی انہین
زندہ نہو گا لال اگر مر ہی جاؤ گی	اب تو کوئی گسٹری مین ہین ہی بناؤ گی
جاتے ہین ہم دہین کہ جہان ہے وہ لالہ نام	دے دو جو اپنے لال کو دینا ہو کچھ پیام
شکر یہ ذکر پوشش مین آئی وہ تشنہ کام	سمجھی کہ گہر تباہ ہوا اب سچلے امام
خبر سے حلق شاہ کے کٹنے کا طور ہے	بستی اُجڑے تخت اُٹنے کا طور ہے
دامن پکڑ کے شاہ کا بولی وہ دلفگار	اے ابن فاطمہ یہ کنیز آپ کے شمار
بعد آپ کے جو لوٹے آئیں ستم شمار	بیٹھے کمان یہ بیکس نگین ہو گوار
کچھ حق مین اس کنیز کے فدا کے جائیے	صاحب کسی جگہ مجھے ہٹلا کے جائیے
مین وہ ہوں جو کہ قید مین آئی تھی یا امام	مشہور ہوں کنیز امام فلک مقام
پاس آپ کے ہے نانا کا اسے قبلہ نام	اگر قید ہو گئی تو کہیں گے چن خاص و عام
بندی چلی ہے شام کو آل رسول کی	دیکھو یہی ہو ہے علی و بتول کی
فرایا شہ نے حافظ و حامی ہے وہ لچل لال	نرہڑا کی بیٹیوں کی رہو تم شریکِ حال
ترینب کو دیکھو سہ پہر بہائی نہ دو لال	صاحب تمہارے ساتھ ہر عابد ساتھ خصال
بلے وارثون کا وارث دواں آکھ ہے	دیکھو ڈگے نہ پاؤن کہ شکل کی راہ ہے

لوا لود اے لاش پہ اب آکے روئو	لیکن نہ خاک اڑا کے نہ چلا کے روئو
زنا لو پہ سکر کو شرم سے نوٹا کے روئو	قبر رسول پاک پہ مان جا کے روئو
لکھنے میں صبر شکر تباہی میں چاہیے	
روتا لبش کو خوف الہی میں چاہیے	
مثال ۵، حضرت امام حسین علیہ السلام، اپنے بہائی عباس کے مرنے کی خبر سنکر زندگاہ میں جانی ہین	
دریا پہ سہرہ ہند، شہ مجبور بر چلے	صدمہ یہ تھا کہ ہاتون سے تھامے کر چلے
اکبر سبنا لے باپ کو با چشم تر چلے	یہ بھی اُدھر چلے، شہ والا بعد ہر چلے
صدمہ ہے، ضرب غم سے دل پاش پاش پر	
روئے کو بہائی جاتا ہے، بہائی کی لاش پر	
صورت یہ شاہ کی ہے کہ زلفون پہ خاک ہے	آلودہ غبار الم رو سے پاک ہے
سو کے لبون پہ نالہ روجی خداک ہے	اور تا کہ قبر کا گہر بان چاک ہے
دست یسار بیٹے کے گرون میں ڈالے ہین	
شہ کو جھکے ہوئے علی اکبر سبنا لے ہین	
جب پاؤن کا پتے تھے تو کتے تھوڑے کے شا	طاقت بہن کی لے گئے عباسؑ راہ
دریا نہ اتنا دور تھا اسے میرے رشک راہ	رستہ غلط کیا ہے کہ مجھ بڑ گہنی ہے راہ
ہے دور بان سے یا ما بہائی قریب ہے	
کہتے ہین، وہ "حضور! ترائی قریب ہے"	
القہ لائے باپ کو اکبر ترائی میں	زخمی ملاوہ شیر دل اور ترائی میں
پانی جو بوسے خون برادر ترائی میں	لاشے کے پاس گر پڑے سرور ترائی میں

گذری تھی عمر اتھ جسے جوڑتے ہوئے		دیکھا اُسی کو خاک پہ دم توڑتے ہوئے	
مُنہ رکھکے مُنہ پہ بھائی کے بھائی نے دبی صدا	اسے شیر اسے دلیر یہ یکس ترے خدا	کیون پنپیان پراتے ہو بھائی یہ کیا کیا	عباسؑ جین جینیں بہن دیکو مجھے ذرا
میرا ہی حلق خشک ہے خنجر کے واسطے		بھائی کو چھوڑے جاتے ہو دم بہر کے واسطے	
ٹھہرو عنانِ توسنِ عمر روان نہ لو	ساتھی تھکا ہوا ہے روکاروان نہ لو	کروٹ کرہا کر مرے آرام جان نہ لو	لگتی ہے چوٹ دل پہ مرے چمکیان نہ لو
مر جاؤں گا مین ساتھ اگر چوٹ جائے گا		بھائی مرا تو رشتہ جان ٹوٹ جائے گا	
بوے یہ آنکھ کھول کے عباسؑ نام لے	آقا ہزار جان گرامی ترے شمار	یہ موت زندگی ہے زہے فخر و افتخار	نچے جو گل کے سانسے بیل کی جان
دیدار دیکھنے میں نہ آتا تو موت تھی		پردانہ شمع کو جو نہ پاتا تو موت تھی	
زانونے پاک نور خدا اور حقیر	عالم کا بادشاہ کجا اور کجا حقیر	ڈرے کو مہر کر دیا اسے سہماں سریر	تکیہ کسی کو بھی یہ ملا ہے دم خیر
پایا یہ اوج ان کی نہ بابا کی گود میں		معراج مل گئی شدہ والا کی گود میں	
رحمت نے رخ کیا مری جانب حضورؐ آئے	لیکر رسولؐ جامِ شرابِ طہور آئے		

روشن ہو کیوں نہ چشم جو خالق کا نور آئے	ایسا نور سرور جو بالین پہ حور آئے
عشق مرہی جاتے ہیں زخمی بھی ہوتے ہیں	مین اب تو تندرست ہوں کیوں آپ نہ تے ہیں
شہ نے کہا کہ لینے کو آئے ہیں نکوب	عباس چھوڑ جاؤ گے اب بکھڑ غضب
سر خاک پر پتک کے یہ بولادہ جان بلب	اے جانِ فاطمہ جگر سید عرب
کس کس کو روکیے کہ یہ اعدا کے ریلے ہیں	صدر بڑا ہی ہے کہ حضرت اکیلے ہیں
راحت کی راہ ہے سفر گلشنِ ارم	صدر مگر ہے روح پہ اسے قبلہ اُغم
اب تک تو کب کے مر گئے ہوتے تڑپے ہم	الفت یہ آپ کی ہے کہ انکا ہوا ہے دم
دنیا سے کوچ کرنے کو جی چاہتا نسین	اے بہائی جان مرنے کو جی چاہتا نہیں
یہ کیکے چپ ہوئے تھے کہٹھا جگر میں درد	رخسارِ سنخِ سنخ جو تھے ہو گئے وہ زرد
لین کروٹیں تو بھر گئی زخموں میں رن کی گرد	منہ رکے شہ کے پانچہ کھینچی اک آہِ سرو
دنیا سے انتقال عملدار ہو گیا	سردار فوج بے کس و بے بار ہو گیا
بہائی کے آگے بھائی تو پکڑ جو مر گیا	صدر غضب کا سبط نبی پر گزر گیا
خنجرِ الم کا دل سے جگر تک اُتر گیا	چلا تے تھے کہ شیر ہمارا کہہ مر گیا
لیتے تھے بوسے جہاں کے تن پاش پاش کے	اٹھ اٹھ کے گرد بھرتے تھے بہائی کی لاش کے

جسک کر پکارتے تھے کہ بتیا صد اسناد	سر رکھ لو میرے زانو پہ گردن ذرا اٹھاؤ
زمین بے تھین بڑا تھی ہن خیمے کے در چھاؤ	کب سے بلک رہی ہے سکینہ کو دیکھاؤ
باتوں میں پیار کی کہیں تم سے گلا نہ	دور یا پہ سو گئے ہو سکینہ خفا نہ
کیا ہے جو آنکھ بند کئے ہو جیسا تم	کیا کچھ خفا ہو سب بڑا مول خدا سے تم
اکثر زمین بجاتے تھے لون میں ہوا سو تم	ہم آٹ گئے ہیں گرد تو جھاڑو قبا سے تم
ہے دوہر کا وقت برادر پہ دہو پ ہے	سایہ کر د علم کا سر سے سر پہ دہو پ ہے
اکبر نے روکے عرض یہ کی ایشہ زنان	رونے سے اب بیٹھے نہ حضرت کے ہمالی جان
لے چلیے گھر میں لاش عسکر در جوان	ایسا تو نکل پڑیں خیمہ سے بی سیان
دور یا پہ بنگے سرکین بنت علی نہ آئے	فضہ کو ساتھ لے کے سکینہ چلی نہ آئے
اکبر نے عرض کی کہ چلین اب شہ زنان	رو کر امام دین نے کہا جائیں اب کہاں
وان بھی مرے لئے دہی روزا ہے جو بیان	اپنا بھی گھر ہے اب دہی پہاڑی رہے جان
اُٹھتے نہ تھے حسینؑ برادر کو چھوڑ کر	رکنا پسرنے پانوں پہ ہاتھ جوڑ کر
فضہ کمری تھی خیمہ کے باہر جو جنبہ	حضرت کو اُس نے دور سے دیکھا بہر
پردہ اُٹ کے خیمہ کا بول: ہونو گر	سید اینو اٹھو علم آتا ہے خون میں تر
اکبر علم لئے ہیں علیؑ کا نشان نہیں	

کو تل فرس تو آتا ہے وہ نوجوان نہیں		
ناگاہ سب کو دور سے آیا نظر نشان	تما خاک سے بہا ہوا وہ جلوہ گزشتان	
گویا کہ تما شبیہ الم سبب نشان	ڈوبا تما خون سے پنچہ پڑنوراو نشان	
چپ جاتا تما پیرے مین یون کانپ کانپ کے روتا ہے جس طسح کوئی منہ ڈانپ ڈانپ کے		
سمجھے یہ سب کہ بازو سے عباس کے گئے	سید اینون کے غم سے لہوا و گھٹ گئے	
بچوں کے ننھے ننھے جگر غم سے پھٹ گئے	رنگ اڑ گئے خون سے کلیجے اڑ گئے	
ہر دل پہ برق رنج و غم دیاس گر پڑی بچوں سمیت زو جہ عباس گر پڑی		
اکبر علم کو خیمے کے اندر جھکا کے لائے	سرا نہا پیٹتے ہوئے گہرین حسین بن آئے	
چلاتے تھے کہ بہانی کو بہانی کمان پائے	عاشق نے ساتھ چوڑو یاہے اے لے	
چھینا اجل نے ہم کو ہمارے دیسہ کو لوہیہ بھارتی مین رو آئے شیر کو		
پٹی توتھی علم سے سکیٹہ جگر نگار	ہے ہر علی کے نعل کی لاندہ نہیں تھی بکا	
پرچم پہ یون لچکتا تما پنچہ وہ باربا	سوتیے جس طسح کوئی مظلوم سوگوار	
تصویر حسرت و الم دیاس بن گیا رایت بھی نخل ماتم عباس بن گیا		
زیر علم تازو جہ عباس کا یہ حال	ماتھا ہر اتھا خاک سے بکھرے ہوئے تہہ بال	
چلاتی تھی کہ لے اسد کبریا کے لال	مین سہ کو سبیتی زون تمین کچنیں خیال	

جاتا ہے یوں جہان سے کوئی آنکھ موڑ کے مسکن کیا ترائی میں لونڈی کو چھوڑ کے	
پرخون علم کے پاس تیرے عباس کے پاس مان نے جو طوق اُتارے تھے اور کان کے گھر	ملکے ملکے تھے کرتون کے ترانے تھے جگر سہا ہوا تھا ایک تو اک پٹیا تھا سہ
زلفون پر گرد تھی تو رخون پر غبار تھا چہرہ سے دروے پوری آشکار تھا	
چوڑا ہاتھ سے کتا تھا آنسو بہا آیا علم پر اُنکے نہ آنے کی وجہ کیا	بابا ہمارے گھر میں کب آئیں گے اور چچا جھوٹے سے رو کے تب یہ بڑے بہاؤ کی
امان کی مانگ اُڑ گئی صدے گزر گئے بھیا تھیں خبر نہیں بابا تو مر گئے	
دوڑا یہ مٹے نہ کی جانب وہ بے پدر نئے سے ہاتھ جوڑ کے بولا وہ نوخیز	رُود کر پکارے شاہ کہ بیٹا چلے کدھر بابا کی لاش اُٹھانے کو جاتے ہیں نہریہ
میت نہ اُٹھ سکے گی تو خال نہ آئیں گے دامن میں ہم کٹے ہوئے ہاتھوں کو لاینگے	
مثال ۶، علی اکبر تزکی حالت میں ہیں، اور امام حسین علیہ السلام اُنکے پاس جاتے ہیں ۵	
جسم منی حسین نے یہ جانگزا صد ہاتھوں سے دل کو نام کے دوڑے برہنہ	صابرا اگرچہ تھے پکبجہ اُلٹ گیا نعرہ کیا کہ اے علی اکبر کرو نہیں کیا
مل کر غریب و یکس و تنہا سے جایو آئے ضعیف باپ تو دنیا سے جایو	

ہے ہے کے شقیں پس مہرمان پس	خوشتر و پس سید پس قدردان پس
مادر کا چین باپ کا آرام جان پس	گم کو پس شہید پس نوجوان پس
مقتل کہ ہر ہے کوئی بتا نہیں مجھے اے نور عین کچھ نظر آتا نہیں مجھے	
جگو غریب دشت بلا کہ کے پھر پکار	اک بار یا نشہ دوسرا کہ کے پھر پکار
اسے شیر سید الشہدا کہ کے پھر پکار	صدقے ہو باپ یا اپنا کہ کے پھر پکار
میری ہی جان تن سے ترے ساتھ جا نیگی مر جاؤں گا یہیں جو نہ آواز آئے گی	
کچھ ہوش دست دیا کانہیں بھوس ہون	رنجی ہے قلب کشتہ اندہ دیاس ہون
نگین ہون مردہ دل ہون خیر ہون اداس ہون	دم توڑو تم تو ہے غضب دین نہ پاس ہون
کیونکر تدار آئے دل ناصب جو رکو لاؤں کہان سے ڈھونڈ کے انگور کے نور کو	
دوڑے یہ بات کہے جو سلطان مجسب رو	بیٹے کی لاش باپ نے دیکھی ہون
اٹھایہ دل میں درد کہ جسم ہو گئی کمر	دیکھا جو زخم منہ کے قریب آگیا جگر
تڑپے جو کر کے اور تڑپ کر ٹھہر گئے غل بڑگیب صفوں میں کہ شہید مر گئے	
ہوش آیا تین ساعتِ کامل کے بعد جب	دیکھا کہ سٹ رہی ہے شہید رسول رب
آنسو بہا کے رکھ دیے بیٹے کے لب پر لب	جانتے تھے کہ چھوڑ چلے ہو ہے غضب
دل سے گلے لپٹنے کی حسرت نکال دو	

باہین اٹھا کے باپ کی گردن میں ڈال دو	
اکبر نے نگین کھول کے دیکھا رخ پیر	گالوں پہ اشک انگھون سے چٹکے ادھر ادھر
فرمایا شہ نے زانو پہ رکھ کر سر پیر	روستے ہو ککے واسطے اے غیرت قمر
یان سے اٹھا کے آل سب میں لے چلین غم مان کا ہے تو آؤ تھیں گھر میں لے چلین	
کی عرض ملت اتنی کہاں لے شہ اُم	اب کیجیے قبلہ رو کہ نکلتا ہے تن سے دم
دولت ملی کہ دیکھ لئے آپ کے قدم	غیر از غم فران مجھے کچھ نہیں ہے غم
ساتھ آئے تھے جو چاہنے والے وہ دور بہن روتا ہوں اس لئے کہ اکیلے حضور بہن	
شہ نے کہا مرے لئے بیٹا نہ روؤ بس	ہو گا جہان سے جاؤ میں تھوڑا سا پیش پس
دنیا کی آرزو ہے نہ جینے کی کچھ ہو س	میرے لئے ہے اب دم خنجر ہر ک نفس
اکبر ترے الم سے جگر چاک چاک ہے جب تو نہ تو باپ کے جینے پہ خاک ہے	
یہ بات سُنکے لینے لگا چکیاں پیر	سو کی زبان دکھائی کہ پیاسا بہن لے پیر
زردی اجل کی چاگلی جہرے پر پیر	دوبار لی کراہ کی کرو سٹ ادھر ادھر
دنیا سے انتقال ہوا نور عین کا ہنگام ظہر تھا کہ ٹاگہر حسین کا	
نکلی ادھر تو جسم سے اکبر کی جان نام	یان بیبیاں ہو یمن دھیمہ پہ پستدار
فضہ بھاری ڈیوڑھی سے بڑھ کر یہ ایک بار	اکبر یہ کیا گدز گئی اسے شاہ نامدار

چسریان غم و الم کی کلیجے چسپاتی ہیں جلد آئے کہ حضرت زینبؓ نکلتی ہیں			
لگبر کے شاہ دین نے اٹھائی پسر کی لاش	لپٹائے تھے کلیجے سے لختِ جگر کی لاش	لائے قریب خیمہ جو اُس سیر کی لاش	غل پڑ گیا کہ آتی ہے رنکب فر کی لاش
نر ہڑا کی بیٹیاں جو کٹے سدر نخل چرین سب بیٹیاں خیاں سے باہر نخل پڑین			
سرننگے شہ کے گرد تھیں سیلابیانِ تمام	تھے بیچ میں شیشہ کا لاشہ لے اہام	باتو پکارتی تھی کہ یا شاہِ تشنہ کام	جیتا ہے یا جہان سے گیا میرا لالہ تمام
منکاؤں حلا ہے ہونٹوں پر سوکھی زبان ہے اسے جانِ فاطمہؑ مرے بچے میں جان ہے؟			
زینبؓ تڑپ تڑپ کے کیہ کتنی تھی بار بار	یہ لاش میری گود میں دسیجے بنِ نثار	طاقت نہیں ہے آپ میں یا شاہِ نامدار	صدقے لگتی اڑتا ہے فاقون سے چمزار
شہ کہتے تھے یہ کام ہے مجھ خستہ جان کا تجھ سے بہن اٹھے گانہ لاشہ جو ان کا			
لاشہ پسر کا خیمہ میں لائے اہام پاک	مسندِ رسولِ حق کی گھجپائی بردے خاک	شہ نے لٹا کے لاش جو کی آہِ دردناک	دلِ بی بیوں کہ ہو گئے سینے میں چاک چاک
پہلے گمانِ تہاش میں دغا کر کے آئے ہیں آخر یقین سب کو ہوا مر کے آئے ہیں +			
لاشہ کے پاس ہے پسر کیلے ان گری	ہاتھوں سے دل پڑ کے چھو بھی نہ جان گری		

دل پر ہر اک کے برقِ عنس نہ جان گری	غش ہو کے یان گری کوئی اور کوئی وان گری
چھوٹی بن جولاٹے سے اکریٹ گئی	اک حشر ہو گیا صفتِ ماتم اولٹ گئی
مثال ۷ حضرت علی اکبرؓ نزع کی حالت میں امام حسین علیہ السلام کو پکارتے ہیں اور وہ بدحواس قتلگاہ کی طرف جاتے ہیں۔ اُس وقت کی اضطرابی حرکات، اور باپ بیٹے کی گفتگو ۷	
سُکریہ استغاثۂ نرسر زدن خوشخصال	سید نے آہ کی کہ بلا عرش ذوالجبال
کھولے جنابِ فاطمہؓ کی بیٹیوں نے بال	بانو بجاری خیر تو ہے اے علیؓ کے لال
سہ ہے پس سے کونسی مادر بچپن گئی	صاحب بتاؤ کیا مری بستی اُجڑ گئی
نیز سے کسکے لال کا زخمی ہوا بگر	کرتے ہیں کسی لاش کو؟ پامال اہل شر
کتاب ہے کون رن میں تڑپ کر پڑ پڑ	اب گر سے بین نکلتی ہوں ہے ہے مری پڑ
پردانہ مجھے کیجیے سب جانتی ہوں میں	آواز یہ اُسی کی ہے پچھانتی ہوں میں
بانو کو قسین دے کے چلے شاہِ نادر	وہ پیاس اور وہ دھوپ کا صدمہ وہ اضطراب
دل تھا اُلٹ پلٹ تو لکھیچہ تنہا بقیہ راز	اُٹھنے تھے اور زمین پگرتے تھے بار بار
چلاتے تھے شبیہ چمپبہم آتے ہیں	گھبراؤ نہ اے علی اکبرؓ ہم آتے ہیں
آؤں کدہ کرواے علی اکبرؓ جواب دو	چلا رہی ہے ڈیوڑھی پہ مادر جواب دو
اکبرؓ راے خالق اکبرؓ جواب دو	بیٹا جواب دو مرے دلبر جواب دو

	گرتے ہیں ہم ثواب کا ہاتھوں سے کام لو پیشا ضعیف باپ کے بازو کو تھام لو	
اے نور چشم نیکو کسان ہاؤن کیا کروں کیونکر لپسہ کو ڈھونڈ کے مین لاؤن کیا کروں	کچھ سمجھتا نہیں مین کہ ہر جاؤن کیا کروں مضطرب ہے جان و دل کسے سمجھاؤن کیا کروں	
	پا یا تھا مژدن مین جسے خاک چھان کے وہ لعل پہنے کھو دیا جنگل مین آن کے	
اے جسم زار زیت کا باقی نہیں محل ہاں اے نفس ہری کی طر سے گلے چل	بس اب خبر حسین کی لے جلد اسی محل اے جان ناتوان، تن مجروح سے نکل	
	چھوٹے نہ اسکا ساتھ جو پسری کی آس ہو + لاشہ بھی لاشہ علی اکبر کے پاس ہو	
دان بھی جو وہ گھر غلام سے برگے تہا لے لے لہو کے برابر جد ہر گئے	جنگل سے جو اس پرے نہر برگے دوڑے کسی طرف تو کسی جا ٹھہر گئے	
	پٹنگا ہوا زمین پر جسگر کا لہو ملا + لیکن کہیں نہ وہ پسر ماہر رو ملا	
ہے کس طرف مرے علی اکبر کی قتل گاہ کس ابر میں چھپا ہے ملاحودہوین کا گاہ	جا کر صفوں کے پاس پکار سے باشک و آہ اے ظالمون پر شربت کے کہ دن ہو گیا سیاہ	
	تلاؤن جان ہے کہ نہیں جسم زار مین زخمی پڑا ہے شیر مر کس کچھسار مین	
سر پٹنے کی جا ہے کہ ہنستے تھے اہل شر	لاش لپسہ کو ڈھونڈتے تھے شاہ بحر و بر	

گفتا تا شمر سے پسر الیہ بشر	کس کو حضورؐ ہونڈ ہے ہین، مگر کیا پسر
خودؐ ہونڈھ لیجیے جسد پاش پاش کو بتلاؤں گے نہ ہم علی اکبرؑ کی لاش کو	
یہ کئے کینچ لی شہ والا نے ذوالفقار شہ کو نظر پڑا علی اکبرؑ کا راہوار	چسکی جہرِ تیغ تو بھاگے ستم شعار چلائے اسے عقاب کہ ہر ہے ترا سوار
دکھلا دے مجھ کو لاش مرے نور حسین کی کس دشت میں پڑی ہے بضاعت حسینؑ کی	
ملنے دے ان رکابوں کے حلقوں سے چشمِ نرم بوسے تری لگام کے لون میں اسیر غم	ہے ہے اسی میں تے لے فرزند کے قدم اکبرؑ کے ہاتھ میں نہی ہی باگ ہے ستم
ہے ہے وہ ہاتھ پاؤں مرے آفتاب کے قربان تری لگام کے صد تے رکاب کے	
گھوڑے نے ہنسنے کے سوے دشت کی نظر جا تا تھا آگے آگے وہ تازی بچشمِ تر	لیجئے کہ لاش آپ کے پیارے کی ہے ادھر گھوڑے کے پیچھے پیچھے تے سلطانِ مجرب
جنگل میں لاش سے پسرِ نوجوان ملا وہ مدد لقا ملا تو مگر نیم جان ملا	
دیکھی عجیب حالتِ فرزندِ نوجوان تن پر جراتِ تیر و خجرو سنان	پیکان گلے میں ہونٹوں پر نکلی ہوئی زبان گردن تھی کج، پھری ہوئی آنکھوں میں تپان
ٹاپوں سے مرکبوں کے جواست پہنچے ہوئے چہرہ ہنسیہ خاک میں گیسو اٹے ہوئے	

ہجلی کے ساتھ کتنے ہین داکر کے چشم تر	اے جان جسم زار مین اور ایک دم ٹھہر
اے موت بے وطن کی جوانی پر رحم کر	اے درو تھم ذرا کہ پھٹا جاتا ہے جگر
پھر ایک بار سیدہ الا کو کھیلے لون	مہلت بس اتنی دے کہ مین بابا کو کھیلے لون
دشمن کو بھی نہ بیٹے کالا شہ خدا دکھاے	حضرت زمین پر گر کے پکارے کہ ہاؤ ہاؤ
زندہ ہے یہ پیر جوان یوں جہاں ہو چاے	اے لال تین روز کے فاقے مین زخم کھاے
شاید جگر کے زخم سے تم بہت ررا ہو	زخمی تمھاری چھاتی پہ بابا بنش ر ہو
کیون کھینچتے ہو باؤن کو لے میرے گلہڑا	کیون ہاتھ اٹھا اٹھا کے پکھتے ہو بار بار
آکھیں تو کھول دو کہ مڑل ہے بے قرار	بیٹا تمھاری مان کو تمھارا ہے انتظار
بنین کٹری ہین در پہ بڑے اشتیاق مین	اکبر تمھاری مان نہ جیسے گنس لاق مین
غش مین سنا جو ہین علی اکبر نے ان کا نام	کس یاس کی نگاہ سے دکھا سوئے غلام
سو کھی زبان دکھا کے یہ بولا وہ تشنہ کام	شدت یہ پیاس کی ہے کہ دشوار ہو کام
اب اور کوئی دم کا پسیر مین ہے	امداد یا حسین علی کہ بانی مین جان ہے
فرمایا شہ نے اے علی اکبر مین کیا کروں	پانی نہیں ہے جھکوسیر مین کیا کروں
گھیرے ہین نہ کو یہ سنگ مین کیا کروں	کچھ بس نہیں مرا مرے دلبر مین کیا کروں
اعداد و نیگے بوند اگر لاکھ لکھ کریں	

بیاتھاری ساقی کو نثر مدد کرین		
حضرت یہ کہتے تھے کہ چلا خلق سے پسر	اتنی زبان ملی کہ خدا حافظ اے پد	
بچکی جو آئی تمام لیا ہاتھ سے جگر	انگڑائی لیکے رکھ یا شہ کے قدم پر پسر	
آباد گھر نناشہ والا کے سامنے		
بیٹے کا دم نکل گیا بابا کے سامنے		
لکھتا ہے ایک راوی غمگین و پر ملاں	یعنی ادھر ہوا علی اکبر کا انتقال	
نکلی حرم سے ایک زن فاطمہ جمال	گویا جناب سیدہ کھولے ہوئے تھیں بال	
تھی اس طرح سے منہ پہ ضیا اُس جناب کے		
حلقہ ہو جیسے نور کا گرد آفتاب کے		
چلتی تھی مار سے مار پارسا ہے کس طرف	اسے آسمان وہ عرش کا تار ہے کس طرف	
اسے ابر شاہم چاند ہمارا ہے کس طرف	اسے ارض کر پلا وہ سدھار ہے کس طرف	
ہے ہے سنان سے جان گئی یہ مان کی		
میت کدھر کو ہے مرے کڑیل جو ان کی		
اے میرے لبے گیسو دن واسے کدھر ہو تو	ہے ہے مے غریبی کے پالے کدھر ہو تو	
داری کمان لگے تجھے بہالے کدھر ہو تو	کیونکر بھوپچی جگر کو سنبھالے کدھر ہو تو	
اہمراوان برس تھا کہ موت آگئی تجھے		
اسے زیر عین کس کی نظر کھا گئی تجھے		
ہے ہے مے سید و رشید و متین جو ان	خوشرو جو ان غریب جو ان مجہین جو ان	
مضرب جو ان شکیل جو ان نازنین جو ان	کس نے تجھے مڑھڑایا اسے حسین جو ان	

آغازِ تحقینِ مبین ابھی ایسے مُسن نہ تھے
بچے مرے ابھی ترے مرنے کے دن تھے

سیدائون کا غول تہا پیچھے برہنہ سر
آئے ادھر سے لاش لئے شاہِ بحر و بر

یہ بین کرتی جاتی تھی وہ سوختہ جگر
جاتی تھی بجواس ادھر سے وہ نہ جگر

دیکھا الموروان جوتن پاش پاش سے
سب بی بیان پٹ گئیں اکبر کی لاش سے

مناظرِ قدرت

عربی اور فارسی میں مناظرِ قدرت پر بہت کم لکھا گیا ہے، اور اُردو میں تو گویا اس سے اس کا وجود ہی نہ تھا، میرِ ضمیر نے سب سے پہلے اس پر طبع آزمائی کی، لیکن مضمون بندی اور استعارات کو کلام کا اصلی جوہر سمجھتے تھے، اس لئے اصلی حالت نہ ادا کر سکے، میر انیس نے اس صنف پر اگرچہ صرف دو تین شعر لکھے ہیں، لیکن جو کچھ لکھا ہے، کمال کے درجہ پر پہنچا دیا ہے۔

صبح کا سان

ہونے لگا اُفق سے ہو یا نشانِ صبح
حسرو ہوئی بلند صدا سے افانِ صبح

لے کر چکا جو منزلِ شب، کا ردانِ صبح
گردون سے کوچ کرنے لگے اخترانِ صبح

پہنانِ نطسے سروے شبِ تار ہو گیا
عالمِ نامِ مطلعِ انوار ہو گیا

در کُئل گیا حسر کا ہوا بند با سبِ شب
دفتر کشایِ صبح نے، اُلٹی کتابِ شب

خوشید نے جو رخ سے اُٹھائی نقابِ شب
انجم کی ذرہ ذرہ سے لے کر حسابِ شب

گردون پہ رنگ چہرہ متاب فق ہوا سلطانِ غرب و شرق کا نظم و نسق ہوا	
یون گلشنِ فلک سے ستارے ہوئے عیان چُن لے چمن سے پھول کو جو جلیج باغبان آئی بہار میں گلِ متاب پر خزان، مُرجا کے رہ گئے شروشاخِ کُکشان	
دکھلائے طوڑ بادِ سحر نے سموم کے پتے پنہ مردہ ہو کے، رہ گئے غنچےِ نجوم کے پتے	
چہنار و ماہتاب کا وہ صبح کا طور یادِ حسد امینِ زمزمہ پر دازمیِ طیور وہ رونق اور وہ سرد ہوا، وہ فضا وہ لڑ خنکی ہو جس سے چشم کو، اور قلب کو سرد	
انسانِ زمین پہ محو، ملکِ آسمان پر جاری تھا، ذکرِ قدرِ سترِ حق، ہر زبان پر	
وہ سدرِ شفق کی اُدھر چسپخِ پر بیا وہ بار و درِ درخت، وہ صحرا و بزمِ ناز شبِ نیم کی وہ گلون پہ گہریاے آباد پھولون سے سب بھرا، ہوا دامنِ کوسا	
نافہ کُلیے ہوئے، وہ گلون کی شمیم کے آتے تھے سرد سرد وہ جو کُلیے شمیم کے	
تھی دشتِ کربلا کی زمینِ رشکِ آسمان نہزاتِ بیچ میں تھی شلِ گلشان چٹکے ہوئے ستاروں کا ذرون پہ تھا گمان	
سبز جو درخت تھا وہ شلِ طور تھا صحرا کے ہر نہال کا سایہ بھی نور تھا	
ایک اور موقع پر لکھتے ہیں	

پھولا شفق سے چرخِ جبِ لاله زار صبح	گلزارِ شبِ خزان ہوائی بہارِ صبح
کرنے لگا فلکِ زرا بخمِ نثار صبح	سرگرمِ ذکرِ حق ہوئے طاعت گزار صبح
تماچہ سنجِ اختری پہ یزنگِ آفتاب کا	کھلتا ہے جیسے چولِ حرنِ مینِ گلاب کا
چلنا وہ بادِ صبح کے جھوکنا دُردم	مرغانِ باغ کی وہ خوشِ آسناں بہم
وہ آبِ تابِ نہر وہ موجِ کچھِ جنم	سردی ہو اُمنِ پر نہ زیادہ بست نہ کم
کما کما کے اوس اور بھی سبزہ ہوا	تما سوتوں سے دامنِ صحرا بھرا ہوا
وہ صبحِ نورا در وہ صحرِ سبزہ زار	تسے طائر و ننگے غولِ درختوں پہ ہینار
چنانچہ صبحِ کارہرہ کے بار بار	کو کو وہ قمرِ یونکی وہ طاؤس کی بکا
وا تسے درتپکے باغِ بہشتِ نسیم کے	ہر سوراں تسے دشتِ مین جو ننگے نسیم کے
آمدہ آفتاب کی وہ صبح کا سماں	تما جکی ضو سے وجدِ مین طاؤسِ آسمان
دُروں کی روشنی پستار و کما تالگان	نہرِ فزاتِ بیچِ مین تہی مشلِ مکشان
ہنرِ نسلِ پُربیاے سر کوہِ طور تھی	گویا فلک سے بارشِ بارانِ لور تھی
وہ پھولا شفق کا وہ مینا سے لاجورد	مخملِ سی وہ گیہا وہ گلِ بزمِ سرخ و زرد
رکتی تھی پھونک کر قدم اپنا ہوائے سرو	یہ خوف تھا کہ دامنِ گل پر پڑے نہ گرد
دہوتا خدا دل کے داغِ چسمنِ لاله زار کا	

سردی جگر کو دیتا تھا سبزہ کچھ سار کا

ایک اور موقع پر ہی ہی سان باندھتے ہیں ۵

وہ صبح اور وہ چنانچہ ستارہ نکلی درود
پیدا گلون سے قدرت المکاظیر
دیکھتے تو خوش کرے، ارنی گوی اوج طور
وہ جا بجا درختوں پر تسبیح خوان طیور

گلشن نخل تھے، دادی مینو اساس سے
جگہ گل تھا سب بسا ہوا پھولوں کی باس سے

بہندی ہوا میں سبزہ صحر کی وہ ملک
وہ ہومنا درختوں کا، ببولون کی وہ ملک
شرما سے جس سے اٹلس رنگاری فلک
ہر برگ گل پر قطرہ شب بزم کی وہ جملک

ہیرے نخل تھے، گوہر کی تاشا رتے
پتے ہی ہر شجر کے جوہر گنا رتے

وہ نور اور وہ وشت مہا ناسا، وہ فضا
وہ جوش گل، وہ نالہ مرغان خوش نوا
دران و ملک، دیتھو طلاؤں کی صدا
سردی جگر کو بخشتی تھی صبح کی بوا

پھولوں کے سبز شجر سرخ پوش تھے
تھا یہی نخل کے سبز گل فروش تھے

وہ وشت، وہ نسیم کے جوہر کے ونبو زار
اُٹھنا وہ جوم جوم کے شاخون کا بار بار
پھولوں پر جا بجا وہ گہرا سے آ بار
بالائے نخل ایک جو بلبل تو گل ہزار

خوامان تھے زیب گلشن تر ہوا جو آب کے
شبنم نے بہوئے تھے کٹورے گلاب کے

وہ غزلون کا چار طرٹ سرد کے جوم
کو کو کا شور، نالہ حق سترہ کی دہوم

سبحان ربنا کی صداقتی علی العموم جاری تھے وہ جو ان کی عبادت کی تھی مومن

کچھ مغل فقط نہ کرتے تھے رب عطا کی مدح
ہر خار کو بھی نوک زبان تھی خدا کی مدح

چیز نئی بھی ہاتھ اُٹھانے کے، یہ کہتی تھی بار بار
یا حی ویا قہر کی تھی ہر طرف سے بھڑکار
اسے دانہ کش ضیعفوں کے راز تھے ترخوار
تسبیح تھی کہیں، کہیں تھلیل کردگار

طائر ہوا میں ست، ہر ن سبزہ زار میں
جنگل کے شیر کو نج رہے تھے کچھار میں

گرمی کا سامان گرمی کا سامان شمرائے فارس نے باندھا ہے لیکن نہایت مبالغہ اور دور مار کا ریاضات
سے کام لیا ہے۔ طالب آملی کا ایک قصیدہ ہے جس میں قصیدہ کی تشبیب، گرمی کے بیان سے
شروع کی ہے۔

چنانچہ زمین تیرہ ساخت آبی لال
ہوا سے ہرگز تفیدگی چسپان گردید
کہ قطرہ بلب جوی کند نیابتِ خال
کہ شمشاد را ز نسیم است بیمِ اضمحلال

مرزا صائب ایک قصیدہ میں گرمی کی شدت کا بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔

نیت این فواہ ہر جو بسلوہ گرد جوض
کردہ است از تشنگی بیرون زبان خویش آید

ایک اور شاعر نے فرضی توجیہ خوب کی ہے۔

گرد باد، از پے آن سے ہمدان جا کہ براہ
پا سے می سوزد ش از بسکہ زمین شد سوزان

میر انیس ہی، اگرچہ رواج عام کے اثر سے، پینچرل حالت سے، جا بجا تبادلوں کر گئے ہیں تاہم ان کا
اصلی جوہر ہی نمایاں ہے۔

وہ لون، وہ آفتاب کی حدیث، وہ تاب و تابا
کالا تھا، رنگ، وہ پیکرِ دن کا مثالِ شب

خیمے جو تھے جاہلون کے تپتے تھے سب کے سب	خود نہر علقمہ کے بھی سوکے ہوئے تھے لب
اڑتی تھی خاک، خشک تھا چشمہ حیات کا کھولا ہوا تھا، دہوپ سے پانی فراغت کا	
جنگل میں چلتے پرتے تھے، طائر اہر اہر مردم تھے سات پردوں کے اندر عرق میں تھے	آبِ روان سے منہ نہ اٹھاتے تھے جانور ضخاۃً مژدہ سے نکلتی نہ تھی نظر
گرا نگہ سے نکل کے ٹھہر جاوے راہ میں پڑ جائیں لاکھ آبلے، پاسے نگاہ میں	
ایک ایک نخل جل رہا تھا، صورت چنار کانٹا ہوئی تھی پھول کی، ہر شاخ بار بار	کو سون، کسی شجر میں نہ گل تھے نہ برگ ہا ہنستا تھا کسی گل، نہ ٹھکتا تھا سبزہ زار
گرمی یہ تھی کہ زیت سے دل سب کے سرد تھے پتے ہی نسل چہرہ مدوق زرد تھے	
آہ نہ منہ نکالتے تھے سبزہ زار سے گردوں کو تپ چڑی تھی زمین کے بھار سے	شیر اڑتے تھے نہ، دہوپ کے در کی پیار سے آینہ مہر کا تھا، مگر غبار سے
گرمی سے مضطرب تھا زمانہ زمین پر بھن جاتا تھا، جو گرنا تھا، دانہ زمین پر	
انگھارے تھے جناب تو بانی شرفشان تہین تھے سب رنگ مگر نہی ہون پہ چاٹ	گرداب پر تھا، شعلہ جوالہ کا گمان منہ سے نکل رہی تھی ہر اک بوج کی زبان
پانی تھا آگ، گرمی روز حساب تھی، ماہی جو سیخ موج تک آئی گلاب تھی	

آئینہ فلک کو نہ تھی تاب و تپ کی تاب	چھپنے کو برق چاہتا تھا اداس سحاب
سب سے سوا تھا گرم مزاجوں کو مضطرب	کا فور صبح دھونڈھتا پھرتا تھا آفتاب

جھڑکی تھی آگ گنبد چرخ اثر میں
بادل چپے تھے سب، مگر زہریر میں

جو لوگ کہتے ہیں کہ میرا نہیں کہ ان خیال آؤ مینی اور مضمون ہندی نہیں ہے، وہ ان اشعار میں سے ان شعرزد کو سمجھیں، جان نہ چرل حالت سے بہت کر، مبالغہ اور خلعت پیدا ہو گیا ہے۔

منظر

(یعنی سین)

کسی خاص واقعہ یا کسی خاص حالت کی تصویر کھینچنا جس کا انگریزی میں سین کہتے ہیں، واقعہ نگاری کی ایک قسم ہے۔

عام واقعہ نگاری اور سین میں یہ فرق ہے کہ واقعہ نگاری میں ہر واقعہ انفرادی حیثیت رکھتا ہے بخلاف اس کے سین اس کیفیت کا نام ہے جو متعدد واقعات یا واقعہ کے متعدد جزئیات کے مجموعہ سے پیدا ہوتی ہے مثلاً اس شعر میں

لون پلجی سے خاک اٹرتی ہے نظر کا ہنگام	تسا پہ چلی آئی۔ ست اندر سے پیغام
---------------------------------------	----------------------------------

لون کا چلنا۔ خاک کا اٹرنا۔ نظر کا وقت ہونا۔ فوہون کا اٹھنا۔ یہ چیز کو الگ الگ بیان یا سے تو واقعہ ہے اور ان سب کو مجموعی حیثیت سے دیکھا جائے تو سین ہے۔

میرا نرس نے شاعری کے اس صنف کو جس کمال تک پہنچا یا، دیکھا فارسی میں بھی اسکی بہت کم مثالیں ملتی ہیں، ہر چند مثالیں ذیل میں درج کرتے ہیں۔

مثال ۱ - محزون کی حالت میں ہے، امام حسین علیہ السلام اس کے سر ہاتھ مہر و ہین اسوقت کی
 نزع کی حالت

حالت اور گفتگو

قبلہ رو کیجئے لاشہ مرا سے قبلہ زمین	پڑھئے یسین کہ اب سہیہ دم باز پسین
کوچ نزدیک سے اسے بادشہ عرش نشین	لیجئے تن سے نکلتی ہر مری جان حزین
بات ہی اب تو زبان سے نہیں کی جاتی ہے کچھ اڑتا دیکھئے مولا مجھے بند آتی ہے	
کہہ کے یہ گود میں شبیر کے لی انگڑائی	آیا ماتھے پہ عرق ہر چہ زردی چھائی
شہ نے فرمایا ہمیں چوڑ چلے لے بھائی	چل بسے خڑجری پہ نہ کچھ سہ آواز دالی
طاہر روح نے پروان کی طو با کی طرف بتلیان رہ گئیں ہر کر شہر والی طرف	

مثال ۲ -

گرمی کی شدت میں لوگوں کی حالت

وہ گرمیوں کے دن وہ پہاڑوں کی راہ سخت	پانی نہ منزلوں، نہ کہیں سایہ درخت
ڈوبے ہوئے پسینوں میں مین غازیوں کے رخت	سوٹا گئے ہین رنگ جو ان نیک بخت
راکب، عبائین چاند سے چہرہ پڑا لے ہین تو نسے ہوئے سمنہ زبانیں نچا لے ہین	
وہ دن ہین جن دنوں کوئی کرتا نہیں سفر	صحرا کے جانور بھی نہیں چوڑتے ہین گھر
رنج مسافت میں مین سلطان بھر دہر	لب برگ گل سے خشک مین ہر عرق مین
آتی ہے خاک اڑ کے مین دیسار سے	

گیسوئے مشکباراٹھے ہین غبار سے	
اہل حرم ہین ہودج و محل میں معتبر	معصوم پانی مانگتے ہین روس کے بار بار
بالوں پھرتی ہے کہ لے شاہ نامدار	گرمی سے جان بدب سے ہر طفل شیرخوار
کیونکر یہ دکھ اُٹھے چہرینہ کی جان سے	
گرمی ہے یا برستی ہے آگ آسمان سے	
چلاتی ہے سکیٹہ کہ اچھے مرے چچا	محل میں گھٹ گئی مجھے گودی میں لوزرا
بابا سے کہد و اب کمین خیمہ کرین بپا	ٹھنڈی ہو امین لے کے چلو تم بہ ہین فدا
سایہ کسی جگہ ہے نہ چشمہ نہ آب ہے	
تم تو ہو امین ہو یہ ساری حالت خراب ہے	
<p>مثال ۳</p> <p>صفیر السن بچہ نزع کی حالت میں</p>	
راوی نے یہ لکھا ہے کہ اس دم بہ حالِ زار	لائے حسین علی ہاتون بک طفل شیرخوار
دن کو ہوا قرآنِ مدد مہر آشکار	مر جا گیا تھا پیاس سے لیکن وہ کلغدار
تھا زط غش سے نہ تھا سانس کا ڈھسلا ہوا	
باند ہے ہو سے تھا مٹھیاں اور نہ کھلا ہوا	
چوٹا سا ایک سبز علامہ تھا دوش پر	ماتھا جھڑولے بالوں میں اکین جون قمر
جٹی ہوین وہ جن پہ تصدق دل پر	آنکھیں تو گر گسی پہ نقاہت زیادہ تر
سایہ میں دامنِ خلف بوترا ب کے	
رخسار تھے کہ پھول کھلے تھے گلاب کے	

پھیلا ہوا وہ آگہون میں کاجل اور اُدھر	تھکید ہو تھکا موے مزہ آنسو دین تر
باجون سے تہا نمود جے دودہ کا اثر	ہاتون میں نیلے ڈورے تھے ایکل تھی سینہ پر
نٹھے سے دل کو مان کے پھڑنے کا درد تھا	
رن کی ہوا سے گرم سے جسم اسکا سر تھا	
گرنا بن میں آتا اس رنگ سے نظر	پڑتی ہے اوس بھولوں پر جیسے دم
سینہ تما صاف صورت آئینہ جسلو گر	گرمی سے ہو گیا تما شکو کہ عسوق میں تر
چاتی میں دمبدم جو دم اسکا اکتا تھا	
گجرا کے ننھے ہاتھوں کو دیدے چٹکتا تھا	
<p>مثال ۴</p> <p>نہجوں کی آمد جنکس کی ہمداری</p>	
سہے شورا مہر فوج فلک سریر	فوجوں کی ہر طرف سے چلی آتی ہے پھر
دعوت آئے واسطے ہیں شانیں لئے شیر	حضرت کی پیشکش کہ کما میں ہیں اور تیر
بانی پہ چوکیان ستر آرا چھاتے ہیں	
دریا کے گھاٹ برجیوں سے روکے جاتے ہیں	
سٹے کئے ہیں شام کے تاکم کے جا بجا	ہر پرکٹہ سے ہے طلب لبشکر جھنڈا
اکراڑتی جاتی ہیں فوجیں جہاں جا	لیتا ہے جہازہ عہد سحر سے نہ ریا
غل سے کر نیلے قتل چورہا کے ماہ کو	
انعام میں ملے گا وہ ماہ سپاہ کو	
تینین سلاخ خانہ سے نکلی ہیں بشمار	ہے جا بجا درستی اسباب کا راز

ہوتے ہیں لیس تیرون کے دستے کئی ہزار	خنجر ہو سے ہیں ذبح کو پیاسوں کے ابدار
نوکین نکالی جاتی ہیں تیرون کی سان پر	بھل برجیوں پر چڑھتے ہیں ریچھ نشان پر
ولہ	
نقارہ و غاپ لگی چوب، ایک، ایک	اٹھا غلو کو کس کہہنے لگے ناک
شہپور کی صدا سے ہراساں ہوئے ملک	قرنا پنکی لگو بج اٹھا دشت و درتک
شور و بل سے حشر تھا افلاک کے تلے بہ	
مردے بھی ڈر کے چونک پڑے خاک کے تے	
حد سے ڈون ہتی کثرت ابواج نابکا	نیزہ پنیزہ تیغ پر تھی تیغ ابدار
ہر سمت تھی سنان پر شان مثل خارزار	ہر صف میں تھی سپر پر مثل لالہ زار
پیکان بہم تھے جیسے ہون گل بے کلمے ہوئے	
اگر شون سے تھے کانون کے چلے گئے ہوئے	
اڈی ہوئی تھی فوج پہ فوج اور دل بدل	تھے برجیوں کی صورت مقرض پس پیل
خنجر وہ جنگی آب میں تھے تلخی اہل	دہ گرز جھکے ڈر سے گرے دیو سر کبل
دو دو تہر تھے پاس ہر اک خود پسند کے	
حلقوں پر تھے بچے ہوئے حلقے کند کے	
مثال ۵۔	
سنہ کی تیاری	
آراستہ ہیں ہر سفر ہر سرد قبا پوش	علائے مردن پر ہیں، عبا میں لبر و پوش

یارانِ وطن ہوتے ہیں، آپس میں ہم ہوتے	حیران کوئی تصویر کی صورت کوئی خاموش
منہ ملتا ہے روکر کوئی سہرور کے قدم پر	گر پڑتا ہے کوئی علی کبسر کے قدم پر
عباس کا منہ دیکھ کر کہتا ہے، کوئی آہ	اب آنکھوں سے چپ جا لگی تصویر دیا
کہتے ہیں گلے مل کے یہ قاسم کہہ ناخوا	دلہندوں پر ہے عجب صدیہ جان کاہ
ہم لوگوں سے شیریں سخنی کون کرے گا	یہ انس چمنی حسی کون کرے گا
روتے ہیں وہ جو عوں و جھڑکے ہیں ہم	کہتے ہیں کہ کتب میں نہ جی پہلے کا تم
اس داغ سے چین آئے ہیں یہیں مکن	گر می کامینہ ہے، سفر کے پہنچن
تم حضرت بشیر کے سایہ میں پہلے ہو	کیونکہ وہ پ کی تکلیف اٹھانے کو چلے ہو
ہم جو لوگ کہتے ہیں وہ دونوں برابر	ہاں بیاہو تم بھی جہن یاد آگے اکثر
بالا ہے جہن شاہ نے ہم جائیں نہ کیونکر	ماہون رہیں گل میں تو اپنا ہے وہی گھر
وہ دن ہو کہ ہم حق غلامی سے ادا ہوں	تم ہی یہ دعا مانگو کہ ہم شہ پر مند ہوں
رخصت کیلئے لوگ چلے آتے ہیں ہم	ہر قلب خیز ہے تو ہر اک چشم ہے پر غم
ایسا نہیں گھر کوئی کہ جس میں نہیں ماتم	غل ہے کہ چلا دل بسیرِ مخدومہ عالم
خدا م کٹر سے پیٹتے ہیں قسب نبی کے	روضہ ہے اُسی ہے رسولِ عربی کے

ہم سنون کی
وہاں کی بات

سفر کی طیاری اور
سواری کی تقسیم

تذکرہ سفر میں ہے اور ہر سبط جمعیہ	گہرین کہی آتے ہیں کہی جاتے ہیں باہر
اسبانکھوانے ہیں عباس دلاور	تقسیم سواری کے تردد میں ہیں اکبر
شد کو جنین لیجانا ہے وہ پاتے ہیں گھوڑے	خال ہوا صطبل چلے آتے ہیں گھوڑے
حاضر در دولت پہرین سب یاورد انصار	کوئی تو کمر باندھتا ہے، اور کوئی صفتیار
ہو دج ہی کسے جاتے ہیں محل ہی میں تیار	چلا تے ہیں در بان کوئی آگے نہ خردار
ہر محل و ہودج پر گناٹ پڑے ہیں	پردے کی فتاتین لئے فواش کھڑے ہیں
عورات محلہ جلی آتی ہیں، لب و دھرم	کستی میں، یہ دن رحلت زہرا سے نہیں کم
پڑے کی طرح روئے کاغل ہوتا، ہر دم	فرش اٹھتا ہے کیا، بجپتی ہے گویا صفتیم
غل ہوتا ہے ہرست جدا ہوتی ہے زینت	ہراک کے گلے لیتی ہے اور روتی ہر زینت
لے لے کے بلائیں ہی سب کرتی ہیں تفر	اس گرمی کے موسم میں کہاں تپا ہر شہر
سمجھاتی نہیں بھائی کو اسے شاہ کی ہشیر	مسلم کا خطائے تو کرین کو چکی تدبیر
لے لے بھی قبیلہ پیر کو نہ چوڑین	گہر فاطمہ زہرا کا ہے اس گہر کو نہ چوڑین
اچڑے گا دینہ جو گہر ہو گے گا خالی	بربادی شہر کی بنا چرخ نے ڈالی
کیا جانیں کہ پر آئین نہ آئین نہ عسالی	حضرت کے سوا کون ہے اس شہر کا وال
زہرا در نہ حیر نہ پیر نہ حسن ہیں	

عورتیں کیونکر نصرت
ہوتی ہیں۔

عورتوں کا بھانا کر
یہ سفر کے دن نہیں۔

اب ان کی جگہ آپ ہرین یا شاؤن ہرین	
گرمی کے یہ دن اور ہپاڑوں کا سفر آہ	ان چبوتے سے چون کا گہبان ہے اندر
رستے کی مشقت کمان ہرین کہی آگاہ	ان کو تو نہ لیجائیں سر ہرین شہ ذیجاہ
قسط رہی دم شہنہ دانی نہیں ملتا	
کوہوں تک اس ماہ میں پانی نہیں ملتا	
مُندہ دیکھ کے صغرا کا چلا آتا ہے رونا	آرام سے مادر کی کمان گود میں سونا
ہو لایہ کسان اور کمان نرم بچونا	لکھاتا اسی سن میں مسافر نہیں ہونا
کیا ہوگا جو میدان میں ہو اگر مچلے گی	
یہ بول سے کھلاؤں گے مان اتھلے گی	
اُن بیوں سے کہتی تھی یہ شاہ کی ہنر	ہنوں ہرین شیرت لئے جاتی ہے تقدیر
اس شہر میں رہنا نہیں ملنا کسی تدبیر	یہ خط پہ خط آئے ہیں کہ مجبور ہرین شیر
مجھ کو بھی سب بچ ایسا کہ کچھ کہہ نہیں سکتی	
بہائی سے جدا ہو کے مگر رہ نہیں سکتی	
مثال ۶	
گرمی اور گرمی کی شدت میں زن و مرد اور بچوں کی حالت	
مخفی تھے خورشید تہ گرا سے جگر میں	چلتی تھی یہ لون لگ بھڑکتی تھی جگر میں
نہ جگر میں راحت تھی کسی دل کو نہ ہرین	جیلوں میں نہ بانی تہا نہ سپتے تھے شجر ہرین
پایا ب تھے گرمی سے وہ دریا جوڑے تھے	
سو تین بھی نہ آتی تھیں، کنوین خشک پڑے تھے	

گرمی کی شدت

پتھر کی چٹانوں سے نکلنے سے تڑپا رہا ہے	ناری تھی ہوا، سبز بھجور دوتے سارے
ڈوبے تھے عرق میں اسد اللہ کے پیار	دھڑکا تھا کہ یہ لون کسی بچے کو دھارے
ہوش آتا نہ تھا اصغر مصوم کو غش سے اودے تھے لب لعل سکینہ کے عطش سے	
نماہر کی حد تک یہ حال شہر ابرار	اسے سے ٹپکتا تھا عرق، سرخ تھے خوار
تحمید میں جہان تو لب لعل گھس رہا	بہر کر نفس سر دیہ فراتے تھے ہر بار
اک پھول بھی زہمرا کے چمن میں نہ ملے گا کیا ہو گا جو پانی کسی بن میں نہ ملے گا	
گرمی سے یہ تھا حضرت عباسؑ کا عالم	اُنہ سرخ تھا اور ہانپتے تھے صورتِ ضعیف
چہرہ بھی عرق ناک تھا، اور طبع بھی برجم	فراتے تھے اشک آنکھوں میں ہر کشتہ عالم
تم شیر ہو راحت تعین بہائی نہ ملے گی جب تک کسی دریا کی ترائی نہ ملے گی	
یون اکبرؑ مروت سے پیسنے میں نہ ملے	جیسے تپ مخرق میں جوان کو عرق آئے
جب پچھنے لگا دل تو سخن لب پہ پہ لائے	رہت دو جہان حشر کی گرمی سے بچائے
گزرے گا ہر اک دم، تپش دل سے قلعہ میں سب تابہ کر، ڈوبے ہوئے ہونگے عرق بن	
حضرت کو سکینہؑ یسہ دادی تھی ہیوم	نعل میں گستاخا تا ہے، گرمی سے ملام
سب ڈوب گئی ہون یہ پسینے کا سہ عالم	برسے گی یون ہی آگ تو جینے کے نہیں ہم
ہیں ایر کرم آپ کرم کیجیے بابا	

گرمی کی شدت سے
ایک ایک شخص
کی حالت -

سایہ کین مل جاے تو دم لیجیے بابا	
سُکریہ بھتیجی کی صبرِ حضرت عجل	کہتے تھے چچا صد تھے ہوا رو نہ بھید پاس
لو بانی پیو تم کو لگی ہو جو بیت پیا پس	دم گنتا ہے محل میں تو آجاؤ مرے پاس
تکلیف تماری ہیں منظور نہیں ہے دن ڈھلتا ہے منزل بھی بس اب دور نہیں ہے	
مشکین لئے سقے جو سواری کے تھے ہلہ	بھلا تے تھے پانی، سپہ فوج شہ فرمایا
جسطرح کہ پایا سون کا ہو جمع بر سر راہ	پانی پر گرے پڑتے تھے یوں شہ کے ہوا خواہ
جنگل میں عطش کا جو تھا صدمہ کم دمپر چہرے پہ چڑکتا تھا، کوئی کوئی رزہ پر	
ہر تھام سہرا پریشان کوئی ہو کے	داسن سے ہوا دیتا تھا منہ کو کوئی دہر کے
بچتا تھا کوئی کون سے رزہ چہرے پر رکھ کے	رکھ لیتا تھا سہرا پر کرنی رواں بھگو کے
پڑتی تھیں جو چھینٹیں تو مزادیتا تھا پانی جھک کر کوئی چلو ہی سے پی لیتا تھا پانی	
کہتے تھے قرین ناتون کے اگر شہ برابر	حاضر ہے جو پانی کسی بی بی کو ہو درکار
آمد ہی ہے گستاؤپ اڑے جاتے ہیں ہوا	اے بنت ید اللہ سکینہ سے خبر دے
رستا یہ بہاؤن کا ہے منزل یہ کر دی ہے بچوں کو چپا سے رہا، لون آج بڑی ہے	
محل سے نظر کر کے ید اللہ کی جائی پو	کتی اتنی کہ اللہ نے یہ شکل دکھائی
جس دن سے چٹاگر کین راحت نہیں پائی	نیر یاد میں دہر سپین ہونا لگئی بہائی

گرمی سے بچنے
کی تدبیر

کیا بن گئی جنگل میں اہل دم دو سرا پر سایہ ہی درختوں کا نہیں چل رہا پر	
صدقے گئی جنگل کی سدا بہ ہو پین چلیے	دن کاٹے سایہ میں کہیں رات کو چلیے
اُمید ہوئے دم لیجئے پوشاک بدلے	لون چلتی ہے آفت کی پہاڑوں سے نکلے
ناشا دہن آپ کی غربت پہ فدا ہو بچہ کوئی گر تو نس کے رجاے تو کیا ہو	
مثال ۷۔ لالہ کی طبری	
یہ ذکر تھا کہ بچہ لگا طبل اُس طائر	مشکل کشا کی فوج نے باندھی اُدھر چھٹ
تیرون نے رخ کیا سوسے ابن شہ نجف	سینوں کو غازیون نے اُدھر کر دیا دھت
تھا بسکہ شوق جنگ ہر یک رشک ماہ کو جوش آگیا دغا کا حسینی سپاہ کو	
غصے سے آفتاب ہوئے مہوون کے رنگ	فوجوں پہ جا پڑیں یہ دلون کو ہوئی اُمتنگ
تن تن کے بڑھیاں جو بھالیں بڑے جنگ	بیچین ہو گئے زس اہلق دس رنگ
پاس ادب سے شاہ کی اصفت بڑے تھم گئی پڑی ہر اک سوار کی گھوڑے چہ جسم گئی	
تسا ہوا بڑھا کوئی قبضہ کو چوم کے	بھالا کسی نے رکھ لیا کا ندھے پر جو دم کے
بولا کوئی یہ غول ہین کیا شام در دم کے	ٹکڑے اڑا میں گے عمر و شمر شوم کے
نامر جو ہین آگھہ چڑتے ہین مردے	

طبل جنگ بیچنے پر
شہنشاہوں کی کیا حالت
ہوتی ہے۔

دونوں کو چار کر کے پھرین گے بند سے	
دو لاکھ سے نظر کسی عسازمی کی لڑگئی	بل کہا کے زلف رخ پکسی کے اگر گئی
چتون کسی کی شور دہل سے بگڑ گئی +	منہ سنج ہو گیا ہشکن ابرو پہ چڑ گئی
نکلا کوئی سمند کو زانوں میں داب کے غصے سے رہ گیا کوئی ہونٹوں کو چاب کے	
بڑھ کر کسی نے تیر لایا کمان سے	نیزہ کوئی ہلانے لگا آن بان سے
نعرہ کسی کا پار ہوا آسمان سے	تلوار کھینچ لی کسی صفہ رنے میان سے
اک شور تھا کہ تلخ کیا ہے حیات کو لاشوں سے چل کے پاٹ دو نہر فرات کو	
سنتے ہی یہ کلام جو امان نام در	لڑکے الگ کھڑے ہوئے غول اپنا باندہ کر
کہتے تھے شیخچے لئے وہ غیرتِ رتر	یار ب شکست کو نیون کو دے ہمیں ظفر
سر کے نہ پر و غا میں جو بڑھ کے قدم گرے جساکر دریزید پہ اپنا علم گرے	
مثال ۸	
یکسی اور تمنائی	
حضرت پہ اُدھر ہوتی ہے اعلیٰ کی چڑھائی	تنہا میں نہ بیٹا نہ بھتیجا ہے نہ بھسائی
سیدائیانِ دیتی ہیں محمد کی دہائی	اسد امین یغل ہے کہ رو فتح لڑائی
دو بے ہوئے خون میں شہد اگر دپڑے ہیں	

گھوڑے پہ اکیلے شراب رکھڑے ہیں	
ہے تابش نور سے عرق افشان رخ گھاٹا	لب خشک ہیں پانی کا میسر نہیں کلام
لون چلتی ہے خاک اُڑتی ہوئے ظہر کا ہنگام	تہا پہ چلی آتی ہے اُمنڈی سپنام
یہ شوق شہادت ہے شہنشاہِ زمن کو	
بوچار سے تیرون کے بچاتے نہیں تن کو	
ہیں آگ میں تیون کے کھڑے نہیں کچھ غم	اُمت پہ نہ رنج آئے دعا ہے ہی ہر دم
ہیں گردِ بیاہنیں اُنے کیسے پُر خم	خیلے ہیں لبِ لعل یہ ہے پیاس کا عالم
بو آتی ہے دریا سے برادر کے لہو کی	
چھینٹیں ہیں قبا پر علی اکبر کے لوک	
ذکرِ غم عباس بھی سلا نہیں کرتے	غیرت سے نظر جانبِ دریا نہیں کرتے
خونِ علی اکبر کا بھی دغا نہیں کرتے	اسکے یہ ہیں ظلم پر شکوہ نہیں کرتے
پانی کے بھی طالب نہیں گوشہِ دین ہیں	
کلمے ہیں نصیحت کے محبت کے سخن ہیں	
مثال ۹۔	
فوج کا دلاؤ اور دیاری جنگ	
خیمہ میں اُترے یان تو شرِ عرش بارگاہ	آ آ کے اُس طرف ہی اُترنے لگی سپاہ
کو سونِ علم کھیلے تھے جدھر کیجیے نگاہ	یان تک کہ بند ہو گئی چاروں طرف سے راہ
فوجوں سے تابِ صبح زمین رن کی بھر گئی	
اک رات میں چڑھی ہوئی ندی اُتر گئی	

اس کثرتِ سپاہ چنانکہ ہوئی یہ دہوم
آپو پنچا شام سے سپر سعد بخش دشوم
جسکی جلو میں لاکھ سواروں کا ہے ہجوم
اکشہر میں یکہ تازی جوانانِ شام و روم

بس گہل گیانہ طور صفائی کا ہوئے گا
اب کل سے پند و بت لڑائی کا ہوئے گا

یہ ذکر تھا کہ دور سے ظاہر ہوئے نشان
امڈاز میں پنہلیم کا دریا سے سیکراں
موجوں کی طبع سبھین مینیشیں پس ان
لہراتے تھے ہوا سے علم نیشل با جہان

ہلتا تادشت کین دہل اس طرح بجتے تھے
با جوں کا تھاپہ شور کہ بادل گر بجتے تھے

جنگی وہ رویوں کے پرستہ شایہ کین دل
خوف خدا نہ جن کو نہ اندیشہ جہل
مکار و اہل نادر و غنا باز دروغل
شکھین میسب دیو سے قد ابرو ن پہل

بدخواہ حساندان رسالت پناہ تھے
ایسے جلے ہوئے تھے کہ چہرے سیاہ تھے

تلوارین کھینچے بڑھ کے جھجھ دھڑکتا سوا
غل ہو گیا سلامی کے با جوں کا ایک بار
دُنکے کی دہمدم تھی صدا آسمان کے پار
”آگے بڑھے چلو“ یہ نصیبوں کی تھی پکار

گھوڑوں کے گرد و پیش رہنسانِ شام تھے
زرین مکر حبس میں کہی سو غلام تھے

مثال ۱۰۔ حضرت عباسؓ ہر چکے ہین اودا پس آنا چاہتے ہین دشمن یہ دیکھ کر
ہر طرف سے ٹوٹ پڑے ہین حضرت عباسؓ اس کشاکش میں ہین کہ آپ کو بچائین یا مشک کو بھٹالین

اس وقت کے مضطربانہ حرکات کی تصویر

اک تشنہ کام لاکون میں کس کس کو دوڑا	ش ہو گیا تانا بازو سے فرزند بڑا
کستا تہا مات اُنھنے کی محبوبین نہیں ہے تاب	رُسنے میں فکر تھی کہ رضایع ہو شک آب
پر داند تھی جو بازو ن پر تیرے کھاتے تھے	لیکن سپرے شک سکینہ بچاتے تھے
برچی سے چھ گیا کبھی دل ادھر گر کبھی	اک شیر سے ادھر کہنی پیٹے ادھر کبھی
چھاتی تلے تھی مشک کبھی دوش پر کبھی	سینہ کبھی تہا شک کے اوپر کبھی
رہو وار پر سنبھلتے تھے جب جوم جوم کے	روستے تھے بازو ن کو علی جوم جوم کے
تکتے تھے سُکرا کے سوے آسمان کبھی	ہوٹوں پہ پھر لیتے تھے سو کی زبان کبھی
لگتا تھا تن پہ تیر کبھی اور سنان کبھی	بھکتے تھے خود زس سے کبھی در شان کبھی
گھوڑے کو جب بڑاتے تھے رانوں میں دابکے	قدموں سے نکل جاتے تھے حلقے رکاب کے
چھینٹیں لہو کی اڑ کے جوڑتی تھیں مشک پہ	داسن سے پوچھتے تھے عملداز نامو
یہ پاس تھا کہ تیغوں سے لگڑے ہو میرا سر	شک کہ مگر علم کا لہو سے نہ ہوئے تر
افعال بادشاہ زمین و زمان رہے	دنیا میں مین رہوں نہ رہوں یہ نشان ہے
ولہ	
گر کر کبھی اُٹھے؟ کبھی رکھا زمین پر سر	اُٹا کبھی لہو، تو سنبھلا کبھی جگر
حسرت کی، خیام کی جانب کبھی نظر	کروٹ کبھی تڑپ کے ادھر لی کبھی ادھر

اُٹھ بیٹھے جب، تو زخموں سے چھپی کیل گرے
تیرا دوقین میں گر گئے، جب منہ کیل گرے

مثال ۱۱-

پردہ کا ارتعاش

بیت الشرف خاص سے نکلے شہ ابرار
فراخون کو عباسؑ پکارے یہ پتکار
رو تے ہوئے ڈیوڑھی پہ گئے عزت طہا
بردے کی قناتون سے خبردار خردار

باہر حرم آتے ہیں رسول دوسرا کے
نشہ کوئی بھوک جاے نہ جو نکلے سے ہوا کے

لڑکا ہی جو کٹے پڑنا ہو وہ اتر جاے
ناتقے پہ بھی کوئی نہ برابر سے گزر جاے
آتا ہوا دہر جو وہ اسی جا پہ وہ ٹھہر جاے
دیتے رہو آواز جہان تک کہ نظر جاے

مرم سے سوا حق نے شرف ان کو دے نہیں
افلاک پہ آنکھوں کو ملک بند کئے ہیں

آپہنجی جو ناتہ کے قرین دختر حیدر
فضہ تو بنھا لے ہوئے تھی گوشہ چادر
خود ناتہ کپڑے کو بڑے سبیطیمبر
تہہ پردہ عمل کو اٹھائے علی اکبر

فرزند کمر بستہ چپ در اس کمرے تھے
نعین اٹھا لینے کو عباسؑ کمرے تھے

مثال ۱۲-

ستوات کا محل سے اُڑنا

ہمازہ زیب جو قرین ڈیوڑھی کے پہنچا
گرسی سے اُٹھے آپ شہ شریب و بطحا

	گروہ کے کیا قاسم عباس نے پڑا		محل سے اترنے جو لگی دختر تر ہڑا
	اک ہاتھ علی اکبر و بیجاہ نے تھا		
	اک ہاتھ جگر بندید اللہ نے تھا		
	آئینہ رخ انور پہ بہائے ہوئے اُتریں		جہاں سے سگینہ کو لگا ہے ہوئے اُتریں
	پر داتھا مگر سر کو جھکائے ہوئے اُتریں		شہزادی کو چادر میں چھپا ہوئے اُتریں
<p>مثال ۱۳- عون و محمد میدان جنگ میں لڑ رہے ہیں، سیدائیان دروازہ پر بدھو اس کٹری ہیں حضرت زینب</p> <p>فضہ سے پوچھتی ہیں کہ میرے بچے کیا کر رہے ہیں؟ وہ جواب دیتی ہے ۵</p>			
	اصغر کو لئے کانپتی تھی بانو بے پر		سیدائیان دروازہ پر تمہیں کہہ رہے ہوئے
	پردہ سے لگی اکتی تھی یہ شاہ کی خواہر		فضہ تھی پریشان کہئے موہیمہ کے اندر
	تلا مجھے بچے مرے کیا کرتے ہیں دونوں		دہ کمتی تھی لاکھوں سے دغا کرتے ہیں دونوں
	دہ شینچ بھلی کی طرح گرتے ہیں ہر سو		وہ رخ پہ نظر آتے ہیں اُترتے ہو گئے
	دہ ابر میں چپ چپ کے کھلے تھے ہیں مرد		ٹھالین لئے وہ ہاگتے ہر تے ہیں جھاجو
	بہتا ہے لہو جیاتون سے چوڑیں دونوں		کس طرح پکاروں کہ بہت دہیں دونوں
<p>مثال ۱۴- حضرت عباس نہر کے کنارے پہنچے ہیں۔ گھوڑا کسی دن کا پیاسا تھا۔ پانی دیکھ کر بیتاب ہو گیا ہے، لیکن چونکہ تمام قافلہ پیاسا ہے، حضرت عباس اسکو پانی پینے سے روکتے ہیں۔ اس وقت گھوڑے کی حالت ۵</p>			
	دو دن سے بیڑیاں پر چوتھا آب داند بند		دریا کو صفحہ کے لگا دیکھنے سند

ہر بار کا پنا تھا ستم تھا بند	چمکارتے تھے حضرت عباسؓ ارجبند
تڑپا تھا جگر کو جو شور آہٹ کا	گردن پہرا کے دیکتا تھا اُمنہ سوار کا
مثال ۱۵۔ حضرت امام حسین علیہ السلام کا میدان کربلا میں داخلہ، رُفقا سے خطاب، اور نوجوانوں کی پرتو فیلج	
اُتر آیا کہہ کے کشتی امت کا نحد	بختے سوار تھے وہ سب سپاہ پادہ پا
حضرت نے مسکرا کے یہ ہر ایک سے کہا	دیکھو تو، کیا ترائی ہے؟ کیا نہر؟ کیا فضا
اکبٹہ نگفتہ ہو گئے صحرا کو دیکھ کر	عباسؓ جو بنے لگے دریا کو دیکھ کر
ہوئے یہ اشک بہر کے شہنشاہ سر بلند	کیون یہ مقام ہے تمہیں شاید بہت بلند
کی مسکرا کے، عرض کہ لے شاہِ ارجبند	بس بیان تو خود بخود ہوئی جاتی، ہوا نگہ بند
شیرِ لبِ یمین رہیں گے غنایت جو رب کی ہے	مین کیا کون حضور، ترائی غضب کی ہے
رو تے ہوئے وہاں سے بڑھے آپ چنگا	گو یا نہ مین کی سیر کو اُتر مہِ سام
انجم کی طرح گروتے حیدر کے لالہ سام	شکلین وہ نور کی وہ چہل وہ احتشام
زلفین ہوا مین اُڑتی نین؟ ہاتون مین انہ تے	اڑے کے ہی بند کو لے ہوئے ساتھ ساتھ تے
مثال ۱۶	
تمام رُفقا کی شہادت کے بعد حضرت امام حسینؓ کی ہیکسی اور دشمنوں کا زلفہ	
مومنو خانہ زہر ہڑاپہ تاجی ہے آج	گھر پر سادات کے پانی کی مناسی ہے آج

ظن سے سبط نبیؐ خلد کو راہی ہے آج	تن تنہا خلف شیر آہی ہے آج
قتل کی یکیس و مظلوم کی تدبیرین ہین ایک نبیؐ زادہ ہے اور سیکڑوں شمشیرین ہین	
ہین کما نذر پر با بند ہے ہونے تیس ہزار غل ہے مہلت نہ ملے سبط نبیؐ کو ز نمار	نیزے تانے ہوئے اُڈے چلا تھیں سوا یتیمین کینچے ہوئے چکر دکڑے ہین جو آوا
برق شمشیر ہر اک جا پہ چمک جاتی ہے جس طرف دیکھتے ہین موت نظر آتی ہے	
نہ بھیتجا ہے نہ بیٹا نہ برادر کوئی ایک الد تو ہے اور غنیم سر پر کوئی	نہ ہے غمخوار نہ ہمدرد نہ یاد رکھ کوئی نہین اتنا ہے خبر بوجھے جو اگر کوئی
تھے جو غمخوار وہ ریتی پر پڑے سوتے ہین اپنی تنہائی پر شاہ دو جہان روتے ہین	
خون میں مرتا بقدم تہ ہین جناب شمشیر کیا گنہ ہے مجھے کیوں مارتے ہو بڑے تعمیر	جسم پر تیغ لگاتا ہے کوئی اور کوئی تیر روکے فزاتے ہین اعدا سے کہ لے قوم شہریر
یوں ستاؤ نہ کہ میں گر پہ آمادہ ہوں رحم لازم ہے کہ سید ہوں نبیؐ زادہ ہوں	
بر چہ بیان چلتی ہین اور ہوتے ہین ترکش خالی خون میں تر زلفین ہین بانٹکے پریشان حالی	کوئی ستنا نہیں نہ یاد ماہ عالی ماہ زہراؑ پہ فلک نے یہ مصیبت ڈالی
زخم تلواروں کے خاموش کڑے کھاتے ہین غش میں جھکتے ہین کہی گاہ سنبھل جاتے ہین	

لاشہ اکبر و عباسؑ جاتا ہے نظر	تہام لیتے ہیں کلچر کہی اور گاہ جگر
روکے فرماتے ہیں بیٹے سے کلامی جان پڑ	ایسے غافل ہو کہ لیتے نہیں بابا کی خبر
مرے پیارے مے جانے مرے دلبر اٹھو	ہم پہ تنہائی ہے اٹھو علی اکبر اٹھو
لاش عباسؑ سے کرتے ہیں بھنباس	اے مے یار وفادار مرے شیر جوان
دقت امداد و اعانتہ برادر تہر بان	چوڑا کر رکھو لعینوں میں سدا رہے ہو کمان
لاکھ بلوڑن نے میدان میں زمین گیر ہے	تنبے ہائی سے عجب وقت میں منہ پھیرا ہے
کہتے تھے اہل تم حال حساتے ہو کہے	مر گئے اکبر و عباسؑ بلا تے ہو کہے
کون ہے بیکس و مظلوم دکھاتے ہو کہے	چو نکلتے ہیں کہیں مودے ہی جگاتے ہو کہے
حلق پر خنجر بر خوئیخوار پھرا دیتے ہیں	اب تمہیں ہی اسی قتل میں گرا دیتے ہیں
روکے فرماتے ہیں یہ فوج تمکار سے شاہ	ذبح ہونے کی مجھے عید ہے خالق ہے گواہ
غرم میں اپنوں کے کیونکر نہ کروں نالہ و آہ	اُن کو روؤں گا میں جب تک کہ حیون گاؤں شاہ
ہوتا ہے کوئی اسطرح کے غمخواروں کو	یاد کرتے ہیں وفادار و وفاداروں کو
دشت میں چلتی چلون دھوپ کی شدت سے کمال	جیٹھ بیسا کہ کے ایام میں اور وقت زوال
سرخ ہے خون سے بنا دھوپ کا رخسار ہے لال	نخلی آتی ہے زبانِ گنہ سے یہی پیاس کا حال
تن جلا جاتا ہے جب گرم ہوا آتی ہے	

ریت اوڑاؤڑ کے ہر کب زخم میں بھر جاتی ہے	
تیر بیٹھا ہے جو اس چاند سی پیشانی پر	خون کی چادر سی ہے اک چہرہ نورانی پر
ہے عجب بکیسی اُس فاطمہ کے جانی پر	کبھی اعدا پر نظر ہے تو کبھی پانی پر
تیغین کما کما کے لب خشک جو دکھاتے ہیں	
تیرا دہر سے عوض جبر عذاب آتے ہیں	
جون کمان کٹے کٹے آئے ہیں ارغدا	ہین لہو رونے سے دہر گئی تکیہ چھنا
بو سے جن ہونٹوں کے لیتے تھی سول مختا	پاس سے سوکھ گئے ہیں وہ لب گوہر
چہانہ شہر مندہ تھا جن پھول سے خسار دن سے	
چاک ہیں مشل کتان ظلم کی تلوار دن سے	
زخمی ہیں ابن ید اللہ کے دونوں بازو	ہاتھ جھمات کہ یکدست ہیں اب بے قابو
تیغ شانے پہ کبھی لگتی ہے ساعد پہ کبھو	اونچلیاں ایسی ہیں زخمی کہ چلکتا ہے لہو
پر یہ ہے امت محبوب خدا کی خاطر	
زخمی ہاتھوں کو اٹھائے ہیں دعا کی خاطر	
سخت آفتیں ہے رہ پشت و بناہ عالم	کریاک سے باریخیم چھاس سے ہم
علی اکبر کی جانی کا سہنے جانناہ الم	نا نو پر ہارستے ہیں دست و دست ہزار
دار سے تیغوں کے اعننا سے بدن کتہہ بینا	
کہبت سے پر کین شیریں کے قدم ہفتہ بین	
ساتھ اسوار کے زخمی سہنے سراپا ہزار	کلی سوتیر میں گردن سے بھی ہل کر جا

یال سے خون کی بوندیں ہیں چمکتی ہر بار	نہ کڑے رہنے کی طاقت ہے نہ تاب نہ خفا
یہ جب لگتا ہے کچھ کہ تو نہیں سکتا ہے	پھیر کر منہ شدہ والا کی طرف نہ لگتا ہے
شاہ فرماتے ہیں لے میرے فیتہ وہم	ہے مجھے اپنے عزیز دن کے برابر تراغم
ہم سے تو چھٹتا ہے اب تجھے جلد ہوتے ہیں	مر کے بھی تجھ کو نہ ہوں گامین خالق کی قسم
خلق سے سوے عدم کو چ کی تیاری ہے	آخری اب ترے آقا کی یہ سواری ہے
دیکھ لے تیری طرح میں ہی ہوں نہ خفی و اللہ	فائدہ مجھ پر ہی ہے اور تو ہی ہے بردانہ دگا
ہے اگر شدہ وہانی سے ترا حال تباہ	تین دن گزری ہیں بانی سے نہیں ہوں آگاہ
تو زبان خشک جو منہ پھیر کے دکھاتا ہے	پس ساقی کو ترکو حجاب آتا ہے
مثال ۱۷- اس سین کو ایک دوسرے موقع پر دکھایا ہے	
آج شبیئر پر کیا عالم تہائی ہے	ظلم کی چاند پر نہ ہڑا کے گنا چائی ہے
اُس طرف لشکر اعدا میں صفت آئی ہے	یا نہ بیٹا نہ بھتیجیا نہ کوئی بھائی ہے
برجیان کھاتے چلے جاتے ہیں تلوار دن میں	مارلو پیاسے کو ہے شور ستم گاروں میں
زخمی باز وہیں کمر خم ہے بدن میں نہیں تاب	دھمکاتے ہیں نخل جاتی ہے قدحوں سے کباب
پیاس کا غلبہ جرب خشک ہیں انگلیں ہیں زکاب	تیغ سے دیتے ہیں ہر وار کا اسدا کو جواب
شدت ضعف میں جس جا پر ٹھہر جاتے ہیں	

سیکڑوں تیر ستم تن سے گزر جاتے ہیں	
گیسوا لودہ خون لپٹے ہیں زخا ر دن سے	شانے کٹ کٹ کے لگا کٹے ہیں تلو آدن سے
تیر ہویت ہیں خون بہتا ہے وفار دن سے	لاکھ آفت میں ہے اک جان لڑا ر دن سے
فکر ہے سجدہ معبود میں سر دینے کی * دار سے تیغوں کے فرصت نہیں دم لینے کی	
خون میں تر پیچ عامے کے ہیں سر زخمی ہے	ہے جبین چاندی پُر نور گز زخمی ہے
سینہ سب بر جیوں سے تابہ گز زخمی ہے	تیر بیداد سے دل زخمی جگر زخمی ہے
ضرب شمشیر سے بیکار ہیں بازو و دونوں ظلم کے تیر دن سے مجروح ہیں ہلود دونوں	
برچی اگر کوئی پہلو پہ لگا جاتا ہے	مارتا ہے کوئی نیزہ تو غش اجاتا ہے
بڑھتے ہیں زخم بدن زور گستا جاتا ہے	بند آنگین ہیں سر پاک جھک جاتا ہے
گرد زہر اعلیٰ گریہ کنان بہرتے ہیں غل ہے گھوڑے سے امام دو جہان گرتے ہیں	
گرتے ہیں قطرہ خون زخم جبین سے پیہم	دست مجروح سے کچھ سکتے نہیں تیر غم
فکر ہے بخشش امت کی کچھ پناہیں غم	کرتے ہیں حمد خدا خشاک زبان تیر دم
ہے عبا تیر دن سے غزال قبا گلگون ہے ہونٹ یا قوت سے زخمی ہیں دہن پُر خون ہے	
زین سے ہوتا ہے جلاوٹش محمد کا کین	جہن فاطمہ کا سر ہے ماہل بہ زمین
بر جہان گرد ہیں اور پیچ میں ہے سرور دنیا	ہے یہ نزد یک گرے مہر نبوت کا کین

	<p>پاؤن ہر بار کا ہون سے نکل جاتے ہیں یا علی کہتی ہے زینب تو مبتل جاتے ہیں</p>	
	<p>ایک مظلوم ہے اور ظالموں کا لشکر ہے نکوئی یار نہ ہدم نہ کوئی یاور ہے</p>	<p>لاکھ شمشیر ہیں اور ایک تنِ اطر ہے سیکڑوں خنجر فواد ہیں اور اک سر ہے</p>
	<p>باگ گھوڑے کی لنگتی ہے اٹھا سکتے نہیں سامنے اہلِ ہرم روتے ہیں جاسکتے نہیں</p>	
	<p>حرب سے لاکھوں ہیں اور اک زخم اٹھانے والا سینیلے کس طرح بھلا بر حسیان کہا۔ نہ والا</p>	<p>کوئی سید کا نہیں آہ بچانے والا پیاں میں کوئی نہیں پانی پلانے والا</p>
	<p>بجرخ سے آگ برستی ہے زمین جلتی ہے مارے گرمی کے زبان خشک ہو لوتی ہے</p>	
	<p>ایٹھی جاتی ہے زبانِ بیاں کی شدت کہاں ون چڑھتا ہے تو حضرت پہ جاتے ہیں ندال</p>	<p>کین دم لینے کو سایہ نہیں ہر وقت دال کہیں زینب کا ہر غم کاہ کیٹھ کا خیال</p>
	<p>مثلِ خورشید بدنِ ضعف سے ٹھکراتا ہے نیربِ برجِ امانت پہ زوال آتا ہے</p>	
	<p>بھسرتِ حق پانی کا اک جام پلا دلا کر اب شمشیرِ بے ہجو یوں سے پھیل کھا کر</p>	<p>کتے ہیں ظالموں سے خشکے بان دلا کر اہلِ کین سکتے ہیں ہر تیغِ ستم چکا کر</p>
	<p>یہ سخن سُنے بھی غصہ نہیں فرما سکتے ہیں یاں سے سوسے فلک دیکھ کے جاتے ہیں</p>	
	<p>تو ہے عالم کہ میں کچھ ترے بندہ کا فہم</p>	<p>عجز کرتے ہیں یہ خالق سے کہ اے ربِ ہنو</p>

ہاتھ امت پر اٹھانا نہیں مجھ کو منظور

کرتے ہیں یہ مجھے بچم و خطا تو بخیر

جانتے ہیں کہ محمد کا نواسا ہوں میں

پانی دیتے نہیں دور دراز کا پیا سا ہوں میں

واقعہ نگاری

اُردو زبان کا ایک مشہور انشا پر وار لکھتا ہے۔

فارسی میں صدمہ نظم و نشر کی کتابیں ہیں جن کے خیالات، باریکی اور تاریکی عبارت میں، جگنو سے اُڑتے
نظر آتے ہیں لیکن کیا حاصل؟ اس اندوین، اصلی ماجرا ادا کرنا چاہو تو ممکن نہیں، ایسی مان کا دودھ پی کر اُردو
نے پرورش پائی تو اسکا کیا حال ہوگا؟

فارسی کے متعلق تو یہ الزام تسلیم نہیں کیا جاسکتا، لیکن کچھ شبہ نہیں کہ اُردو میں جس چیز کی بڑی کمی ہے وہ
یہی واقعہ نگاری ہے، شاعری کی جو صنفیں اُردو میں آئیں، وہ قصیدہ اور غزل تھی، ان دونوں کو
واقعہ طرازی سے کوئی نسبت نہ تھی، مثنویان جو لکھی گئیں وہ مورخانہ نہیں بلکہ عاشقانہ تھیں، اس لئے
اصلی واقعات کے اظہار کی چندان ضرورت پیش نہیں آئی، اُردو زبان کی نسبت جو کم باگی کی شکایت ہے
وہ زیادہ تر اسی لحاظ سے ہے کہ وہ ہر قسم کے واقعات، معاملات، کاروبار، معاشرت، کے جزئیات کے
ادا کرنے پر قادر نہیں، اسی بنا پر اگر اُردو نظم میں، کوئی تاریخ کی کتاب لکھنا چاہیں تو نہیں کہہ سکے،
واقعہ نگاری کی دو قسمیں ہیں،

(۱) واقعہ نگار کسی تاریخی واقعہ کو بے کم و کاست نظم کر دے، اسکے لئے صرف زبان پر قدرت درکار ہے
شاعری کی چندان ضرورت نہیں۔

(۲) واقعہ اجمالاً معلوم ہے، لیکن واقعہ نگار، واقعہ کے تمام جزئیات اور حالات، اپنی طبیعت سے پیدا

کرتا ہے، وہ واقعہ کی نوعیت کو دیکھتا ہے اور خیال کرتا ہے کہ اس قسم کے موقع پر فطرت کا اقتضا کیا ہے، ان تمام چیزوں کو وہ موجود فرض کر لیتا ہے اور ان کو ادا کرتا ہے۔

اس قسم کی واقعہ نگاری کا کمال یہ ہے کہ جو کچھ بیان کیا جائے بالکل بیان واقعی ہو، اور تمام واقعات میں اس قسم کا تناسب، ربط، اور موزونی ہو کہ کسی واقعہ کی نسبت، شک کا احتمال بھی نہ آنے پائے۔ اس قسم کی واقعہ نگاری کے لئے صرف قدرت زبان کافی نہیں، بلکہ فطرت کا بڑا نکتہ دان ہونا درکار ہے، مثلاً شاعر اجاب کی جدائی کا واقعہ لکھنا چاہتا ہے تو اس کو ان تمام جزوی کیفیتوں پر نظر پڑنی چاہیے جو اس حالت میں پیش آتی ہیں مثلاً یہ کہ اس حالت میں ایک دوسرے کو کس حسرت آمیز نگاہ سے دیکھتا ہے؟ کس قسم کی باتیں کرتا ہے؟ کن باتوں سے دل کو تسلی دیتا ہے؟ رخصت کے وقت بے اختیار کیا حرکات صادر ہوتے ہیں، آغاز کی کیفیت، کس طرح بتدریج رتی رتی کرتی جاتی ہے؟ حاضرین پر ان سے کیا اثر پڑتا ہے؟ ہر جذباتی مین بھی غرق ہو، باپ بیٹے کی جدائی، بھائی بھائی کی جدائی، زن و شوکی جدائی۔ اجاب کی جدائی، ان میں سے ہر ایک کی الگ الگ خصوصیات ہیں، ان مختلف، اور کثیر الانواع خصوصیات کا احاطہ کرنا، اور ان کو موثر پیرایہ میں ادا کرنا شاعرانہ واقعہ نگاری ہے۔ اسی طرح لشکر کشی، معرکہ آرائی، فتح و شکست، سفر و حضر، بیماری و موت، قید و بند، دشت نوردی و بادیاہ پیمائی، سیکڑوں ہزاروں واقعات ہیں، اور ہر واقعہ کی سیکڑوں جزئیات ہیں، ان تمام کا احاطہ کرنا، اور ان کو ہو ہو ادا کر سنا، کمال شاعری ہے۔

اُردو زبان میں چونکہ ایک مدت تک بیہودہ مبالغہ اور خیال بندی کی گرم بازاری رہی، اس لئے واقعات کے ادا کرنے کے لئے جو الفاظ، ترکیبیں، اصطلاحات مقرر ہیں، استعمال میں نہیں آئیں اس آج نئے سرے سے ان کو استعمال کیا جائے تو یا ابتداء یعنی عامیانیہ یا غرابت یعنی روکھا پن پیدا ہو جاتا ہے، نظیر اکبر آبادی کے کلام میں جو سو فیاض پن ہے، اس کا یہی راز ہے۔ میر حسن نے اپنی شنوئی میں

اکثر واقعات کا سامان دکھانا چاہا ہے اور یہ ان کی صحیح الذاتی کا نتیجہ ہے لیکن اکثر جگہ ابدال پیدا ہو گیا ہے،
ع کو کسے کو کسے سے بچانی چلی، اگر واقعہ نگاری ہے، تو شعر نے اچھا کیا کہ واقعہ نگاری سے الگ ہے۔
واقعہ نگاری جب کمال کے درجہ تک پہنچ جاتی ہے تو مسکومرقع نگاری کہتے ہیں جسکو آج کل کی زبان
میں کسی چیز کا سامان دکھانا، یا مین دکھانا کہتے ہیں۔

میر انیس نے، واقعہ نگاری کو جس کمال کے درجہ تک پہنچایا ہے، اُر دو کیا فارسی میں بھی اسکی
نظیر منجھل سے مل سکتی ہیں، اُنکے کمال کی خصوصیات حسب ذیل ہیں۔

(۱) ہر قسم کے واقعات و معاملات و حالات اس کثرت سے نظم کئے ہیں کہ واقعہ نگاری کی کوئی صنف
باقی نہیں رہی جو اُنکے کلام میں نہ پائی جاتی ہو۔

(۲) کوئی واقعہ جب سامنے آتا ہے تو عام نگاہیں، صرف نمایاں باتوں پر پڑتی ہیں اور اس لئے جب
لوگ اُن کو بیان کرنا چاہتے ہیں، تو انھی نمایاں باتوں کو بیان کرتے ہیں، لیکن ایک دقیق النظر اُن تمام
جزئیات پر بھی نظر ڈالتا ہے، اور اُن کو ظاہر کرتا ہے یہ جزئیات جب ادا کئے جاتے ہیں تو سامعین پر اسطرح
کا اثر پڑتا ہے گویا کوئی بھولی ہوئی بات یاد آگئی، اسکے علاوہ واقعہ کی پوری پوری تصویر کھینچنے سے دل پر
ایک خاص اثر پڑتا ہے۔ یہ جزئیات، اکثر شعرانظر انداز کر جاتے ہیں جسکی وجہ اکثر تو یہ ہوتی ہے کہ اُن پر عام نگاہیں
پڑ نہیں سکتیں، اور زیادہ تر یہ کہ شہر نفس اُن کے ادا کرنے پر قادر نہیں ہوتا، لیکن میر انیس چونکہ فطرت اور معاشرت
انسانی، کے بہت بڑے راز دان ہیں، اس لئے دقیق سے دقیق، اور چوڑے سے چوڑا لکھتے ہیں اُنکی نظر
سبچ نہیں سکتا اسکے ساتھ زبان پر یہ قدرت ہے، کہ کہیں اُنکو وقت پیش نہیں آتی،

مثلاً ایک موقع پر گوڑے کی تیز روی کو لکھا ہے قاعدہ ہے کہ گھوڑا جب حد سے زیادہ تیز دوڑتا ہے
تو اکثر کسی دو نو کو نیتان کھڑی ہو کر مل جاتی ہیں، اسکو بعینہ اسطرح ادا کیا ہے،
ع دونوں کو نیتان بھی کھڑی ہو کے مل گئیں۔

حضرت عباسؓ جب نہر کے پاس پہنچے ہیں، تو گھوڑا جو کبھی دن کا بیا س تھا، پانی دیکھ کر بیتاب ہو گیا ہے لیکن حضرت عباسؓ اس کو پانی پینے سے روکتے ہیں، اس موقع پر واقعہ کی اصل صورت کھینچنے کے لئے یہ ضرور ہے کہ اس کشمکش کے موقع پر جو خطرانی حالت پیش آ سکتی تھی، وہ دکھائی جائے چنانچہ میرافیس کہتے ہیں ۵

واقعہ کی جزئیات

دو دن سے بیزبان ہو چکا تھا آب و دانہ بند	دریا کو صحنہ کے لگا دیکھتے سمنہ
ہر بار کانپتا تھا سٹٹا تھا بند بند	چمکارتے تھے حضرت عباسؓ ارجمند

تڑپا تھا جگر کو جو شور آبشار کا	گردن ہیرا کے دکھتا تھا منہ سوار کا
---------------------------------	------------------------------------

یاشلا حضرت امام حسینؑ کے سامنے اُن کے ترسانے کو جب عمر بن سعد نے پانی منگو کر پایا ہے اس موقع پر کہتے ہیں اس ظالم نے ڈگڈگا کے پیا سامنے جو آب،
ڈگڈگا کے پانی پینا، ایک معمولی اور غیر متمم بالشان واقعہ ہے لیکن ایک تشبیہ کے ترسانے کے مضمون میں اسکا اظہار حسن بلاغت کا ایک بڑا ضروری نکتہ ہے۔

یاشلا ایک موقع پر گھوڑے پر سوار ہونے کی حالت کو لکھا ہے، ع وہاں، ہٹ کے اپنے رکھا یا ل پر، گھوڑے سے ذرا ہٹ کر یا ل پر ہٹ رکھنا، اور سوار ہونا، سواری کی مخصوص حالت ہے، اس لئے واقعہ کی تصویر کھینچنے کے لئے اس حالت کا ذکر ضروری تھا۔

یاشلا حضرت شہر بانوؑ جب اپنی بیٹی صفرا سے رخصت ہونے لگی ہیں، تو اصغرؑ کی طرف سے جو صرف چہرہ مہینے کے تھے، رخصت کے معمولات ادا کر اسے ہیں اس موقع پر اکثر مستورات کا دستور کہ بیچے کا ہات اسکی پیشانی پر رکھ کر کہتی ہیں کہ دیکھو یہ تمہیں سلام کرتے ہیں اس حالت کو بعینہ ادا کیا ہے ۵

بانو نے کہا دستِ پسر ماستے پر رکھ کر	لو آخری نسیم بجا لاتے ہیں صفر
--------------------------------------	-------------------------------

یا مثلاً جو انسان اہل بیت کی سیر و خوش خرامی کے موقع پر لکھتے ہیں ۵

زلضین ہوا میں اڑتی تھیں، ہاتھیں اٹھتے
لڑکے بھی بندھ کھولے ہوئے ساتھ ساتھ تھے

یا مثلاً جب رفقاے امام علیہ السلام صفا نماز سے لڑائی کے لئے اٹھتے ہیں اس موقع پر لکھتے ہیں ۵

طیار جان دینے پر چھوٹے بڑے ہوئے
تلواریں ٹیک ٹیک کے سب اٹھ کھڑے ہوئے

یا مثلاً حضرت عباسؓ، جب گھوڑا اڑاتے ہوئے نہر کی طرف گئے ہیں، تو دریا کے نگہبانوں سے

جو نشیب میں تھے اسوقت آنکھ چار ہو جاتی تھی، جب گھوڑا زیادہ اُچھا اڑ جاتا تھا، اس حالت کو اس طرح ادا کیا ہے ۵

برچھون اڑتا تھا دب دیکے فرس رانوں سے
آنکھ (ٹجاتی تھی) دریا کے نگہ بانوں سے

یا مثلاً سکیٹھ جب قید خانہ میں دربانوں سے اپنا حال کہنے گئی ہیں وہ ان لکھا ہے ۵

بولانہ جب کوئی تو ہو غم زیادہ تر
دیوار پکڑے پکڑے گئی وہ قریب در
پٹ کو ہلا ہلا کے پھاری وہ نو سہ گر
در بانوں جا گئے ہو کہ سوتے ہو بے خبر

بیکس ہوں، تشنہ ہوں، فلک کی ستائی ہوں

کچھ تم سے اپنا حال میں کہنے کو آئی ہوں

دو حریفوں کی معرکہ آرائی کو جو جان مرزا و میر وغیرہ لکھتے ہیں، صرف عام طرح پر ادب پرستی یا مین

لکھ دیتے ہیں یہ مطلق پتہ نہیں چلتا کہ دونوں نے فن جنگ کے کیا کیا ہنر دکھائے، لیکن میر انیس اکثر

جگہ ان خصوصیات کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں، اور یہ انکی قدرت زبان، انکی سب بڑی دلیل ہے،

مثالین رزمیہ کے عنوان میں آئینگی اب ہم ہر قسم کی واقعہ نگاری کی چند مثالیں درج کرتے ہیں،

احضرت امام حسینؑ، کاکر بلا میں داخلہ دشمنوں کی روک ٹوک، رفقاے امام کی برہمی، امام علیہ السلام کی

صحن پسندی اور درگزر وغیرہ وغیرہ ۵

اُترایہ کیلئے کشتی امت کا ناحبہ
جتنے سوار تھے وہ ہرے سب پیادہ پا

حضرت نے مسکرا کے یہ ہر ایک سے کہا	دیکھو تو کیا ترائی ہے کیا نہر کیا نفا
اکبر شگفتہ ہو گئے صحرا کو دیکھ کر	عباسؑ جو منے لگے دریا کو دیکھ کر
بولے یہ اشک بہر کے شہنشاہ سر بلند	کیون یہ مقام ہے تعین شاید بتا پسند
کی مسکرا کے عرض کہ یا شاہِ احسن	بس یاں تو خود بخود ہوئی جاتی ہے نگہ بند
غیر آتِ مہین رہیں گے عنایت جو بہا کی ہے	بس کیا کون حضورِ رانی غضب کی ہے
روستے ہوئے وہاں بڑھے آپ چند گنا	گو باز میں کی سیر کو اترامہ تمام
انجم کی طرح گردستے حیدر کے لالہ نام	شکلیں وہ نور کی وہ تجل وہ احتشام
زلفقن ہو امین اُڑتی تھیں ہاتھوں میں ہاتھ تھے	رکے بھی بند کو لے ہوئے ساتھ ساتھ تھے
تکئے لگے پاڑوں کو مسکرتے دونوں لال	پہلوں سے کھینے لگے تیز بکے زہاں
سبز سے وان کے ابنِ حسن خوش ہو کر کمال	کی عرض اس زمین کا ہر اک گل ہے بیشال
سے خضرِ زمیں یہ جگہ ہے جلو س کی	خوشبو ہے یاں کی خاک میں عطر عروس کی
صحرا سے آنے پر سے دریا شہِ اہم	ایاس شاد ہو کے پکارے بصدِ حشم
اچھلین درود پڑھتی ہوئی مچلیاں بہم	بولے جاب اکھونہ شاہ از سے قدم
پانی میں روشنی ہوئی حسن حضور سے	لے لیں بلائیں پنجہ مرجان نے دور سے

تھمرے کنارے نہر جو نان ماحرہ	دہو یا کسی نے زنت کسی نے کیا وضو
گھوڑے جو آئے پیاس بھانے کنار جو	بھرا لائے خشک آنکھوں میں نشتر نیکو +
کھینچی اک آہ سرد ترائی کو دیکھ کر ہاتھوں سے دل کڑیا بھائی کو دیکھ کر	
بولے یہ ہاتھ جوڑ کے عباس نامور	خیمہ کسان بپا کرین یا شاہ بھر ذہر
ایذا سہ محلوں میں بہت اہلبیت پر	نچے ہیں نازکی میں گلوں سے زیادہ تر
کب سے عاریوں کے ہیں پردے چھٹے ہوئے گرمی کے مارے دم ہیں سبوں کے رُکے ہوئے	
کچھ سوچ کر امام دو عالم نے یہ کہا +	زینب جہان کیمین دہرین خیمہ کرو پیا
پچھے ہٹے یہ سنتے ہی عباس باوفا	جا کر قریب محل زینب یہ دی صدا
حاضر ہے ہر جان نثار امام غیور کا بر پاکسان ہو خیمہ اقدس حضور کا	
بولی یہ سنکے دستِ رخسارِ روزگار	اس امر میں ہلا مجھے کیا دخل میں نثار
خشل ہو یا ترائی چمن ہو کہ سبز و زار	ہر جا مسافروں کا گلستان ہے کردگار
مختار کائنات کے تم نور حسین ہو اُتر دو بان جہان مرے بھائی کو چین ہو	
آرام کو ترس گئے جب چٹا ہے گھر	کن آفتون میں باغِ مینے ہوئے بسر
یہ آنکھیاں یہ گرمی کے ایامِ پُفسر	دن بھر چلے ہیں دھوپ میں جاگے ہیں بات
گرمی سے کیت خشک تھے جنگل اُجاڑ تھسا	

ایک ایک کوس راہ جبل میں بھپاڑ تھا		
آج اس زمین پر بہن لایا ہے آسمان	اب دیکھئے دکھاتی ہے تقدیر کیا یہاں	
آفا کی خیریت کی دعا لگو بھائی جان	یارب مسافروں کو مبارک ہو یہ مکان	
دشمن بہت ہیں بادشہ خوشنحال کے		
بھائی بہن تشار ذرا دیکھ بھال کے		
بھائی سے اس زمین کی سُنی ہے صفت	ہے وہ امام واقف اسرار شش جہت	
جو جو سن ہیں اُن سے بھی لازم ہے مصلحت	صدقے گئی حبیب سے بھی کر لو مشورت	
ساعل پہ دشمنوں میں کیسے کما عسل نہو		
بھیتا مجھے یہ ڈر ہے کہ رد و بدل نہو		
دستِ ادب کو جوڑ کے اُس شیر نے کہا	تشویش کچھ نہ کیجئے اسے بنت مرضا	
ہر چہ بے مصلحت مری کیا اور عقل کیا	لیکن ترائی سے کوئی ہر نہیں ہے جا	
جو مہر فاطمہ میں ہے یہ وہ فرات ہے		
گرمی میں قرب نہ کر آبِ حیات ہے		
حضرت کے حکم کا ترصد ہے جان نثار	ارشاد یہ ہوا کہ دیا تم کو اختیار	
آیا حضور سبطِ پیمبر وہ ذمی وقار	کی عرض خیمہ نہ پر کرتا سہے خاکسار	
اُتریں حسینؑ یہ مرضی آلِ رسول ہے		
بولو وہ جسے فیض کہ اچھا قبول ہے		
یہ سُن کے خادموں کو بکارا وہ مہجین	فراش آ کے جلد مصفا کرین زمین	
حاضر ہوں آبِ ہاش محلِ دیر کا نہیں	یاں ہو گا خمیسہ حرم بادشاہِ دین	

	جلد آن کو بھیجو لوگ ہیں جو کاروبار کے لے آؤ اشترتون سے قناتین اُنار کے	
بوسے زہر قین کہ حاضر ہیں سب غلام	بڑا کر حبیب ہی ہوئے مصروفِ تہام رستے میں ہو گئی وہ زمین عرشِ احشام	گُرسی ہنگا کے بیٹھ گئے اک طرف مام
	پر تو فگن تہا نور رسالت آب کا سر پر رگتا تھا جستہ زری آفتاب کا	
تاکر میں خموشش و دعا کا تاجدار	کھلوار ہے تھے خمون کو عباسِ فی و قفا رایت سیاہ و سرخ نظر آئے تین چار	ناگہ اٹھا شمال کی جانب سے اک غبار
	مڑ کر کہا حبیب نے کچھ رنگ اور ہے بولا کوئی یہ شام کے لشکر کا طور ہے	
یہ ذکر تھا کہ بن میں سیاہی سی چاگنی	ڈنکے کی دشت ظلم سے کوسوں صد گنی جگلی سپاہ گھاٹ کے نزدیک آگنی	گھوڑوں کے دوڑنے سے زمین بھر تھر گنی
	اک ایک پیل زور تہن شکوہ تھا ابن رکاب سبز قدم بہر گروہ تھا	
بوسے ملازمن سے یہ عباسؑ با وفا	در یافت تو کرو کہ ارادہ ہے اکا کیب؟ کہد کہ اہلبیت کے خیمہ کی ہے یہ جا	آنے ہی سکرشی یہ طرفہ ہے کونسا؟
	لازم رسول زاد یون کا احترام ہے اُمترین الگ کہیں یہ ادب کا مقام ہے	
	آئینِ خسروئی سے یہ واقف نہیں مگر	کرسی نشین ہے لغتِ دل سید البشر

کیا ہے جو رو کئے نہیں باگین یہ خبر سہرا	آتی ہے اڑ کے گھیرنوں کی لپٹیں گروادہ
بھولے ہوئے ہیں اسچہ کہ ہم خاکسار ہیں شاید ہوا کے گھوڑوں پہ نطسالم سوار ہیں	
حکم امیر ہے یہیں اترے سپاہ تمام دریا سے ہٹ کے آپ پیا کیجے خیرام	اُس فوج کے رئیس نے بڑھکر کیا کلام چھوڑینگے ہم سے کجوارحت کا ہے مقام
لشکر کشی ہے بادشاہ کا ناست پر کل مورچے سپاہ کے ہونگے فزات پر	
رستے میں شام کے ابھی فوجیں ہیں ہنسیا شہروں سے ہر گون سے چلے آتے ہیں سوا	کوفے سے گل جو ان لہو ہر آئے ہیں ہنزا خالی ہیں سنہلین تیریا بان نہ کو ہساد
لاکھوں ہیں کوئی قبل کوئی بعد آئے گا گیتی حلیسگی جب پسر سعد آئے گا	
گرد سے مین ہیں کوس کے لشکر پڑا تما سب اس ارض پر بنو جو سمائی تو کیا عجب	فوجوں کا جائزہ تہادمان ہم چلے تہے جب دستوں کی روم و شام کے آمد ہر روز و شب
کیجے مقبام گر کوئی گوشتہ جدا ملے ملک نہیں کہ نہر پہ نیچے کی جا ملے	
ہے آج شب کو داغہ شہر کی خبر تیوری چڑا کے تیغ کے قبضہ پر کی نظر	ہم گھاٹ روکنے کے لئے آئے ہیں ادھر سنتے ہی یہ ترانی مین کو بخا وہ شیراز
کم تھا نہ ہمہ اسد گردگار سے نخاؤ کا رتا ہوا ضیفم شکار سے	

خٹھے میں رکھ کے دوش پٹیشیر برقی دم	فسرہ کیا اسد تے کہ تھے چٹنگے ہم
گرفوج قاہر چکی ہے آمد تو کیا ہے غم	گرتا ہے کٹ کے سروریں جس جا جے غم
یہاں کھوہ ہے جس میں مسانا نہیں کوئی	یہاں کھوہ ہے جس میں مسانا نہیں کوئی
مکون ہو حسین ہے مختار خشک و ترا	ان کے سوا ہے کون نمنا شاہ بحر و بر
دیکھو فساد ہو گا بڑا ہو گے اگر اوجھڑ	شیر وں کا بیان عمل ہے تمہیں کیا نہیں خبر
سبقت کسی پر ہم نہیں کرتے لڑائی میں	بس کس دیا کہ پاؤں نہ کھنکھاتا لڑائی میں
ظالم بگڑ بگڑ گئے بڑے ایک بار سب	بلوہ جو ہو گیا سمٹ آئے سوار سب
نیزے علم کیے ہوئے تھے نیزہ دار سب	باندھے تھے ایک غول ضلالت شارب
لیکن ملا نہ سکتے تھے آنکھ اُس دلیر سے	ایک شور تھا کہ چھین لودر را کو شیر سے
بگڑے ابو تمام و سدا فلک سرور	تولی زہیر قہن نے شمشیر بے نظیر
جو بڑا کمان میں ابن مظاہر نے ایک تیر	بوسے اسد کہ زہر کے قابل ہیں یہ شیر
عابس کو غیظ شکر بد خو پہ آگیا	غصے سے بل ہلال کے ابرو پہ آگیا
اُلٹی جناب قائم دیشان نے آستین	قبضے پہ ہاتھ رکھ کے بڑے اکبر حسین
بولے پکڑ کے نیچے زینت کے جہین	شیر وں سے کیا ترائی کو لیں گے یا لیں
کیے تو نیزہ باز وں کو ہم دیکھ بھال لیں	

تیوری کوئی چڑھائے تو آنکھیں نکال لین			
آگے تیرے سبک حضرت عباسؓ فوجی تھے	بڑھ بڑھ کے روکتے تھے دلیہ کو دم بدم	تیغین جو تولتے تھے ادھر بانی ستم	کہتے تھے سر نہوگا بڑایا اگر قدم
لڑہ تہا رعب حق سے ہر اک نابکار کو		رو کے تھا ایک شیر جری دس ہزار کو	
بڑھتا تھا جوتا ہوا جس دم وہ شیر ز	گر تا تھا کوئی ڈر کے ادھر ادھر کوئی اُدھر	تیغین جو کچ لگیں تو ہوا اور شور و شر	گھبرائے اہلبیت شہنشاہِ جبر و بر
آغوش میں بھوپے کے سینہ دہل گئی		غل پڑ گیا کہ گھاٹ پہ تنوار چل گئی	
چلائی رو کے زینبؓ ناشاد و نامراد	ہے ہے خبر تو لو کہ یہ کس سے ہوا فساد	غربت زدوں سے کیا سبب کینہ و عناد	دیکھے کوئی کہ ہر ہین شہنشاہِ خوش نہاد
ہمیشہ کو نثارِ امامِ امم کر دو		لوگو وہ عسائیں اکبرؓ مہر و پہ دم کر دو	
محمل سے منہ نکال کے قبضہ نے یہ کہا	بلوہ کنار نہر ہے اسے بہت مرتضیٰ	نیز بڑا بڑا کے ہٹاتے ہیں اثقیاء	قبضے پہ ہاتھ رکھے ہیں عباسؓ باوقار
کیا جانے کس نے ٹوک دیا ہے دلیہ کو		سب دشت گو بننا ہے یہ غصہ ہے شیر کو	
زینبؓ پکار میں پیٹ کے زانو بصدِ لال	ہے ہے غضب ہوا اگر آیا نہیں جلال	کدے کوئی کہ اسے اسد کبریا کے لال	غربت پہ ابنِ فاطمہؓ کی تم کر خیال

<p>قربان ہو گئی نہ لڑائی کا نام لو ✽ مین ہاتھ جوڑتی ہوں کہ غصے کو ختم لو</p>			
<p>یہ بات کہہ رونے لگی خواہرام کرسی سے جھلا اٹھ گئے کپارے شہ انام</p>	<p>عباس اُدھر غضب مین پڑے سو فرخ شام بھیتا ہمارے سر کی قسم روک و حسام</p>		
<p>یکسان ہے بڑ بھر ہماری نگاہ مین غیظ و غضب کو خنسل ندو حق کی راہ مین</p>			
<p>آؤ تھیں قسم ہے جناب ایسہ کی ہمراہ بیلیان مین شہ قلم گیسر کی</p>	<p>بگڑو نہ سرکشی پر سپاہ شیر کی سب سے جدا ہی چاہیے منزل فقیر کی</p>		
<p>کیا داشت کم ہے صابر و شاکر کے واسطے یہ اہتمام ایک مسافر کے واسطے؟</p>			
<p>آقا نے دی جو اپنے سر پاک کی قسم پر تھی شکن جبین پہ نہ ہوتا تھا غیظ کم</p>	<p>بس تھر تھرا کے رہ گیا وہ صاحبِ کرم چپ ہو گئے قریب جب کے شہ اُم</p>		
<p>گردن جھکا دی تانہ ادب مین خلل پڑے قسط سے لو کہے آنکھوں سے لیکن نخل پڑے</p>			
<p>تیغ و سپر کو پھینک کے بولا وہ نامور حکمِ خدا ہے حکمِ شہنشاہِ عجب و بر</p>	<p>کد سیجیے ان سے کاٹ کے لیجا مین میرا کر اب کچھ کہوں زبان سے کیا تاب کیا جگر</p>		
<p>مین ہوں غلام آپ کے ادنیٰ غلام کا آقا مجھے خیال تھا بابا کے نام کا بہ</p>			
<p>گردن مین ہاتھ ڈال کے خضر نے یہ کہا</p>	<p>کیون کا پنپے ہو غیظ سے بھائی یہ کیا یہ کیا</p>		

لو اب اٹھاو تیغ و سپر تیر پین مندا	دور یا کو تر تو لے چکے اے میرے رلقا
وہ شیر ہو کہ داک ہے ساری خلائی مین	دیکھو کوئی تمہارے سوا ہے ترائی مین +
<p>حضرت عباسؓ جب میدان جنگ میں گئے ہیں تو شمر نے یہ ترغیب دی کہ ناحق آپ اپنی جان کیون گناتے ہیں اور ہر سے ٹوٹ کر ہماری طرف آجائیے تو منصب اور جاگیر اور کیا کچھ نہ ملے گا، حضرت عباسؓ نے نہایت جہم ہو کر اسکی درخواست کو رد کیا، یہ سوال وجواب ہو رہے تھے کہ دشمنوں نے یہ خبر اڑا دی کہ عباسؓ ہماری طرف آگئے، اہل بیت اور خاص کر حضرت عباسؓ کی بیوی پر اس وقت جواثر ہوا اور جو باتیں جو مین ان کو کس خوبی سے ادا کیا ہے ۵</p>	
دان شمر و علمدار مین ہوتی تھی یہ تفسیر	یا ان خیمے کی ڈیوڑھی پکڑے تھے شہر دلیگر
خیمے کے قریب آن کے اک ظالم بے پیر	چلا گیا بوڑھٹ گئے بازو سے شبیر
اس فوج مین فرزند امیر خف آ یا	عباسؓ علمدار ہماری طرف سے آ یا +
اکبر سے یہ بولا پیر خنجر صاف و ق	کاذب ہیں جفا کار ہیں مفسد ہیں بی فاسق
یہ بات نہیں رتبہ عباسؓ کے لائق	وہ ہے مرشد امرا یا در مرا عاشق
بھائی سے کنارا کبھی بھائی نہ کرے گا	عباسؓ علی مجھ سے بُرائی نہ کرے گا
ناموس نبی مین بھی یہ چرچا ہوا اک بار	زمین پٹ نے کہا یہ تو نہ مانوں گی مین زلفا
کنے لگی تب زوجہ عباسؓ علمدار	کیا اجزا ہے بی بیو مجھ سے کروا ظہار

<p>ہے دیر سے اک شور بپا شکریں ہیں وارث مرا کیا قید ہوا شکریں میں</p>	
<p>بولی یہ سکینہؑ کہ چچی تم سے کون کیا اور کہتے ہیں آپس میں خوشی ہو کہ یہ اعدا</p>	<p>روتے ہیں کمر پڑے ہوئے اتنی سی بابا عباسؑ ملا جسے شہ وین ہوئے تنہا</p>
<p>اس صدمے سے تنہا سا کلیجہ مر شت ہے میں پیاس ہی ہول ہوں یہ غم کا قلع ہے</p>	
<p>چپکے سے سکینہؑ نے کہا جب یہ بصدیاس گھبرائی ہوئی خیمے کی ڈیوڑھی کے گئی پٹیا</p>	<p>غرقِ عرقِ شرم ہوئی زوجہ عباسؑ پہر سوچ کے کتنی تھی کہ بجیا جو یہ دوس</p>
<p>قوتِ شہ و الال کی اُنہیں سے تو فقط ہے عباسؑ پہرے شہ سے؟ نہ مانو نگلی غلط ہے</p>	
<p>بہائی کو وہ پیاسے ہیں اُنہیں بہائی ہے پیارا یہ ننگے علمدار کو ہو گا نہ گوارا :-</p>	<p>عاشق کین معشوق سے کرتے ہیں کنار قسمت ہی اولت جائے تو اسکا نہیں جبار</p>
<p>لیکن فلک اس طرح سے گرتے نہیں دیکھا بہائی کو کبھی بہائی سے پہرے نہیں دیکھا</p>	
<p>اس سوچ میں پہرتی تھی سدائے مضطر</p>	<p>اسکا بھی نہ تھا ہوش کہ کب گر گئی چادر</p>

۱۔ یہاں عجب بلاغت کا اظہار کیا ہے، حضرت عباسؑ کی بڑی لوگوں سے ادا قعد کو تحقیق کرنا پڑتی ہیں لیکن ان کے زبان سے
نہیں نکل سکتا کہ ”کیا درحقیقت عباسؑ دشمنوں سے مل گئے“ اس لئے انھوں نے اس پر ایسا سوال کیا کہ دشمنوں نے اُلگو قعد کرنا
یعنی اگر وہ دشمنوں کے مجمع میں چلے بھی گئے تو قید ہو کر گئے ہو گئے درمیان اہل ناکم ہے کہ وہ دشمنوں سے جا کر مل جائیں۔ سنہ
۲۔ اس بلاغت کو دیکھو کہ اہل حرم سے کسی نے اس جوئی خبر کا زبان بھرا ہی نہ تھا، لیکن سکینہؑ اہل نجی تھیں اس لئے انہیں جو سنا سب بیان کر دیا

رخ زرد تما دل کا پناہ تاسینہ کے اندر	دھڑکتا کہ اب کیا کہینگے آن کے سرور
یار بزم سنون میں کہ جدا ہو گئے عباسؑ	یہ غل ہو کہ بھائی پہ فدا ہو گئے عباسؑ
آخر کہا بیٹے سے کہ داری ادھر آؤ	باندھو کمر اور جنگ کے ہتیار لگاؤ
تم شیر کے فرزند ہو میدان میں جاؤ	بیتاب ہوں اسے لال خبر باپ کی لاؤ
تہ پانی کو دریا کے کنارے گئے عباسؑ	دیکھ آؤ تو رٹتے ہیں کہ مائے گئے عباسؑ
غیرت سے موئی جاتی ہوں میں یکیں فنا کیا	کتے ہیں حد و پیر گیا بھائی سے علل زاریا
صدقے گئی کہو مری جانب سے بنگلہ	کیا قہر ہے تم شمر سے کیوں کرتے ہو گشتا
وہ تفرقہ انداز ہے مرد و خدا ہے	شبیر کے دشمن نے علاقہ تھین کیا ہے
۳۰۔ ابن سعد کہ بلا میں داخل ہوتا ہے اور غلی سے حالات دریافت کرتا ہے، غلی ایک ایک چیز کی تفصیل بیان کرتا ہے۔	
یہ ذکر تھا کہ دور سے ظاہر ہوئے نشان	ایڈاز میں چٹلم کا دریا سے بیکران
موجوں کی طرستیں مضمین پیش ہیں وان	لہراتے تھے ہوا سے علم مثل بادبان
ہلتا تھا دشت کین دہل اسطرح بجتے تھے	باجون کا تھا یہ شور کہ بادل گر جتے تھے
جگلی وہ رویوں کے پرے شاید بکے دل	خوفِ خراب نہ جنگو نہ اندیشہ آہل
سکار و اہل نار و غسا باز و پردہ غسل	شکلیں مسیب دیو سے قدار و خون پہل

بدخواہ خاندان رسالت پناہ تھے ایسے جلے ہوئے تھے کہ چہرے سیاہ تھے		
تلواریں کھینچے بڑھکے جھے دو طرف سوار	غل ہو گیا سلامی کے باجون کا ایک با	
ڈکے کی دہم دم تھی صدا آسمان کے پار	اُٹ گئے بڑھے چلو، یہ نقیبوں کی تھی بیکار	
گھوڑوں پہ گرد پیش رہبان شام تھے زرین کمر جلومین کئی سو غلام تھے		
اُتر اُترب خیمہ اُفس سے وہ خیمہ سر	سر پر لگایا دوڑ کے خادم نے چتر زر	
پہلے تو اپنی فوج پہ ظالم نے کی نظر	بولا کسی سے پھر وہ سو سے نہر دیکھ کر	
خیمہ ہے کس طرف کوشہ خوش خصال کا دریا پہ تو عمل نہیں نہ ہڑا کے لال کا		
خولی نے تب کہا کہ ہماری طرف سے ہنر	آئے تھے یان اُڑنے کی خاطر امام دہر	
فرماتے تھے یہ نہ تو ہے میری ان کا مہر	ہننے اُٹھا دیا اُنھیں لیکن کجبر و قہر	
عباسؑ مستعد تھے بہون سے لڑائی کو شبیرؑ پھیر سہلے گئے سمجھا کے بھائی کو		
وہ دھوپ میں ہے خیمہ زنگار جی سینا	راحت نہ رات کو سہی کوئی دم نہ دن کو چنا	
پہر دن علیؑ کی بیٹیاں روتی ہیں کرکے مین	آفت میں مبتلا ہے محمدؐ کا نویر عین	
بچوں کی مارے پیاس کے حالت عجیب ہے خیمہ نہ سایہ میں ہے نہ دریا قریب ہے		
بولا شقی کہ کتنی ہے فوج شہر اُمم	سُنتے تھے دان سپاہ حسینیؑ کی دہوم ہم	

اسنے کہا حسینؑ کے یاد ریت دین کم	فاقون کے ارے دم میں کی گئی سبب آدم
ایسی نہ فوج کچھ ہے نہ ایسے نشان ہیں	میں نے تو خود گنا ہے اکا اسی جان ہیں
ہے ایک علم یہ قلت لشکر کا ہے نشان	یہ حال ہے لٹا ہوا جیسے ہو کار روان
اُردو میں جس غم کے سوا جس ہو گران	غلہ کی یہ کی ہے کہ ہے قوط آب و نان
اسوار بھی قلیل پیادے بھی تھوڑے ہیں	کُل سترہ تو اونٹ ہیں اور بیس گھوڑے ہیں
مطبخ ہے سرداگ کا اسمین نہیں ہے نام	بچے ہواے گرم سے بیتاب ہیں تمام
خاک آبدار خانے میں اُٹتی ہے صبح و شام	کیونکر لڑینگے بکس و مظلوم ترستہ کام
یاں سیکڑوں کا نہیں ہیں فوج امیر میں	دو دو گرینگے خاک پہ ایک ایک تیر میں
یہ سب غلط سنا تھا کہ ہے لشکر کشیر	کچھ نوجوان ہیں غل میں کہہ ادا کہہ ہیں پیر
ہیں اُن میں سات آٹھ توڑ کے کئی صنیر	پس جاینگے وہ ٹاپوں سے ہنگام دار و گیر
کیا چھوٹے چھوٹے ہاتھوں کی طاقت دکھائی گئے	ان سے تو نیچے بھی بٹھالے نہ جائیں گے
کیا جانے دل میں ہوئے تھے کیا شاہ کر بلا	مقتل میں کھینچ کر انہیں لے آئی ہے قضا
لشکر تو یہ قلیل اور اس فوج سے دغا	عمرین ہیں چھوٹی چھوٹی بھلا دہ لڑینگے کیا
کچھ آزمودہ کار نہیں کچھ مسن نہیں	اُنکے ابھی تو گھر سے نکلنے کے دن نہیں

ہم شکل مصطفیٰ کو تو اٹھارہ دن ہے مال	تیرہ برس کا ہے ابھی شہر کا نو نہال
نو دس برس کے ہوینگے زینب کے دوزن لال	ہاں اک جوان ہیں حضرت عباس خوش حال
چھوٹے ہیں اور ب کوئی اُن میں جان نہیں	خطاک طرف سین بھی کسی عیاں نہیں
گستاخوں میں ہیں دو پسر شاہ نامدار	بھار اُن میں ایک ہے اور ایک شیر خواہ
زینب کے دو ہیں تین حسن کے ہیں گلخدا	دس ہیں عقیل و مسلم و حیدر کے یادگار
زہرا کے جان و دل ہیں محمد کے پیارے ہیں	یہ سترہ تو چھاندہ ہیں باقی ستارے ہیں
بتیل سب سوار شہ دین کے پاس ہیں	اب رہ گئے پیادے سود کم بچاس ہیں
آفت میں مبتلا ہیں مگر باحواس ہیں	غامی ہیں سرفروش ہیں اور حق شناس ہیں
کھانے کا ہے خیال نہ پانی کی فکر ہے	سجڑے ہیں اور دعائیں ہیں اور حق کا ذکر ہے
بولادہ تب کہ ہونگے جوان بانیگے گئے ہزار	خولی نے کی یہ عرض کہ ممکن نہیں شمار
ہیں تین چار کوس کے گردے میں سب سوار	اک اک جوان ہے رتھ سیدان کا ران
کیا کوئی لڑکے کا قیاست کی فوج ہے	لشکر کی ہیں صفیں کہ سمنہ در کی ہوج ہے
پیدل ہیں اک طرف تو سارے ہیں اک طرف	خنجر ہیں ایک سمت تو بجائے ہیں اک طرف
جا نیاز ہاتھ قبضوں پہ ڈالے ہیں اک طرف	اور دس ہزار برہمچویں مالے ہیں اک طرف
سب لوگ فکر قتل شہشاہ دین میں ہیں	

کھینچے ہوئے کاذون کو کرکش کین مین مین	
ہانھون مین پہلوانون کے ہون کرز گاوسر	خربسکے جکے ڈھتی ہے کوہ کی کمر
ہرجا بھی ہوئی مین کن دین ادھر ادھر	کالی گھٹاسی جھائی ہے ڈھالون کی نہر
سب لوگ جابجا پئے قتل دستیز مین یتیمین بھی مین اوپی ہوئی بخنہ بھی تیز مین	
بجلا ہلا کے کوئی یہ کہتا ہے بار بار	نوک اسکی سینہ علی اکبر کے ہوگی پار
کہتا ہے کس غور سے اک شام کا سوا	آئے تورن مین حضرت شہر کا یادگار
اب کوئی دم مین گھر کے حسن کی صفائی ہے تلوار آج زہر مین مین نے بھجائی ہے	
۴ - فوج آراستہ ہو رہی ہے، اور علم لاکر رکھا گیا ہے۔ عون و محمد جو امام علیہ السلام کے بھانجے اور حضرت زینبؓ کے صاحبزادے مین، علم کے استحقاق کے دعویدار مین اور چاہتے مین کہ امام علیہ السلام سے اس منصب کی درخواست کریں۔ اس وقت کی گفتگو، حضرت زینبؓ کی آزدگی، اور فہمائش اور دیگر واقعات	
زینبؓ کے پرشورہ کرتے تھے یہ باہم	کیون بجالی علم لینے کو مامون سے مین ہم
تائید خدا چاہیے گو عمر مین مین کم	عمدہ تو ہمارا ہے یہ آگاہ ہے عالم
واقف مین سہی حیدر، جعفر کے شرف سے حق پوچھو تو حق راہ مین ہم دونوں طرف سے	
دادا بھی علمدار ہے ناتا بھی علمدار	ہم اپنے بزرگوں کے مین منصب کے طلبگار
کہتا تھا بڑا عرض کا موقع نہیں زنما	مین بادشہ کون و مکان مالک و مختار
عمدہ تو بڑا یہ ہے کہ مامون پندراہون	

چکے رہو اماں نہ کہیں سُنئے نہ سنا ہوں		
مطلب نہ علم سے نہ حشم سے بہن کچھ کام	سٹ جائیں نشان بس ہی عہد ہو ہی نام	
یہ سر ہون نثارِ قدم شاہِ خوش انجام	عزت ہے بھائی یہ دعا ہے سحر و شام	
آقا جسے چاہیں علم فوج خدا دین		
مشتاق اجل بہن بہن مرنے کی رضا دین		
روتی تھی جو پردے کے قرین زینبِ لکھ	سب اُسے مفصل پُرسی میٹون کی تقریر	
فضیلت سے یہ کہنے لگی وہ صاحبِ توقیر	دونوں کو اشارے سے بلا لے کسی تدبیر	
کچھ کہنا ہے سُن لین اُسے فرصت اُنہیں گراہ		
عباسؑ نہ دیکھیں نہ شہر دین کو خبر ہو		
یہ کہتی تھی زینب کہ خود آئے وہ نکو کار	چھوٹے سے یہ زمانے لگیں زینبِ ناچار	
کیا باتیں ابھی بھائی سے نہیں لے مے دلدار	اس وقت میں ہو کون منصب کی طلبگار	
سمجھ نہ کہ مادرِ عقب پر وہ کھڑی ہے		
گھر گھٹا ہے یہ امتحین منصب کی پڑھی ہے		
اللہ بڑا عزم کیا باندہ کے تلوار	بچو تمہیں ایسا نہ سمجھتی تھی مرن زہر	
دیکھو ابھی تم دونوں سے ہو جاؤں گی بیزار	کچھ کیونہ مامون سے خبر دار	
کیا دخل تمہیں امر میں سلطانِ اُمم کے		
دیکھو نگی نہ بھرنے جو گے پاس حکم کے		
کچھ اور ہی تیور بہن علمِ خلا ہے جب سے	تم کون ہو جو آگے بڑھے جاتے ہو سب سے	
استادہ ہو جا کر عقبِ شاہِ ادب سے	عہد ہے یہ جس کا مجھے معلوم ہے نہ سب سے	

اس امر میں خاطر نہ کریں اور کسی میں خوش ہوں بکالائین وصیت کو علی کی		
آفاکی غلامی سے ہے عمدہ کوئی بڑھ کر عاشق کا تو عاشق ہے برادر کا برادر	مانا کہ پونچتا ہے تھیں منصب حبیب چھوٹا مر بھائی بھی ہے بیٹوں کے برابر	
بگڑوں گی گلہ گر کسی اسلوب کرو گے عباس سے کیا تم مجھے محبوب کرو گے		
یوں کہنے لگے جوڑ کے ہاتھوں کو وہ دلدار مالک ہیں جسے چاہیں علم دین شاہ برابر	زینب نے عتاب نہ جو کی اُن سے یہ گفتار شاہوں سے غلاموں نے بھی کی ہے کبھی نکار	
رخصت کے لئے تیغ و سپر باند ہے ہوئے ہیں ہم صبح سے مرنے پر کرباند ہے ہوئے ہیں		
بس اب مرادل شاد ہوا اے مے پیار ہو عید مجھے گر عمر و شمر کو مارو	زینب نے کہا ایکے بلائیں کہ رھا رو مان صدقے گئی سر قدم شاہ پہ وارو	
یہ وقت ہے امداد اسام ازلی کا دے چھوٹے سے ہاتھوں میں خدا زور علی کا		
۵۔ حضرت علی اکبر میدان جنگ میں جانے کے لئے پھوپھی اور اتان سے اجازت طلب کرتے ہیں، اُن دونوں کا اضطراب۔ اور سوال و جواب ۵		
چھاتی لگایا ان نے پھوپھی نے بلائیں لین زینب غمیں ظالموں کے اکیلے ہیں شاہ دین	خیمے میں آئے روتے ہوئے اکبر حزمین اک آہ سر دہر کے یہ بولا وہ حمہ حسین	
روتے ہیں غیر سید والا کے حال پر		

امان مقام رحم ہے بابا کے حمال پر		
اعداء کا ظلم بھائی کا غم تین دن کی پیاس	بازو شکستہ ضعف بسارت جھوم پیاس	
اسب میں ہوں اور کوئی نہیں شاہ دیکھ پاس	اس پر بھی اضطراب نہیں کچھ نہیں پاس	
گھیرے ہیں سب امام غریب الدیار کو		
تتنا کھڑے ہیں تو لے ہوئے ذوالفقار کو		
تتنا کمان امام کمان وہ جھوم مسمام	مین یان ہوں اب تو اور ٹہری ہوگی فوج شام	
فریاد ہے کوئی نہیں آتا ہمارے کام	مٹتا ہے صفیر دو جہان سے پد رک نام	
مظلوم باپ آنکھوں کے آگے ہلاک ہو		
بیٹا جوان ہم ساندہ پیو ند خاک ہو		
تقدیر نے کیا نہ شہادت سے بہرہ یاب	اچھا مرین گے بعد شیر آسمان خباب	
ہم بھی نہیں اگر نہیں فخر زندہ تراب	ذرہ کمان غروب ہوا جب کہ آفتاب	
دنیا کا نور سیرا عظم کے ساتھ ہے		
اپنی تو زندگی شہر عالم کے ساتھ ہے		
مجھ کو تو آرزو ہے کہ سر کو فدا کروں	راہ خدا میں فوج سے تناؤ غا کروں	
سے حقوق والد ماجد ادا کروں	مالک مرے اگر نہ رضا دین تو کیا کروں	
وان اقتلوا الحسین کا اعدا میں مشور ہے		
پر کچھ ہمارا پالنے والوں سے زور ہے		
تم دونوں صاحبوں سے اب ہرین دیوال	ادل تو یہ کہہ دیجئے مجھے نصرت جدال	
سلسلہ یعنی قتل کرو تم سب حسین کو ۱۲		

رکھ لیجے آبرو سے پیر پر زوال کجلاں	آگے مرے شہید نہ ہو فاطمہ کالال
لندہا تھمے اٹھائیے اب نور عین سے	امان بہین عزیز نہ کیچے حسین سے
ہے دوسری یہ عرض جو خست نہیں قبول	جلدی ہو کر بلا سے روانہ یہ دل نول
نیربے کیا علاقہ ہے لطفا سے کیا حصول	نہ جائیگے نجف نہ ہو سے روضہ رسول
جنگل کی راہ لینگے گریبان کو پھاڑ کے	کافی مین منہ چپا نے کو دامن پہاڑ کے
پوچھیں جو دوستانِ مدینہ تری خبر	کہہ دیجئے نہ آئیں گے اب وہ کبھی ادھر
صدقہ امام دین پہ ہو سے سارے نالو	کچھ اُن سے ہو سکی نہ مدد گاری پس
بستی بسا کے رن مین شہر کر بلا رہے	کنہ سے منہ چپا کے وہ جنگل مین جا رہے
روئے لگا پیکے جو وہ چوہوین کا ماہ	بنت علی کی آنکھوں مین دنیا ہوئی سیاہ
بھانج کے منہ پہ یاس سے زینت پہنے کی نگاہ	گردن ہلا کے مان نے بھری ایک سرواہ
بنت علی تو خاک پہ تھس کے گر بڑی	بانو پیر کے پاؤں بخش کھا کے گر بڑی
مان کو اٹھا کے خاک سے روئے لگا پیر	بیٹے کے گرد چہر کے یہ بولی وہ نوحہ گر
مجھ کو بھی لے لو ساتھ جو منظور ہے فر	زمین پکار مین چھوڑ کے ہو چلے کدھر
اچھا رضا حسین سے لے لو تو جسا یو	کاندھام سے جنازے کو دے لو تو جسا یو

اک دن وہ تھا کہ سوتے تھے چاتی پر رات بھر	گرتے وہ اپنے دوڑتے پھر نار و دھڑا دھر
یاد آتی ہیں وہ حنسیاں وہ کان کے گھر	یا آج تیغ ماتہ میں ہے دوش پر سپر
غازی ہو صف شکن ہو سعادست نشان ہو	کیا کام ہم سے نام خدا اب جو ان ہو
دادا کا مرتبہ تھیں دے رب ذوالجلال	قائم تمھارے سر پر رہے فاطمہ کلال
قابل ہے رحم کرنے کے واری ہوا حال	بچپن کی دایوں کا بھی رکھے ذرا خیال
کس سے ہو پراسید اگر تم سے یاس ہو	اب تو تمھیں ہمارے بڑھاپے کی آس ہو
قوت تمھیں ہو دل کی تمھیں پارہ جگر	یہ بھی خبر نہیں مجھے کب مر گئے پسر
لاشین بھی گھر میں آئیں تو بیٹا نہ میں نے سر	میں کتنی تھی جیسے یہ مرا غیر تیر
اکبر تو ہے اگر مرے پیارے نہیں نہیں	رہن سے گھر میں چاند ستارے نہیں نہیں
باتیں یہ کر کے منہ پہ لیا گوشتہ روا	سر چڑھے پکے کے کھاؤ اُٹا
بس گر پڑا پھو پھی کے قدم پہ وہ روتا	کی غرض۔۔۔ کے لیے پھو پھی مان کر نہیں کیا
میں بے وفا نہیں ہوں یہ روشن ہے آپ پر	نرخہ ہے فوج کام سے مظلوم با سپر
منہ سے ہٹائیے تو ردابھڑ کر دگار	اچھا نہ جا۔۔۔ منگدہ سے میدان کا رزار
چادر ہٹا کے منہ سے یہ بولی وہ دلفگار	میں کون؟ صد قہ جادو تمھیں کو ہے خیا
اصغر ہو یا کتم ہو مجھے بے یاس ہے	

رخصت گلا کٹانے کی روان تو پاس ہے	
اکبر نے مان کے چہرہ اقدس پر کی نظر	مان نے کیا اشارہ کہ اسے غیرت قمر
تم سے جو بھی خفا میں مجھ کا دو قدم پس	قربان جاؤں عذر کروا تھمے بانہ کر
سر کی نہ کچھ خبر ہے نہ چادر کا ہوش ہے	
واری یہ پالنے کی محبت کا جوش ہے	
جلدی سے ہاتھ جوڑ کے بولا وہ لاکھ نام	تقصیر عفو کیجئے اسے خواہ نام
بس اب زبان سے کچھ نہیں کہنے کا غلام	میری تو مان میں آپ مجھے کیا کسی سے کام
بند سے پکی ہے مان نے یہ شفقت نہ باپ نے	
راتوں کو جاگ کر مجھے پالا ہے آپ نے	
اکبر نے یہ کلام کہے جب بصداد ب	الفت کا جوش آگیا بہت علی کو تب
لیکر بلا میں چہرے کی بولی وہ تشناب	اگر چہ تھے ہو کس لئے میں تمہیں روکتی ہوں کب
سچ ہے جہان میں تسک کوئی با وفا نہیں	
واری تمہارے سر کی قسم میں خفا نہیں	
کیوں کا پستے ہوا شک ہیں آنکھوں کیوں رواں	تم راستہ گو ہو سچ ہے تمہارا یہ سب بیان
لو میں نے وہی رضا تمہیں اسے کیے زبون	تم جاؤ آگے مدد دے گئی اور تھاری مان
یوں تو تمام گھر کہ محبت ہے آپ سے	
کچھ مان کا حق بھی کم نہیں ہوتا ہے باپ سے	
آنکھیں کھچپائیں مان نے جو تم گھٹنوں چلے	تلووں سے اسے دیکھ حق میں سدا سٹ
نازوں منتوں سے مردوں سے تم پہلے	مدد تے ہوئی کبھی تو لگایا کبھی گنگلے

<p>مادر نے اپنی عمر مصیبت میں کھولی ہے برسون یہ بلی ایک ہی کروٹ ہو رہی ہے</p>			
<p>بانو نے ہاتھ جوڑ کے زینے پر کسا اس قافلہ میں آپ ہین اب فاطمہ کی جا</p>	<p>صدقے گئی کنیز کی خدمت کا ذکر کیا میں نے بھی دی جو آپ نے بیٹے کو دی رضا</p>		
<p>صدقے ہے یہ بھی صورت پروانہ آپ پر پر کیا کرے کہ آج مصیبت ہے باپ پر</p>			
<p>یہ ذکر تھا کہ آئے شہنشاہ مجبور بانو بھی روئی شہ کے قدم چھبکا کے سر</p>	<p>لے لین بلائیں بھائی کی زینے پر دوڑ کر بولی لپٹ کے بالی سکیٹھ کہ لے پڑ</p>		
<p>سُنتی تھی میں کہ رن سے علمدار آتے ہین لو اب تو گھر سے ہنزہ بھٹیا بھی جاتے ہین</p>			
<p>بانو کے منہ کو دیکھ کے حضرت نے یہ کہا وہ چپ ہوئی تو بولے ہین سے شہ ہدا</p>	<p>کیون سچ ہے تنہ بیٹے کو مرنے کی رضا کیسے چھو بھی بھتیجیوں میں کیا فیصلہ ہوا</p>		
<p>راہین سب انکے روکنے کی بند ہو گئیں سنا ہون میں کہ تم بھی رضامند ہو گئیں</p>			
<p>ہاتھوں کو بوڑا کر علی اکبر نے عرض کی زہرا کی وہ بہو ہین تو یہ دخترِ علی</p>	<p>امان تے بھی رضا ہین دی در چھو چھی نے بھی آقا سوال رو نہیں کرتے کبھی سخی</p>		
<p>رو یا جو میں تو مان نے گلے سے لگایا مرنے کا اذن دے کے چھو چھی نے جلایا</p>			
<p>مان نے کہا پس رک فصاحت تو دیکھیے</p>	<p>نام خدا زبان کی طلاق تو دیکھیے</p>		

ہر بات میں ثبوت اجازت تو دیکھیے	زمین بے یولین ذہن کی جودت تو دیکھیے
کیا بات بھائی ان کی مجھ سدا بول چال کی گویا زبان ہے مصحف ناطق کے لال کی	
تم دوگی رخصت انکو مجھے یہ نہ تھا یقین آیا تھا اتنی عسری لیکر یہ نہ جبین	رو مال رکھ کے آنکھوں پہ بولے امام دین سچ ہے اجل سے کچھ کسی انسان کا بس نہیں
بیجا ہے روکنا جو یہ طالب رضا کے ہیں اے بنتِ فاطمہ یہ کرشمے فضا کے ہیں	
۴۔ عون اور محمد زخمی ہو کر قریب الگ ہیں حضرت علی اکبرؓ ان کی لاش اٹھانے کیلئے جانا پاتے ہیں حضرت زینبؓ (عون و محمد کی ماں) ان کو روکتی ہیں، لاشیں گھر میں آتی ہیں حضرت زینبؓ لوگوں کو روکنے سے منع کرتی ہیں، لیکن آخر ضبط نہیں ہو سکتا، اور خود بین کرتی ہیں ۵	
سرنگے میں بھونگی جو تم جاؤ گے واری تلاؤ تو میں انکی ہون عاشق کہ تمھاری	گھبرا کے درخیز سے زینبؓ یہ پکاری اولاد مجھے تم سے زیادہ نہیں پیاری
میدان کی طرف قاسمؓ بے پر بھی بنائیں تلواروں میں عباسؓ دلدار بھی بنائیں	
سر پر سے دنیا میں سلامت رہیں بھائی کیا لٹ گیا وہ کون سی ایسی تھی کمائی +	بیٹوں سے ہوئی گرتی ہوئی آج جدائی اک دولتِ اولاد لٹائی تو لٹائی
کیون روؤں میں دنیا میں جو بسند زمین میں کیا اکبرؓ و اصغرؓ مرے سر زند نہیں ہیں	

یہ ذکر ابھی تھا کہ ستر کا مچھارے	لو شاہ کی ہمشیر کے بیٹے گئے مارے
ٹکڑے کیا معصہ و مون کو توار دن کے مارے	وہ لوٹے ہیں خاک پر دوحش کے تارے
پامالی کو ان دو دنوں کے اسوار بڑھیں گے	بچوں کے سر اب کٹ کے نشانوں پر چڑھیں گے
یہ سنئے ہی تھڑنے لگے حضرت عباسؓ	گھبرا کے اٹھے خاک سے شبیر صدیاس
سرکھوئے ہوئے میدان ڈیوڑھی کے پوتھین پا	سب نے کہا دوش کی بہن ہو گئی بے اس
تو ٹا ہے فلک بنت شمشاہ بخت پر	زینبؓ کو چلوئے کے بس اب تہی صف پر
ہے سہ کاداک شور ہوا راند و نین بر پا	زینبؓ بھی ہٹی چھوڑ کے درد ازسے کا پڑا
چلائی اسے چپکے رہو غل ہے یہ کیسا	بھائی بہن سلامت مجھے کیوں دیتے ہو پر سا
ہے ہے نہ کرو صا جو گھبراہٹیں گے شبیر	بھڑکوں ہے زینبؓ کا جو جائینگے شبیر
باتیں یہ کہیں سب سے پہنچلا نہ دل زار	تڑپا پکچبہ کہ گری خاک پاک بار
دون لاشوں پر روئے ہوئے پہنچے شہر اُبار	سماں کوئی ساعت کے لئے وہ جگر افکار
کس عمر میں ہستی کا چمن چھوڑ رہے تھے	گودی کے پلے خاک پر دم توڑ رہے تھے
نرخ زرد تھے اور خاک میں آلودہ تھے گیسو	جھٹک آئے تھے کٹ کٹ کے منوئے ہاڑ
تلوار دن سے مگرے تھے وہ ہلوسے باز	متاب ہی وہ چماتیاں اور تیرسہ پہلو
چُٹکتا تھا جگر آنکھ نہ مل سکتی تھی غش سے	

دونوں پہ زبانیں نکل آئیں تھیں عیش سے	
نکڑے ہوا سینہ میں دل سب بے خبر	ہے ہے کہا اور لاشوں سے لپٹے شہداء
چھوٹے سے بڑے نے یہ کہا ہوش میں کر	بالین پہ حضور آئے ہیں چو کو تو برادر
مشتاق تھے تم سیدِ عجب ہا کو دیکھو مرتے ہوئے دیدار شہنشاہ کو دیکھو	
سُکر یہ صدا غش سے جو چو نکال نکال	دونوں نے رکھا سر قدم شاہ پہ اک بار
اکبر سے یہ کی عرض کہ اسے شاہ کے دل	دشمن ہیں بہت قبلہ عالم سے خبردار
ہم دونوں غلاموں کا نہ غم کھایو بھائی سرِ بیٹین جو امان انھیں سمجھائیو بھائی	
حضرت کے جو رونے کی صدا خیمے میں آئی	راندوں نے اُدھر اُمتی صفت گرین بھائی
زینب نے کہا اسے غضب رو تیں بہا	فضہ یہ پکاری کہ دوہائی ہے دوہائی
لو چاک گر بیان کئے آتے ہیں شبیر معصوموں کی لاشوں کو لئے آتے ہیں شبیر	
بیٹھی صفت ہم پہ ادھر شاہ کی خواہر	سید ابون نے اٹھ کے اُدھر کھول دیے سر
لاشوں کو لئے آئے جو گھر میں شہداء	زینب کے قرین بیٹھ گئے سر کو جھکا کر
نہ رایا کہ بوخت جگر آئے تمہارے لو دودھ انھیں بخشو پس آئے تمہارے	
دیکھو جو ابو بچوں کا چھاتی اُنہ ٹکائی	نزدیک تھا مہربانی پالندہ کی جانی
بر قاطعہ کے صبر کی شان اُس نے دکائی	سے یہ کہانی لگی میری کائی

<p>بچے مرے قربان ہوے احسان خدا کا اے بی بی صدمہ ہے یہ شاد شہدا کا</p>	
<p>رو کر شہزادے کا صدقے میں تیر باتوں نے اشارہ کیا اے سبطِ حمیم</p>	<p>دم بھر انھیں رو لو کہ یہ ہمارے ہیں خواہ قربان گئی آپ بس اب جائیے باہر</p>
<p>گر ضبطِ اسی طرح سے فراموش کی زمین یہ ماتمِ اولاد ہے مرجائیں گی زمین</p>	
<p>روتے ہوئے خیمہ سے جو ڈیوڑھی پر گئے شاہ یہ نیند ہے کیسی کہ خبر نہ کو نین آہ</p>	<p>فرزندوں کو چلانے لگی زمینِ زباجہ صدقے لگی جاؤ شہزادے کو نین کے ہراہ</p>
<p>زخمی ہوئے شہید تو جان اپنی میں دون گی اچھا میں تمھیں دونوں سے مانجاسے کو لو لگی</p>	
<p>لو نیچے کا ندھون پہ دھڑکے سے پیار گو پیاسے ہو دون کے یہ ہمت کو نہ ہار</p>	<p>تنتے ہوئے شہید کے ہراہ سداوار یہ خون میں ڈوبے ہوئے کپڑے تو آوار</p>
<p>اُٹھ بیٹھو میں صدقے لگی اتنا نہیں سوتے اس طرح تو جاگے ہوے دوٹھانیں سوتے</p>	
<p>سوتا ہے لڑائی کے دن ایسا کوئی غافل دیکھو کہ تڑپتی ہے یہ مان صورتِ بسمل</p>	<p>بچو تمھیں کیا من کے کہیں گے شہ عادل سلجھاؤ یہ زلفین کہ اُجھتا ہے مرادل</p>
<p>کیا غش میں ہو یہ سونے کا نقشہ نہیں ہوتا ایسا تو کوئی نہیں سدا کا نام نہیں سوتا</p>	
<p>۱۰ یہ اشارہ جذبات کے عنوان میں بھی داخل ہو سکتے ہیں -</p>	

مثال ۱۸- شیرین کو خبر ہوئی کہ کلام حسین علیہ السلام مع تمام خاندان کے اسکے گھر نشین لاتے ہیں اور وہ معانی کا سامان کرتی ہے اور اپنے عزیز دن کو خوشخبری دیتی ہے۔

یہ لکے اُس نے فرش کیا گھر میں سب	مومن کے دل کی طرح مصفا ہوا وہ گھر
سند بچائی بھر شہنشاہ بحر و بر	تکیوں کو صاف کر کے لگایا ادھر ادھر
کتنی تھی میرے گھر میں ابھی سے جو نور ہے	یہ آمد امام زمن کا ظہور ہے
دالان ہے یہ شاہ کی خواہر کے واسطے	یہ نرم فرش ہے علی اکبر کے واسطے
جھولے کی جالی ہے علی اصغر کی واسطے	یہ گھر ہے شاہ دین کے برادر کے واسطے
راحت سے شہ نشین یہ امام زمن رہیں	نچرہ یہ اس لئے ہے کہ دو ملحد امن رہیں
کرسی کو لا کے جلد کسی جا بچھاتی تھی	تحفوں کو کشتیوں میں کبھی وہ لگاتی تھی
سجدے میں بہر شکر کبھی سر جھکاتی تھی	گہرا کے صحن سے کبھی ڈیوڑھی بچھاتی تھی
چہرے پہ اک خوشی تھی یہ دل بہتہ دار تھا	فرزند فاطمہؑ کا اُسے انتظار تھا
جا کر کبھی خواہنوں سے کرتی تھی یہ کلام	کھانا پکا دجلہ کہ آتے ہیں اب امام
بھر بھر کے آب مرو کے دھندو ہوا میں جا	بریز آب گرم کے کرد و سبوتا م
پردیس یوں کو خیر سے جب گھر میں لاؤں گی	ہاتھوں سے اپنے پانون سہون کے دھلاؤں گی
جہاں یوں سے کتنی تھی منہ منہ کے بار بار	اب کیجیو زیارت سلطان نادر

ہے باغِ فاطمہ یہ عجب حسن کی بہار	رنگِ ریاضِ خلد ہے ایک ایک گلخوار
سب دُنیاں گلشنِ دینِ لا جواب ہیں	قدِ سرو باغِ حسنِ ہیں رُخِ آفتابِ دین
شمارِ دُستِ بہار کو دیکھو	سروِ ریاضِ حضرتِ شہر کو دیکھو
کیا نوجوان ہیں شہر کے برادر کو دیکھو	سب ایک ست تم علی اکبر کو دیکھو
ہو گا کبھی یہ حُسنِ پاک نہ حور کا	جلوہ ہے اُس جری مینِ محمدؐ کے نور کا
خالق رکھے اُسے صدوی سال برقرار	نامِ خدا ہے شادی کے قابل وہ گلخوار
بنینِ خدا ہیں باپِ تصدق ہے مانِ نثار	سر پر پوچھی نے پیار سے گیارہ رکھے ہیں چار
چہرے کے آگے تیر تابان بھی ماند ہے	عالم کی روشنی ہے اندھیرے کا چاند ہے
اب خیریت گزرے گا اٹار دانِ جہاں	شادی کر لگی بیٹے کی ہانوسے خوشخصال
زمینِ بے کوس کے بیاہ کا ارمانِ جہاں	ہر دم ہی دعا ہے کہ دوٹھانے یہ لال
آتی ہیں نسبتیں طلب و شام و روم سے	شادی خدا جو چاہے تو ہو دیگی دھوم سے
جب دھل گئی اُسے انھیں باتو نہیں دوبر	شوہر سے پھر یہ کہنے لگی وہ نکوسیر
اب تک نہ لے گھر مین شہنشاہِ بحر و بر	اُترے کمان کسی سے مفصلِ سُنی خبر
بستی سے ساتھ لے کے ہر اک اپنے بھائی کو	جا پیشوا سے خلق کی تو پیشوا کی کو

کیومری طرف سے یہ توجہ کرتا ہوں	لوندی کو سرفراز کرو یا شہرام
کرتے ہیں غنسیا غراب پر سوا کر م	اب بے حضور چین نہیں مجھ کو ایک دم
کچھ آج ہے پیش ہی دل بقیہ راہ میں	
آنکھیں سپید ہو گئی ہیں انتظار میں	
قربان ہو گئی مرا گھر کچھ نہیں ہے دو	خاصہ تناول آن کے اس جا کر بن حضور
ہم لوگ مشت خاک ہیں حضرت خدا کے نور	ہو گا یہ کوہ آپ کے آنے سے رشک طور
کنا حضور راہ ہدایت کی شمع ہیں	
پردانے یان سحر زیارت کو جمع ہیں	
عصہ ابھی ہے آپ کے آنے میں کچھ اگر	آنے میں کیون حرم کے ہوئی دیر انتظار
ڈیوڑھی پہ بندوبست ہے یا شاہ مجرور	گودا رکھی ہیں ہینچ قناتین ادھر ادھر
محل میں گھٹی ہو دیگی زہرا کی پیاریاں	
عباس لے کے آئین زانی سواریاں	
<p>رز مئیہ</p> <p>رز مئیہ شاعری اگرچہ واقعہ نگاری کی ایک قسم ہے لیکن وسعت اور ایسے لہجے کے لئے بھی جگہ از جگہ دیکھا جا سکتا ہے۔</p> <p>اُردو بلکہ عربی میں بھی رز مئیہ شاعری کو چند ان ترقی نہیں ہوئی، عربی میں مثنوی سرے سے مفقود ہے اور سلسل واقعات مثنوی کے سوا، اور کسی صنف میں ادا ہی نہیں ہو سکتے، شعر اسے جاہلیت لڑائی کے جیسے جیسے واقعات، قصاید میں ادا کر لیا کرتے تھے، لیکن اس تمام شاعری میں، کوئی سلسل رز مئیہ نظم ۵۰ شعرون کی بھی نہیں مل سکتی،</p>	

فارسی میں 'شاہ نامہ' اور 'کند نامہ' کو الگ کر لیا جائے، تو کچھ باقی نہیں رہتا لیکن ایک شاہ نامہ ہزار کتابوں پر بہاری ہے اس لئے فارسی شاعری کا رتبہ اس حیثیت میں عربی سے بڑھا رہا۔ اور اسکو خود رباعی زبان عرب نے تسلیم کیا چنانچہ ابن الاثیر نے مثل السایر میں صاف لکھ دیا کہ عربی زبان باوجود اس قدر وسعت اور مایہ داری کے، شاہ نامہ کی نظیر نہیں پیش کر سکتی،

اُردو میں لے دیکو، میر تقی میر، سوس کے چند اشعار ہیں جو نفل اور لیلی کے قبیحہ کی لڑائی کے موقع پر لکھے ہیں اسکا نمونہ یہ ہے۔

شاہون سے گزر کے رُوح چالاک	تھے ہوش رہاے ارض خاک
----------------------------	----------------------

مرثیہ میں، میر ضمیر نے رزمیہ کی ابتداء کی، لیکن وہ بالکل نقش اولین تھا، میر انیس نے جس طرح اس صنف کو کمال کے درجہ تک پہنچایا اسکے لحاظ سے، اُردو شاعری کو فارسی کے برابری کا دعویٰ نہیں کر سکتی لیکن عربی سے کسی طرح پیچھے نہیں،

رزمیہ شاعری کا کمال، امور ذیل پر موقوف ہے۔ سب سے پہلے لڑائی کی طیاری، معرکہ کا زور شور، تلاطم، ہنگامہ خیزی، ہل چل، شور و غل، نثار و ن کی گونج، ٹاپون کی آواز، ہتھیاروں کی جھجکاؤں، تلواروں کی جھک و کنا نیزوں کی جھک، کمانوں کا لکڑنا، نقیبوں کا گر جنا، ان چیزوں کا اس طرح بیان کیا جائے کہ آنکھوں کے سامنے معرکہ جنگ کا سماں چھا جائے، پھر بہادریوں کا میدان جنگ میں جانا، مبارز طلب ہونا، باہر سے کھڑائی کرنا، لڑائی کے دانوں بیج دکھانا، ان سب کا بیان کیا جائے، اسکے ساتھ، اسلحہ جنگ، اور دیگر سامان جنگ کی الگ الگ تصویر کھینچی جائے، پھر فتح یا شکست کا بیان کیا جائے اور اس طرح کیا جائے کہ دل دہل جائیں، یا طبیعتوں پر اُرداسی اور غم کا عالم چھا جائے۔

فردوسی کے ہاں یہ تمام باتیں پائی جاتی ہیں، مثلاً وہ معرکہ جنگ کا سماں اس طرح کھینچتا ہے۔

جہان لرز لرزان شد و دشت و کوہ	زمین شد ز نعل ستوران ستوہ
-------------------------------	---------------------------

<p>برآمد ز هر روز لشکر خروش ز بس نینزه گردو گویان تیغ بلند آسمان چون زمین شد ز خاک دُر خشدین تیغ آینه نقش تو گفتی که اندر شب تیره چهر سینه ز گرد سپه آفتاب دل کوه گفتی بدر دهر سی تو گفتی که ابرو برآمد سیاه ز گرد و سپه روشنی نماند ز جوشش سواران و زخم تیر زمین شد ز نعل ستوان ستوه زمین نعره و ناله کرنا ستان های رخشان و تیغ سرن بجو شید و شت و بجنید کوه ز آهین زمین بود و از گرد سیغ زمین لاله گون شد هوا نیلگون</p>	<p>همی پیل را زان بدترید گوش تو گفتی همه ناله بار و ز میغ ز هر سو همی برشته چاک چاک ازان سایه کادیانی درفش ستاره همی برفشاند سپهر ز پیکان پولاد و بر عقاب زمین با سواران سپرد همی ببارید خون اندران رزمگاه ز غور شید شب راجدای نماند و گر کوه خسار را بر آورد جان کوه دریا شد و دشت کوه همی آسمان اندر آمد ز طایه درفش از بر و زیر گرزگران زبانگ سواران هر دو گروه ستاره سنان بود و غور شید تیغ برآمد سی موج دریا سی خون</p>
---	---

اسکے مقابلہ میں میر انیس کا رزمیہ دیکھو۔

<p>اٹھا غریب کو کس کے ہلنے لگا خاک قرنا چنگی کے گونج اٹھا دشت و ترک</p>	<p>ہنگام جنگ انقارہ و غاپ لگی چوب یک یک شہر کی صدا سے ہر اسان ہوئے ملک</p>
--	--

<p>شور و حمل سے حشر تھا افلاک کے تلے مرد بے بھی ڈر کے چونک پڑے خاک کے تلے</p>		<p>گروں میں منہل شیشہ ساعت بہی تھی گرد ڈرتھا گرے زمین پر نہ مینا سے لاجورد</p>	
<p>گرمی ہجوم فوج سے دہ چنہ ہو گئی خاک استدر اڑی کہ ہوا بن گئی</p>		<p>گھوڑوں سے گونجتا تھا وہ سب راوی ہوا تھا چرخ چسار میں پڑی آفتاب زرد</p>	
<p>مانند گہرا ہوا مٹی کا رنگ زرد تینوں کی آنچ دیکھ کے ہاگی ہوا سے سرد</p>		<p>کانچے طبع زمین کے، ہلا چرخ لاجورد اٹھ کر زمین سے بیٹھ گئی زلزلہ میں گرد</p>	
<p>گرمی سے رن سکے ہوش اڑے دھڑکے شیر اس طرف اتر گئے دریا کو پیسہ رکے</p>		<p>اندھے زلزلہ کہ لرزاتے تھے دشت و در جنت کانپ کانپ کے کہتے تھے الحذر</p>	
<p>جنگل میں چھپتے پرتے تھے ڈر ڈر کے جانور دنیا میں خاک اڑتی ہوا بجا نہیں ہم کدھر</p>		<p>اندھ ہر ہے، اٹھی برکت اب جہان سے لو مل گیا زمین کا طبع آسمان سے</p>	
<p>مٹتے تھے کوہ، کانپتا تھا دادی نبود خورشید چھپ گیا، یہ اٹھی کر بلا میں گرد</p>		<p>تھرا رہا تھا خوف سے مینا سے لاجورد تہا دن ہی زرد وہاں ہوا ہی زرد اور زمین زرد</p>	
<p>اک تیرگی غبار سے تھی چشم ہر میں ہا پو پڑے ہوئے تھے محیط سپہر میں</p>			

آٹھ سی ہولی تھی فوج پہ فوج اور دل پہ دل	تسے بچھپوین کی صورتِ مقراض بھل بھل
خنجر وہ چکی آبِ بن تھی تلخی بھل	وہ گردِ جھکے دُور سے گرسے دیوانہ کے بھل
دو دو تیر تھے پاس ہر اک خود پسند کے حلقوں پہ تھے پچھم ہوئے حلقے کتہ کے	
وہ دھومِ طبلِ جنگ کی وہ بوق کا خرّوش	کر ہو گئے تھے شور سے گردِ پیون کے گوش
تھڑا ہی یون زمین کہ اڑے آسمان کے پرش	نیزے ہلا کے نکلے سوارانِ درج پوش
ڈھالیں بھین یون سرون پہ سوارانِ شوم کے صحرائیں جیسے آگے گٹھا جوم جوم کے	
حد سے فزون ہے کثرتِ افواجِ نابکار	نیزہ پہ نیزہ، تیغ پہ تیغ ہے تیغِ آباد
ہر سیکہ، سان پہ سانِ مثلِ کارزار	ہر صفت میں ہے سپر پہ پرشل لالہ زار
بیکانِ ہم ہین جیسے ہون گل بے کھلے ہوئے گوشتوں سے ہین کمانوں کے گوشے کھلے ہوئے	
دریا کی طرح شکر کین مارتا ہے جوش	نیزے ہلا رہے ہین جوانانِ درج پوش
ہل مں مبارکیز کا ہر اک صفت میں ہے خرّوش	چلے کچھے ہوئے ہین کمانوں کے ناگوش
ہر صفت میں بر چھیان بھی ہزاروں لکٹی ہین	تو کین وہ تیز ہین کہ دلوں میں کھنٹ سکتی ہین
نیزے تلے ہوئے ہین، سانین چمکتی ہین	ترکش کھلے ہوئے ہین کمانین کو کتی ہین
شگین دلوں نے ہاتھوں میں تپڑاٹھا ہے ہین تیغوں کے ساتھ گزر گران ہر اٹھا ہے ہین	

سپاہیوں کی آواز کی جگہ

مست ہوا بڑا کوئی قبضہ کو جو م کے	بھالا کسی نے رکھ لیا کا ند ہے یہ جہوم کے
چیتوں کی شور دہل سے بکڑ گئی	ولہ سنہ سسغ ہو گیا شکن ابرو پہ پڑ گئی
لکھا کوئی سمنہ کو زانو میں دا ب کے	ولہ غصہ سے رہ گیا کوئی ہونٹوں کو جا ب کے
پاس ادب سے شاہ کے صف نہ کے تھم گئی	ولہ پٹری ہر اک سوا کے گھوڑے پر جم گئی

حکمرانوں کی آواز کی جگہ

لنگلی جہون میں تیج حسین غلام کے	اڑنے لگے شہر دم خار تنگ کے
بجلی بڑی چمک کے جوش تھانے	صاف آئی الامان کی صدا کوہ قاف کے

طبقتے فلک کے صورت گہوارہ ہل گئے
دب کر ہاڑ خاک کے دامن سے مل گئے

لڑ رہا تھا، شمت و نوق و جنوب و شمال میں	سنگان غیب و شرق تھے ہم زوال میں
منہ مڑتے شش حبشے کین ایک حال میں	غل نہا کہ گہر گئے غضب زدہ الجلال میں

شہ کا غضب نو ذہ قہر الہ تھا
تلوار کیا سلم غمی کہ عالم سبا تھا

جنگل میں تھی علم جوہ تیج شہر نشان	تھڑکے آسمان میں چھپتا تھا آسمان
غار اثر درون سے چوٹے گہر شہر نشان	برپا تھا بڑا کسبہ میں اک شہر الامان

مانند موج ٹھیلوں میں اضطراب تھا
زہرہ ہر لیک سنگ کا پانی میں آب تھا

اٹھا جو الحفیظ کا مدعا یون میں شور	مڑے دل کے چمک پڑے سب بیان کو
------------------------------------	------------------------------

چلائے گریب و شیر و غزالان و مار و مو	ہے بازو سے حسین میں دستِ خدا کا زور
اُٹے ہیں مثل شیرِ حنفِ آستین کو	اسے کر دگا رِ عرشِ بچالے زمین کو
تھا فوجِ قاہرہ میں تلاطم کہ الحذر	تہیں موج کی طرح سب اُدھر کی صفینِ افکار
چکر تین ہی سپاہ کہ گردِ شش میں تہا بنو	پانی میں تھے ننگ، ابھرتے نہ تھے مگر
فوجین فقط نہ بہاگی تہیں مُنہ مہوڑ مہوڑ کے	دریا بھی ہٹ گیا تھا، کنارہ کو چوڑ کے
تہا شش جہت میں نل کہ یہی روزِ انقلاب	اُٹے گا اس زمین کا ورق ابنِ بو تراب
اس شیر پر نہوگی کوئی فوجِ فتحیاب	بس اب بنائے عالم امکان ہولی خراب
حملاً غضب سے بازو سے شاہِ حجاز کا	لنگر نہ ٹوٹ جائے زمین کے جہاز کا
ملتی تھی جاے امن نہ زیرِ فلک کہین	غل تھا کہ مل نہ جاے سما سے کہین
جناتِ بے حواس کہین تھے ملک کہین	سایہ کہین تھا، تیغ کہین تھی چمک کہین
پانی سے جل بجا تھا کوئی کوئی تار سے	گرتی تہیں تین بجلیاں اک ذوالفقار سے
بریون سے قاف چھوٹ گیا، اور جنون گھر	شیر وں سے دشت گرا گئے بن اُرد وں سے در
شاہین و بک چپکے، اک جہاز کے سر	اُڑ گئے جزیروں میں جنگل کے جانور
سٹے پہاڑ منہ کو جو دامن سے ڈھانپ کے	سیرِ غ نے گرا دئے پرکانِ کانپ کے

کرتی تھی برق تیغ جو ہر بل ادھر ادھر
سمٹے ہوئے تھے ڈالون کے بادل ادھر ادھر
شب بیز تھا کہ پھر رہی تھی کل ادھر ادھر
بھاگتا تھی قلب نوج میں بل چل ادھر ادھر

ہر جاتون کے ڈھیر سرون سے بلند تھے
بھاگین کمان اگر یہ کے کوپے تو بند تھے

تین تین سپر کے ساتھ کٹین، خود کے ساتھ
سین کر کے ساتھ کٹا۔ دل جگر کے ساتھ
ہل چل یہ تھی کہ باپ نہ ٹھیرا سپر کے ساتھ
اس مکر میں چوٹ لگے مکر کے ساتھ

بھاگے شہرِ خلعت و منصب کو چھوڑ کر
جانین روانہ ہو گئیں قالب کو چھوڑ کر

سرہنگ شام ٹوکرین کما کما کے مر گئے
جو بیچ گئے ادھر سے ادھر جا کے مر گئے
کھٹے جوان ہون کے تھے آکے مر گئے
پس پس کے سر نہ ہو گئے مگر آکے مر گئے

ہل چل نے استخوان بدن جو رک دیے
بیٹوں نے پانون باپ کی چھاتی پر دھریے

تھا الامان کا شور پریشان تھے اہل شر
تینوں کے پیچھے ڈر کے جیسی تھی ہر اک پر
ماتھے علم گرہ تھے تھک جھک کے خاک پر
پرچم نے بال کھولے تھے فریادیوں نے سر

دانتوں میں خنس، ہراس سے تھے ہر جوان کے
چادر ہمارے تھے پھر صرے نشان کے

بے رخ کمانیں تیردن سے اچلے کمان گئے
مرغان تیر سمٹے ہوئے آشیان سے دور
برچھے سے پھل گرے ہوئے بیکر سان سے دور
بیردن سے عقل دورا تو رہا جان سے دور

تینوں کی کچھ خبر تھی نہ ڈھالوں کا ہوش تھا + نیزہ ہر اک سوار کو اک بار دوشش تھا			
در پہ نھی سرکشوں کی جودہ تنج جان تان	گوشتوں سے تھی بلند صدا سے لان لان	ترکش سے تیر ہاگتے تھے، تیر سے کمان	گردن سے سرزگر گون سے لہوا دہنوں سے جان
یار اعقاب تیر کو پرواز کا نہ تھا رن میں کہیں نشان قدر انداز کا نہ تھا			
لٹا نہ تھا صفوں میں علم کا نشان کہیں +	چلے کہیں تھے، اُست کہیں تھی اُگاہ کہیں	نیزہ سے کہیں تھے، اُڈا نہ کہیں تھی نشان کہیں	جدھر کہیں، کسب کہیں بھیاں کہیں
اک اک سیاہ رو کا جگر داغ داغ تھا جنگل تمام ڈھالوں کے بچوں سے باغ تھا			
وہ گھاٹ بارہا وہ اسکی چپک دیک	کا بنی کبھی زمین، کبھی تھرا گئے فلک	شعلہ میں یہ چپک تھی نہ بجلی میں یہ پلک	ہر ضرب میں سہا سے تلام تھا تا سک
کوئین میں جو اس بجائے نہ ایک کے + گاؤ میں سہتی تھی گھٹنوں کو ٹیک کے +			
ڈر ڈر کے پچیلے بانوں سپاہیں جٹی	یہ صفت سو سے یسا رو کو کہیں جٹی	سمے جبال، نہ کہیں سے کہیں جٹی	دہشت سے آسمان ہوا اُنچسا۔ زمین جٹی
بھاگڑ پڑی کہ ایک سے ایک آگے بڑھ گیا دریا لہو کا کشتی گردن پہ چڑھ گیا +			
نعرہ جدا، صدا سے بغیر و بدر جدا	گوشتے کمان سے دہشتے، گوشتوں سے نہ جدا		

بکتر جدا زمین پہ لگڑے، زرہ جدا	نہ زون کو دیکھیے تو گرہ جدا
الدرے فرق، گردن و سر ہی ہم نہ تھے	کشتون کا ذکر کیا ہے کیتون میں ہم نہ تھے
منقرض سر کے پاس، نہ خنجر کر کے پاس	بیٹے کے پاس باپ، نہ بیٹا پدر کے پاس
قبضہ کے پاس تیغ، نہ دستہ تبر کے پاس	کڑیاں زرہ کے پاس نہ دامن سپر کے پاس
نیرے نہ تھے سنان پہ نہ پرچم نشان پر	پیکان نہ تیسرے تھا، نہ چستہ کمان پر

سکر آرائی اور فنون جنگ کا اظہار قدیم زمانہ میں جنگ کا دستور تھا کہ عام لڑائی سے پہلے دونوں طرف سے پہلے ایک ایک شخص میدان میں نکھر کر حریف سے معرکہ آرا ہوتا تھا، اس بنا پر تمام مرتبہ گویوں نے اس قسم کی حکمت آرائیاں بیان کی ہیں۔ لیکن مرزا ویر وغیرہ یہ واقعہ اس طرح لکھتے ہیں کہ یہ نہیں اندازہ ہوتا کہ حریفوں نے فن جنگ کے کیا کیا ہنر دکھائے، بخلاف اسکے میر انیس اسکو اس طرح ادا کرتے ہیں کہ گویا فن جنگ کا بڑا ماہر لڑائی کے تمام دونوں پہلوں پر ہوتا ہے چو نکہ عرب میں سب سے پہلے لڑائی کی ابتدا اور جزی سے ہوتی تھی اس لئے پہلے ہم جزی کا اندازہ دکھاتے ہیں۔

جزی عرب میں سب سے پہلے حریف میدان میں نکل کر جزی پڑھتا تھا یعنی اپنی شجاعت اور دلیری کا خود اظہار کرتا تھا، اس بنا پر میر انیس نے جابجا جزی لکھا ہے لیکن چونکہ امام حسین علیہ السلام کی زبان سے پہلوانی کا اظہار ان کے رتبہ کے شایان نہ تھا اس لئے اکثر جزیوں میں پہلوانی اور بادری کے بجائے فضیلت اور شرف کا اظہار کیا ہے مثلاً

مین ہون سردار شہاب چمن خلد برین	مین ہون انگشت تریغیر خاتم کا لکین
مین ہون خالق کی قسم و دشمن محمد کا لکین	مجھ سے روشن ہو فلک مجھ سے منور ہو زمین
ابھی نظروں سے نہاں تو رہو میرا ہو جانے	یہ
محفل عالم ارکان مین اندھیرا ہو جاے	
پھر یہ بیان کر کے کہ جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور جناب امیر و حمزہ سید الشہداء کے تمام بزرگات بھی کو دراشت مین لے مین، فرماتے ہیں ۵	
یہ قبا کسکی ہے بتلاؤ یہ کسکی دستار	یہ ذرہ کسکی ہے پہنے ہون جو مین سینہ دھکار
بر مین کسکا ہے یہ چار آئینہ جو سردا	کسکا رہو ارہے یہ آج مین جہر ہون ہوا
کسکا یہ خود ہے، یہ تیغ دوسر کسکی ہے	
کس جہی کی یہ کمان ہے، یہ پیکر کسکی ہے	
لیکن عام بزرگ کے قاعدہ کے لحاظ سے، بعض بعض جگہ شجاعت اور زور و قوت کا بھی اظہار کیا ہے، چنانچہ فرماتے ہیں ۵	
بخشا ہے جمکو حق نے سنہ لافتی کا زور	اس دست قلعش مین ہے دست خدا کا زور
ہے انگلیوں کے بند مین خیر کشا کا زور	پانی ہے میرے زور کے آگے ہو اکا زور
اُلٹوں فلک کو یوں، جو ہو قصد انقلاب کا	
جس طرح ٹوٹ جاتا ہے ساعز جناب کا	
آگے بڑھوں جو تیر کو چلے مین جوڑ کے	بھاگیں خطا شعار کا لون کو چوڑ کے
بیکار کر دوں شہر کا پیچہ مڑوڑ کے	چکوں زمین پر درخسیر کہ توڑ کے
اُلٹوں طبق زمین کے یوں جہک کے زین سے	

جس طرح جاڑو سیتے ہیں گرد آستین سے		
دنیا ہواک طرقت تو لڑائی کو سر کروں	آبیے غضب خدا کا اُدھر رخ جدید کروں	
بے جبریل کا قضا و قد کروں	انگلی کے اک اشارے میں شق التمر کروں	
طاقت اگر دکھاؤں رسالت تاب کی ہے		
رکھ دوں زمین پر پیر کے ڈھال آفتاب کی		
یہ تیغ سر پر کے ٹھہرتی ہے زمین پر	جب ہاتھ اٹھا ہے برق گری جو زمین پر	
خیسہ برین کیا گذر گئی روح الامین پر	کاٹے ہیں کسی تیغ دو پیکر نے تین پر	
گھوڑے پر سوار ہونا		
لوا ب سوار ہوتے ہیں عباس ثناءور	لودامن قبا نے لیا بوسہ کمر	
لوہٹ کے مات آپ نے رکھا ایال پر	لو آفتاب خانہ زمین میں ہے جلوہ گر	
برجھا لیا مسند میں زانو کو داب کے		
لود دہلال بن گئے حلقے رکاب کے		
دو زنجیر کی سرکارائی درخون جنگ		
فردوسی کا یہ بڑا کمال خیال کیا جاتا ہے کہ وہ لڑائی کے تمام جزئیات و انو		
سیج، اور خون جنگ کا نقشہ کھینچتا ہے، لیکن انصاف یہ ہے کہ وہ سرسری اور معمولی باتوں کے سوا لڑائی		
کے ہر قسم کے تمام کرتب نہیں دکھاتا، سب سے جڑ اس میں جو اس نے دکھایا ہے وہ رستم اور شاکیوس کا سرکہ بٹا		
اس موقع کے اشعار یہ ہیں ۵		
خدا گئے بر آور د پیکان چو آب	نہادہ برد چا در پر عقاب	
بالید چاچی کمان را بدست	بہ چہ دم گوزن اندر آمد شکست	
ستون کرد چپ را و خم کرد راست	خروش از خم چہ چاچی بخاست	

چو ز تیر بر سید انجکبوس	سپر آن زمان دست اودا دوس
چو پیکان بوسید انگشت اوے	گذر کرد از مسرہ پشت اوے
<p>ان اشعار میں تیر اندازی کا وہی معمولی طریقہ ادا کیا ہے، البتہ نہایت شاندار اور پُر زور الفاظ میں ادا کیا ہے۔ لیکن میر انیس، لڑائی کے ہر قسم کے کرتب اور ہر اس تفصیل سے بیان کرتے ہیں کہ عربی اور فارسی میں اسکی نظیر نہیں مل سکتی، ملاحظہ ہو۔</p>	
یہ کہہ کے اپنے چوٹے سے نیزہ کو دی تکان	جکی انی تو برقی پکاری کہ الامان
اک بندہ باندہ کرچو زس سے کہلکہ ان	ڈانڈائی ڈانڈا پڑوستان سے لڑھی سان
<p>بل کیا کر سکے دور ہی موزی کا گھٹ گیا غل تھا کہ اثر وہ ہے سے وہ انھی لپٹ گیا</p>	
جنجلا کے چوب نیسزہ کو لایا وہ فرق پر	قاسم نے ڈانڈا ڈانڈا پہ مارا بچا کے سر
دوانگلیوں میں نیسزہ دشمن کو تہام کر	جھٹکا دیا کہ جھک گئی گھوڑے کی ہی ٹمر
<p>نیسزہ بھی دیکے ٹوٹ گیا نابکار کا دوانگلیوں سے کام لیا ذوالفقار کا</p>	
سنبھلا وہ بے شعور یہ جھٹکا اٹھا کے جب	قبضہ میں لی کان کیانی بے صد غضب
چلے میں تیر چوڑ چکا جب وہ بے ادب	تیوری چڑھائی قاسم نوشاہ نے ہی تب
<p>تیر نگاہ سے وہ خط کا ڈر گیا بہ کاسپنے یہ دونوں بات کہ چلتا اتر گیا</p>	
ہر بار جانبین سے ہوتے تھے وار رو	تھا حرب و ضرب میں وہ تھی ہی بلا سے بہ
حب ٹہ کے وار کرتا تھا وہ بانی جسد	اکتا تھا بازو سے شہ دن، یا علی مدد

	<p>یوں روکتے تھے ڈھال پر تیغ جھول کو + جس طرح روک لے کوئی سٹہ زور پھیل کو</p>	
<p>لایا جو حرف سخت زبان پر وہ بڑھال گھوڑے سے بس لا دیا گھوڑا بیدار</p>	<p>جھپٹا مثال شیر درندہ حسن کالال استے بڑھے کہ رگڑ گئی اسکی پیر سے ڈھال</p>	
<p>او جھڑپ لگی کہ ہوش اڑے خود پسند کے گھوڑے نے پانوں رکھ دیے سر پر مند کے</p>		
<p>عباسؑ نامہ ار نے پہلو سے دی صدا دشمن کے مار ڈالنے کی بس ہی ہے جا</p>	<p>ان اب نہ جانے دیکھو احسنت مرچا سنے ہی یہ فرس سے فرس کو کیا جدا</p>	
<p>گھوڑا بھی اس طرف کو، اُدھر ہو کے پھر پڑا مارا کر پے بات، کہ دو ہو کے گر پڑا +</p>		
ایک اور موقع، ۵		
<p>نیز سے بڑے، وہ چل گئیں چوٹیں کہ الا ان چنگاریاں اُڑیں جو شان سے لڑی شان</p>	<p>ہر طعن قبر کی تھی، قیامت کے ہر مکان + دواڑ ہے گتھے تھے نکالے ہوئے زبان</p>	
<p>پہلے شر پر ندون کی جانیں ہو ہوئیں شعون کی تھیں لوہیں کہ ملین او جہا ہوئیں</p>		
<p>انکا نہ ایک وار، نہ اس کے ہزار بند کیسا دنیازہ بازی میں تھا بار بار بند</p>	<p>بڑھ بڑھ کے کھول دیتا تباہ شہسوار بند چوٹوں سے نیلگون تھے جفا جو کے چابند</p>	
<p>خالی گئی نہ فرق کی نہ دست و پا کی چوٹ + کھلتی بھی ہے، بندھی ہوئی مشکلا کشا کی چوٹ</p>		

ڈوبی گروہ میں نیزہ عالم کی جب سنان اندر سے زور اٹھ گیا گھوڑے سے پہلوان	گھوڑا اڑا کے ہات کو اکیر نے دی تکان دست بستھی سے چوٹ گئی ڈانڈ ناگمان
نیزہ کے ساتھ شور اٹھا اس گروہ سے لو اڑ رہے کوئے گیا سیرنگ کوہ سے	
ظالم نے ڈھال دوش سے لی اور کڑھو تیغ دو چار بار ڈوب کے نکلی سپر سے تیغ	بدلتھا اس نے ٹھاٹھ کی چمکی ادھر سے تیغ چلنے میں گھٹتی بڑھتی تھی کس کس سے تیغ
چمکی سپر کے پاس کبھی برق کی مثال سر کو تبا کے کاٹ گئی، وہ زرہ کا جال	ولہ شانے پہ آئی سینہ پہ لی جب شتی نے ڈھال چوٹین کڑی پڑی تھیں کہ مضطر تھا بھال
روکے کسے؟ جواب کسے دے ہلکے ہجرے؟ بجلی کے ساتھ ساتھ کمان تک سپر ہجرے	
چمکی جو تیغ، ڈھال وہ لایا قریب سپر مغفر سے سر میں تھی، سر گردن کھد پر	اک برق ہی گری کہ دو بارہ ہوئی سپر سینہ سے جب بڑھی تو ہوا تب وہ باخبر
سب نشہ غور جوانی اتر گیا تلوار تھی کہ حسیق سے پانی اتر گیا	

ایک اور موقع ۵

تو لاشقی نے سنتے ہی یہ گرز گاؤ سر آیا ادھر سے گرز ادھر سے چلا سر	اکیر نے دوش پاک سے لی ہاتھ میں سپر دو ہو گیا عمود مثال خیال تر
---	---

گرز اس طرح نکل گیا نیچے سے چوٹ کے
سمجھے یہ سب زمین پر گرا ہاتھ ٹوٹ کے

بھالا بھالا دشمن ایمان نے ملے ہاتھ	نیزے کے چار بانج نکالے سنبھلے ہاتھ
پیلے ہی بک چکا تھا سنگراجل کے ہاتھ	بڑھتا نہ تھا جو بانوں کیڑا تھا جل کے ہاتھ
کم تھے نہ یہ بھی زور میں گرزہ زیاد تھا	نیزے کے بند بند کا توڑ ان کو یاد تھا
رکھ کر تبر نیام سے لی تیغ شعلہ در	تھرا کے خود امان نے صدادی کہ انکھ
بھانے کے ہاتھ بھول گیا سب وہ خیرہ	یہ بھی اُدھر تھے پھر تھانیزہ جدھر جدھر
جاتا کہ صہ یہ تیغ سے جاے امان نہ تھی	دیکھا جو غور سے تو سنان کی زبان نہ تھی
بالا سے سر جو ڈانڈ کو لایا وہ خود پسند	کھولے تمام نیزہ بیدار گر کے بند
پھینکی شقی نے فرق پہ پھجھلا کے پھر کند	سر کو بچا کے شیر نے تلوار کی بلبند
گردش تھی ہاتھ کی نہ بڑے کچھ نہ ہٹ گئے	حلقے کھلے تھے جو وہ اشارے میں کٹ گئے
ہٹا کر خطا شمار نے جوڑا کمان میں تیسر	تیرا گلی میں شہرہ اُفاق تھا شری
رکیش خدنگ مرگ سے کیونکر ہو گوشہ گیر	چلے گا کمان کا زہ سے تیغ بے نظیر
مرد بان زور ضربت نصرت نشان کے	کھل کر قفسا پہ بندہ گئے بازو کمان کے
خادم نے تیر جوڑ کے دی دوسری کمان	نیزہ اٹھا کے شیر نے آواز دی کہ مان
سیس لہڑا تھی تھی کہ پکی اُدھر سنان	بھالے کی ٹوک جھوک تھی تھی نیکان
سہما یہ دل کہ بن گئی موذی کی حسان پر	

نادک زمین پر تھا تو کان آسمان پر	
ایک اور سبق ۵	
پہم ہوین مکان پہ تکانین جو یکد گر	ظالم کبھی ادھر تھا تو حضرت کبھی اُدھر
کس نوک جھوک سے وہیں نیرے کچیر کر	فرزند شیر حق نے دکھایا عجب ہنس
ظالم پہ آسمان سے بلاناگساں گری	
دو تین نیرہ اڑ کے زمین پر سنان گری	
چلہ میں رکھ کے تیر بڑے قبلہ اُم	اک بات راست کر کے کیا دوسرے کو غم
کچھ کہہ کے گوش شہ میں چلا تیریز دم	آواز دی مکان نے زہے شاہ باکرم
چلہ تو نشست شاہ زمن سے نکل گیا	
وان تیر دل کو توڑ کے سن سے نکل گیا	
گھوڑا فرووسی کے ہاں گھوڑے کی تعریف میں جتہ جتہ دو چار شعر پائے جاتے ہیں، لیکن متاخرین نے اس مضمون کو بہت وسعت دی، اور مبالغہ کو حد سے بڑھا دیا، سب سے پہلے عبدالواسع حبلی نے ایک قصیدہ کی تشبیہ، گھوڑے کی بیج سے کی ۵	
اسے بہ بالا چھو اتش دے سو پستی چو آب	خاک و صغنی درد رنگ دبا درنگے دشتاب
گر گنتی پو یہ نباشد ابراہیم عنان	گر بری حملہ بناسد برق با تو ہر کاب
مبالغہ ملاحظہ ہو ۵	
از جہل نہان شوی در سایہ پڑ پشہ	وز ہنر جو لان کنی، در گوشہ چشم و باب
”ایک شعر کے بعد لکھتے ہیں کہ جب تو بلندی سے پستی کی طرف آتا ہے، یا پستی سے بلندی پر چڑھتا ہے تو ۵	

نسبتی داری ہانا با قضاے آسان قربتے داری ہانا با دعاے ستیاب

عرفی نے بھی ایک قصیدہ گھوڑے کی معین لکھا ہے

اے طعن فلک نو شستہ برسم وے زلف صبا بریدہ از دم
برغچہ سبک روسی بد انسان کش خندہ مزاید از تبسم
تمازی بلب فسانہ پرداز زان گو نہ کہ نشکنی تکلم +

ایک اور قصیدہ میں لکھا ہے

آن سبک سیر کہ گرم عنایت سادی از ازل سوے ابد وزا بدآید بہ ازل
قطرہ ہاکش دم رفتن چسکہ از پیشانی شبنم آساش نشیند کہ رجبت بکفل
گر سر خضم تو بند نہ بہ پایش دم تزع تا قیامت بہ گلویش زسد و ست اہل

زلالی لکھا ہے

ز جستن جستن اداسیہ در دشت چو زلغ اشیان گم کردہ می گشت

یعنی گھوڑا اس طرح جنگل میں اڑتا پھرتا تھا کہ خود اس کا سایہ اس کو یوں ڈھونڈتا پھرتا تھا جس طرح گوا اپنے گھونسلے کو ڈھونڈتا پھرتا ہے۔

اُردو میں مرزا سودا نے کہا ہے

رو برو سے اگر آئینہ کے اس گلگون کو پھینک دے لیکے کہی شرقی سر تو غریب
اتنے عرصہ میں پھر آئے تو اسے باور کر عکس بھی آئینہ سے ہونے نہ پاسے منفک

مرزا دبیر صاحب فرماتے ہیں ع بہ عبت کا یہ عالم ہے کہ سن بڑھ نہیں سکتا۔

ان تمام اشعار کے نقل کرنے سے مقصود یہ ہے کہ فارسی اور اُردو میں اب جو کچھ گھوڑے کی معین

لکھا گیا، وہ صرف ناممکنات کے افسانے تھے، کسی نے یہ نہیں کیا کہ گھوڑے کا اصلی خدو خال، دلیل دل

چہرہ سرہ چل بھڑاؤ جاؤ، کانقشہ دکھاتا،

میرا نیس صاحب بھی اگرچہ مذاق عام کی بیروی سے اکثر جکے ہین چنانچہ فرماتے ہین
ع آنکھوں میں یوں پھرے کہ مڑہ کو خبر نہ ہو ۵

تنگی سے آسمان کی خضایہ سمند ہے کیونکر اڑے، پری ہے کہ شیشہ میں بند ہے

تاہم ان کا اصلی جوہر بھی ہر جگہ نمایاں ہے، ملاحظہ ہو، ۵

باریک جلد وہ کہ نظر آئے تن کا خون گرفتار میں وہ سحر کہ پریوں کو ہر جنون
گندے کو دیکھ کر مہ نو ہو دے نرنگوں غنچے بھی کچھ بڑے ہین کنوتی کو کیا کمون

قربان سزار جان فرس بے نظیر ہے

پیکان دو چڑ ہے ہو سے ہین ایک تیر ہے

نازک مزاج، خوش قد، وطن ساز و سر بلند وہ پیش و پس، وہ سحر وہ کنوتی وہ جو نہ بند
کو تاہ و گرد، بر صاف، کنوتی، کمر، کفل ولہ کیا خوش نما کشادگی سینہ و بغل
وہ تھوٹی، وہ ابلی ہوئی انگھڑیاں، اویاں ولہ گویا کھلے تھے، جو گے گیسو، پری کے بال
وہ جلد، وہ دماغ، وہ سینہ، وہ ہم، وہ چال ولہ دم میں کبھی ہما، کبھی ضیف، کبھی غزال

وہ قصر آسمان پہ بھی جانے میں طاق تھا

دو پر خدا اگر اسے دیتا براق تھا

وہ جست و خیز و سرعت و چالاکي سند سا بچے میں تھیں تھلے ہوڑا سکے جو نہ بند
شم قرص ماہتاب سے روشن ہزار چند نازک، مزاج و شوخ و سیہ چشم و سر بلند

پتلی جھڑ سوار نے پھیری وہ ٹر گیا

اُترا براق بجے پری پو کے اُڑ گیا

جرات میں رشک شیر، تو ہیکل میں پیل تن	پوئی کے وقت بلبک دری، جست میں ہر
بجلی کسی جگہ تو کمین ابرقہ مژن	بن کے آنے جانے میں طائر کا صحن
سیاہ تھا زمین پہ فلک پر سیلاب تھا	
دریا پہ موج تھا تو ہوا پر عقاب تھا	
افزون ہے زلف حور سے خوشبو ایال کی	دیکھیں تولین بلائیں سابل بال کی
پر بان خرام ناز میں شاگرد چال کی	غصہ میں جست شیر کی، شوخی غزال کی
وہ حسن تن پہ ساز نکا - جو بن بلاق کا	
ڈلڈل کے ہات پانون تو چہرہ براق کا	
غصے میں آنکھ پون کے اُبلنے کو دیکھیے	جبر بن میں جھوم جھوم کے چلنے کو دیکھیے
سانچے میں چوڑ بند کے ڈھلنے کو دیکھیے	تھم کر کنوئیون کے بدلنے کو دیکھیے
وہ تھوٹی کہ غنچہ رسوں سے تنگ تر	
وہ آنکھ پان خجسل ہون ہون جسکو دیکھ کر	
ع وہ شوخیان زس کی، وہ سرعت، وہ آؤ جاؤ	
گھوڑے کے غنچاں تصویر	
مانند شیر غنچا میں آیا وہ پیل تن	آنکھیں اُبل پڑیں صفت آہوئے ختن
ماری زمین پہ ٹاپ کہ لرزا تام بن	غل پڑ گیا کہ گھوڑے پہ بھی اوپر بٹھا ہے بن
میخین زمین کی اسکی نگاہ سے مل گئیں	
دونوں کنوئیاں بھی کھڑی ہو کے مل گئیں	

گھوڑے کی تیز روی اور چل بھر

چمکا چھرا جمال دکھایا ٹھہر گیا

سمٹا جماڑا اور چمکایا اُدھر گیا

برہم کیا صفوں کو، پرے سے گزر گیا

تیرون سے اڑ کے بھینہنیں بے خطر گیا

گھوڑوں کا تن بھی ٹاپے اس کے فگارتھا

ضربت تھی نعل کی کہ سر دھڑکا داتھا

سرعت بلائیں لیتی تھی منہ چوم چوم کے

پھرتا تھا کیا، صفوں میں فرس جوم جوم کے

غل تھا یہ غول میں سپر سعد شوم کے

پاؤں تھے پرے سپہ شام دروم کے

رکش ایسا روم درے میں نین شام میں نین

پہنچویشان تو ابلق ایام میں نین

لبک درمی نخل، دل طاؤس پایاں

آہو کی جست شیر کی آند، پری کی چاں

اک دو قدم میں بھول گئے، چوڑی غزل

سبز و بک روی میں قدم کے تنے نہال

جواگیا قدم کے تلے گرد برد تھا

چل بل غضب کی تھی کہ چلا وہ بھی گرد تھا

آیا عسرق تو ابڑا برابن گیا

بھلی کہی بنا، کبھی رہوار بن گیا

نقطہ کبھی بنا، کبھی پرکار بن گیا

گہ قطب، گاہ گنبد دوار بن گیا

حیران تھے اسکے گشت پر لوگ، اُس جوم کے

تھوڑی سی جا میں پھرتا تھا کیا جوم جوم کے

توار

مرثیہ گو یوں کا سب سے بڑا موضوع شاعری ہی ہے، اور مرزا دبیر صاحب تو اس عالم میں لامکان

تاک پہنچ جاتے ہیں، لیکن عجیب بات یہ ہے کہ سب کچھ کہتے ہیں اور غور سے دیکھیے تو (توار کے متعلق)

کچھ نہیں کہتے، چنانچہ فرماتے ہیں۔

مرزا دہیر

تو نگہ چشم نیام او ج پر آیا *	اور صاف ہر اک فرد بشر کو فقرا آیا
خط کھینچنے کو کاک دوات ظفر آیا	یاد دڑ کے ظلت کے گلے سے خضر آیا
ظلمات میں یہ فتح پہ قبضہ کئے پھری	یونس کو جیسے بطن میں ہی لئے پھری
مثل ہوا سہرون میں سہائی چلی گئی	بوکی طرح دماغون میں آئی چلی گئی
ذات اک حرف سنا دیا اسنے صفات کو	کیسی زبان، زبان میں یہ کاشانی بات کو
کاف شکات بن کے درون جگر گئی	مانند میم مرگ، میسان کس گئی
لفظ شکم میں دینے کو زیر و زبر گئی	مانند پیش ہر جزو کل سے گذر گئی
تلواروں پر وہ سیف جو شعلہ نشان ہوئی	جل جھن کے آب تیغون کی زمین دھون لئی
گیا جو فوق سے تحت انہی کو آب حمام	بنا خزانہ تارون خراب حمام
فلک نے تختہ یونان رکھا زمین کا نام	ہوا رطوبت اطراف سے زمین کو زکام
<p>دماغ خاک پہ نزلہ بصد و فور گرا *</p> <p>کیا جو عجب تو تارون نخل کے دور گرا *</p>	

خود انصاف کرد یہ تلوار کی تعریف ہے یا ہوائی طلسم ہے۔

میر انیس صاحب بھی اگرچہ سامعین کی بدذاتی کے اثر سے کمین کمین بے راہ نخل جاتے ہیں،

تاہم واقعیت اور اصلیت کا جو ہر جگہ نمایاں رہتا ہے، سب سے پہلے دیکھو تلوار کا مرابا کس طرح کھینچتے ہیں ۵

پشہ وہ اس کا اور وہ باریکی خمیر	گنن بل میں بے مثال اصالت میں بے نظیر
دوسرے شعلہ خورشید را نمازد جا نگداز	ولہ لشکر کش و شکست رسان و ظفر نواز

حاضر جواب، تیز طبیعت زبان دراز	خونخوار و کج ادا و دل آزار و سرراز
بیج اس کی ہے پسند جهان کو سبھی نہ ہو معشوق پھر زمین کہ جو اتنی کجی نہ ہو	
زوال فقر سے تشبیہ	
تیزی وہی غضب کی ادھی گھاٹ دم وہی رنگت زمرودی وہی، پانی مین سم وہی	جو ہر وہی، برش کا وہی طور، خم وہی چلنا اسی طرح کا، چک وہی دم وہی
تلوار کا کاٹ اور اس کی تقریب	
خالی کئے پر سے، توصیفِ خون میں جگر ندی غضب کی تھی کہ پڑھی اور اتر گئی	چمکی، گری۔ اٹھی، ادھر کئی اُدھ گئی کاٹے کسی قدم، کسی بالاسے سر گئی
غل تھا یہ کیا ہے، جو قہر صمدین ایسا تو رو ذیل میں ہی جزد و دین	
کٹ کر سیلی تنہا کیسی سپر گری سر کاٹ کر ادھر سے جو اٹھی اُدھر گری	بجلی گری کہ فوج پر تیغ دوسر گری چمکی کہی فلک پر کہی فسق پر گری
زہر مین تنون مین مثل کفن چاک ہو گئیں + اک آن مین صفین کی صفین خاک ہو گئیں	
بہتی ہے جبکی آگ سے کوہن لہو کی نہر اُتری گلے سے اچڑ گیا اسار سے بنیں زہر	اک شور تھا کہ تیغ ہے یہ یا خدا کا قہر ناگن ہے یہ کہ کالے کی جبکی نہیں ہے لہر
زخون سے جہم ڈر سے کلیجے نگار ہیں + جو صمدین مین تیغ مین، دندان مین	

یکتا برش میں جو ہر ذاتی میں قد میں	جکی احد میں خیر و خندق میں بد میں
تیزی وہی تھی سان کی اس خوب ندرت	بڑھ کر سپر سے سر میں گئی اس سے صد میں
کھجتی ہوئی سپر سے یارنگ دھنگ تھا	راکب تھا نہ فرس تھا نہ زین تھا نہ رنگ تھا
غل تھا کہ وہ چپکتی ہوئی آئی، یہ گری	برجی سے اڑ گئی دوستان یہ گرہ گری
ترکش کٹا کٹا کیانی سے زہ گری	یہ سہ اڑا، وہ خود اڑا، یہ زرہ گری
آتی ہے لشکروں پہ تباہی اسی طرح	گرنے ہے برق قہر آئی اسی طرح
سر لوٹتے تھے برنجیوں والے نکلے ہر طرف	نکلے پڑے تھے ہشت میں ہالو نکلے ہر طرف
پامال تھے سوار سالوں کے ہر طرف	پر کالے اڑتے پھرتے تھے ڈھالو نکلے ہر طرف
حافظ نشان نہ تھی کسی آفت نشان کی	انسار تھیں کٹی ہوئیں شاخیں کان کی
کیا کیا چمک دکھاتی تھی سر کاٹ کاٹکے	تنہی تھی بس تنوں سے زمین باٹ باٹکے
پانی وہ خود پیے ہوئے تھے گھاٹ گھاٹکے	دم اور بڑھ گیا تھا لہو چاٹ چاٹکے
کیا جانے ملا تھا مزہ کیا زبان کو	کھا جاتی تھی ہما کی طرح استخوان کو
ہر بات میں اڑا کے کھائی نکل گئی	کوندی اگری۔ زمین میں سمائی نکل گئی
کافی زرہ دکھا کے صفائی نکل گئی	چھلی تھی اک کہ دام میں آئی نکل گئی
چار آئینہ کے پار تھی اس آب و تاب سے	

	جس طرح برقی گر کے ٹکل جلائے آجے	
کٹ کٹ کے ذوا افتخار سے گرتے تھو خاک	پہنچو ک ہات، شانوں پہ بازو تونوں سے سر	قبضہ سے تیغ، بر سے زندہ، ہات سے سپر
	ترکش کین پڑے نئے نشان زری کین + پیکان کین تھی ہشت کین تھی، سری کین	
جب صف پہ وار کرتے تھے سلطان بھرہر	اڑتی تھی کٹ کے صورت کا غدر ہر اک سپر	چھپتی تھیں بھاگی جاتی تھیں، اگر تھو خاک قبضوں سے یقین جرم سے روحیں تونوں سے سر
	پے تھے قدم، گریز کے کوچے بھی بند تھے شعلہ وہ تیغ تھی اسرا اعدا سپند تھے	
چھپتے تھے یون وہ دیکھ کے اس تیغ کی چمک	بھاگے شعلے ہر سے جسطرح پتھر ک اوج سما سے زلزلہ برپا تھا تاسک	جہلی وہ جب تو کانپ گئے چرخ پر ملک
	ہر شے تھی خوف جان سے خضوع و خشوع سجدے میں تھی زمین تو فلک تھار کو عین	
جوشن کو کاٹ جاتی تھی یون اس کے اوج سے	پیراک جسطرح ٹکل آتا ہے موج سے چمکی جو برق سی تو ٹکل آئی تنگ سے	رکتی تھی نہ سپر سے نہ آہن نہ سنگ سے
	خالق نے منہ دیا تھا عجب آب و تاب کا خود اس کے سامنے تھا پھولا جاباب کا	
جرم نہ وہ تیغ کا وہ لگاوٹ وہ آب و تاب	آتش کسی جگہ کین بجلی کین سحاب تیزی زبان میں وہ کہ فرشتہ کو دے جواب	سیلی تھی پاک پری کے شکم پر کہ اسکی تاب

	<p>جو ہر سے اُس کا جسم جو ہشت نگار تھا</p> <p>گو یا گلے میں حور کے ہیرے کا ہار تھا</p>	
<p>پراسی بھی خون فوج کی اور آبدار بھی</p> <p>بجلی بھی ابر ترخی خزان بھی بہت اچھی</p>	<p>غل تھا کہ ایک گھاٹ میں پانی ہوتا بھی</p> <p>تنواری بھی چھری بھی سپر بھی کٹا بھی</p>	
	<p>پانی نے اُسکے آگ لگا دی زمانے میں</p> <p>اک آفت جہان تھی لگانے بھانے میں</p>	
<p>نیزوں کے بند بند قلم بھپیان دو نیم</p> <p>چار آنکھ کٹے ہوئے گزر گران دو نیم</p>	<p>مثل قلم زبان دراز سنان دو نیم</p> <p>مغفر سے تا کر جید پہلوان دو نیم</p>	
	<p>سالم تھا پیش آنکھ تیغ جو نہ تھا ہا</p> <p>شکر میں کونسا تھا وہ یکتا جو دہ نہ تھا</p>	
<p>وہ تیغ جب بڑھی صفت کفایت گئی</p> <p>دم میں یون چھون کو اُلٹ کر لپٹ گئی</p>	<p>چمکی جو برق ڈھالوں کی بذلی سٹ گئی</p> <p>رن کی زمین لو کے ڈریر سچ کٹ گئی</p>	
	<p>دریا بھی آب تیغ سے بے آبرو ہوا</p> <p>غل تھا کہ لو فرست کا پانی لہو ہوا</p>	
<p>اس موقع پر شاید تمہارے ذہن میں یہ خیال آئے کہ میرا غیس کی زریہ میں گو افظا کی شکوہ و شان کی کچھ امانتیں لیکن اصلیت اور واقعیت سے بیزار ہے، اگر بلا کا واقعہ نتائج کے لحاظ سے بے شبہ ایک اہم واقعہ ہے لیکن معرکہ آرائی کے لحاظ سے اسکی صورت یہ حیثیت ہے کہ ایک طرف ہوسو ہر آدمی تشہ لب اور بے سرو سامان تھے دوسری طرف تین چار ہزار کا جمع تھا جو دفعہ توٹ پڑا، اور تین گھنٹے میں لڑائی کا فیصلہ ہو گیا، ایسے واقعہ کے متعلق یہ کہنا کہ زمین جھڑ گئی، آسمان کا پینٹہ لگے، پہاڑ جھکے، یہ سب گھٹنے</p>		

دریا اُبل پڑے، فرشتے آسمانوں میں چھپتے پھرتے تھے وغیرہ وغیرہ، واقعیت سے کتنا دور ہے۔

لیکن حقیقت یہ ہے کہ شاعری میں اصلیت اور واقعیت کا لحاظ تاریخی حیثیت سے نہیں کیا جاتا، بلکہ صرف یہ دیکھا جاتا ہے کہ شاعر کو ان واقعات کا یقین ہے یا نہیں؟ اگر وہ ان باتوں پر یقین رکھتا ہے، اُن کے اثر سے لبریز ہے، اور جس قدر اسکے دل پر اثر ہے اسی جوش کے ساتھ اُن کا اظہار بھی کرتا ہے تو اس کی شاعری بالکل اصلی ہے، فرض کرو کہ شاہ نامہ کے تمام واقعات غلط ثابت ہو جائیں تو اس سے فردوسی کی کمال شاعری میں کیا فرق آئے گا۔

شاعر کو قطعی یقین ہے کہ امام حسین علیہ السلام تمام عالم کے کاروبار کے مالک ہیں، جن انس و شجر و حجر سب ان کے محکوم ہیں، اُن کا غیظ میں آنا، اگر وہ عالم کا غیظ میں آتا ہے، اس صورت میں اگر ان کی حملہ آوری سے زمین و آسمان و ہل جائیں، اور دنیا متزلزل ہو جائے تو تعجب کی کیا بات ہے، یہ ضرور ہے کہ اس حالت میں بھی وہی واقعات بیان کرنے چاہئیں جن سے طبیعت پر واقعی اثر ہو، صرف مہووم خیال بندی اور لغائی نہ ہو، جیسا مرزا دیر صاحب کا انداز ہے۔

یہ بات بھی بظاہر لگاتنی ہے کہ رزم کے بیان میں عشقیہ الفاظ، استعمال کرنا، بلاغت کے خلاف ہے، اور میر انیس اکثر تلوار کی تعریف میں اس قسم کے الفاظ استعمال کرتے ہیں، مثلاً

کس تکلف سے وہ لیلانے ظفر، راہ چلی،	گر برہی، گاہ رُکی، گاہ تھکی، گاہ چسلی،
کاٹھی سے اس طرح ہوئی وہ شعلہ روجدا	جیسے کنار شوق سے ہو خور و جدا
سج اس کی ہے پسند جہان کو سبھی نہ ہوا	معتوق پھر نہیں کہ جو اتنی کجی نہ ہو،

لیکن حقیقت یہ ہے کہ یہ اعتراض کی بات نہیں، بلکہ میر انیس کے محاسن شاعری میں داخل ہے، علامہ ثعلبی نے تیمۃ الدہر میں جہان متنبی کے محاسن گناے ہیں وہ ان لکھتے

منعھا استعمال الفاظ الغزل والنسیب فی اوصاف الحرب وھول اضماع المہیق الیہ وتفرکہ بہ واطھریہ الخ ذق	استغنی کے محاسن میں سے ایک یہ بھی ہے کہ وہ دھات کے بیان میں غزل کے الفاظ استعمال کرتا ہے اور یہ بھی اُس کی اُن خصوصیات میں سے جن کی پہلی کوئی نظیر نہیں ملتی، اور جنہیں وہ متفرق ہے
---	--

اس کے بعد بنی کے بہتے اشعار نقل کئے ہیں جن میں سے ایک یہ ہے ۵

قد صبغت خدھا الدماع کما یصبغ خد الخریدة النجمل	زمین کے چہرہ کو خون نے اس طرح رنگین کر دیا ہے جیسے شہر کی حالت میں اس شوق کے چہرہ پر سرخی آجاتی ہے،
---	--

لیکن یہ بہت نازک موقع جو ترجمہ میں عشقہ الفاظ اور تشبیہات کا استعمال وہیں تک جاری نہ رہتا جہاں تک کلام
کا اثر نہ جاسنہ پائے اور کلام میں ابتذال نہ آجائے، ہر زاویہ صاحب نے بھی میر انیس کی تقلید
کرنی چاہی لیکن کلام کا یہ رنگ ہو گیا ۵

تو لک تظہو جب خون میں بھری انوج کا تہہ نکلی	غل یہ تھا کہ وہ لالہ پر پی، کوہ سے نکلی
---	---

سلام

اُردو وثناء ہی کی اصلی بنیاد غزل کی زمین پر قائم ہوئی، اور اقسام سخن میں سے اسی کو سب سے زیادہ
فوق ہوا، عام مرتبہ کو یوں نے اپنے مضمون کی نوعیت کے لحاظ سے، سدس کا طریقہ اختیار کیا لیکن
غزل کی لے اس قدر کالون میں رچ چکی تھی کہ ان کو کون کو بھی اُس انداز میں کہہ نہ سکتا تھا جیسا کہ
اس بنا پر انہوں نے غزل کی طرزِ سلام ایجاد کیا، سلام کی بحرین وہی غزل کی ہوتی ہیں، غزل کی طرح، مضمون
کے لحاظ سے ہر شعر الگ الگ ہوتا ہے، سلام کی غزل یہ ہے کہ طرح شکستہ اور نئی بندش سادہ اور صاف،
مضمون درد انگیز اور پُر تاثیر ہو، میر انیس کے سلاموں میں یہ تمام باتیں پائی جاتی ہیں، نمونہ ملاحظہ ہو ۵

<p>صبر کرتے تھے سلامی! شدہ والا کیا کیا شاہ فرماتے تھے بانی نہیں ملتا لیکن سر شہبیر سے کہتے تھے یہ رور و سجاد طوق و زنجیر بنھالوں کہ مہار اوٹوں کی رور و دکتی تھی صیفیہ کہ کسے جاقاصد دیکھ کر فوج حسینی کو عسکر دکتے تھے خط لے لے لاشہ اکبر پر یہ کہتے تھے امام</p>	<p>اہل کین دیتے تھے مظلوم کو ایذا کیا کیا سامنے آنکھوں کے لہراتا ہے دریا کیا کیا رج دیتے ہیں مجھے راہ میں اعدا کیا کیا کام اتنے ہیں کروں میں تنہا کیا کیا تو نے کیا کیا کیا اور شاہ نے پوچھا کیا کیا ساتھ لائے ہیں جوان سید والا کیا کیا دیکھو بیٹا! تمہیں صغیر نے سے لکھا کیا کیا</p>
---	--

ایضاً

<p>کچھ اور مجز زبان نہیں اہل سخن کے پاس سمجھے یہ سب کہ عوں و مجز ہوئے شہید چلائی بانو دیکھ کے اصرار کو قبر میں صد مہ سے کانپنے لگے عابد کے ہاتھ بانو</p>	<p>مجرای کیا زبان کے سوا ہر دہن کے پاس رو تے ہو جسے حسین جوئے ہیں کس پاس جھک بھی گاڑ دے کوئی اس گلدن کے پاس جس وقت بیڑیاں نظر آئیں رس کے پاس</p>
--	--

ایضاً

<p>سلامی! آنکھ سے رو کے خون دل بکھتا ہے دم تحریر نگیزی ہے یا سطرین ہین کاغذ پر پھرے تھے کربلا کی راہ سے کچھ بچ کر حضرت حرم روئے کہا جب آسمان کو دیکھا کہ شہ نے زمین کربلا پر فاطمہ کے پھول کچھے ہیں تن رنجو رہا ہات اپنا زینب رکھنیں بکٹی</p>	<p>غم سجاد بکس دل میں کانٹا سا کھٹکتا ہے صریر گلگاہ سے یا باغ میں ببل چمکتا ہے وگرنہ رہبر عالم کین رستہ بکتا ہے علی اکبر اذان دو صبح کا تارا چمکتا ہے شہیدوں کی یہ خوشبو ہے کہ سب جگہ چمکتا ہے تب غم سے بدن سجاد کا ایسا دکھتا ہے</p>
---	---

کہا بانو! نشہ سے تیر چلتے ہیں کلیجہ پر
یہ ننھے ننھے دونوں ہاتھ بل کمال میں پیچے
مرا منہ جب یہ بچہ زکسی آنکھوں سے نکلتا ہے
سوڑے ہو گئے ہیں نیکیوں کا لوہا پکنا ہے

ایضاً

مجھ پر واجب کہ عیان ماہر ہوتا ہے
پھیر دین آنکھیں جو اصغر نے پکاری بانو
دیر بیٹوں کو لگی رن میں تو زینب نے کہا
کہتی تھی خلق خدا دیکھ کے عابد کو اسیر
چرخ پر ماتم شاہ شہدا ہوتا ہے +
دوڑوا سے بی بوا دیکھو تو یہ کیا ہوتا ہے
لاشین آتی ہیں اگر فضل خدا ہوتا ہے
کہیں بیمار بھی رسی سے بندھا ہوتا ہے

ایضاً

سدا ہے فکر ترقی بسند بینوں کو
یہ جھڑپان نہیں ہاتھوں پہ ضعف پیری نے
لگا رہا ہوں، مضامین نو کے چہرہ بنار
بہا ترو دیجا سے اس میں کیا حاصل
خیالِ خاطر اجاب چاہیے ہر دم
ہم آسمان سے لاسے ہیں ان زمینوں کو
مچتا ہے جامدِ اصلی کی آستینوں کو
خبر کر دم سے خرمن کے خوشہ چینوں کو
اٹھا چکے ہیں، زمیندار جن زمینوں کو
انیس چھیس رنگ جاے آگینوں کو

رباعیات

صوفیانہ اور اخلاقی مضامین کے اظہار کے لئے سب سے زیادہ موزون چیز رباعی ہے اور یہی وجہ
ہے کہ جن شعرا مثلاً خیام، سحابی، سلطان ابوسعید ابوالخیر نے ان مضامین کو اپنا موضوع شاعری قرار
دیا تھا، انھوں نے رباعی کے سوا، تمام عمر میں اور کچھ نہ لکھا،
اُردو شاعری میں چونکہ یہ مضامین بہت کم ادا کئے گئے، اس لئے رباعیان بہت کم پائی جاتی ہیں،

سودا نے البتہ نہایت کثرت سے رباعیان لکھیں، لیکن اکثر عشقیہ یا خیالی آفرینی کی غرض سے لکھی ہیں
میر انیس کی رباعیوں کا ایک بڑا دفتر ہے اور ہر رباعی میں کوئی نہ کوئی اخلاقی مضمون ادا کیا گیا
ہے بعض ایسی بھی ہیں جن میں صرف مضمون بندی، یا کوئی صنعت ہے، چنانچہ ہر قسم کے نمونے ذیل
میں درج ہیں۔

ابن خواجہ کے چہرہ، وقت بیماری ہے مہر کے پہنچتے ہیں، مسافران تک	رباعی	بے زاد سفر کو چ کی طیاری ہے یہ قفس کی منزل بھی عیب بھاری ہے
ہو وار ہے، اگر تو حجاب کچھ پاک نہیں پانا نہیں تند خو، کدورت کے سوا	ایضاً	سرکش ہے اگر تو عقل و ادراک نہیں دامن میں ہوا کے کچھ عجب نجان نہیں
راہی طوطِ عالم بالا ہوں میں + یارب ترا نام پاک چنے کے لئے	ایضاً	دینا سے عدم کو جانے والا ہوں میں گویا اک حسد یون کی مالاہوں میں
مہر کے مسافر نہ بسایا، ہے تجھے کیونکر نہ لپٹ کے، تجھ سے سوؤں، قبر	ایضاً	رخ سب سے پھر اس کے، منہ دکھایا ہے تجھے میں نے بھی تو جان دیکھ پاپا ہے تجھے
کٹ جاتے ہیں خود رنگ بدلنے والے اللہ سے سخن کی تیری تاثیر انیس	ایضاً	کب تھمتے ہیں اشک جو ہیں دھلتے والے رو دیتے ہیں شمع، جلنے والے
ہشیا کہ وقت ساز و برگ آیا ہے محتاج عصا ہو سے تو پیری نے کہا	ایضاً	ہنگام بیخ و برب و مگرگ آیا ہے چلیے اب چو بدار مرگ آیا ہے
نافم سے کب داد سخن لیتا ہوں پچھتی نہیں، بوسے دوستان پر نگ	ایضاً	دشمن ہو کہ دوست اب کی سن لیتا ہوں کانٹوں کو ہٹا کے پھول چن لیتا ہوں

رتبہ جسے دیتا ہے خدا دیتا ہے	رباعی وہ دل میں مسرتی کو جادیتا ہے
کرتے ہیں تہی مغز، ثنا آپ اپنی	جو ظرف کہ خالی ہے صلہ دیتا ہے
کیا قدر زمین کی آسمان کے آگے	دیگر جھکتے ہیں تو ہی بھی، ناتوان کے آگے
نرمی سے طبع سنگدل ہوتے ہیں	دندان صفت بستہ ہیں زبان کے آگے
جس شخص کو عقبہ کی طلبگاری ہے	دیگر دنیا سے ہمیشہ اُسے یزاری ہے
ایک آنکھ میں کس طبع پر ہائیں و دونوں	عافل! یہ خواب ہے، وہ بیداری ہے
کس دن فرسِ خامہ تک و دوین نہیں	دیگر مجہ را بھی سیہ بخت کوئی سوین نہیں
ہر چہ کہ ہوں خسرو تسلیم سخن	پر غیر دوات، کچھ قلم و مین نہیں
جس جادوگر حسین ہو جاتا ہے	دیگر رونے سے دلون کو چین ہو جاتا ہے
اگر بزمِ عزائے شہ میں رونا	ہر شخص پر ضرر عین ہو جاتا ہے
جو روضہ میں باریاب ہو جاتا ہے	دیگر ہر کام میں، کامیاب ہو جاتا ہے
جلتا ہے جو شب کو قبر حیدر پہ چراغ	وہ صبح کو آفتاب ہو جاتا ہے

اعتراضات

میر انیس کے کمال کا اگرچہ جس قدر مجھ کو اعتراف ہے، تاہم میرا یہ دعویٰ نہیں کہ انکا کلام فروگذاشتوں اور غلطیوں سے پاک ہے۔

ہمارے زمانہ میں جو سوانح عمریان لکھی گئی ہیں، ان میں باوجود دعویٰ آزادی کے تنقید اور جرح سے بالکل کام نہیں لیا گیا، اور اس کا عذر یہ کیا جاتا ہے کہ ابھی قوم کی یہ حالت نہیں کہ تصویر کے دونوں رخ اسکو دکھائے جائیں، لیکن عذر کرنے والے خود اپنی نسبت غلطی کر رہے ہیں، جس چیز

نے ان کو اظہار حق سے روکا ہے وہ ایشیائی شخص پرستی ہے جس کا اثر گروپے میں سرایت کر گیا ہے۔ اور عذر کرنے والوں کو خود اس کا احساس نہیں ہوتا اس غلامانہ شخص پرستی سے ایک ہٹاؤ یہ ہے کہ جو لوگ، ان اکابر کی تقلید کرتے ہیں ان میں ہزاروں ایسے ہوتے ہیں جن کو خود نیک و بد کی تمیز نہیں ہوتی اس لئے وہ اچھی باتوں کے ساتھ اکابر کی غلطیوں کی بھی تقلید کرنے لگتے ہیں اور سلسلہ در سلسلہ تمام قوم میں اس کا اثر پھیل جاتا ہے۔

بہر حال ہماری رائے ہے کہ جس وسعت اور تفصیل کے ساتھ میر انیس کی خوبیاں ظاہر کی گئی ہیں، اسی طرح نہایت آزادی اور بے باکی کے ساتھ ان کی ہر قسم کی فرد گنداشتیں اور غلطیاں بھی ظاہر کی جائیں۔

ایک زمانہ ہوا عبد الغفور خان نسخ نے میر انیس کی بہت سی غلطیاں ایک رسالہ میں ظاہر کی تھیں، چنانچہ شروع کتاب میں اس کا ذکر گزر چکا ہے۔ پہلے ہم ان اعتراضات کو اجمالاً مع جواب کے نقل کرتے ہیں۔

۱۔ میر صاحب نے جا بجا۔ سینہ۔ مدینہ۔ کینہ۔ قرینہ۔ کو مانا اور مینا کا قافیہ باندھا ہے مثلاً

حق نامہ ہے تو جہان میں ہے یہی آئینہ	اس کا عاشق ہو تو ہوں کورنگی گھٹیں ہینا
-------------------------------------	--

اس کا جواب یہ دیا گیا ہے کہ یہ قدار کا طریقہ تھا اور میر انیس کا ابتدائی کلام، قدار کے استعمال کے موافق ہے۔ اس جواب پر اس قدر اور اخفا کرنا چاہیے کہ گو متاخرین نے اسکو ترک کر دیا لیکن کلام کی وسعت کے لئے یہ سختیاں اٹھانی چاہئیں، شاعری سے وصل اور ہجر کے سوا اور بھی کام لینے ہیں اور وہ بغیر اس کے نہیں ہو سکتا کہ قافیہ میں وسعت پیدا کی جائے اور نہ شاید یورپ کی طرح اس سے قافیہ سے دست بردار ہونا پڑے گا۔

۲۔ جن الفاظ میں وزن کا اعلان ضرور ہے میر صاحب اکثر جگہ اعلان نہیں کرتے۔ مثلاً

تم جا کے اس عرب کو بالالو بجائی جان

عباس سے یہ کہنے لگے شاہ دو جہان

اس اعتراض کا بھی یہی جواب ہے

۳۔ جہان نون کا اعلان جائز نہیں، وہ ان اعلان کرتے ہیں، مثلاً ۵

سینے سے تو سرک تو مرے بابا جان کے

پلٹون گلے سے میں بد ر ناتوان کے

اس کا جواب یہ دیا ہے کہ یہ شعر میر صاحب کا ہے ہی نہیں، الحاقی ہے۔ لیکن میر صاحب کے ہاں کثرت سے اس کی مثالیں پائی جاتی ہیں، اس لئے یا تو میر صاحب کی غلطی تسلیم کرنی چاہیے یا یہ کہنا چاہیے کہ یہ بھی میر صاحب کی توسیعات شعری میں داخل ہے ۵

ڈوبا تھا خون سے پیچہ پر نور از نشان

۴۔ گویا کہ تھا شبیہ الم سیر نشان

اس شعر میں سیر کا قافیہ اور ہے اور یہ بالکل غلط ہے۔ اس کا جواب یہ دیا ہے کہ مصرع ثانی اصل میں یوں ہے۔ ”ڈوبا تھا خون میں پیچہ پر نور از نشان“۔

۵۔ اکثر جگہ شایگان قافیہ ہیں، چنانچہ نسخ نے بہت سے اس قسم کے شعر نقل کئے ہیں، مجیب نے ان تمام شعروں سے انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ وہ یوں نہیں بلکہ یوں ہیں، مثلاً اس بند میں ۵

اور گھٹنے لگی طاقٹ جسم شہ مردان

ناگاہ بڑی فوج ہوا جنگ کا سامان

تلوار علم کر کے کسا باشہ مردان

شہزادے پہ جب چڑنے لگا تیرون کباران

شہ مردان مکر آیا ہے، مجیب صاحب کہتے ہیں کہ دوسرے مصرع میں شہ مردان کے بجائے شہ ذی شان تھا۔ غلط نویسون نے ذی شان کا شہ مردان بنا دیا، لیکن اس قسم کی تاویلات پر اعتبار کرنا مشکل ہے، اور اگر اس کو بعت دی جائے تو جہان جس لفظ پر اعتراض ہو نہایت آسانی سے دعوئی کیا جاسکتا ہے کہ یوں نہیں، یوں تھا۔ اس شعر میں تو سیر سے اعتراض ہی غلط ہے کیونکہ شہ مردان سے ایک جگہ امام حسینؑ، اور دوسری جگہ حضرت علیؑ مراد ہیں، اس لئے قافیہ مکر نہیں، لیکن

جہاں واقعی قافیہ شایگان ہے وہاں بھی تاویل کی ضرورت نہیں، جو اساتذہ کثیر الکلام ہیں اور جنکو سیکڑوں قسم کے مضامین ادا کرنے پڑتے ہیں، وہ اس قسم کی قیدوں کی پابندی نہیں کرتے۔

۴۔ اکثر جگہ حروف تقطیع میں گر جاتے ہیں مثلاً

ع رائیڈ ہوتی ہے اک رات کی بیاہی ہوئی دختر

ع یہ کہ کے بس عورات نے عریان کئے سر

ع باہرین جو گلے میں تھمین تو بند دیدہ خوبنار

ان اعتراضات کا جواب یہ دیا ہے کہ یہ سب کاتبوں کی غلطی ہے، پہلا مصرع یوں ہے

ع بیوہ ہوئی اک رات کی بیاہی ہوئی دختر، اس طرح اور مصرعون کو بدلا ہے۔

حرفوں کا تقطیع میں لگنا، اگرچہ واقعی ناگوار معلوم ہوتا ہے لیکن اساتذہ کے ہاں کثرت سے اس کی

مثالیں پائی جاتی ہیں ۵

عزت خیرا	مرا پند خرو مندان سہال خود نے آرد	باین انسانہا مجنون عشق عاقل نمیکرد و
عاقل	تا توانی تختہ بندیک مقام عاقل بباش	
علی	اے رگ جان مبارکین ہمہ بر جی چسیت	خاک از مقدم تو خون شدن عادت وار
غنی	تن گل عارض گل بدن گل چہرہ گل رخسار گل	
	بدہ ساتی آن آب یا قوت را	کہ سازم علاج عقل فروت را

ان کے سوا اور بہت سی مثالیں ہیں، جنکو تطویل کے لحاظ سے قلم انداز کیا گیا۔

۶۔ ناگاہ بجا فوج حدود میں طبل جنگ۔

ہو مغفرت خلیق کی یارب زوا کرام۔

طبل متحرک الاوسط صحیح نہیں، اور ذوالکرام مہل لفظ ہے عجیب صاحب کہتے ہیں کہ اصل میں

طبل کے بجائے ڈبل، اور ذوالکرام کے بجائے یاغلق الانام ہے۔

۸۔ تھانیر زرہ گاؤں اسطرح کا بکتر

اعترض بکتر گاؤں نہیں ہوتا۔

جواب۔ اصل میں یون تھا ع اپنے ہوئے زیر زرہ اسطرح کا بکتر۔

۹۔ اُترایہ سخن کہ کے وہ کونین کا عالی، کونین کا عالی غلط ہے۔

جواب۔ اصل میں عالی کے بجائے والی ہے۔

۱۰۔ رنگ رخ کفار عرب ہو گیا فن سے — رنگ فن سے ہو گیا محاورہ نہیں،

اسکا جواب یہ دیا ہے کہ میرا نیش جو کچھ کہہ دین دہی محاورہ ہے۔

۱۱۔ شرمندہ زمانہ سے گئے دایل و سجان، — دایل کوئی نصیح نہیں گذرا۔

جواب۔ اصل یون ہے۔ دایل و سجان۔

ان اعتراضات کے علاوہ، نساخ نے اور بھی بہت اعتراض کئے ہیں لیکن چونکہ وہ صحیح نہ تھا

قلم انداز کئے گئے، نساخ نے بہت سے صحیح اعتراضات چھوڑ بھی دیئے، اُن کی تفصیل ذیل میں ہے۔

”صاف کر دیا گچا پیئے۔“

پروا لگی غلط ہے۔

قرآن بردزن فعلان ہے۔

بے آس کا عطف بیکس پر جائز نہیں،

طیور۔ خود جمع ہے، اسکی جمع الجمع، نہ صحیح نہ مستعمل

حصول کے بجائے حاصل چاہیئے۔

کمٹی انفار اور اراذل کی زبان ہے۔

بت توڑ کے کہہ کر صفا کر دیا کس نے،

برخاست کی چراغون کو پروا لگی ہوئی،

جو حرف قرآن کا ہے وہ ہولائق تعلیم

ایسا بھی کوئی بیکس و بے آس نہ ہوگا

گرتے تھے طیوران ہوا کو لے ہوئے پر

جو خوبیاں کہ چاہیں وہ سب حصول ہیں

کمٹی نہیں پانی کی سلامت رہیں عباٹ

والد اس سے زور عیان لاتا تھا	قتل اسکے ہات سے عمر عجب دور تھا
عہد وہ لاتعد کا قافیہ نہیں ہو سکتا۔	فرار بہ تشدید را چاہیئے۔
کرار ہے وہ شخص نہ غیر فرار ہے	تغیری - صحیح نہیں۔
عالم کی تغیری پہ بجالی کی ہے آمد،	واجبات سے، یا واجب چاہیئے۔
مت روکن ہے خاطر مہجان واجبات	خوش چاہیئے۔
اس خردہ کو سنتے ہی خوشی ہو گئی شیریں	

اس قسم کی اور بہت سی غلطیاں ہیں، اور غلط نویسی کا عذر ہر جگہ کام نہیں آ سکتا حقیقت یہ ہے کہ میر انیس کے کلام میں اس قسم کی غلطیاں ضرور موجود ہیں لیکن یہ عجیب بات ہے کہ جس قدر قادر الکلام اور پر گوشت و گداز سے ہیں سب کی ہی حالت ہے فردوسی سے بڑھ کر کون قادر الکلام ہوگا، متاخرین میں قاضی کا جواب نہیں، ان دونوں کے کلام میں اس قسم کی بے اعتدالیان نہایت کثرت سے موجود ہیں۔ لوگ، اُن شعر کو نہ بناتے ہیں جنکی شاعری کا دایرہ۔ چند عشقیہ خیالات تک محدود ہے۔ لیکن جو شخص سیکڑوں قسم کے مختلف واقعات کو شعر میں ادا کرنا چاہتا ہے ان مسامحتا سے کیونکر بچ سکتا ہے۔ اس لئے قادر الکلام شعرا کو اس جرم سے بری رکھنا چاہیئے۔

لفظی غلطیوں کے سوا معنوی حیثیت سے بھی بہت سی باتیں قابل اعتراض ہیں جنکی تفصیل

حسب ذیل ہے،

۱۔ اکثر جگہ مصرعون میں باہم ربط نہیں ہوتا اور صاف نظر آتا ہے کہ دوسرا مصرعہ جرتہ نکل آیا تھا

اسکے لئے زبردستی قافیہ اور ردیف کی رعایت سے اور چار مصرعہ پوند کیا ہے مثلاً

سر ربکین ہوے ہیں سخی سے دنی کین	بوڑی کین تھی ڈانڈ کین تھی الی کین
سمجھو نہ دور آنکھ ملائے کی دیر ہے	پتلی ہے چشم مین کہ ترائی مین شیر ہے

ملکی تعریف

<p>لیجائیں دو زبانیں جو اس کو تو ایک تھی شبنم نے بھریے تھے کوڑے گلاب کے خاک آسمان پہ جاتی تھی ڈاڑھ کے دھڑکے ہات اُڑے جاڑا کئی ہات ایک ہاتین</p>	<p>بے مثل تھی شرف میں اصالت میں نیکی خواہان تیر سب گلشن زہر آب کے ہلے تھے دو ملے ہوئے گھوڑوں کی گشت بدعات میں شکست ظفر نیک ہاتین</p>
<p>اس قسم کے اور سیکڑوں اشعار ہیں۔ (۲) اکثر جگہ لفظی رعایت کی پابندی کی وجہ سے کلام اوجھا اور بے اثر ہو جاتا ہے مثلاً حضرت امام حسین علیہ السلام کا تمیدی فقرہ سن کر تمام لشکرین جب سنا ناچھا گیا ہے تو اس موقع پر لکھتے ہیں ۵</p>	
<p>تھم گیا طبل و غاکی بھی وہ آواز کا جوش کیا بجاتے کہ بجاتھے نہ کسی شخص کے ہوش</p>	<p>یہ سدا سنتے ہی خود رک گیا توڑنا کا جوش ہو گیا جوڑ کے ہاتوں کو جلاجل خاموش</p>
<p>چھٹیر نا ان کو سرودوں کا بھی ناساز ہوا رعب فرزند نبی سرود آواز ہوا</p>	
<p>پہلے تین مصرعون میں رعب اور ہیبت کا جو اثر پیدا ہوا، ”نچا نا،“ ”سرود“ ”ناساز“ کی ضلع جگت نے اسکو بالکل زایل کر دیا، یامثلًا اس دعائیں ۵</p>	
<p>بیل کی زبان پر ہے ترمی شکر گناری پھل پھلو بھی مل جاے ریاضت کا ہاری</p>	<p>اس باغ میں چشے ہیں ترے فیض کے بھاری ہر نخل برومند ہے یا حضرت باری</p>
<p>نخل برومند باری پھل۔ ریاضت، کالترام یہ اثر پیدا کرتا ہے کہ دعا مانگنے والے کا دل خصوصاً خشوع سے زیادہ لفظی رعایتوں میں لگا ہوا ہے، یامثلًا ان اشعار میں نہایت مبتذل طریقہ سے لفظی رعایت کو مرت کیا ہے،</p>	

ع بولے ننگ، خوب نہیں یہ اگر گر،
 ع سایہ کنوئین میں اُترا تھا پانی کی چاہ سے،
 ع اب بات دستیاب نہ تھے نہ چھپانے کو۔
 ع آری جو ہو گئی تھیں وہ سب ذوالفقار سے۔

کین کوڑکے تو چھینٹوں میں نہیں آیا	کوئین باغ تجھے شاہ نے دکھلایا ہے
سر چڑھے گا ترا بھی یہ ہے ہکا ثمر	شجر قامت سرور پہ چوڑے کانظر
افت زلف سے بھی پیچ میں پڑ جائے گا	خال رخ دکھیا تو تو خالی سے لگ جائیگا
تو اسی ماہ میں نقصان ترا ہو گا کمال	برپیشانی سہرہ کا جو ہے سر میں خیال
تیر دشمن شیر ہے ابرو کی محبت کا دواں	سب میں ہو جائیگا انگشت ہاں
عشق رخسار میں رتبہ ترا گھٹ جائے گا	منہ پہ کتا ہوں کہ چہرہ تیرا کٹ جائیگا
تو سردست سرفرازی کوئین کو پاس	پانوں یہ وہ ہیں کہ ان پانوں کو جوت لگا

اس قسم کی تکلف کی ہزاروں مثالیں ہیں۔

ان تکلفات کی وجہ سے اکثر جگہ بلاغت کا شہرہ بالکل بات سے جاتا رہتا ہے مثلاً حضرت
 کو جب حضرت امام حسین علیہ السلام، سفر میں ساتھ نہیں لے جانا چاہتے اور ان کی بیماری کا تذکرہ
 ہیں تو وہ کہتی ہیں، کہ کیا گھر پر رہنا رہنے اور رونے پٹنے سے میں اچھی ہو جاؤں گی اس موقع پر لکھنوی
 ع غم کھانے سے آجائگی قوت میرے تن میں؟

ان تمام اعتراضات کا صرف یہ جواب ہے کہ لفظی رعایت کی پابندی کے سوا جو کچھ نوکی خیر ہو گیا

ابن سعد
 سے کہتا ہے

تھا، باقی عیوب، لازماً انسانی ہیں، اور کسی بشر کا کلام ان سے پاک نہیں ہو سکتا۔

سرقات

اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ میر انیس (اورم زاد میر) کے بہت سے اشعار پر سرقہ کا گمان ہو سکتا ہے کیونکہ وہی مضامین بعینہ یا بخفیف تغیر تسلیم اساتذہ کے ہاں پائے جاتے ہیں، لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان سب پر سرقہ کا اطلاق نہیں ہو سکتا اساتذہ کا قاعدہ ہے جب وہ دیکھتے ہیں کہ ایک مضمون کسی مقدم شاعر نے باندھا لیکن اچھی طرح بندہ سکا یا اس پر ترقی ممکن ہے تو وہ دانستہ اسی مضمون کو لیکر اس طرح ادا کرتے ہیں کہ جو کسٹھی نکل جاتی ہے، اور شعر بلند رتبہ ہو جاتا ہے، فردوسی نے خیمہ کی تعریف لکھی تھی ۵

کیے خیمہ داشت افراسیاب	زمشوق بہ مغرب کشیدہ طناب
------------------------	--------------------------

نظامی نے دیکھا کہ مبالغہ اچھا ہے لیکن کوئی ثبوت نہیں، انھوں نے ایک تشبیہ پیدا کر کے ثبوت دیدیا ۵

کیے خیمہ داشت چون آفتاب	زمشوق بہ مغرب کشیدہ طناب
-------------------------	--------------------------

آفتاب کی تشبیہ نے مشرق سے مغرب تک طنابوں کا کھنچا ہونا ثابت کر دیا، کیونکہ آفتاب خیمہ سے اور اسکی کرنیں طناب سے مشابہ ہیں، سعدی کا شعر تھا ۵

ترا ہر آئینہ باید بہ شہر و گیر رفت	کہ دل نماند درین شہر تا زبانی باز
------------------------------------	-----------------------------------

شہر کے شہر کا دل چین لینا معشوق کا کمال ہے لیکن معشوق کو یہ صلاح دینی کہ وہ کسی اور شہر کو چلا جاوے لغویات ہے۔ اس لئے امیر خسرو نے اسکا چارہ کاریہ بتایا ۵

کسی نہ ماند کہ دیگر یہ تیغ ناز کشی بد
مگر کہ زندہ کنی خسلق را و باز گشتی

سلمان سادجی کا شعر تھا

شاہد آن نیست کہ دار و خط سبز و لب لعل
شاہد آن است کہ این دار و آنے دارو

خواجہ حافظ نے اسکو مطلع کر کے بلند کر دیا

شاہد آن نیست کہ موئے و میا نے دارو
بندہ طلعت آن باش کہ آنے دارو

سلمان کے شعر میں این دار کا جو لطف تھا، وہ اچھی طرح ادا نہ ہو سکا تھا کیونکہ آن میں نون بہ اعلان ہے اسلئے آن (جو این کا مقابل ہے) کا ایہام نہیں ہوتا۔ خواجہ حافظ نے اس نقص کو یوں پورا کیا

این کہ می گویند آن بہتر ز حسن بد
یار ما این دار و آن نیست ز هم

صاف نظر آتا ہے کہ ان لوگوں نے دیکھا کہ ایک عمدہ بات پیدا ہوئی تھی لیکن ناقص رہ گئی ایک چیز کو ناقص چھوڑ دینا اچھا نہ تھا، اسکو پورا کر دیا، اگر اسکا نام سرقہ ہے اور یہ معیوب ہے تو دنیا میں ہر قسم کی صنعتیں جو ایجاد ہوئیں وہ اُسی پہلی حالت پر قائم رہنی چاہئے تھیں چھکڑے کے بجائے فٹن اور بروم طیارہ کرنا بھی سرقہ قرار پاتا۔

میر انیس صاحب کے ہاں جو سرقے پائے جاتے ہیں اکثر اسی قسم کے ہیں۔

مثلاً حضرت امام حسین علیہ السلام نے جب یزید کی فوج کے سامنے اتمامِ حجت کے طور پر جنابِ رسالتِ پناہ سے اپنا تعلق ثابت کیا ہے تو یہ بھی بیان کیا ہے کہ اسوقت میرے بدن پر جو اسلحہ اور طبعیات ہیں وہ آئینہ جلتا ہے کیونکہ اس وقت میں نے اس دشمن کو میرے غم سے اس طرح ادا کیا تھا

چچا نہ تہو کشتی ہر سے سر پہ ہوتا
یکسی زرہ - کسکی سیر کسکی ہے تلوار
دیکھ دو تو عیا کسکی ہے کاندہ ہے پہ نمودا
میں جس پہ سوار آیا ہوں کسکا ہی یہ بڑا

	باندھا ہے کر مین جسے یہ کسکی ردا ہے کیا فاطمہ زہرا نے نہیں اس کو سیا ہے؟	
یہ واقعہ مرثیہ کا ایک ضروری جزو تھا، اس لئے میر انیس صاحب اسکو بالکل چھوڑ نہیں سکتے تھے لیکن دیکھو، اسی بات کو کیونکر ادا کیا ۵		
یہ قبا کس کی ہے بتاؤ یہ کسکی دستار بر مین کس کا ہے یہ چار آئینہ جو ہر دار	یہ زرہ کس کی ہے پنے ہون جو مین بنیہ نگا کس کا رہوار یہ ہے آج مین جیسے ہون ہوا	
کس کا یہ خود ہے یہ تیغ دوسرے کسکی ہے کس جو مین کی یہ کمان ہے یہ پیر کسکی ہے		
میر ضمیر	جب تک کہ ذوالفقار نے کاٹے نہ تین پر	ہرگز نہ دم لیا پر روح الامین پر چ
میر انیس	خیر مین کیا گذر گئی روح الامین پر	کاٹے مین کس کی تیغ دو پکیرنے تین پر
میر ضمیر	اس نیزہ سیاہ سے تھا سب کو جیہ جان	تھا اژدہ سے ہوئی عسکران کی دوزبان
میر انیس	ع گویا زبان نکالے ہوئے اژدہ چلا۔	
میر ضمیر	اک نیزہ ہوا پا رہ سو سو کے جگر سے	رشتہ کا گذر ہوتا ہے ہون سناک گھر سے
میر انیس	ہوتا تھا پار آ کے وہ ہنگام دارو گیر	سودل سے مثل رشتہ تسبیح ایک تیر
میر ضمیر	کو مین مین بچار ہوئی الامان کی	انسان تو کیا جنون کو چڑی اپنی جان کی
میر انیس	ع چلاتی تین پر بیان کہ خدا جن بچائے۔	
لیکن جیسے اشعار ایسے بھی مین جن مین کسی قسم کی ترقی نہیں ہو یکہ کسی فارسی شعر کو بعینہ لے لیا ہے، اس قسم کے مضامین کو حسن ظن ہو تو توار، ورنہ سرزد کتنا چاہیے۔ چند مثالیں نمونہ کے طور پر ذیل مین لکھی جاتی مین ۵		

میر انیس	تہجے کبھی قافلہ سے رہتا نہ انیس	اسے غم دراز تیسری کی تاہی ہے
لاحد		کو تاہی ہے کہ بود ز غم سردراز بود
میر انیس	عقدے سب چل ہوئے گمراہ انیس	یہ بند اجل کسی سے کھولانہ گیا
بوعلی سینا	کردم ہمہ مشکلاست عالم را حل	ہر بند کشودہ مشد مگر بند اجل
میر انیس	نافذ کی طرح غم خطا میں گزری	باون پہ سفیدی ہے سیاہی ملی میں
کاتبی	بودیم ہمچو نافر بہ سرد خطا	موسے سفید بین، دودہ بن سیاہ ما
میر انیس	ہرست تھی سنان پشان مثل خار زار	ہر صفت میں تھی پیر پیر مثل لالہ زار
نظامی	سنان بر سنان بستہ چون نوک خار	سپر پر سپر بستہ چون لالہ زار
میر انیس	خود پیام زندگانی قضا میرے لئے	شمع کشتہ ہوں، فنا میں ہے بقا میرے لئے
لاحد	چون نفی نفی اثبات است از دون نہی ترسم	بقا سے من چو شمع کشتہ باشد در کتا من

میر انیس اور مرزا دبیر کا موازنہ

اردو علم ادب کی جو تاریخ لکھی جا چکی، اس کا سب سے عجیب تر واقعہ یہ ہوگا کہ مرزا دبیر کو ملک نے میر انیس کا مقابل بنایا، اور اس کا فیصلہ نہ ہو سکا کہ ان دونوں حرفیوں میں ترجیح کا نام کس کے سر پر رکھا جائے،

شاعری کس چیز کا نام ہے؟ کسی چیز کا کسی واقعہ کا، کسی حالت کا کسی کیفیت کا، اس طرح بیان کیا جائے، کہ اسکی تصویر آنکھوں کے سامنے پھر جائے،

دیا کی روانی، جھنل کی دیرانی، بلغ کی شادابی، سبزہ کی لہک، پھولوں کی تہک، خوشبو کی لہٹ، نسیم کے جھونکے، دھوپ کی سختی، گرمی کی طیش، جانوں کی ٹھنڈ، صبح کی شگفتگی، شام کی دلاویزی، یا

رنج و غم، غیظ و غضب، جوش و محبت، افسوس و حسرت، عیش و طرب، استعجاب و حیرت، ان چیزوں کا اسطرح بیان کرنا کہ وہی کیفیت دلوں پر چھا جائے اسی کا نام شاعری ہے۔

اسکے ساتھ الفاظ میں فصاحت، سلاست، روانی، بندش میں چستی اور چستی کے ساتھ بے تکلفی و لاویزی اور جھنگلی، لطیف اور نازک تشبیہات اور استعارات، اصول بلاغت کے مراعات ان تمام اوصاف میں سکون سی چیز مرزا دبیر میں پائی جاتی ہے۔ فصاحت، ان کے کلام کو چھو بھی نہیں لگتی، بندش میں تعقید اور غلات، تشبیہات اور استعارات، اکثر دور از کار، بلاغت نام کو نہیں، کسی چیز یا کسی کیفیت یا حالت، کی تصویر کھینچنے سے وہ بالکل عاجز ہیں، خیال آفرینی اور مضمون بندی البتہ ہو لیکن اکثر جگہ اسکو سنبھال نہیں سکتے،

ہماری یہ غرض نہیں کہ ان کے کلام میں سکر سے یہ باتیں پائی ہی نہیں جاتیں وہ نہایت پرگو ان کے اشعار کا شمار ہزاروں کیا لاکھوں تک سے اخیر اخیر میں وہ میر انیس کی تقلید بھی کرنے لگے تھے اس بنا پر ان کے کلام میں جا بجا شاعری کے لوازم اور خاصے پائے جاتے ہیں، لیکن گفتگو قلت اور کثرت میں ہے، میر انیس کے بہت سے اشعار میں فصاحت و بلاغت کا حصہ بہت کم ہے، لیکن دیکھنا یہ ہے کہ وہ دنوں میں سے نسبت کس کا کلام، شاعری کے معیار پر پورا اُترتا ہے۔ میر انیس کا عیب وہ ہنر تم و کچھ چمکا اب مرزا صاحب کے متعلق ہم ایک ایک چیز پر تفصیل لکھتے ہیں۔

فصاحت۔ یہ امر یہی ہے کہ مرزا دبیر کے کلام میں وہ فصاحت، اور شستگی نہیں جو میر انیس کے کلام میں ہے، اور اس کے مختلف اسباب ہیں،

(۱) مرزا صاحب اکثر ثقیل اور غریب الفاظ استعمال کرتے ہیں مثلاً

ع سدی شوق القدر اگر ہوئے گمراہ۔

ع ہر کوہ کی آواز انا الطور انا الطور۔

ع الفشر کا نگارہ ہے اس وقت مشرقین۔

لہٰذا ایک وسعہ ایک تھا اور دو ملک جو۔

المنشیٰ یہ ربط یہ ضبط اس وغایت تھے۔

خاص الخلاصۃ بنی آدم، کمال میں۔

یارو اُسٹا مدایج نوشتاہ کا بیان۔

روح بنیہ صدق کراست پیمبر

مستجمع جمیع فضائل، ملک سیر

مستغرق روح اُسے کیا تب عمل غیر

لیکڑ طب دلو دو مکنے لگے شاہ

میدانی و قیب و عصا دارو چو بار

عرشی فلکی بڑہ کے نقیبانہ پکارے

اس قسم کے سیکڑوں الفاظ ہیں، ہم نے صرف دو تین مرثون سے سرسری انتخاب کیا ہے،

ورنہ سیکڑوں ہزاروں تک نوبت پہنچتی، یہ الفاظ اگرچہ صحیح ہیں، عربی اور فارسی میں متعل ہیں، لیکن اردو

نظم کی سلاست اور روانی انکی متعل نہیں ہو سکتی۔

(۲) بعض الفاظ بجاے خود ایسے قلیل اور گران نہیں لیکن مرزا صاحب جن ترکیبوں کے

ساتھ ان کو استعمال کرتے ہیں، ان سے نہایت نقل اور بھدا پن پیدا ہو جاتا ہے، یہ امر ان شالوں میں

صاف واضح ہو جاتا ہے جہاں ایک ہی لفظ یا الفاظ کو میر و میرزا دونوں نے استعمال کیا ہے۔

ہل اتی۔ اٹھا۔ قل کفی۔ یہ چاروں لفظ حضرت علیؑ کے فضائل کی تلخیصات (ایوژن) ہیں ان

تلخیصات کو ایک ایک بند میں دونوں نے باندھا ہے، مرزا صاحب فرماتے ہیں ۵

اہل عطا میں تاج سر ملاتی ہیں یہ	اغیار لاف زن ہیں، شہ لافتا ہیں یہ
خورشید انور فلک اتمان ہیں یہ	کافی ہے یہ شرف کہ شہ قفل کفلی ہیں یہ
<p>منت از گو خلیل رسولان دین میں ہیں</p> <p>کاشف ہے لو کشف یہ زیادہ یقین میں ہیں</p>	
میر انیس کتے ہیں ۵	
حق نے کیا عطا پہ عطا ملاتی کے	حاصل ہوا ہے مرتبہ لافتا کے
کوین میں ملا شرف اتنا کے	کتی ہے خلق، بادشہ قفل کفا کے
<p>دنیا میں کون مستطعم کا کنا ہے</p> <p>کس کو کہا خدا نے کہ یہ میرا ہات ہے</p>	
<p>مرزا صاحب کے کلام میں اس قسم کی نامزدنی نہایت کثرت سے ہے، ہم صحت پر خدشہ لائے</p> <p>پراکتفا کرتے ہیں ۵</p> <p>ع اک شخص کر شکی لگا باندہ نے خورند</p> <p>ع اک دلو بھرو پانی سے اور ایکے طلبو</p> <p>ع نوبت زن نہ بام عروج فلک پیر</p> <p>ع ملیوس قلم کار نہ دون ہے نہ پیرا نا ۵</p>	
سر کو عوض بارہ دحت میں دہون گا	شرح کہن ناطقہ منسوخ کردن گا
۶ یہ صورت پیغمبر تو سین مکان ہے ۵	
ہے طلعت جلد و نفس سینہ مجوس	وہ برق نفوس میں تو یہ پروانہ بہ فانوس
ناگاہ کہلا دشت میں بازار زود کشت	تینخیں کچھیں یکدست ٹنگے گر نہ کشت

۴ نہ چشمِ چراغت نہ رہ فوت کو دیکھا
 کہتے ہیں جسے عاشق شیدا ملک و ناس
 خست طاعتِ طفلی شاہِ انام تھے
 اسکی نشا مشقتِ الاطاف ہے
 نانا نے تو فہم کئے جبریل کے سر پر

دانتوں کے تنے بال محاسن کے دبا کے

کفار بڑے طیش سے ہونٹوں کو دبا کے

آمد ہے امام سوم ہر دوسرا کی

بیس ہر یک اللہ کے قابل ہی پھل ہے

اس سرچوہرے ہات پر قمیہ پھل ہے

بندش کی کستی اور نام پوری میرانیس اور مرزا دیرین اصلی جو چیز یا یہ الامتیاڑ ہے وہ الفاظ
 کی ترکیب، نشست اور بندش، کافرق ہے، میرانیس کا کلام تم پڑھ چکے ہو، ان کا اصلی جوہر بندش
 کی چستی، ترکیب کی دلآویزی، الفاظ کا تناسب، اور جہنگلی و سلاست، یہ چیزیں مرزا صاحب
 کے ہاں بہت کم ہیں، ایک ہی مصرعہ میں ایک لفظ نہایت بلند اور شاندار ہے دوسرا مبتذل اور
 پست ہے، بند کا ایک شعر اس زور شور کا ہے کہ معلوم ہوتا ہے کہ بادل گر جتا آ رہا ہے دوسرا بالکل
 پھیکا اور کم وزن ہے، دو تین بند صاف اور سلیس نکل جاتے ہیں پھر تعقید اور بے ربطی شروع
 ہوتی ہے، اکثر جگہ الفاظ بڑے دہم دہام کے ہیں لیکن حاصل کچھ نہیں، یہ بائیں اگرچہ عام طور پر
 ان کے تمام مرثیوں میں پائی جاتی ہیں لیکن نمونہ کے طور پر ہم چند بند ان مرثیوں کے نقل کرتے
 ہیں جو بڑے زور کے مرثیے خیال کئے جاتے ہیں اور جن میں بعض میرانیس کے جواب میں
 لکھے گئے ہیں

اسے طمنطنہ طبع جزو کل کو ملاوے

اسے دبدبہ نظم دد عالم کو ملاوے

اسے معجزہ فکر فصاحت کو جلا دے	اسے زمرہ نطق بلاغت کا حاصل دے	
اسے بیان معنی تسخیر کو عمل کر	اسے سین سخن آفاق سے نانات عمل کر	
<p>یہ مرتبہ میرافیس کے ہوا بدین ہے، اسے زور شور کی اٹھان ہے، کیسے پُر رعب الفاظ ہیں لیکن معانی میں بہت کم رابطہ ہے، مثلاً کہ: چاکش اور بیٹا سے کیا نسبت ہے؟۔ زمرہ نطق اسے بلاغت کا حاصل مانگنے کے کیا معنی؟ زبان کی بے کوئی نسبت کیا خاص تعلق ہے؟ اس طرح سخن کے سین کو ذہن سے قات تک عمل کرنے کے لیے کیا خصوصیت ہے۔ ۵</p>		
یوں علام خاصہ فلک پر مین گروں کا معنی نے کہا بیت دین آئینہ جڑوں کا	سکہ نے ندادی زرا نجم پر پروں کا مضمون پکارا مین کسی سے نہ لڑوں گا	
<p>بندش یہ کھلی دم مین فصاحت کا بھر ونگی چلائی طبیعت کہ مین اصلاح کرونگی</p>		
<p>پہلے دو مصرعے کس قدر دہوم دہام کے ہیں، تیسرے مین تنزل شروع ہوا، چوتھا بالکل گر گیا کیونکہ اوپر کے مصرعون کی مناسبت کے لحاظ سے موقع یہ تھا کہ سین بھی کوئی ایجابی دعویٰ کیا جاتا۔ مضمون کا نہ لانا اگرچہ معنی تعریف کی بات ہے، لیکن میان لڑائی سے گریز کرنے کا موقع نہیں، اخیر کا شعر اور خصوصاً اس کا دوسرا مصرعہ کس قدر پھیرا ہوا اور مبتذل ہے طبیعت کے چلانے کا کیا موقع ہے اور طبیعت کے لئے چلانا کتنا ناموزون لفظ ہے۔ ۵</p>		
مین کون ہوں صاحب علم فلک و ماگیر تاج لفظ و سخن و معنی و تحریر	نوبت زن بام و دق فلک پر چاک قدم محشم و قلیل شبیر	
<p>سنگریہ کرے مان تو شکایت یہ بھی نہیں</p>		

انصاف تو کہتا ہے خداوند یون ہی ہے

پہلے تین مصرعون کا جو انداز ہے، چوتھا مصرع اس سے کقدر گنا ہے ۵

مضمون میں نئی کرتا ہوں ایجاد ہمیشہ	کہتا ہے سخن جنتی را ستا ہمیشہ
کتنے میں ہے تاثیر حسد را ہمیشہ	بھولے سے بنا دوں تو رہے یا ہمیشہ

بے لطف خدایہ کہ دانی نہیں آتی
پر شمع صفت چرب زبانی نہیں آتی

جو چیز خدا داد ہے اُس کے لئے ہمیشہ کی تید جستو مض ہے، چوتھا مصرع، تیسرے مصرع سے بالکل بے تعلق ہے، اسنادی کا ذکر دوسرے مصرع میں ہے، اور اُس کے ساتھ اس مصرع کو ربط ہو سکتا ہے، ٹیپ کے دو مصرع بھی باہم بالکل بے تعلق ہیں۔

تین چار بند کے بعد فرماتے ہیں ۵

مضمون تروتازہ ہے چستی میں یگانا	ملبوس قلم کار نہ دوں ہے پیرانا
اس دہیان کے آنے سے کرم شاہ کا جانا	خدا ام ولا بولے کہ مان است بڑانا

لے ہدیہ تائید قدیر ازلی لے
لے خلعت تحمیں حسین ابن علی لے

پہلے اور دوسرے شعر کی ترکیب اور انداز میں باہم کقدر تفاوت ہے، دوسرا شعر پہلے شعر سے بالکل الگ ہو گیا ہے، دوسرے شعر کی بندش ایسی ہے کہ مطلب بھی آسانی سے سمجھ میں نہیں آتا۔
اس دہیان کا مشار الیہ کون ہے ۵

حامی جو سلیمان دو عالم نظر آئے	مضمون جو عنقا تھے وہ چوڑا کر آئے
طاؤس تصور کی طرح دل میں در آئے	شیشہ میں پری زاد معانی اُتر آئے

یا قوت بدخشان سے، آتے ہیں عدس سے
لعل اُگلون کا مین طائر سرورہ کے دہن سے

حضرت سلیمان کو عفتا سے کیا تعلق ہے، تصور کی تشبیہ طاؤس سے کس بنا پر ہے، اور پھر اس کے
کیا معنی کہ عفتا سے مضمون، دل میں اسطرح اُتر آئے جسطرح طاؤس تصور دل میں اُترتا ہے، طاؤس
دل میں نہیں اُترتا، اور اگر تصور کے طاؤس ہونے کی بنا پر ہے تو مضمون کا عفتا خود دل میں اُتر سکتا ہے
طاؤس کی مشابہت کی کیا ضرورت ہے، ٹیپ میں عجب بے ربطی ہے شاعر لعل اُگلے کا لیکن
طائر سرورہ کے دہن سے اُگلے کا، اسکے کیا معنی؟ شاید اُگلنے کو اُگلوانے کے معنی میں لیا ہے، یا
اپنے آپ کو طائر سرورہ قرار دیا ہے۔

اُڑ کر نہ گس طنطنہ اُفیل کو پونچے
بلبل زلب دلچہ جبریل کو پونچے

کب شعلہ شس روز کی قندیل کو پونچے
پشہ کا نہ غل صور سرافیل کو پونچے

ارباب سخن پر جو سخن در ہے ہمارا
القاب سخن سخن در ہے ہمارا

کہ قدر بخت سے الفاظ اور بخت ہی ترکیب میں ہیں۔ اسکے علاوہ بے ربطی کو دیکھو، شعلہ کا مقابلہ قندیل
سے نہیں بلکہ قندیل کی روشنی سے ہو سکتا ہے، پھر روز کو طنطنہ سے کیا نسبت ہے؟ بلبل کو جبریل سے
کیا مناسبت ہے، القاب کے بجائے القاب باندہ ہے۔

مضمون کی طرح بیتے جاگیر ہماری
ہے ہر سلیمان کی تشریر ہماری

سرکار ہے ہر مجلس شہیر ہماری
آئینہ کندر ہے تفسیر ہماری

تنہا وہ دہری پہ نہیں تگہ پڑا ہے
سورج کا نگینہ بھی اُنکو تھی پہ پڑا ہے

بیت کا درجہ مضمون سے کم ہے، کیونکہ بیت کی جو خوبی نہ ہے مضمون ہی کی وجہ سے ہے اس بنا پر یہ تشبیہ کہ مضمون کی طرح بیت ہماری جاگیر ہے، بے معنی ہے، جب مضمون جاگیر ہو چکا تو بیت خود ہی جاگیر ہو گئی، ٹیپ کا اخیر مصرع بالکل بے معنی ہے، پہلے انگوٹھی سے کسی چیز کا استعارہ لڑا تھا پھر سورج کا گنبد لڑا تھا اور نہ ظاہر ہے کہ بات میں چپنے کی انگوٹھی پر سورج کا گنبد لڑنا کس قدر لغویات ہے۔

قابل میں سخن کے ہون سخن سے مے قابل	لیکن سخن شہرہ فگن سے مے قابل
رضوان کو جنت یہ چین سے مے قابل	موتی کو صدف اور یہ عدن سے مے قابل

شہرہ ہے یہ نائید شہ جن و ملاکے
مضمون مرا گھر پوچھتے آتے ہیں فلک سے

سخن شہرہ فگن نئی ترکیب ہے، رضوان کو جنت، یہ چین سے مے قابل، ناموزون ترکیب یا تو یوں ہونا چاہیے تھا کہ رضوان کو جنت چاہیے، اور مجھ کو یہ چین، یا یوں کہنا تھا کہ رضوان کے قابل جنت ہے، اور میرے قابل یہ چین، چوتھے مصرع کی ترکیب کا بھی یہی حال ہے، ٹیپ کے دونوں مصرعے قریباً باہم متناقض ہیں، شہرہ بھی انتہا کا ہے اور مضمون کو گھر پوچھنے کی بھی ضرورت ہے، شاید یہ مراد ہو کہ صفت نام مشہور ہو چکا ہے لیکن چونکہ مضامین کو کبھی مرزا صاحب سے روشناس نہیں ہوئی اور آستانہ مبارک تک پہنچنے کی نوبت نہیں آئی، اس لئے گھر کا پتہ پوچھنا پڑا۔

ہین وقف ہمیشہ میر سے الفاظ و معانی	ہان قدام شیرین کا سہی پتہ میں پائی
ہر جہد میں ہے بحر طبعیت کی روانی	ہے زور سخن شور پہ موجوں کی زبانی

قطرہ سے مگر بخت میں امین صرف نہیں ہوں
دریا ہوں سخن کا میں نیلک طرف نہیں ہوں

تیسرے مصرع کا مطلب شکل سے سمجھ میں آسکتا ہے، مقصد یہ ہے کہ زور سخن شور پر ہے
لیکن اس بات کو میں نہیں کہتا بلکہ موج کی زبان کہتی ہے، بحف میں صرف ہونا کونسا محاورہ ہے، ٹیپ
کے دوسرے مصرع میں ”میں“ کا لفظ محض فضول ہے، پہلے مصرع میں ”میں“ کا لفظ آچکا ہے۔

خامد ہے فروتن مرا فراطادب سے	چنگ کر شرفا اور سنبھالتے ہیں بے
نخوت کے معانی ہیں الگ لفظوں کے	جس طرح سے بدصل جہانیک ہے

دشمن سے بھی ہم قطع نہیں کرتے حیا کو
مانند غبار اٹھتے ہیں تعظیم ہوا کو

پہلے مصرع میں انکساری اور خاکساری کے بچاے ادب کہا ہے، حالانکہ دونوں میں بہت فرق
ہے تیسرے مصرع کی ترکیب اور لفظ کے لب کا استعارہ سابق ولاحق کی سادگی و صفائی سے نہایت
ہیگاہ ہے۔

شیرین بغنی کا ہنر اکبر سے لیا ہے	اس زرہ میں سب مہر حسین کی خینا ہے
----------------------------------	-----------------------------------

بیمہری افلاک سے گو خاک بسر ہوں
ہاں عیب بڑا یہ ہے کہ میں اہل ہنر ہوں

گو خاک بسر ہوں کا جواب، ہاں عیب بڑا یہ ہے کہ قدر بے جوڑ ہے، میں ”کا لفظ بالکل خوش ہے،
مرزا صاحب کا ایک اور نہایت مشہور مرثیہ ہے۔

کس شیر کی آمد ہے کہ رن کانپ رہا ہے	رن ایک طرف چرخ کنن کانپ رہا ہے
رستم کا جگر زیر کنن کانپ رہا ہے	خود عرش خداوند زمن کانپ رہا ہے

شیر بکفت دیکھ کے حیدر کے پسر کو
جہر بل لرزتے ہیں سیٹھے ہوئے پر کو

ہیبت کے ہیں منقلعہ افلاک کے در بند	جلاد فلک بھی نظر آتا ہے نظر بند
واسے کمر چرخ سے جوڑا کا کر بند	سیارے ہیں غلطان صفت طائر پر بند
انگشت عطار د سے قلم چوٹ پڑا ہے	خورشید کے پنجہ سے علم چوٹ پڑا ہے
یہ دونوں بند اپنے انداز میں پورے ہیں، اب تیسرا بند ملاحظہ ہو ۵	
خود نقشہ و مشرطہ رہے ہیں فاتحہ خیر	کہتے ہیں انا العبد لرز کر صنم دیو
جان غیر بدن غیر یکین غیر مکان غیر	نئے چرخ کا ہے چرخ نہ سیاہ کی ہر سیر
ساتھ ہیں فلک خوف سے ماتر زمین ہے	جز بخت یزید اب کوئی گردش میں نہیں ہے
انا العبد کہ قدر رسالت کے خلاف ہے، یہ مصرع ع جان غیر بدن غیر یکین غیر مکان غیر	
اس بند میں کس قدر بیکانہ واقع ہوا ہے ۵	
ہیوش سے بیکلی پسند انکا ہے ہشیما	خوابیدہ ہیں سب طالع عباس سے ہے بیدا
پوشیدہ ہے خورشید علم انکا نمودا	بے نور ہے منہ چاند کا رخ انکا ضیاء
سب جزو ہیں کل رتبہ میں کہلاتے ہیں عباسی	کوئین پیادہ ہے سوار آتے ہیں عباس
یہ بند اوپر کے بند سے دفعۃً اس قدر بے تعلق ہو گیا ہے کہ مطلب سمجھنا مشکل ہے، اُن کا	
مشارکہ حضرت عباس ہیں، لیکن چونکہ حضرت عباس کا ذکر حرف پہلے بندوں میں آیا تھا جس سے	
بتن بندوں کا فاصلہ ہے، اس لئے ذہن اس طرف جلدی منتقل نہیں ہوتا، مضمون کی بے ربطی کی	
یہ کیفیت ہے کہ ایک طرف تو ہل چل کی وجہ سے بجلی کو ہیوش قرار دیا ہے، دوسری طرف فراموشی	

کہ سب خوابیدہ ہیں، ٹیپ کی بندش کی سستی خود ظاہر ہے ۵

چمکا کے مہ و خور زرد نقرہ کے عصا کو	سر کا تے ہیں ہر فلک پشت دوتا کو
عدل آگے بڑھا۔ حکم یہ دیتا ہے قضا کو	ہاں باندہ لے نکل و ستم و جور و جہنم کو

گھر لوٹ لے بغض و حسد و کذب و ریا کا

سر کاٹ لے حرص و طمع و مکرو و غش کا

ان استعارات میں چو لطافت ہے وہ ظاہر ہے۔

ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ ایک مشہور اور معرکہ کے مرثیہ کے متعدد و بند اس موقع پر نقل کرویں جس سے مرزا صاحب کی طرز بندش کے تمام محاسن و معائب کا پورا اندازہ ہو سکے۔ یہ مرثیہ وہ ہے جس کو مرزا صاحب کے نامور معتقدین، اکثر مجالس میں پڑے فخر کے ساتھ

پڑھتے ہیں ۵

پرچم ہے کس علم کا شعاع آفتاب کی	پانی ہے کس پہرے سے بہت سحاب کی
یہ نشان ہے نشان رسالت آب کی	چوب علم کلید ہے جنت کے باب کی

نقشہ علم کے خیمہ میں اسکا ملا

بندون کو اس نشان سے نشانِ خدا ملا

صبح جہاں شاہِ تریا جناب ہے	فوجِ حسین بنی کے ظفر ہر کا ہے
مشرق سے وان علم علم آفتاب ہے	یانِ نوز کا نشانِ علم بوتراب ہے

روشن علم سے، آئینہ شہد قین ہے

مشرق میں شمس، عکس نشانِ حسین ہے

طوبی کی شانِ تیشہ قدرت نے کی قلم	اور نورِ خنسل طور بھرا، امین یک قلم
----------------------------------	-------------------------------------

کی صاف و نون کی راستی قول امین ضم	بے پردہ ہو کے عفو بنی، پوشش علم
جب باندہ کر پیر سے کو سید ہا علم کیا	صلح نے پردہ میں یدِ طولیٰ علم کیا
دامن ہے کبریا کا سر پردہ جلال	ماہی مراتب اس سے ہے شاہزاد کا پائال
بچہ ہوا ہے شیر پیر سے کا بے جلال	شیر فلک کو دیکھ کے ہوتا ہوا لال لال
تسخیر غرب و مشرق اسے کیا محال ہے	پنجہ ہے آفتاب تو ناخن ہلال ہے
نور خدا سے غالب خیر الامم بنا	سایہ نبی کا ہو کے تجلیم علم بنا
دان ابرچہ مشرق بنی ابر قدم بنا	یان پوشش علم، وہ محاب کرم بنا
سب کام بند ہوں، جو بچہ سر پرانہ دار کا	سچ ہے خدا کے فیض کا چشمہ کھلا رہے
اب رایت زبان سے علم کروں	اور معنی بلند کا لشکر جسم کروں
مجلس میں ذکر شہدہ حال علم کروں	رایت میں مسلک نظم کے پرچم کو ضم کروں
مشاققون کو زیارت رایت ضرور ہے	اس رایت نبی کی درایت ضرور ہے
جب شاہ انبیا کو ہوئی خواہش علم	آئی ندا فلک سے ابھی بھیجتے ہیں ہم
جاری ہوا یہ حکم خداوند محترم	ہاں قدسیہ علم کی درستی کرو ہم
تیار میرے دوست کی خاطر نشان کرو	یعنی علم کی فکر سے خاطر نشان کرو

تعقید مرزا صاحب، کے کلام کی ایک خصوصیت تعقید ہی ہے، وہ جہاں معنی آفرینی اور دقت پسندی
بہ زیادہ توجہ کرتے ہیں کلام میں پیچیدگی پیدا ہو جاتی ہے وہ نہایت دقیق اور بلند مضامین پیدا کرتے ہیں
لیکن مناسب الفاظ نہ ملنے آتے اس لئے مضمون ایک گوشہ دھند ہو کر رہ جاتا ہے۔
تلیوار کی تعریف۔

مہنگہ چشم نیام اوج پر آیا +	اور صاف ہر اک فرد بشر کو نظر آیا
خطا کھینچنے کو کلاک دوات نظر آیا	یا دوڑ کے ظلمت کی گلی سے فضا آیا

وان شور تھا پیدا مہ نو سے مہ نو ہے	
یاں قل تھا جد اشع سے یہ شمع کی لو ہے	

آمد کی دہوم۔

خود بار فلک گرد سوار سی مین گرے ہیں	دریا میں عدد ڈوب کے دفن مین تر ہیں
یون کا نیپے سرداروں کے منہ زن پہر ہیں	بت حرص کے طاق دل عداسی گرے ہیں

رعشہ ہے فقط کلمات نہیں بانوں نہیں ہے	
دہشت کے سبب دہوپ نہیں چپاؤں نہیں ہے	

سراپا۔

معراج پیہر کی نور روشن ہے حقیقت	یاں دیکھو تہ عرش جہین چشم کی زینت
اگر اسے بنی کے لئے یہ کارِ نعمت	ہم صحبت دہم کا سہا مین مجبور سے حضرت

اس کاسہ میں رتبہ ہے یہ پلکوں کی ثنا کا	
اک بات بنی کا ہے اور اک بات خدا کا	

اب مہنوں کو عالم بالاکِ خبر دون	حل عقدہ مع سہر قدس کو بھی کر دون
---------------------------------	----------------------------------

گردون کو مین نسبت سر پر نور سے گردون	یہ عرش ہوا اور عرش بنے رشک کے گردون
اک قامتِ شاہد ہے اسی فوقِ حسان پر	خورشید سے اک نیزہ سوا ہو گا سان پر
لو غنچہ ہے گوشِ سپرِ سیدِ خوشخو	قربِ حقن زلف سے پرافتے کی ہے بو
اور حلقہ گیسو کہ ہے اک نافہ آہو	ہے کان کی گھستے گ غنچہ ہر اک ہو
نافہ کا شرف غنچہ کو کا کل نے دیا ہے	اور گوش کے نافہ کو بیان غنچہ کیا ہے
خطِ حسن کی خاطر ہے خزان کا خطِ فزا	یانِ حلقہ خطِ حسن کو ہے چشمِ نگہبان
صرصر سے ہے ایمن یہ چراغِ رخ تابان	عارض کو کیا خط نے چراغِ تہ و اماں
گلشن ہے غلط اور غلط ابر بھاری	ریخ باغِ بہاری ہے یہ خط ابر بھاری
ایک اور شہِ مین فرماتے ہیں ۵	
نامِ جبین ہے مشرقِ خورشید ہر امید	یانِ پھول سرو کو ملین پھل ہو نصیب مید
ہے صبحِ صادق اسکی گواہی سے روئید	مہر قبول کے اثرِ سجدہ سے نوید
اگر نشانِ سجدہ جبین پر دکھاتے ہیں	یا سرِ نوشت نیست اگر دکھاتے ہیں
کیا شاہِ بیتِ ابرو سے اکیر کی روشنا	یکتا مطالعہ مین ہے یہ مطلعِ رسا
بیتِ القصیدہ خمِ ابرو سے مصطفیٰ	کیا بیتِ بخشی ان سے کرے ماہِ نومبدا
پیشِ نگہ یہ بیت کا اٹھارہ سال سے	

آتی ہے، بوسے شیر و بان ہلال سے

تشبیہات و استعارات

مرزا صاحب کے کلام کا خاص جوہر تشبیہات اور استعارات ہیں، اس میں بشیرہ نہیں کہ وہ اپنی وقت آفرینی سے ایسے عجیب اور نادر تشبیہات اور استعارات پیدا کرتے ہیں جنکی طرف سے کبھی کسی کا خیال منتقل نہیں ہوا ہوگا، لیکن اس زور میں وہ اکثر اس قدر بلند اڑتے ہیں کہ بالکل غائب ہو جاتے ہیں مثلاً

پر میان ہوئیں مرغیاں اگر داب بنافان
جو چپچپ میں سیرغ کی منقار کے تھاقان

شمشیر نے جل تھل جو بھر سے تاف تافان
چھپنے کیلئے خوف سے اس درجہ گھٹا تافان

کیا جانے کہ ہر لے کے خزانہ وہ ہاتھ

قارون کو خدا سب ابھی ڈھونڈ رہا تھا

پاشستان میں وہ خوابید تھا اردو زبان
یا برق جدا ہو گئی بادل کے دھوین سے
اور صاف ہر اک فرد بشر کو نظر آیا
یاد دہ کے ظلمت کی گلی سے خضر آیا
جو ہرنے کنون فقر جنم کے جھکائے
غفا سے تصور کے کباب اسنے دکھائے
یونس کو جیلے یمن میں چھپلی لے پھری
بت خانہ سے بناہت مسر بھی دور کی
ماند سیم مرگ میں ان کر گئی

تیغ عباس جو دامان زرہ میں تھی نہان
چمکا وہ ہلال ابرو سے یوسف کا کنون سے
مہنگہ چشم نیام او ج پر آیا
خط کھینچنے کو گلک دوات تلفس آیا
گرمی پشتر تیغ شردم کے جوائے
تھی مرغ نگہ پردون میں پراس نے جوائے
ظلمات میں یہ تیغ پر قبضہ کئے پھری
چہرہ سے بینی صفت لشکر بھی دور کی
کان شکاف بنکے درون جب گر گئی

لفظ شہکم میں دینے کو زیر و زبرگی رن کی صفوں کا خوف سے ستراد ہو گیا بینی جبین و لب سے حسین و غلیل ہے بنضین چھپیں شر کی اسفر کا پنے لگے نہیب تیغ سے خالی سہون کے غالب تھے گیا جو فوق سے تحت الشری کو آب حمام خاک نے تختہ یونان کھس زمین کا نام	مانند پیش ہر چہ و گل سے گزر گئی پانی ہو سے یہ زہر سے کہ چڑکا ہو گیا سر پہ ہے عرش زیر قدم سلسبیل ہے شعلے زبان نعال کے خود ہاپنے لگے پیالہ اسے فلک رو چون سے لبا لب تھے بنا خزانہ متارون خراہ حمام ہوا رطوبت اطراف سے زمین کو زکام
--	--

دماغ خاک پہ نزلہ بہ صد و فور گرا
کیا جو عطسہ تو قارن نخل کے دور گرا

جو ہر مین طرفہ ہیبت تیغ دلیر ہے بادل کی طرح جو ہر شمشیر جو چاے چار آئینہ نے اور ہی صورت دکھائی ہے زایل زرہ کی آنکھوں سے جو رخسار ہے ڈر ڈر کے آب تیغ سے سب کی کر گئے پل بن گئے وہ جبین حسین ستر گئے پر ذوالجنح صاف دہون سے نکل گیا تھا طوطی خط پشت لب لعل پر گویا تھا چاہہ ذفن مین چرخ شپ کا تجھلا	مچل کے جال مین یہ مگر کوئی شیر ہے سابہ نے ترپ کر دہل رعد بجاے پر آئینہ نہیں ہے سند ہم نے پالی ہے آنکھوں نے چار چشمے کی عینک لگا لے غصہ سے ہو کے جبین جبین کچھ ٹھہ گئے اک وایمین فرات سے پار ان کے سر گئے باروت تھا کہ اڑ کے کنوین سے نکل گیا دیکھو کہ دہوان آتش یا تو سے نکلا اس چاہہ کی کشتی نے تو پانی ہی نہ لگا
---	--

جلوے لب و دندان کے عجب پیش نظر تھے

دروازہ پہ پیا قوت تھے اور گھر میں گھر تھے

مچھلی اُچھالتی ہے کلاہ آسمان پر
بلکین نہ سمجھو بالہ دو چوہے سرخ ہے
یہ بال چشمِ اوت کا تار نگاہ ہے
سنستے تھے تل کی اوٹ پہاڑ سنستے
موسیٰ کی بھی نگہ نواس چشمِ چشم

حاشا نہیں تجسلی ماہ آسمان پر
چشمِ ضیا نشان سے نود چوہے سرخ ہے
پیدا کر سے کنہ جناب الہ ہے
پستلی ہے کوہ طور بجلی کبیرا
جب تک یہ بلکین دستِ نگرین نہ دینِ عصا

اک جلوہ دے یہ چشمِ جیسے اپنے نور کا
وہ خاک کے بھی ہول نہ لے سرمہ طور کا

کی خود نے خود نمائی سے زیبِ سر جفا
یا وارستہ پر کفر کا بخت سپر بڑا

سجھنے لگا سلاح و غا پر وہ پردہ
یا ہ آفتاب کو گویا گن لگا

اسلام میں جو ڈالے ہن رخنے یزید نے
ان رخنوں کو کیسا زہرِ تن پلید نے

کج فہمی معاویہ کی اُس نے کی کمان
فرد سپر تھی نامہ اعمالِ شایان

پاؤں میں اپنے موزہ گر اہی جہان
اور تیج بہت دہند جب گراؤ کی زبان

چار آئینہ زنگ بھرا اس پلید کا
دل شمر و شیش و ابنِ زیاد و یزید کا

میر انیس اور مرزا دبیر میں اصلی بابہ لامیتا جو چیز ہے وہ خیال بندی اور
دقت پسندی ہے اور یہی چیز مرزا صاحب کے تیج کمال کا طرہ ہے، امین
کچھ شبہ نہیں کہ مرزا صاحب کی قوتِ تخیل نہایت زبردست ہے۔ وہ اس قدر دور کے استعارات اور

مضمون بندی
و خیال آفرینی

تشبیہات ڈھونڈ کر پیدا کرتے ہیں کہ وہ ان تک اُن کے حریفوں کا طایر وہم پر از نہیں کر سکتا۔
 راست نما اور دلغریب (لیکن غلط) استدلال جو شاعری کا ایک جزو اعظم ہے اس کے ان نہایت کثرت سے
 پایا جاتا ہے۔ وہ قوتِ تخیل کے زور سے نئے نئے اور عجیب و غریب کرتے ہیں، اور خیالی استدلال
 سے ثابت کرتے ہیں۔ مبالغہ کے مضامین جو پہلے شعرا باندھ چکے تھے اور یہ ظاہر نظر آتا تھا کہ اب اس
 کی حد ہو چکی، ان کو وہ اس قدر ترقی دیتے ہیں کہ پہلے مبالغے، ان کے مقابلہ میں سچ ہو جاتے ہیں،
 مختصر یہ کہ خیال آفرینی، وقت پسندی، جدت استعارات، اختراع تشبیہات، شاعرانہ استدلال
 شدت مبالغہ میں ان کا جواب نہیں، لیکن اس زور کو وہ منہمال نہیں سکتے، اس وجہ سے کہیں غماں
 پیدا ہو جاتی ہے، کہیں تعقید اور اخلاق ہو جاتا ہے، تشبیہات کہیں پھبتیاں بن جاتی ہیں اور کہیں
 محض فرضی خیال رہ جاتی ہیں۔ تاہم اس سے انکار نہیں ہو سکتا کہ جہاں ان کا کلام فصاحت و بلاغت
 کے معیار پر بھی بوجہ اتر جاتا ہے نہایت بلند رتبہ ہو جاتا ہے۔ اس موقع پر ہم ان کے ہر قسم کے عمدہ
 مضمون آفرینی کی متعدد مثالیں نقل کرتے ہیں ۵

جسے سرنگون ہوا علم کما شانِ شب	خوشید کے نشان نے مایا نشانِ شب
تیر شہاب سے ہوئی خالی کمانِ شب	تانی نہ پھر شعلِ قمر نے ستانِ شب
آئی جو صبح زیورِ جنگی سنوار کے	
شب نے زرہ ستاروں کی رک دی اُتار کے	
ششیرِ مشرقی جو پڑ ہی جہنمِ شب	پھر تیغِ مغربی نے دکالی نہ آب و تاب
تھا بس گرمِ خنجرِ بیضا سے آفتاب	باقی رہا نہ چشمِ نیلوی مین آب
محتاجِ ماہِ تاب ہوا آب و تاب کا	

۵ اس کے مقابلہ میں میرا نہیں کہ صبح دیکھو۔

باغِ جہان میں پھول کھلا آفتاب کا			
تھی جوشِ خون کے عارضہ میں مبتلا شفق	شفقِ صبح آیا لے نشتِ و طبع	کھولی شفق کی صبح تو رنگِ افق تھا افق	گلِ رنگِ تما صحیفہ گردونِ ورقِ ورق
خونِ شفق میں سبجِ قلم نے قلم کیا		اور خط و نساں روزِ شہادتِ رسم کیا	
ایضاً			
پیدا شعاعِ مہر کی سقراضِ جب ہوئی	پہنانِ درازی پر طاؤسِ شب ہوئی	اور قطعِ زلفِ لیلیٰ زہرِ لقب ہوئی	مجنونِ صفتِ قبا سے سحرِ چاکِ شب ہوئی
فکرِ نو تھی چسبِ ہنر مند کے لئے		دن چار نگرے ہو گیا بیو ند کے لئے	
یوسفِ عزیزِ چاہِ سیہ ناگمانِ ہوا	یعنی غروبِ ماہِ تجلیِ نشانِ ہوا	یونسِ دہانِ ماہیِ شب سے عیانِ ہوا	یعنی طلوعِ نیرِ مشرقِ ستانِ ہوا
فرعونِ شب سے معرکہ آرا تھا آفتاب		دن تھا کلیم اور یدِ نبیسا تھا آفتاب	
تھی صبح یا کہ چسب کا جیب درید تھا	یا چہرہِ مسیح کا زنگِ پریدہ تھا	خورشیدِ تھا کہ عرشِ اشکِ چکید تھا	یا فاطمہ کا نالہ گردونِ رسیدہ تھا
کہنے نہ مہرِ صبح کے سینہ پہ داغ تھا		امید اہل بیت کا گھسے بے چراغ تھا	
لکلا افق سے عابدِ روشنیِ صبح	محرابِ آسمان ہوئی حبلوہِ پذیرِ صبح		

کھولا سپیدی نے جو صلا سے پیر صبح	ہر سجدہ گاہ بن گیا مہر میں صبح
کرتی تھی شب غروب کا سجدہ دود کو	سیار سے ہفت عضو بنے تھے سجدہ کو
ظلمت جہان جہان تھی دہان نور ہو گیا	پھر شک شب جہان سے کافور ہو گیا
گویا کہ رنگ آنند سے دور ہو گیا	باطل رسالہ شب دیو ہو گیا
کیا پختہ روشنائی تھی قدر کے خاے میں	مضمون تھا آفتاب کا ذروں کے نام میں
ایضاً	
گلگو: شفق جو ملا حور صبح نے	اسپند شک شب کو کیا نور صبح نے
گرمی دکھائی روشنی طور صبح نے	ٹھنڈے چراغ کر دیے کافور صبح نے
لیلا سے شب کی رات کو دولت جو لٹ گئی	افشان جبین سے مہر و نشان کی چٹ گئی
بیدار ہوا سپید طاعت نشان صبح	سلطان صبح نے کیا قصد اذان صبح
باندہ عامہ نور کا پناستان صبح	چرخ چارمین بچ گیا خطبہ خوان صبح
منہ سب کے سوے قبلہ امید ہو گئے	سرگرم سجدہ - عیسیٰ و خورشید ہو گئے
آیا جو تیغ روز لے شاہ نیمروز	ماہی شکار - شیر سوار و جہان فروز
باندہ سے کمرین خنجر بیاض کینہ سوز	پھر دیو ہفت سر ہوا صید عقاب نوز
مہتاب - لشکر شہر خاویہ بن گھس گیا	

ازہ شمع کا سرانجم پہچہ گیا			
چڑھ کر نقیب نور پکارا سحر	ذرون میں نور سرد آیا تو قسم	نورمان نور پیدر کو پہنچا بد بید	لوٹا سحر نے معدن شبنم گہر گہر
برقع جو اٹھ گیا تھا بج آفتاب کا		پردہ تھا فاش صبح منع نقاب کا	
شاخ نیام سے ہوا اس طرح پل جدا	پیردن کے قد سے جیسے جوانی کابل جدا	ہستی جس دلازمین توڑ پل اہل جدا	خنجر جدا فلک پر گرا اور زحل جدا
غل تھا کہ آب مصالحوں جسم و جان نہیں		لو تیغ برق دم کا تدم دیمیان نہیں	
ڈوبی سپرین کے نئی چال ڈھال	ہاگھر گئے چچ مین - یہ بڑی سیدھی چال	اٹھ کر زہ مین آئی شکو و جلال	اک جال مین توڑ پکے گئی ایک جال
گذری جو چار آئینہ سے منہ کو موڑ کے		غل تھا بڑی نکل گئی شیشہ کو توڑ کے	
کاٹا پلاس مین آنکھ کو پتل مین نور کو	پاؤن مین کھردی کو سرور مین غور کو	سینہ مین بغض و کینہ کو دل مین فتور کو	نبت مین معصیت کو طبیعت مین زور کو
ذات اک طرف، شاد و یا بالکل صفات کو		کیسی زبان - زبان مین یہ کات آئی بات کو	
سب کے گلوں گنتی تھی لیکن مد کی ہوئی	جو حیرت ہمارا بوجہ سے خود تھی چمکی ہوئی	خزف تنک مین تھی نہ جگہ اسکی آب کی	ولہ بندھتی تھی اور گنتی تھی ٹھھی جاب کی

دریاسی خون تھا تیغ بک رو کی ناؤ پر	پریون روان تھی جیسے کشتی بیاؤ پر
الدری شناد و شیر آبدار	ولہ دکلاؤ نے صفائی کے سب بات ایک بار
تیرا وہ جو سے زخم میں گروار۔ گاہ پار	جوہر کا ایک۔ بال بھی ڈوبانہ زمینار
اک وجد جو بھی یہ صفا دیکھ کر ہوا بات اک طرف نہ تیغ کا ناخن ہی تر ہوا	
جس سوچ میں اپنی تیغ دوسر گئی	چنگے بیلون کو سایہ سے دیوانہ لگ گئی
ہر صفت نے خاک اُڑائی۔ ادھر ادھر گئی	پھر یہ نہانا کے لمبوں۔ نکھر گئی
عالم نہ پوچھو قطرہ فشان کے حسن کا جو بن ٹپک رہا تھا جوانی کے حسن کا	
آگے کہی بڑی۔ کہی پیچھے کو پھر بڑی	سر پر لڑکرائی تو تانے پہر بڑی
اُٹھی۔ گرمی۔ بلند ہوئی۔ بہت ہو گئی	ولہ پی پی کے یکشون کا لہو بہت ہو گئی
نیزے تے تو اسنے کہا دیکھ بھال میں	ولہ بخشی نہ خجرون سے گلو دی کے پاس میں
بر سے جو تیر بھی کمانوں کے نالے میں	چنگے جو گرز۔ بولی یہ منہ کے نوالے میں
ننگ اپنا جان کر نہ کسی سے بڑتی تھی ہر چپکے کے آپ اپنی طبیعت لڑتی تھی	
ہجبرم معرکہ میں وہ خدا انگاف تھی	لشکر کا خون کیا تھا گر پاک و صاف تھی
قبضہ تو رہا دست جناب شد دین میں	ولہ پھل جا کے نگاشخ سرگاز زمین میں
اس قمر مجسم پہ اجل نے جو نطر کی	ولہ مجرا تو فطر کر لیا اور پیچھے کو سر کی
غصہ سے جڑ ہی جھون جاؤ ہر تیغ دوسر کی	پھرنے لگی تپتی سپر فوج عمر کی

	<p>باقی تہانہ دم، خوف سے تیغین یہ گھٹی تھیں تیغین نہ کہو، نہ بھین نیامون کی چھٹی تھیں</p>	
خود رفتہ تہا ہر تیرہ رفتہ از ہی تھی	ولہ	انگڑائی کا لینا بھی کمان بھول گئی تھی
تھی راست گودہ تیغ - یہ روشن جہان پہنہا	ولہ	جتنا ہو پیا تھا وہ جاری زبان پہ تھا
کھٹے تھے سہرہ تیغ ام عراق سے	ولہ	بت گر رہے تھے خاک پہ کعبہ کے طاق
سہرہ وصل تیغ سے اصلا در تیغ تھا	ولہ	کیا سب کی سرفروشت میں مصراع تیغ تھا
رُک رُک کے قدم رکھتی تھی ہر سر پادبے	ولہ	جہک جہک کے مثال شرفالقی تھی سب سے
جوہر کے نگہبانوں کو بیدار جو پایا	ولہ	رضمن نے بھی اس تیغ کا پانی نہ چرایا
ہوتی تھیں صفین آب دم تیغ سے بیدم	ولہ	بانی جو کھڑے ہو کے پیو ہوتا ہے سن کم
حل کرتی تھی ہر مسئلہ تیغ شہ عالم		ہے خون نجس، امین یہ آلودہ تھی ہر دم
<p>پراسپہ بخت کا گمان ہو نہیں سکتا یعنی کہ نجس آبِ روان ہو نہیں سکتا</p>		
اسد رمی دماغ اسکا کسی سہرہ نہ بیٹھی		<p>سرا ایک طرف گنبد مغفر پہ بیٹھی بالا سے سپر بھولوں کے بستر پہ نہ بیٹھی</p>
یہ بیٹھنا کب تھا، اور ہر آئی اُدھر آئی	جس سر پہ کما پائون زمین پر اُتر آئی	
<p>اسی طرح گھوڑے کی سرعت، فوج کی ہل چل، آمد کی دھوم، وغیرہ وغیرہ مضامین میں سیکڑوں ہزاروں نئی تشبیہیں، استعارات، اور باریکیاں پیدا کی ہیں۔ سمجھئے اس خیال سے صرف نمونہ پراکتفا کیا کہ جو شخص ایک تلوار کے متعلق اس قدر سب سے شمار مضامین کا مہندہ برسا سکتا ہے اسکی قوت تخیل کی کیا حد ہو سکتی ہے۔</p>		

بلاغت

یہ وہ چیز ہے جہاں انیس اور دہر کی شاعری کی سرحدیں بالکل الگ ہو جاتی ہیں، مرزا صاحب کی شاعری میں بالخصوص گواہ تمام اوصاف پائے جاتے ہیں، لیکن بلاغت کا تو شاید نہ بہن پایا جاتا۔
 تم ادھر پڑھ آئے ہو کہ ہر چیز کی بلاغت الگ ہے۔ مضمون کی الگ، قصہ کی الگ، مقصد کی الگ، شعر کی الگ، لیکن مرزا صاحب کے کسی قسم کے کلام میں یہ وصف پایا نہیں جاتا۔ وہ اگر کسی واقعہ کا خاکہ تیار کرتے ہیں تو اس قسم کی باتیں بیان کرتے ہیں جو خود شہادت دیتی ہیں کہ واقعہ وجود میں نہیں آ سکتا تھا۔
 نوحہ دغ۔ غزوہ اعدا۔ طغیان و شیع۔ ہجو و بد گوئی۔ سوال و جواب، گلہ و شکایت، غرض کسی مضمون کو وہ مقتضایہ حال کے موافق نہیں لکھ سکتے۔

ہم چند مثالیں انہوں نے کے طور پر لکھتے ہیں۔

مثال !۔ ایک مرثیہ میں حضرت امام حسین علیہ السلام کی شہادت پر حضرت شہر بانو کا جو نوحہ

لکھا ہے اس میں لکھتے ہیں ۵

تم جانو جہان سے شہ عالی کو لے آؤ	اکیڑ سے میں گزری میری والد کو لے آؤ
----------------------------------	-------------------------------------

”تم جانو جہان سے“ اس محاورہ کے ابتدائی سے قطع نظر کر کے یہ امر قدر خلاف مقتضایہ حال ہے کہ کوئی شریف عورت یہ کہے کہ میں اپنے بیٹے سے درگزری، میرے شوہر کو جہان سے ممکن ہو پیہرا کر دو۔

مثال ۲۔ ناگمان بالی سکیٹھ نے جھلک کر یہ کہا	میرے کرتے کا گربان بھی کرو چاک چچا
خوب ملبوس یہ ہے پیننگے ہم بھی ایسا	روٹھ جاؤنگی نہ انوگے جو میرا کنسا

آپ جب خیمہ میں آئیگے تو چھپ جاؤنگی

پھر مجھے گود میں لے گئے تو نہ مین اُٹھ گئی		
روسے ادا ان کی تقریر پہ عباسؑ کمال	اور کمال سے کہ اسکا جی کرو رہ سوال	
بچے پڑ ہوگی کوئی آن مین یہ بیخداں	چاک اسکا بھی گریبان کیا بازن ملال	
ہیا جو اگیا نبت شہر دین کے اوپر		
بو سے دیدے کے ملی خاک جبین کے اوپر		
<p>واقعہ یہ ہذا ہے کہ حضرت عباسؑ جب میدان مین جانے لگے تو اپنے بیٹے کا گریبان چاک کر دیا کہ تیشی کی علامت ہے، یہ دیکھ کر سکینہ (حضرت امام حسین علیہ السلام کی صاحبزادی) نے کہا کہ میرے کرتے کا گریبان بھی چاک کر دو، جھکے بھی یہ وضع ابھی معلوم ہوتی ہے، حضرت عباسؑ نے اس خیال سے کہ آخر حضرت امام حسینؑ بھی کچھ دیر مین شہید ہو گئے اور حضرت سکینہؑ بھی یتیم ہو جائیں گی، اس لئے انکا گریبان بھی چاک کر دیا۔ حضرت عباسؑ کو، امام علیہ السلام سے جو عشقہ محبت تھی اور جسکا اظہار ہر جگہ مزار حسناؑ نے بھی کیا ہے اس کے لحاظ سے یہ امر نہایت خلافت عقل اور خلاف عادت ہے کہ وہ حضرت امام حسینؑ کو قتل از وقت شہید فرض کر لیں، اور اس بنا پر اس کے بچے کو یتیم فرض کر کے اسکا گریبان چاک کر دیں۔</p>		
مثال ۱: یہ کہتی تھی کہ آئی قرین نبت مر تھئے	تسلیم کر کے بانٹو نے سر کو جھکا لیا	
زینبؑ پکاری بیٹھو ادب سے لڑ چکا	جسکی نہ بات پوچھی، تعظیم اُس کی کیا	
سب جانتے ہیں نبت جناب ایئر ہون		
گھر مین نما سے رہتی ہوں اس کے حقیر ہوں		
<p>حضرت زینبؑ کو اس بات کی شکایت ہے کہ علی اکبرؑ کو شہر بانٹو نے میری بغیر اللع کے لڑائی مین جانے کی کیون اجازت دی۔ اس بنا پر وہ حضرت شہر بانٹو سے کہتی ہیں کہ جب میری بات نہ مین پوچھی جاتی تو تعظیم سے کیا فائدہ۔</p>		

لیکن اس مقصد کے اظہار کے لئے مرزا صاحب نے جو طریقہ اختیار کیا، وہ کس قدر سفیدمانہ اور عامیانه ہے، یہ خیال کہ چونکہ میں اپنا گھر چھوڑ کر تیسارے گھر میں رہتی ہوں اس لئے تم لوگ مجھ کو حقیر سمجھتے ہو نہایت بے ہوش اور مبتذل خیال ہے جو ہرگز حضرت زینبؓ کی منانیت اور وقار کے شایان نہیں۔

مثال ۱: محبوب ہوں خدا سے ذوی الاحترام کا، انا ہوں میں حسین علیہ السلام کا۔
یہ شعر جناب رسول خدا کی زبان سے ادا کیا ہے لیکن مرزا صاحب کو یہ خیال نہیں ہوا کہ کیا انھیں بھی امام حسین علیہ السلام کا نام علیہ السلام کہہ کر لیتے تھے؟

مثال ۲: یہ بات بھئی نے گھونٹ اٹ لیا، عباسؓ کو حسینؓ کو، اکبرؓ کو، دی صدا، صدقہ میں تہیان سے سرک جاؤ اک ذرا، تم سب کے آگے روتے ہوڑ آئے گی حیا

نام کا ہے ہجوم دل پاشش پاش پر، جی بھر کے روئے یہ بنے قاسم کی لاش پر

سر کے وہاں سے اکبر و عباسؓ و شاہ دین، لاش کے گرد پھرنے لگی وہ دین جین، زینبؓ کے پوچھنے یہ لگی پیر وہ مہ جبین، اب اختیار دل پر مرے، مطلقاً تھین

نوشاہ ایک رات کے جو قتل ہوئے تھین، تیراؤ اسے پھوپھی! انہیں کیا کہہ کے رہو تھین

یہ بخود کہنا چاہیے کہ مرزا صاحب، اور دیگر تمام مرتد گوہوں نے اہل حرم کی عادات اور مراسم ہندوستان کے شرفا کی مستورات کے مطابق فرض کئے ہیں، چنانچہ عروسی، شادی، اور میت کے متعلق جس قسم کے مراسم و عادات یہاں ہیں وہی تمام فرقوں میں مذکور ہیں۔ اس بنا پر حضرت کبریٰؓ کا اپنے باپ، چچا، اور بہائی سے یہ کہنا کہ تم لوگ، یہاں سے سرک جاؤ۔ میں اپنے شوہر پر پڑھ کرنا چاہتی ہوں۔ کس قدر بے حجابی اور بے شرمی ہے۔ طرہ یہ کہ یہ بھی کہتی ہیں کہ تم سب کے آگے روتے ہوئے شرم آئیگی

لیکن یہ کہتے ہوئے شرم نہ آئی۔ مرزا صاحب نے اسی واقعہ کو ایک اور مرتبہ بیان کیا ہے اور وہ ان توحید گردی
ہے، فرماتے ہیں ۵

ناگاہ شہ نے لاش اٹھائی بہ صد ہکا	کبریٰ نے بات باندھ کر تہ شاہ سے کہا
ہم کچھ کہیں جو ماننے سے شاہ کر بلا	احسان ہو گا لاش کو کہ دیکھے ذرا

بالین پیٹین سربہ ذرا خاک ڈال لین	ہم بھی کچھ اپنے دل کی تمنا نکال لین
----------------------------------	-------------------------------------

میر انیس نے اسی واقعہ کو کس خوبی سے ادا کیا ہے ۵

رو کر بہن سے کہنے لگے شاہ بھر دہر	اس بے نصیب رائد کو لے آؤ لاش پر
بیٹی لئے گی یوں ہمیں اسکی نہ تہی خبر	اب شرم کیا ہے دیکھ لے دولہ کو اک نظر

زخمی بھی ہے شہید بھی ہے بے پد بھی ہے	دولہا ہے نام کو بھی، چچا کا پس بھی ہے
--------------------------------------	---------------------------------------

اس بلاغت کو دیکھو کہ چونکہ حضرت امام حسینؑ کا ہی یہ کہنا کہ اب شرم کیا ہے، دولہ کو دیکھ لے ایک
گو نہ سہی حیا کے خلاف تھا اس لئے ان کی زبان سے یہ الفاظ ادا کئے کہ وہ برا سے نام دولہا ہے
ورنہ چچا کا بیٹا اور بھائی ہے ۵

حضرت یہ کہہ کس ہٹ گئے باچشم انگبار	پیٹی یہ سرکہ غش ہوئی بانو سے لفظ کا
چادر پیدا اوڑا کے دلہن کو بجال زار	گودی میں لائی زمینب نگین دسو گوار

چلائی مان یہ گر کے تن پاش پاش پر	قاسم بنے اٹھو۔ دلہن آئی ہے لاش پر
----------------------------------	-----------------------------------

ہے بنے قاسم کا ہوا شور جو در پر	باؤ نے کہا لٹ گئی لوگو! میری دستر
---------------------------------	-----------------------------------

سرسپٹی دوسری شہ منعلوم کی خواہر	فرزند کے لاشہ سے پٹنے لگی مادر
<p>پھر کون ہے بنت علی جب نکل آئے</p> <p>خیمہ میں دولہن رہ گئی، اور سب نکل آئے</p>	
بھائی صاحب میرے دولہ کو بھی برفن کر دے	<p>مثال ۱۰ کہا سجاؤ سے کبریٰ نے یہ اس دم دور</p> <p>تاجدار میں بنوں کول کے اپنے سر کو</p>
<p>ٹکڑے لاشوں کے ہم بادل غمناک کرین</p> <p>قاسم ابن حسن کو بھی تہ خاک کرین</p>	
<p>ایک رات کی بیاہی ہوئی عورت کا، اپنے بھائی سے یہ کہنا کہ میرے دولہ کو بھی دفن کرو کہ نہ</p> <p>خلافت عادت ہے۔</p>	
<p>مثال ۱۱ حضرت سکینہؓ کو قید خانہ میں غش آگیا ہے، ان کی مان حضرت شہر بانو کو خیال ہوگا کہ مکین</p> <p>انہوں نے نوحہ شروع کیا حضرت زینبؓ انکو بھاتی ہیں۔ اس واقعہ کو مرزا صاحب اسطرح ادا کرتے ہیں</p>	
بے آس ہونہ بجا بھی، غش میں یہ رہنا	<p>زینبؓ نے روکے بانو نے غم جو کیا</p> <p>اور مرگئی تھیں جو اس کی رضا</p>
<p>ہے عاشق حسینؑ یہ پیاری حسینؑ کی</p> <p>اب غل کر دکھائی سواری حسینؑ کی</p>	
<p>تسکین اور تسلی دینے میں یہ کہنا کہ دوخیر مرگئی تو کیا کروگی، جو اللہ کی رضا، کس قدر ناموزن ہے</p> <p>اور خلافت آدمیت ہے۔</p>	
<p>یہاں ہم نے اجمالاً صرف چند مثالیں لکھ دیں اسکے بعد تیسرا المضمون مرثیوں کا جو عنوان ہے اس کے</p> <p>تفصیلاً معلوم ہوگا کہ مرزا صاحب بلاغت کی ماہرین سے کس قدر نا آشنا ہیں۔</p>	

میر انیس اور مرزا دیر کے متعلق المضمون مرثیے

میر انیس اور مرزا دیر کے موازنہ کا صحیح تراور آسان طریقہ یہ ہے کہ دونوں صاحبوں کے ہم مضمون مرثیوں کا مقابلہ کیا جائے۔ چونکہ مرثیہ کا موضوع، صرف چند معین واقعات ہیں اسلئے اگرچہ دونوں صاحبوں کا انداز شاعری بالکل ناگ الگ ہے، تاہم واقعات، اور مضامین، میں ہر جگہ اشتراک پیدا ہو جاتا ہے، اسکے ساتھ یہ بھی نظر آتا ہے کہ دونوں حریفوں نے اکثر مرثیے، اور بند، اور متفرق اشعار ایک دوسرے کے مقابلہ میں لکھے ہیں، یہاں تک کہ بعض بعض بندوں میں مضمون، روایت، اور قافیے تک مشترک ہیں، انوس ہے کہ ان موقعوں پر یہ پتہ چل سکا کہ، ابتدا کس نے کی، اور جواب کس نے لکھا، تاہم بعض قرائین سے (جیسا کہ ہم دیا چرین لکھ آئے ہیں) ثابت ہوتا ہے کہ مرزا دیر صاحب زیادہ تر مقابلہ کا قصد کرتے تھے، مثلاً ایک مرثیہ میں میر انیس نے فخریہ کے ساتھ زمانہ کی ناقدری کی شکایت کی تھی، اس کے ایک بند کی ٹیپ یہ ہے ۵

عالم ہے مکدر، کوئی دل صاف نہیں ہے	اس عہد میں سب کچھ ہے، پر انصاف نہیں ہے
اسی بحر میں مرزا دیر صاحب کا بھی مرثیہ ہے، اس میں بھی فخریہ ہے، اور ایک بند کی ٹیپ یہ ہے ۵	
دل صاف ہو، کس طرح کہ انصاف نہیں ہے	انصاف ہو کس طرح کہ دل صاف نہیں ہے
دونوں شعروں کو دیکھ کر ہر شخص فیصلہ کر سکتا ہے کہ کس نے کس کا جواب لکھا ہے،	
میر انیس اکثر شعروں میں مرزا دیر پرستہ اور خوشہ چینی کی جوٹ کرتے ہیں مثلاً ۵	
لگا رہا ہوں مضامین نو کے بھج رہا ہوں	خبر کرو میرے خرمن کے خوشہ چینوں کو
ع پیاسو! پیو سبیل ہے نذر حسین کی، ۵	
ممکن نہیں دزدانِ معانی سے نجات	سچ ہے کہ گسے کب شکر بھتی ہے

اٹھا چکے ہیں زمیندار جن زمینوں کو	بھلا تردد و جیسا سے اس میں کیا حاصل
ہر اک نراغ کو خوش بیان کر دیا	نوا سنجیوں نے تری اسے انیس
ع مضمون انیس کا نہ چر با اتر	
لیکن مرزا دیر نے میر انیس پر کہیں سرقہ کی تعریف نہیں کی ہے بلکہ صرف اپنی برات ظاہر کی ہے مثلاً	
ہے استفادہ جھکو احادیث دیر سے ہر مرتبہ میں موجد طرز جدید ہوں	والد ہی ہوں سرقہ مضمون غیر سے شکر خدا کہ سرقہ کی حد سے بعید ہوں
بہر حال کم سے کم حکویہ فرض کر کے کہ دونوں میں سے کوئی سرقہ کا مجرم نہیں، صرف یہ دیکھنا چاہیے کہ اس مضمون کو کس نے خوبی سے ادا کیا ہے، چنانچہ ہم دونوں کے متحمل مضمون مرتبے اور اشعار ذیل میں درج کرتے ہیں	
پردہ کا ہضم	
روتے ہوئے ڈیوڑھی پہ گئے عورت اہل پردہ کی قناتوں سے خبردار خبر دوا	انیس بیت اشرف خاص سے نکلے شہ ابراہ فراشون کو عباس پکارے یہ بہ تکرار
! ہر حرم آتے ہیں رسول دوسرا کے شقتہ کوئی جھک جائے نہ جو کون سے ہوا کے	
آنا ہوا دیر جو وہ اُسی جا پہ تھم جائے دیتے رہو آواز جھانک کہ نظر جائے	رک کا بھی جو کوٹھے پہ چڑا ہوا دیر جائے ناقہ پہ بھی کوئی نہ برابر سے گزر جائے
مرتب سے سوا حق نے شرف انکو دیے ہیں افلاک پہ آنکھوں کو ملک بند کئے ہیں	
دہنی طرف نقیب گئے باندہ کرتھار آئے ادھر شاہ نہ کوئی جائے ہوشیار	دیر در بان عصا اٹھا کے برسے جانب لیا آ کے در پہ لوٹا بیان چلائیں بار بار

	آواز غیر مرن کے وہ اندیشہ کرتی ہے آہستہ بولو و خستہ زہرا اُترتی ہے	
وہ مان کے بعد و خستہ مشکل کشا نے پائے ناقد پہ بیٹھ کر نہ ادھر کوئی آنے پائے		عقبت کے جتنے مرتبے غیر النساء نے پائے ہاں ان ساز و نہ کوئی غل جپانے پائے
	حسن ادب یہی ہے کہ حق کو پسند ہو وہ بیٹھ جائے جگہ کا قامت بلند ہو	
<p>دونوں بزرگوں نے عورتوں کے پردہ کے اہتمام کا سامان باندھا ہے لیکن میر صاحب نے اس مضمون کو اس فصاحت و بلاغت سے ادا کیا ہے اور اس طرح واقعہ کی تصویر کھینچ دی ہے کہ اسکے سامنے مرزا صاحب کے اشعار کا پیش کرنا بھی، میر صاحب کی ناقہ روانی ہے، روانی شستگی - خوبی محاورہ - چستی بندش، کے علاوہ بلاغت کے نمکون پر لحاظ کرو، میر صاحب نے پردہ کے اہتمام اور لوگوں کے ہٹانے اور روکنے کو حضرت عباسؓ کی طرف منسوب کیا ہے جس سے حضرت زینبؓ کی عظمت و شان کے اظہار کے علاوہ، اصلی واقعہ کی مطابقت ہوتی ہے، کیونکہ تمام معزز خاندانوں میں پردہ کا اہتمام خود خاندان کے ممبر کیا کرتے ہیں، بخلاف اسکے مرزا صاحب نے یہ کام بالکل دربانوں، نقیبوں، اور لونڈیوں کے سپرد کر دیا ہے، جس سے بظاہر مضموم ہوتا ہے کہ یا تو گھر میں کوئی مرد تھا ہی نہیں، یا تھا تو اسکو عورتوں کی چندان پروا نہ تھی پردہ کے اہتمام میں نقیبوں کا کیا کام ہے، لونڈیوں کے غل جپانے سے ثابت ہوتا ہے کہ ادب و شایستگی نہیں پائی جاتی،</p>		
<p>ذیل کے دونوں مصرعے بالکل ہم مضمون ہیں لیکن دونوں میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ انیس ناقہ پہ بھی کوئی نہ برابر سے گزر جائے، و میر ناقہ پہ بیٹھ کر نہ ادھر کوئی آنے پائے،</p>		

صغریٰ کی زندگی

دوہیر	صغرا نے کہا صاحبو کیا کرتے ہو گفت۔ شاید کہ سفر چہ میں تھا وہ ہے مجھے غفار	اک بات پکڑ لی کہ یہ بیمار ہے بیمار یاں کون خبر لے گا مری یہ در و دیوار
-------	--	---

اتنی بھی تو طاقت نہیں جو اٹھ کے کھڑی ہوں اسے لوگو! میں کیا آپسے بیمار پڑی ہوں
--

واقعہ یہ ہے کہ حضرت امام حسین علیہ السلام تمام اہل حرم کو ساتھ لے جاتے ہیں لیکن حضرت صغرا کو بیمار ہونے کی وجہ سے چھوڑے جاتے ہیں۔ اس پر وہ گریہ و زاری کرتی ہیں حضرت امام حسینؑ اور بگھر کی عورتیں بھاتی ہیں کہ تم بیمار ہو، سفر کے مصائب برداشت نہیں کر سکتی، صغرا جواب دیتی ہیں اسی مضمون کو میرا نیس صاحب ادا کرتے ہیں۔

کیا خلق میں لوگو! کوئی بڑا نہیں بیمار زندہ ہوں پر مردہ کی طرح ہو گئی ہوں	ہے کونسی نصیر کہ سب ہو گئے بیمار کیون جا گئے ہیں سب مجھے نہ کہنا آرا
---	---

حیرت میں ہوں باعث مجھے کہنا نہیں اسکا وہ آنکھ کھڑا دیتا ہے منہ نکلتی ہوں جس کا

مرزا صاحب نے بھی عذری سے اس واقعہ کو ادا کیا ہے لیکن میر صاحب کے طرز بیان میں جو حیرت رنج اور بکیسی ہے وہ مرزا صاحب کے ہاں نہیں، ”اک بات پکڑ لی“، حاسیانہ اور سوجھ بوجھ طرز گفتگو ہے، ٹیپ کے دونوں مصرعوں میں کوئی ربط نہیں، اور یہ کہنا کہ مجھ کو اٹھنے کی بھی طاقت نہیں، صغرا کی خواہش پر نا کامی کا اثر پیدا کرتا ہے، کیونکہ جب اٹھنے کی طاقت نہیں تو وہ سفر کیونکر کر سکتی ہیں،

اسی بنا پر میرا نیس نے جہاں یہ واقعہ باندھا ہے صغریٰ کی زبان سے یہ کہا ہے۔

تیراں گئی اب تو ہست کم ہے نقاہت	تپ کی بھی ہو شدت میں گئی روزِ سخت
---------------------------------	-----------------------------------

پانی کی بھی خواہش ہے غذا کی بھی ہر غیبت	بستر سے میں خود اٹھ کے کھلتی بھی ہوں چٹ
حضرت کی دعا سے مجھے صحت کا یقین ہے اب تو مرے منہ کا بھی مزاج نہیں ہے	
دیکھو حضرت صغرا کس کس طرح سے بیماری کی تخفیف اور قربِ الصحتہ ہونے کو ثابت کرتی ہیں۔ اصغر سے خطاب	
دبیر پردہ کو اٹھا کر یہ کہا پاؤں نے رورو سب جیتنے ہیں یکیں نہ ابھی آپ کو سمجھو	صدر نے گئی غافل ایسی تو منہ سے نہ نکالو شعبہ ہو - دینا ہو - ترک نہ ہو - تو ہو
کب میں نے کہا یہ نہیں اصغر ہے تمہارا لو شوق سے دیکھو، یہ برا در ہے تمہارا	
پھر ہاتوں پہ اصغر کو رکھا کر کے یہ نزاری مان نے کہا لوگو دین یہ آتے ہیں داری	لگا دیے ہات اُس نے ہلک کر کئی باری اصغر کی طرف ہات اٹھا کر وہ پکاری
پھر جیتی ملوں یا نہ ملوں تجھ سے بلا لوں آجھوٹے مسافر تجھے چھاتی سے لگا لوں	
صغرا کا رخصت کے وقت علی اصغر کو حسرت اور پیار سے دیکھنا نہایت درد انگیز سماں ہے اور اکثر مرثیوں میں یہ سماں نہایت موثر طریقہ سے دکھایا جاتا ہے، لیکن مرزا صاحب ایسے درد انگیز واقعہ کو بھی ناشر کا رنگ نہ دیکھے، دیکھو میر صاحب، اسی بات کو کس لہجہ سے ادا کرتے ہیں ۵	
مان بولی یہ کیا کہتی ہے صغرا اتر سے قربا بیکس مری بچی ترا اللہ نگہ بان	گھبرا کے نہ اب تن سے نکل جا مری جان صحت ہو تجھے میری دعا ہے یہی ہر آن
کیا بھائی جدا بنوں سے ہوتے نہیں بیٹا	

کنبہ کے لئے جان کو کھوتے نہیں بیٹا	
میں صدقے گئی بس نہ کرو گریہ و زاری	اصغر مرادوتا ہے صدائے نکلتی تھاری
وہ کانپتی ہاتھوں کو اٹھ کر پکاری	آ آ مرے ٹھنڈے سے مسافر تے واری
چھٹی ہے یہ بیمار بن جان گئے تم اصغر مری آواز کو بچان گئے تم	
تم جاتے ہو اور ساتھ بن جانیں سکتی	تپے تمہیں چھاتی سے بھی لپٹا نہیں سکتی
جودل میں ہے لب پر وہ سخن لائیں سکتی	رکھ لوں تمہیں امان کو بھی سمجھانیں سکتی
بکیں ہوں مرا کوئی مددگار نہیں ہے تم ہو سوتھیں طاقت گنثار نہیں ہے	

اس واقعہ کا نہایت درد انگیز پہلو اصغر کا خود اصغر سے مخاطب ہونا اور جوش محبت میں چہرہ سینہ کے
بچے سے اپنا درد دل کنا تھا، مرزا صاحب صرف یہ کہہ کر گئے ع آچھوٹے مسافر تجھے چھاتی سے لگاؤں
میر صاحب نے پورا درد دل کہا اور کس موثر طریقہ سے کہا۔ مرزا صاحب کا یہ مصرع، صغر کی طرف اتھاٹا کر دہ پکاری
یہ صاحب کے اس مصرع کے جواب میں صغر وہ کانپتی ہاتھوں کو اٹھا کر پکاری،
لیکن دونوں میں کوئی نسبت نہیں، میر صاحب کے ان بات کے ساتھ کانپنے کی قید نہ کھنڈ
بلاغت پیدا کر دی ہے۔ ذیل کے ان دونوں مصرعوں میں بھی زمین آسمان کا فرق ہے۔

ع آ آ مرے ننھے سے مسافر تے واری

ع آچھوٹے مسافر تجھے چھاتی سے لگاؤں، ”چھوٹا مسافر“ مرزا صاحب کا ایجاد ہے

اسی: اورنی کا مقابلہ

کچھ خامنیہ لان گل تر بہ نہیں جاتا
قلبی سے کہہ آئینہ تہہ بہ نہیں جاتا

مس پر جو جمع ہو تو زہر ہو نہیں جاتا	ہر قطرہ ناچیز گہر ہو نہیں جاتا
جس پاس عصا ہوا سے موسیٰ امنین کہتے ہر بات کو عاقل یہ بھیضا نہیں کہتے	
میرا نہیں کا یہ مشہور بند ہے، مرزا صاحب نے اسکے جواب میں بڑی کوشش کی مختلف بحرین اختیار کیں، بہت سی نئی نئی تشبیہیں دی ہوئیں لیکن وہ بات پختہ کی مرزا صاحب فرماتے ہیں ۵	
باطل کی نمود اور سہتا اور حق کا نظور اور زبور کا غل اور سہتا، الحسان زبور اور	احکام مزید اور مہین اور اپنے امور اور نمود کی آگ اور سہتا، اور آتش طور اور
سمجھو تو سہی تم کہ بشر کیا ہے ملک کیا بت کیا ہے، خدا کیا ہے، زمین کیا ہے، فلک کیا	
ہر اہل عصا موسیٰ عمران نہیں ہوتا آئینہ گز اس کندر دوران نہیں ہوتا	سامان سے کوئی صاحب ایمان نہیں ہوتا پہننے جو انگوٹھی وہ سلیمان نہیں ہوتا
لاکھ اوج ہو پیشہ کا ہما ہو نہیں جاتا بت سجدہ کافر سے خدا ہو نہیں جاتا	
یہ تشبیہات کافی نہ ہوئیں تو ایک اور مرثیہ میں بہت سی تشبیہیں جمع کیں ۵	
سیر بزرگ حیدری ابن جناب الدین دن رات کا ہے فرق سفید و سیاہ میں	ہر سبز پوش خضر نہیں عز و جہاؤ میں یوسف نہ ہو گا لاکھ گرے کوئی چاہ میں
کوئی یتیم فاطمہ سا خوش گہر نہیں + ہر اک یتیم در یتیم اے عمر نہیں +	
واللہ جیل ساز ہے کیا اس کا اعتبار	چاہے زرہ بنا سکے جو داؤد کا دستار

	ہر خیر کو نوح کہے گا نہ ہو تیار	ہر خیر گرنہ ہو کبھی اور یس نامدار	
	کیا جاہلون کے عیش کا سامان ہو گیا بیٹھا جو تخت پر وہ سلیمان ہو گیا		<p>محرک و قہر۔</p> <p>پہلے وہ حضرت امام حسین علیہ السلام کی فوج میں چلا آیا اُس کا آنا معافی کا خواستگار ہونا، لڑنے کی اجازت طلب کرنا، زخمی ہو کر گرنا، امام علیہ السلام کا اُس کے پاس جانا، اُس کا انتقال کرنا، یہ واقعات اکثر مثنویوں میں دونوں نے لکھے ہیں، لیکن ایک مثنوی میں بحر اور اکثر قافیہ تک مشترک ہیں، ان دونوں مثنویوں کے مقابلہ کرنے سے، دونوں حرفیوں کے مداح کا پورا اندازہ ہو جاتا ہے۔</p>
	ہو بچے نزدیک شدید تو بچار جزار بخشدے جرم شمشادہ بخت کے دلدار	مرزا جیر لکھے یہ گھوڑوں پہ غازی ہو دو وزن اسوا اور چلے شاہ کی جانب کو بڑا کر ہوا	
	روئے الطاف کو ہم سے نہ پھرانا آقا نہیں اس در کے سوا کوئی ٹھکانا آقا		<p>میر فریس</p> <p>ذکر یہ تھا کہ صد اور سے آئی اک بار الغیاث لے جگو جان رسول مختار</p>
	مجرم ایسا ہوں کہ عصیان کہنیں جکھٹا عفو کر عفو کر، اسے چشمہ فیض غفار		
	پار دریا سے خطا سے مری کشتی ہو جاے دوزخی بھی ترے صدقے سے بستی ہو جاے		<p>مرزا جیر</p> <p>واسطہ احمد و زہرا و حسن کا لے شاہ نذر سرا یا ہوں، مقبول ہو لے عرش پناہ</p>
	بخشد و عفو کر و بست دہ عاصی کا گناہ اور بتاؤ میرے بیٹے کو ہی فردوس کی راہ		
	محرعوض آپ کے مقتول جفا ہوئے گا		

اور اکبر پر ہر لالہ فدا ہوئے گا	
مرد اسے نوحِ غریبان مرا بیڑا ہے تباہ شور کرتا ہوں کہ تبار کے کوئی جاسے پناہ	میرٹیس کئی روزوں سے عالمِ مین ہوں کشا ہنشا دست و پاگم ہوں کچھ ایسے کنین پہ جتنی رہا
ابر حمت کی طرف جا یہ صدا دیتے ہیں سب ترے دامنِ بدولت کا پتہ دیتے ہیں	
ہات کھولے ہر وقت وہ کشا نے فوراً سر اٹھا کر کیا سرور نے یہ بھائی سے سخن	دبیر پیشوا کی چلے حر کے شہنشاہِ زمیں کانپ کر پائے مہاک پہ چکا سرِ افگن
گو سرِ حر پہ ہے خالق کے کرم کا سایا آن کر تم بھی کر داسے علم کا سایا	
جوشِ مین اگیا اللہ کا دیا سے کرم حر کو یہ اتھ غیبی نے صلا دی اُسم	انیس استغاثہ یہ کیا حر نے جو بادیدہ نم خود بڑ ہے ہاتون کو بھیل کے شہنشاہِ ام
شکر کر سبطِ رسول انقلین آتے ہیں اسے برادر تیرے لینے کو حسین آتے ہیں	
دور کر چوم لئے پاسے شہِ عرشِ سر مین نے بخش ہی ہے اللہ نے بخشی تقصیر	حر نے دکھا کہ چلے آتے ہیں پیدل شہر شہ نے بھاتی سے لگا کر کما سے با تو قیر
مین رضا مند ہوں کس واسطے مضطرب ہے تو مجھ کو عباسؑ دلاور کے برابر ہے تو	
سایہ دامنِ رایت تو ہے ظلِ طوبی رخ کیا جب سے ادھر کا یہ ہر الطافِ خدا	دبیر حر نے فرزندِ پیر سے یہ اس وقت کہا آپ کی بندہ نوازی پہ فدا کے آقا

مرحہ فاطمہ زہرا مجھے فرماتی ہیں سایہ چادر کام سے سر پر کئے آتی ہیں		
انیس	حُرِ پکار اہلبی انت دامی، یا شاہ محمد سے گراہ کو اک آن مین مل جا یہ راہ	قابلِ عفو نہ تھے بندِ آخرم کے گناہ سب سے صدقہ انہیں قدیم کا خدا ہے آگاہ
مرزہ پہ جو ہوا نیسرا تابان ہو جاے آپ جس سو رکھ چاڑھن وہ سلیمان ہو جاے		
دہیر	عرض کی پر شدہ الا سے بہ جوشِ رقت عفو و نصیر ہوئی۔ اب ہو غایتِ خست	کرتے ہیں دشمنِ دین جنگِ پاسِ دست دیکھنے کی نہیں بندے مین ذرا اب طاقت
گر رضا پاسے تو سراپا نکاٹے فدوی زخمِ شمشیر و نشانِ سینہ پہ کما سے فدوی		
انیس	لائے اس عزت و حرمت جو مہمان کو مام شہ نے فرمایا مناسب ہو کوئی دم آرام	بولے عباسؑ کمر کھول ابلے نیکلِ بھام عرض کی حُر نے کر خلدین کو لے گا غلام
فاتحِ پڑہ کے تھے شمشیر و سپر باند ہی ہے آج اس عزم پہ خادم نے کمر باند ہی ہے		
	ہے بہت شرم و عجز سے مجھے رُنے کی اُننگ شکرِ شام سے پیہم چلے آتے ہیں خدنگ	ایک ہی وار مین دونوں کو کرو گنا جو رنگ شاہزادوں کی سپر ہون کے عبادت سے رنگ
کہیں ایسا نہ ہو کہ کوئی بیجان ہو جاے پہلے یہ تازہ غلام آسپ پہ قربان ہو جاے		
دہیر	پہر حُر کے معرفت علی اکبر تھے کہ واہ	نہر کو دیتے تھے صد شاہ کہ سجانِ انشا

دو دنوں تسلیم کنان صرف وفاتے ذمی جاؤ	مڑا، گلشنِ جنت امنین پہنچا ناگاہ
دو دنوں یک مرتبہ بزار ہوئے جینے سے	نیزہ ظلم دستم پار ہوئے سینے سے
انیس بڑہ کے فواتے تھے عباس نے نہ عزت چاؤ	بارک اللہ کی دینا تھا صدا دلبر شاہ
کہتے تھے ابن حسن واہ خرمازی واہ	شاہ ہر ضرب پہ فرماتے تھے جہان اللہ
اپنی جان بازی کا عزمی جو صلہ پاتا تھا	مسکراتا ہوا نسیم کو جھک جاتا تھا
دو پیر اس گھڑی فالائے لال سے حرم نے یہ کہا	آپ کے صدقہ سے یہ رتبہ ہوا خادم کا
شیر خن میرے سر ہانے ہیں کہڑے اے مولا	جام کوثر لئے کتھے ہیں بصدِ لطف و عطا
لے اسے جی کہ بہت تشنہ دہن ہے اے حرم	جلد آدیکہ یہ جنت کا چین ہے اے حرم
ان سے میں عرض یہ کرتا ہوں کہ اے شاہ زمان	پسیرِ فاطمہ پیاسا ہے مجھے پیاس کنان
صبح سے جو لے میں بیویش ہے صغیر نادان	تشنہ لب ہے کہ کئی دن سے علی اکبر سا جوان
پیاسا ہوں، اسپہی بانی نہ بیون گا مولا	جام کوثر نہ بن آقا کے بیون گا مولا
انیس نیم و چشم سے حرم نے رخ مولا دیکھا	زیرِ سدا نوے شبیر کا کیا دیکھا
مسکراتا ہوا صغیر عالم بلا دیکھا	نہ نے فرمایا کہ لے حرم جی کیا دیکھا
عرض کی حسن رخ حرم نظر آتا ہے	فیش سے غش تلک نور نظر آتا ہے

محب کو لینے چلے آتے ہیں فرشتے یا شاہ	ملک الموت بھی کرتا ہے محبت کی نگاہ
خدا سے شکر خدا نکلے ہیں اللہ اللہ	لو برا آمد ہوئے شہر بھی پدر کے ہمراہ
ننگے سر احمد مختار کی پیاری آئی	دیکھیے آپ کے نانا کی سواری آئی
دوہرے کے عباسؑ دلاؤ کو پکارے سرور	روک لو تم کہ سگینہ چلی آتی ہے ادھر
گئے عباسؑ اُدھر زبان ہوا برہم شہر	خوبھی نہ رزند بھی خُرا کا ہوا گویا روکر
غش غش تشنہ دہان کے سبباتے ہیں	الفراق اب چینِ خسلد کو ہم جاتے ہیں
انیس قبلہ رو کیجئے لاشہ مرا اے قبلہ دین	پڑھیے یسینؑ کہ اس سے یہ دم باز پسین
کوئی نزدیک ہے اے بادشہ عرش نشین	لیجئے تن سے نکلتی ہے مری جانِ نرین
بات بھی اتو زبان سے نہیں کی جاتی ہے	کچھ اڑا دیو بھیجے مولا مجھے نیند آتی ہے
کہہ کے یہ گویا میں شہیر کے لی انگڑائی	آیا انا تھے پہ عرق - چہرہ پہ زردی بھائی
نشہ نے فرمایا ہمیں چوڑ چلے کون بھائی	چل بے خبر جڑی اپہن کر کچھ آواز آئی
طاہر روح نے پرواز کی طوباک کی طرف	تیلیاں رہ گئیں بہر کر شہر والا کی طرف
<p>میر انیس کے اشعار میں بلاغت کی جو باریکیاں اور دقائق ہیں ان سے ہم اس موقع پر بحث نہیں کرتے، یہاں صرف یہ دکھانا ہے کہ حسنِ بندش سے کلام میں کس قدر صفائی، برجستگی اور زور پیدا ہو جاتا ہے۔</p>	

قید خانہ کے واقعات | قید خانہ کا حال، اور ہند کے آنے کا واقعہ دونوں نے لکھا ہے۔ اور ایک بحر میں

لکھا ہے۔ میرانیس کا مطلع ہے **مص** جب قیدیوں کو خانہ زندان میں شب ہوئی۔

اور مرزا صاحب کا مطلع **مص** جب قیدیوں کو راہ میں ماہ صفر ہوا۔

میرانیس نے تفصیلی حالات نہایت موثر پیرایہ میں لکھے ہیں۔ مرزا صاحب کے ہاں صرف

۳۴ بند ہیں۔ لیکن بعض مضامین مشترک ہیں۔ وہ ملاحظہ ہوں۔

دوبیر	راوی نے حال خانہ زندان کیوں لکھا	وحشت میں فیل قبرا اور آفت میں کربلا
	آئی جو شب اسیروں کو صدمہ بڑا ہوا	نہ فرش تہا نہ سایہ تھا۔ نہ پانی نہ غذا

شمعون کی روشنی نہ پیرا خون کی روشنی
بس ماتم حسین کے داغوں کی روشنی

انیس	کیجے شکستگی خرابہ کا کیا بیان	نہایت نہ جہین سقت مہر اوراد نہ سالیان
	وحشت کا گہر ہراس کی جانفوں کا مکان	وہ شب کہ الحذر وہ اندھیرا کرا لاماں

ظلمت سرگے گور تھی۔ زندان کا گہر نہ تھا
حجر سے یہ تنگ تھے کہ ہوا کا گز نہ تھا

دوبیر	ناگاہ شعلوں کی ہوئی روشنی نمود	اور غل ہوا کہ ہند کا زندان میں ہے درخ
	زینب کے دل پہ صدمہ بہون ہے ہوا فرود	غربت سے کاسچنے لگی وہ خاصہ دود

سردانوں کے پیچ میں شرما کے دہریا
اور بیڑیوں کو خاک میں پوشیدہ کر لیا

بچوں سے پہرہ بولی وہ آفت کی مبتلا	اب نام لہجیو نہ مرا تم یہ میں خدا
ناگہ قالی قیدیوں میں ہند با وفا	زنجیر پہنے دیکھ کے عابد کو دھی ندا

	<p>بیداد اہل ظلم سے یارب دہائی ہے اس نالوان کو آہ یہ بیسڑی پٹائی ہے</p>	
انیس	<p>تھین ساتھ ساتھ چند خواہین بھی نوحہ کر رنگ اڑ گیا یہ کہنے لگی سر کو پیٹ کر</p>	<p>نکلی محل سر سے یہ مکڑہ خوش سیر پہنچی جناب حضرت زینب کو خیر سیر</p>
	<p>اپنا نین خیال، بزرگون کا پاس ہے ہے ہے اکمان چھپون وہ مری روشناس ہے</p>	
	<p>ننگین دسگو اور پریشان و تشنہ کام لوگو بستانہ دیکھو کہین اسکو سیسہ زانام</p>	<p>ہے شرم کی جگہ کہ میں ہوں خواہرام ہم پرین فقیر، ہم میں امیرون کا کیا ہے کام</p>
	<p>پوچھے جو وہ کسی سے کہ زینب کدہ گئی کدہ بچو کہ بھائی کے ہمراہ مر گئی</p>	
دوہیر	<p>بولے نہ ان سے پوچھے یہ زینب کا ماہر قدموں پہنہد گر بڑی بچان کر صدا</p>	<p>زینب کو بھی سکوت کا یارا نہ بہر رہا کیا جانے کہ بعد حسین اسپہ کیا ہوا</p>
	<p>رو کر کہا قسم مجھے رب تیر کی زینب تمہیں ہو بیٹی جناب امیر کی</p>	
انیس	<p>پھر مڑ کے روئے حضرت زینب پر کی نگاہ بے ساختہ کہا کہ زہے قدرت الہ</p>	<p>یہ سن کے ہند رونے لگی تب بہانہ نکلا منہ سے ہٹاے بال تو حالت بدلی بنا</p>
	<p>ہرگز غلط نہیں جو مجھے اشتباہ ہے زینب تمہیں ہو خالق اکبر گواہ ہے</p>	
<p>میر انیس اور مرزا دبیر کے موزان میں، عموماً میر انیس کی ترجیح ثابت ہوگی لیکن ہر نگاہ میں مستثنیٰ ہوتا ہے</p>		

بعض موقعوں پر مرزا دبیر صاحب نے جس بلاغت مضمون کو ادا کیا ہے میرا نویس سے نہیں ہو سکا چنانچہ ذیل کی مثال سے اسکی تصدیق ہوگی۔

حضرت علی صغر کے لئے پانی مانگا

واقعات کر بلا میں یہ واقعہ نہایت درد انگیز ہے کہ تمام اعجاز کی شہادت کے بعد حضرت امام حسین علیہ السلام اپنے شہشاہہ بچے (علی صغر) کو دشمنوں کے سامنے لجا کر اس بات کے متحی ہوئے کہ یہ بچہ پیاس سے مرنا ہے اس کے گلے میں پانی کی ایک بوند پٹکا دو اس واقعہ کو میر ضمیر سے لیکر آج تک نئے نئے موثر یہاؤں میں ادا کیا جاتا ہے میرا نویس صاحب نے مختلف مرثیوں میں یہ واقعہ لکھا ہے اور ہر جگہ نیا پہلو اختیار کیا ہے ایک مرثیہ میں جو سب سے بہتر ہے فرماتے ہیں ۵

بولے دکھا کے بچے کو شاہ فلک سر پر	مرتا ہے پیاس سے یہ مرا کو دک بصر
پانی ملا ہے گل سے نہ ممکن ہوا ہے شیر	شدا اس غریب پر کر رحم اسے امیر
نہاں ہے کوئی آن کا ہونٹوں پہ جان ہے	اسکا قصور کیا ہے کہ یہ بے زبان ہے
برپا ہے اہل بیت محمدؐ میں شور و شین	در پر پھوپھی بلبلی تھی ہے ان کر ہی ہر بین
آنکھیں پھراے دیتا ہے اب تو یہ نور میں	لایا ہے اس عطش میں ترے پاس حسین
جگو قسم ہے روح رسالت آب کی	پٹکا دے اسکے حلق میں اک بوند آب کی
لیکن مرزا دبیر صاحب نے اس واقعہ کے بیان میں جو بلاغت صرف کی ہے اور جو درد انگیز	سماں دکھایا ہے کسی سے آج تک نہ ہو سکا، فرماتے ہیں ۵
دبیر ہر اک قدم پر سوچتے تھے سبب مصطفیٰ	لے تو چلا ہوں فوج عمر سے کون گایا

نہ مانگنا ہی آتا ہے جس کو نہ التجا	منت بھی کر کر ڈنگا تو کیا دیگے وہ ہلا
پانی کے واسطے نہ نین گے عدد مری	پیا سے کی جان جا۔ گئی اور آرد مری
پہنچے تو یہ فوج تو گھبرا کے رہ گئے	جاہا کرین سوال پہ شرمائے رہ گئے
غیر سے رنگ فنی ہوا تھرا کے رہ گئے	جاو رہا سر کے چہرے سے سر کا کے رہ گئے
آنکھیں ٹھکاکے بولے کہ یہ ہکولا لائے ہیں	اصغر تھارے ہاں غرض لیکے آئے ہیں
گرین بقول عمر و شمر ہوں گناہ گار	یہ تو نہیں کسی کے لیے ہی آگے تصور وار
شش ماہ۔ بے زبان بنی زادہ خیر	ہفت مہینے سے سب کے ساتھ یہ پیا سا ہے بقیر
سن ہے جو کم تو بیاس کا صدوہ زیادہ ہے	مظاہر خود ہے اور تپا سلوہ زادہ ہے
یہ کون بے زبان تو تمہیں کچھ خیال ہے	یہ کون کس لال ہے
نواں تو تمہیں قسم ذوالجبال ہے	یہ کون کس لال ہے
پوتا عالمی کا تم سے طلب گار آب ہے	دیدو کہ امین ناموری ہے تو آب ہے
پہر ہونٹ بے زبان کے چوٹے جھکا کے	رو کر گسا جو کتنا تھا وہ کہہ چکا پد
باقی رہی نہ بات کوئی سے سے پسر	سوکھی زبان تم بھی دکھا دو نکال کر پد
پھیری زبان لبوں پہ جو اس نور عین تے	تھرا کے آسمان کو دیکھ حسین تے

اسلوب بیان کی بلاغت کو دیکھو، امام علیہ السلام، اصغر کو بیکر پانی مانگنے کو نکلے تو سہی لیکن خیرت کے اقتضار سے ہر قدم پر ہٹھ جاتے ہیں کہ سوال کیونکر کر دیں، اور کروں بھی تو نتیجہ کیا ہوگا، بہر فوج کے قریب پہنچ کر سوال کرتے ہوئے شرمنا، تھرا کے رہ جانا، اور سب بڑھ کر بچہ کے چہرہ سے چادر سر کا کے وہ جائے کس قدر قیامت انگیز زمان ہے، بہر سوال بھی کرتے ہیں تو علی اصغر پر کلمہ پڑھ کر ہمارے پاس غرض لیکھا ہے، واجب الرحم ہونے کی وجہ سے کس قدر لاجواب ہیں، اور سب ایک ہی مصرع میں ادا ہو گئی ہیں یعنی شش ماہ سے سب بے زبان ہے، بنی زادہ ہے، شیر خوار ہے، ان سب پر قیامت یہ کہ جب سب یکہ کہہ چکے تو بچہ کی زبان حال سے بھی کہلوایا اور بچہ نے کہہ ہی دیا، کیونکہ بچہ پیاس کی شدت سے لبوں پر زبان پھیر کر لاتا تھا، اب بھی اُس نے ایسا ہی کیا تو یہ زبان حال سے کہنا تھا۔

متن المضمون اشعار

اس قسم کے اشعار بعض تو بالکل ہم مضمون ہیں، بعض اس قسم کے ہیں کہ ایک نے ایک خیال کو ادا کیا تھا، دوسرے نے اسکو ترقی دینا چاہا۔ بعض ایسے ہیں کہ صرف اصل واقعہ مشترک ہے اور دونوں کی طرز ادا الگ الگ ہے، چنانچہ ہم ہر قسم کی متعدد مثالیں نقل کرتے ہیں۔

دبیر	مثل تنور گرم تھا پانی میں ہر جا ب	ہوتی تھیں سیخ موج چو غلابان کباب
انیس	بانی تھا آگ گرمی، روز صاحب بھی	ماہی جو سیخ موج ہم آئی کباب تھی

یہ مضمون دونوں کے ان مشترک ہے کہ گرمی کی شدت یہ تھی کہ موج سیخ بن گئی تھی اور جب کوئی جانور اُس کے پاس جاتا تھا تو جگر کباب ہو جاتا تھا، بندش اور الفاظ کی نشست میں جو فرق ہے وہ خود ظاہر ہے لیکن معنوی حیثیت سے بھی دبیر انیس کا شعر بڑا ہوا ہے۔

میر انیس صاحب کے ہاں گرمی کا مبالغہ جو شعر کی جان ہے، زیادہ پایا جاتا ہے، یعنی یہ کہ پھلی سیخ موج ہم آئے کے ساتھ فوراً کباب ہو جاتی تھی، مرزا صاحب کے ان یہ بات نہیں پائی جاتی وہ کہنے لگے

کہ مرن کی سچ پر مغایوں کا گلاب لگایا جاتا تھا اس سے فوراً گلاب ہو جانے کا خیال نہیں پیدا ہوتا۔

دبیر	چاہوں تو بیٹھے بیٹھے اک انگلی سے زین کو	گردون کی ڈال چیر کے رکھ دوں زمین کو
انیس	طاقت اگر کماؤں رسالتا بے کی +	رکھ دوں زمین پہ چیر کے ڈال آفتاب کی

مرزا صاحب کے شعر کا پہلا مصرع نہایت بدترکیب ہے، اس کے علاوہ ایک انگلی سے چیرنا نہیں ہوتا بلکہ کھینچا دینا ہوتا ہے۔ ڈھال کی تشبیہ آفتاب سے بہ نسبت آسمان کے زیادہ موزوں ہے۔

دبیر	درخت سے جوان ہوا گئے تھے تیر کی مانند	تہا نیزوں کو عرشہ قدم پیر کی مانند
------	---------------------------------------	------------------------------------

انیس چلتے ہیں نیز سے کا پنتے تھے مثل پا پیر

مرزا صاحب کا مصرع زیادہ فصیح اور صاف ہے، ان الفاظ سے ”کا پنتے تھے“ جو تصویر خیال میں کچھ جاتی ہے، وہ عرشہ کے لفظ سے پیدا نہیں ہوتی، سب سے بڑھ کر یہ کہ جب تک چلنے کی قید نہ ہو، بڑا پوری تشبیہ نہیں ہوتی۔ کیونکہ بوڑھے آدمی کے پاؤں چلتے ہی کی حالت میں کا پنتے ہیں، اس کے ساتھ جو کہ چلنے کا اطلاق پاؤں اور نیزہ دونوں پر ہوتا ہے اس لئے یہ لفظ اس موقع پر نہایت موزوں ہے، سب سے بڑھ کر یہ کہ نیزہ چلانے کی حالت میں نیزہ کو لچک ہوتی ہے اس لئے اسکو کا پنتے سے تعبیر کر سکتے ہیں، اور اس لحاظ سے یہ کہنا کہ نیزہ چلنے کی حالت میں خوف سے کا پنتا تھا نہایت لطیف حسن التعلیل ہے، بخلاف اسکے مرزا صاحب نے چونکہ نیزہ کی جنبش اور حرکت کا ذکر نہیں کیا اس لئے عرشہ کا کوئی ثبوت نہیں ہوتا۔

دبیر چلا سے ہات مل کے جلا جل کہ الامان۔

انیس ہو گیا جوڑے کے ہاتوں کو جلا جل خاموش۔

جلا جل کے دونوں حصے جو جہانے میں مل جاتے ہیں، اسکی تعبیر دونوں بزرگوں نے دو طرح پر کی ہے مرزا صاحب کہتے ہیں کہ جلا جل چلا کر الامان کہتا تھا اور ہاتھ ملتا تھا لیکن چلانے کو بات ملنے

سے کوئی تعلق نہیں، اس لئے کہ تشبیہ صحیح ہے لیکن بات سننے کی کوئی توجیہ نہیں ہو سکتی میر صاحب کہتے ہیں کہ حضرت امام حسینؑ کا رعب استغفر غالب ہوا کہ جلاجل بات جوڑ کے چپ ہو گیا، رعب اور خوف کی حالت میں بات جوڑنا اکثر ہوتا ہے، اور چونکہ جلاجل کے دونوں حصے جب مل جاتے ہیں تو پھر جب تک جلد نہ ہوں، آواز نہیں دے سکتے، اس لئے یہ کہنا بالکل صحیح ہے کہ وہ بات جوڑ کر چپ ہو گیا۔

دبیر	یون جسم عرشہ دار سے جانیں یونین روان	جیسے مکان سے زلزلہ میں صاحب مکان
انیس	یون روح کے طائر تن و سر جوڑ کے بھاگے	جیسے کوئی بو بھال میں گھر جوڑ کے بھاگے

اصل مضمون یہ ہے کہ روح میں جسم سے اس طرح باگ گئیں جس طرح بو بھال میں کوئی گھر جوڑ کے بھاگ جاتا ہے لیکن بندش کی صفائی اور برجستگی نے میر انیس صاحب کے مضمون کو مکان سے کمان ہو چکا ہے اس کے علاوہ، صاحب مکان کی تخصیص بالکل بیکار ہے، زلزلہ جب آتا ہے تو صاحب مکان کی کوئی تخصیص نہیں، ہر شخص مکان جوڑ کے بھاگ جاتا ہے، جسم عرشہ دار کی ترکیب امانوس ہے اور اس قید سے یہ مفہوم ہوتا ہے، کہ صرف ان لوگوں کی روحیں نکلیں جنکے جسم عرشہ دار تھے۔ میر صاحب کا پہلا مصرع بھی کچھ اچھا نہیں، سر کا لفظ بالکل خشو کیلئے موقع کے لحاظ سے غلط ہے، روح سر میں نہیں رہتی اور نہ سر سے اسکو کوئی خصوصیت ہے۔

دبیر	وہ خورشید یا دیو تھا اسوار بری پر	غل رن میں اٹھا کوہ چڑا لکبک درمی پر
------	-----------------------------------	-------------------------------------

کستور بیودہ تشبیہ ہے، دشمن کو کوہ اور گھوڑے کو لکبک درمی کہنا مفاد نقہ نہیں لیکن کوہ کا لکبک درمی پڑھنا کستور محل ہے، میر انیس صاحب نے بھی یہی مضمون اپنی دشمن کا گھوڑے پر سوار ہونا متعدد موقعوں پر باندھا ہے اور کس غول سے باندھا ہے۔

ع گھوڑے پہ تما شقی کہ پہاڑی پہ دیو تھا۔

ع گھوڑے پہ تما شقی کہ ہوا پہاڑ تھا۔

دبیر	رن مین جو گھرا ابر غلیظ اہل سحر کا	بجلی سا کرٹ کئے لگا کر ٹکیٹ سحر کا
انیس	گرد عباس کے کثرت تھی ستمگاردنکی	بینہ تو تیروں کا تما اور برق تھی تلوارونکی
<p>پہلے شعر کا یہ مطلب ہے کہ دشمن جو اہل سحر تھے، اُن کے صفوں کا دل ابر غلیظ تھا اور اس ابر میں کرٹکیٹ کا کرٹنا بجلی کا کام دیتا تھا، دوسرے شعر کا مطلب ظاہر ہے، اسی مضمون کو میر انیس صاحب نے انداز ہے ۵</p>		
	اک گھٹا چاگئی ڈالوں سے ستمگاردنکی	برق ہر صفت مین چکنے لگی تلوارون کی
<p>میرزا صاحب کا پہلا شعر تو بالکل بھٹا اور بدتر کی ہے، دوسرا دراصل صاف ہے لیکن میر انیس صاحب کے شعر سے اسکو بھی کچھ نسبت نہیں ہے، صفائی اور چسکی کے علاوہ "چکنے لگی" کے جملہ فیہ نے جو حالت پیدا کی وہ "برق" تھی سے کہاں پیدا ہو سکتی ہے ۵</p>		
انیس	عالم ہے مکہ کوئی دل صاف نہیں ہے	اس حمید مین سب کچھ ہو پر انصاف نہیں ہے
دبیر	دل صاف ہو، کس طرح کہ انصاف نہیں ہے	انصاف ہو کس طرح کہ دل صاف نہیں ہے
<p>انصاف سے دیکھو میرزا صاحب نے میر صاحب ہی کے لفظوں کو الٹ پٹ کیا ہے لیکن کس بُری طرح سے کہ محض لفظی کور کہ دہنارہ گیا ہے۔</p>		
<p>دبیر کس نے ندوی انگوٹھی رکوع وجود مین۔</p>		
<p>انیس سایل کو کس نے دی ہے انگوٹھی غازی مین۔</p>		
<p>دونوں مصرعوں کی شے سگی چسکی اور صفائی مین جو فرق ہے، وہاں کس پر بھی سمجھ سکتا ہے ۵</p>		
دبیر	کس آب و تاب سے یہ سرفوج پر گئی	بانی کا گونٹ جکے گلے سے اُتر گئی
انیس	سب نشہ غم و رجوانی اُتر گیا	تلوار تھی کہ حلاق سے بانی اُتر گیا
<p>ان دونوں شعروں کا فرق بھی ظاہر ہے۔</p>		

دبیر	یون متصل پس بند سے تھے وہ دل نگار	رشتہ میں جیسے دانہ تسبیح آبدار
اہل جرم جو ایک ہی رشتی میں قید کئے گئے انکو تسبیح کے دانہ اور رشتہ تسبیح سے تشبیہ دی ہے اور یہ تشبیہ بجائے خود برسی نہیں، لیکن یہ صاحب کی تشبیہ دیکھو ۵		
گردن بارہ اسیردن کی ہین اور ایک ہین	جس طرح رشتہ نگلہ تہ میں گلماسے چن	
تشبیہ کی لطافت اور نزاکت کے علاوہ، اصل تشبیہ میں کس قدر فرق ہے تسبیح کے دانے نشتہ میں بند، نہیں ہوتے بلکہ پروے ہوتے ہیں، بنیاد اس کے گلدستہ میں پھول نشتہ سے بند ہے ہوتے ہیں بندش کی صفائی کا جو فرق ہے وہ ظاہر ہے اس کے علاوہ مرزا صاحب کے ان آبدار کا لفظ محض فضول اور بیکار ہے ۵		
دبیر	بے جرم معرکہ میں وہ خارا شکاف تھی	لشکر کا خون کیا تھا گر پاک صاف تھی
مرزا صاحب نے اس مضمون کو نہایت خوبی اور صفائی سے ادا کیا ہے، میر انیس صاحب نے اس مضمون کو کوئی کئی طرح سے پٹا لیکن انصاف یہ ہے کہ وہ بات نصیب نہ ہوئی، میر صاحب کہتے ہیں ۵		
انیس ان سب کے بعد نہ کو جو دیکھا تو صاف نہا۔		
ایضاً جو چاہے دیکھ لے مرا نہ پاک صاف ہے ۵		
دم میں نہ وہ غور نہ وہ خود سری رہی	بحر دم وہی زبا، یہ خطا سے برسی رہی،	
مرزا دبیر	روکش، خدا کی فوج سے چوٹے برسے ہوئے	سجادہ سے امام دین اٹھ کر پڑے ہوئے
میر انیس	طیار جان دیشے پہ چوٹے بڑے ہوئے	تلوارین ٹیک ٹیک کے اسب اٹھ کر پڑے ہوئے
دبیر	روشن پدر کا دور ہے وینا وین پر	ششدر تھے جبریل، کٹے جگر تین پر
انیس	خیر میں کیا گزر گئی روح الامین پر	کائے میں کسی تیغ دو پیکر نے تین پر
دبیر	بندھتی تھی، اور کھلتی تھی مٹھی حباب کی،	انیس کھلتی تھیں اور چپکتی تھیں، انگبین حباب کی،